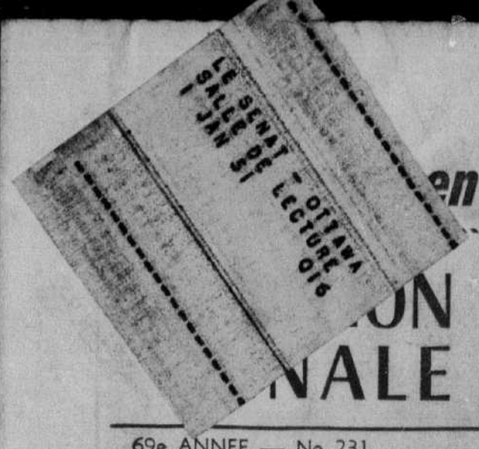


...en numéraire étranger arrêtées au Canada; parité du dollar canadien rétablie sous peu

...ON
...NALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Prévisions atmosphériques

Québec, Lac St-Jean, Côte Nord: Beau et chaud aujourd'hui et dimanche.

69e ANNEE — No 231 | QUEBEC, SAMEDI 30 SEPTEMBRE 1950 | PRIX CINQ CENTS

Le Commonwealth aura son "Plan Marshall"

Un "plan Marshall" au montant de $5 milliards est approuvé par les ministres du Commonwealth, pour venir en aide au sud et au sud-est de l'Asie — Elever le niveau de vie d'un quart de la population du globe.

Londres, 30 (Reuters) Les ministres du Commonwealth ont approuvé hier un programme d'aide au sud et au sud-est de l'Asie, au montant de $5,000,000,000. Ce plan est contenu dans un document de 87 pages rédigé par les experts techniques, représentants du "plan Marshall" des pays du Commonwealth, dans le but d'élever les standards de vie d'un quart de la population du globe. Les développements techniques et l'entrainement des travailleurs seront favorisés pour aider les peuples de ces pays à exploiter leurs propres ressources naturelles et amener leurs pays à un niveau d'égalité avec le reste du monde. Ce plan serait réalisé en six ans en faveur des pays associés d'Indochine, d'Indonésie, de Thailande et de Birmanie. Ces six pays ont institué des entretiens préliminaires au début de la réalisation du plan, lundi prochain. La Birmanie et l'Indonésie ont indiqué cependant leur intention de n'assister aux entretiens qu'en observateurs.

Les ministres de tous les pays du Commonwealth, à l'exception de l'Afrique-Sud, ont amendé hier certains aspects du rapport qui est à la base de la grande campagne d'aide aux pays d'Asie. L'hon R. W. Mayhew, ministre canadien des pêcheries, représente le Canada.

Les coopération des Etats-Unis à la réalision du plan de six ans est vitale, ont souligné les milieux bien renseignés. La Grande-Bretagne, le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande fourniront leur part d'aide extérieure. Les entretiens ont eu lieu jusqu'ici à huis clos, sous la présidence de M. Hugh Gaitskell, ministre britannique des Affaires économiques.

Le rapport tient compte des programmes économiques de six ans de l'Inde, du Pakistan, de Ceylan et des territoires britanniques de Malaisie, de Sarawak et du Bornéo du Nord.

De graves émeutes appréhendées dans la Ruhr

On s'attend à une petite guerre ouverte entre des émeutiers communistes et la police, au cours de la fin de semaine — Une vague de malaise en Allemagne orientale — Résistance au régime russe.

Bonn, Allemagne, 30. (PA) Les grandes villes de la vallée de la Ruhr se barricadent de précautions semblables à l'état de siège dans l'attente d'une petite guerre ouverte entre des émeutiers communistes et la police au cours de la fin de semaine.

Les communistes se montrent menaçants dans l'ouest de l'Allemagne et l'ouest de Berlin, mais ils sont évidemment en butte à des soucis qui soulèveront de graves problèmes dans leur propre milieu.

Une vague de malaise s'est emparée de la république d'Allemagne orientale formée sous l'égide des Russes; les communistes eux-mêmes admettent la résistance croissante à leur régime; les propagandistes communistes se croient obligés de lancer une campagne pour masser l'effet détrimental de la déroute des rouges dans le nord de la Corée.

Des bandes de fiers-à-bras communistes sont prêts à l'action dans neuf ou 10 villes de la Ruhr pour y déclencher cette fin de semaine des émeutes de protestation contre le ban officiel des puissances occidentales de toute réunion en plein air.

Les administrateurs allemands ont souligné que des dizaines de milliers de jeunes agitateurs communistes se sont infiltrés dans la Ruhr pour

(Suite à la page 5, 5e col.)

LA BONNE ENTENTE, UN FAIT ACCOMPLI : L'atmosphère d'extraordinaire harmonie qui a marqué la conclusion de la conférence fédérale provinciale en matières constitutionnelles est comme symbolisée dans ses points essentiels par la photo ci-dessus, faite au moment de l'heure de la séparation, jeudi soir, sur le parquet de l'Assemblée législative de notre vieille capitale. Dix premiers ministres délégués ont déclaré en substance que l'attitude hospitalière et amicale de leur hôte, le premier ministre du Québec, de même que l'atmosphère extrêmement sympathique dont ils avaient été entourés à Québec, avaient sans aucun doute aidé de façon indubitable au succès des pourparlers en vue de la création de ce que le premier ministre de Terre-Neuve, M. Jos. Smallwood, a appelé en souriant "la re-confédération". A gauche, l'hon. LESLIE FROST, premier ministre ontarien; le t.h. LOUIS ST-LAURENT, premier ministre du pays; et l'hon. MAURICE DUPLESSIS, qui se serrent tous trois les mains en triangle. Les observateurs se sentaient loin des jours, où, suivant l'expression d'un ministre fédéral, on pouvait casser de la glace sur la table d'une conference fédérale-provinciale.

(Ciné-Photographie provinciale)

Sur le fil

Vienne, Autriche, 30 (PA) Les alliés occidentaux ont blâmé carrément les Russes pour les désordres communistes qui ont interrompu la circulation entre Vienne et l'ouest de ce pays cette semaine. La commission de contrôle de quatre puissances a accusé les Russes d'avoir "contribué activement aux désordres récents. Les hauts commissaires américains, britanniques et français ont averti le représentant soviétique au conseil qu'ils ont référé la question à leur gouvernement respectif pour toute décision future.

Trois-Rivières, 30 (PC) Le maire de Trois-Rivières, M. J.-A. Mongrain, a nié hier les accusations d'un sous-comité du Congrès des Etats-Unis à l'effet que les manufacturiers canadiens de papier-journal ne font pas leur possible pour fournir les marchés américains et il a invité le chef de ce comité à venir constater par lui-même. M. Mongrain a rendu public le texte d'une lettre qu'il a envoyée au représentant Emanuel Celler président du comité qui a enquêté sur les conditions de l'industrie du papier-journal.

Hanoi, Indochine, 30. (PA) Quatre membres d'équipage ont perdu la vie et 20 autres ont été blessés dans l'explosion d'un petit navire côtier français au lar-

(Suite à la page 5, 6e col.)

Le dollar canadien remis au pair d'ici 48 heures?

Le ministre des Finances du Canada annonce l'arrêt des transactions en numéraire étranger aux banques canadiennes, jusqu'à prochain avis — Les taux d'échange à l'étude devant le cabinet aujourd'hui.

Ottawa, 30. (PC) Le ministre des Finances, l'hon. Douglas Abbott, a annoncé hier que des instructions ont été données aux banques canadiennes et aux autres personnes autorisées de cesser toute transaction en numéraire étranger jusqu'à prochain avis.

Cette nouvelle a été annoncée alors que la rumeur s'accentue que le dollar canadien sera rétabli au pair avec le dollar américain d'ici 48 heures. Le dollar canadien a présentement une valeur inférieure de 9.1 pour cent par rapport au dollar américain.

M. Abbott a dit que le cabinet se réunira aujourd'hui pour étudier les mesures à prendre concernant les taux d'échange. La question est également discutée avec le Fonds monétaire international à Washington.

Le communiqué officiel contenait toutefois une note d'avertissement. Il disait : "Le ministre a déclaré que le public serait mal avisé de tirer des conclusions quant aux mesures qui seront prises en attendant une déclaration officielle".

Dans le passé, une telle terminologie a présagé des changements dans les taux d'échange.

Un pays qui appartient au Fonds monétaire international doit conférer avec les directeurs du Fonds et les informer de toute mesure visant à modifier la valeur de sa monnaie. Les directeurs du Fonds doivent garder ces renseignements secrets jusqu'à ce que la nouvelle soit annoncée officiellement par le pays concerné.

Le Canada est présentement dans une situation solide au point de vue du change étranger. On croit savoir que les réserves d'or et de dollars du Canada sont plus élevées qu'en aucun temps dans son histoire. Le montant exact est toutefois un secret. Il appert toutefois que le total dépasse le montant enregistré en décembre 1945, alors que les réserves atteignaient $1,508,000,000.

Projet d'unification de la Corée soumis à l'ONU

Huit pays des Nations-Unies réclament l'unification hative de la Corée — En faveur de laisser toute latitude au général MacArthur d'envoyer ou non des troupes vers le nord jusqu'à la frontière de Chine.

New-York, 30 (PA) Huit pays membres des Nations-Unies ont réclamé l'unification hâtive de la Corée et désirent donner au général Douglas MacArthur toute la latitude d'envoyer ou non des troupes vers le nord, jusqu'à la frontière des Nations-Unies se reposent près de Chine. Les effectifs militaires du 38ème parallèle après leur retentissante victoire. La résolution des huit pays a circulé rapidement chez les autres délégations. Sa phraséologie souple permet aux Nations-Unies d'autoriser le mouvement vers le nord.

La Grande-Bretagne est le principal appui de cette résolution. Les Etats-Unis l'approuvent, mais ne sont pas du groupe qui la présente. Les Etats-Unis sont d'avis que les résolutions passées accordent déjà au général MacArthur tous les moyens de décision. La résolution permettrait aux effectifs alliés d'occuper une partie de la Corée jusqu'à ce que les conditions s'y stabilisent et qu'une élection, soit tenue dans tout le pays.

La Commission des Nations-Unies pour la Corée, formée de neuf pays, où les contrées d'Asie dominent, doivent subir l'opposition acerbe du bloc soviétique au comité politique de 60 pays que prendra connaissance de la résolution, aujourd'hui.

M. Jakob Malik, délegué russe, a tenté de faire discuter le problème coréen hier, mais le conseil a débattu depuis deux jours le problème de Chine et a remis l'étude de celui de la Corée à aujourd'hui. M. Malik désire que le conseil condamne l'aviation américaine pour ses bombardements en Corée.

L'Inde se joindrait au groupe soviétique pour s'opposer à l'avance au-delà du 38ème parallèle. Le premier ministre hinrou, M. Jawaharlal Nehru, a déclaré hier à Nouvelle-Delhi que les effectifs des Nations-Unies avaient pour mission de défendre la Corée du Sud et non de subjuguer la Corée du Nord.

Les dirigeants de la Corée du Sud, observateurs à l'assemblée, ont prédit que "si les soldats alliés n'écrasent pas les armées rouges en Corée du Nord, elles se regrouperont et attaqueront de nouveau dans cinq mois".

La résolution recommande que "tous les moyens appropriés" soient mis en oeuvre pour assurer la "stabilité dans toute la Corée" et réclame des élections sous les auspices des Nations-Unies pour l'établissement "d'un gouvernement unifié, indépendant et démocratique".

Elle stipule que "les soldats alliés

(Suite à la page 5, 5e col.)

L'échouement du "Franconia" est attribué à une grave erreur de jugement du pilote

Le tribunal fédéral d'enquête ordonne la suspension du permis du pilote Lamontagne pour le reste de la saison de navigation — Erreur inexplicable.

L'échouement du "Franconia", le 12 juillet dernier, sur les battures de l'Ile d'Orléans, doit être attribué à "une grave erreur de jugement" du pilote Edmond Baquet Lamontagne", a déclaré hier après-midi l'hon. juge Arthur-Yves Smith, de Montréal, en rendant sa décision comme président du tribunal fédéral qui fit enquête sur cet accident maritime.

Le tribunal ordonne dans les conclusions de son rapport, que le permis du pilote Lamontagne soit suspendu pour le reste de la présente saison de navigation. Il recommande cependant que la moitié des frais de l'enquête soit payé par la Cunard Steamship Company Limited, propriétaire du navire.

L'ACCIDENT

Le "Franconia", un paquebot de 20,000 tonneaux, frappa la pointe de l'Ile d'Orléans, à Ste-Pétronille, alors qu'il venait de quitter Québec avec 846 passagers à son bord et un équipage de 426 hommes se dirigeant vers Liverpool. Personne ne fut blessé. Le navire fut renfloué le lendemain et conduit pour réparations à une cale-sèche de Lauzon. Il a, depuis, fait un voyage outre-mer.

LA CAUSE

L'hon. juge Smith déclare que la cause de l'échouement fut le fait que le navire continua trop longtemps sa course directement vers le nord, alors qu'il aurait du obliquer vers la droite.

"La cour est obligée d'en venir à la conclusion, dit-il, que cet accident doit être attribué à une sous-estimation, de la part du pilote, de la distance parcourue par son navire.

LA GOELETTE

Au cours de l'enquête, il avait été question d'une goélette non identifiée qui avait obligé le navire

(Suite à la page 5, 2e col.)

Deux jeunes enfants sauvés d'un brasier par une ménagère d'Ottawa

Ottawa, 30 (PC) Une jeune ménagère a sauvé hier deux jeunes enfants d'un brasier quand un incendie, qui a nécessité deux alarmes, a détruit un bloc de deux étages dans l'ouest de la capitale fédérale. Le feu a détruit l'immeuble au complet, causant des dommages de $25,000 et privant 26 personnes de leur abri. Le feu prit dans un hangar de bois en arrière du logis de Mme Arthur Philippe. Cette femme courut au hangar en feu pour arracher à la mort deux enfants, Suzanne Gervais, 3 ans, et sa soeur de 21 mois, Lise Gervais. Une fois ce sauvetage héroique accompli, Mme Philippe voulut entrer de nouveau dans le hangar mais les flammes et la fumée l'en empêchèrent et les pompiers durent la forcer à quitter les lieux.

Un village de la Suède glisse dans une rivière

Stockholm, Suède, 30. (Reuter) Un éboulis de milliers de tonnes de boue a entrainé hier un village de 2,000 habitants le long d'une pente d'un mille jusque dans le lit d'une rivière. Une personne a perdu la vie et dix-huit autres ont été blessées. Des mères en pleurs parcourent les bords de la rivière, de la boue jusqu'aux genoux, en criant le nom de leurs enfants. Il ne reste rien de cette agglomération industrielle, Surte, près de Goeteborg, dans le sud de la Suède. Le seul vestige du drame est un canyon de boue de 700 pieds de largeur et de 50 pieds de profondeur.

Le jour de terreur qu'a vécu ce village hier débutait au moment où les ménagères préparaient le déjeuner; un grondement sinistre s'est fait entendre; la rue principale semblait s'enfler, puis le pavé s'est fendillé et tout est retombé dans une mer de boue.

Les 40 maisons de trois étages de ce village modèle se sont disloquées ou ont glissé toutes entières vers la rivière. Des maisonnettes isolées ont suivi dans ce sillage de mort. Le champ de football du village a tremblé, puis s'est soulevé de plusieurs pieds et a glissé vers la rivière. La station de chemin a sauté hors de ses fondations et s'est enlisée tout droit dans la boue.

Un convoi de marchandises sur une voie d'évitement a roulé avec fracas jusque dans l'eau; un demi-mille de voie ferrée est disparu sans laisser la moindre trace. Les réseaux conducteurs du gaz, de l'eau et de l'électricité enfouis sous les maisons ont été soudainement mis à jour, tordus et noués de façon grotesque. Tout ce qu'on peut voir est enduit d'argile délayé par la pluie.

A un mille du site ravagé de Surte, la rivière Goeta a été presque

(Suite à la page 5, 3e col.)

REELU PRESIDENT : M. A.-R. MOSHER, fondateur du Congrès canadien du Travail, a été réélu hier à la présidence de ce mouvement ouvrier, qui groupe quelque 360,000 syndiqués, pour un onzième terme. L'élection a eu lieu au cours de la journée de clôture de la réunion annuelle du C.C.T. tenue à Winnipeg.

Savant et pilote disparus dans le Nord

Hamilton, Ont. 30 (PC). Un savant de Pittsburg et son pilote manquent à l'appel depuis le 9 mai alors qu'ils étaient partis pour une envolée dans l'Arctique, d'une base de l'Alaska. Ce sont Rogers-Dean Hamilton, de Pittsburg, et Bert Galbraith 44 ans, autrefois de Hamilton, pilote de grande experience. Un ami de Hamilton, Colin Mills, a déclaré que les deux hommes étaient en mission scientifique très secrète pour le compte de la marine américaine. Galbraith travaillait pour la compagnie Alaskan Airways.

Le vice à Montréal

Vingt-cinq fois arrêté, jamais envoyé en prison

Un ancien preneur au livre déclare avoir été appréhendé 25 fois en quatre ans, mais jamais envoyé en prison — Un pamphlet "irrespectueux" circule à Montréal.

Montréal, 30. (PC) — Un ancien preneur au livre a témoigné hier en cour disant qu'il avait été arrêté 25 fois au cours d'une période de quatre ans, sous des accusations d'avoir opéré une maison de jeu, mais qu'il n'a jamais été envoyé en prison.

Barney Shulkin, qui a comparu comme témoin à l'enquête sur des accusations voulant que le département de police ait participé à l'organisation du jeu, a nié qu'il ait été payé pour être arrêté, ou que son emploi de $30 par semaine ait été conditionné par une arrestation par semaine.

Le témoin a été dans la boite la plus grande partie de la journée, alors que Me Pacifique Plante, avocat de la poursuite pour 73 pétitionnaires, concentrait son interrogatoire sur l'opération des maisons de jeu.

Les avocats de la ville, John Ahern et Ubald Boisvert, qui représentent aussi le département de la police, ont dit à la cour que l'interrogatoire des témoins par la poursuite n'avait pas jusqu'ici produit l'ombre d'une preuve définie des accusations.

Me Boisvert a décrit un pamphlet traitant de l'enquête, et qui circule actuellement à travers Montréal, comme irrespectueux pour la cour. Il n'a pas identifié les auteurs de la brochure.

Au cours de l'interrogatoire devant l'hon. juge François Caron, Shulkin a déclaré que la police enlevait un téléphone des maisons de jeu, à chaque raid, mais qu'elle en laissait un. Il a aussi expliqué que les maisons de pari étaient organisées pour changer l'aspect intérieur, dans le cas d'un raid.

Deux téléphones étaient installés sur chaque étage, et quand la chambre principale était cadenassée, nous nous servions de l'autre, dit le témoin.

Shulkin dit qu'il a plaidé culpabilité après chaque arrestation, mais qu'il n'avait jamais subi de procès. Il ajoute qu'aucun de ses camarades de travail n'avaient été mis en prison.

L'enquête, qui en est à sa troisième semaine, se poursuit.

Proposition tchèque défaite à la conférence tarifaire de Torquay

Torquay, Angleterre, 30 (PC) La Tchécoslovaquie a tenté vainement hier de faire sortir l'ouest de l'Allemagne et la Corée du sud de la conférence tarifaire internationale Sa proposition fut battue par un vote de 32 à 1. La Russie et ses satellites ne reconnaissent pas l'Allemagne de l'ouest et la Corée du sud comme des républiques régulièrement organisées. La Tchécoslovaquie est le seul pays communiste parmi les 39 qui sont représentés à la conférence.

Un délégué tchèque a lu la requête de son pays concluant à l'expulsion des deux pays, affirmant que

(Suite à la page 5, 2e col.)

Les Sud-Coréens prêts à marcher sur Pyongyang

L'armée sud-coréenne se prépare à marcher sur la capitale de la Corée du Nord dès qu'elle aura reçu l'ordre de traverser le 38e parallèle — La frontière atteinte sur toute sa longueur d'ici trois jours.

Taegu, 30. (PC) L'armée sud-coréenne se prépare à marcher sur Pyongyang, capitale de la Corée du Nord, dès qu'elle aura reçu l'ordre de traverser le 38ème parallèle, a précisé aujourd'hui un porte-parole de l'armée. Mais ces soldats victorieux ne traverseront pas la ligne frontière à moins d'ordres en ce sens de la part des Nations Unies ou de la 8e armée américaine en Corée.

Le colonel Lee Sun Keun a déclaré qu'il ignorait si le général Chung Il Kwon, chef d'état-major, attendrait l'ordre directement des Nations-Unies ou du gouvernement de la Corée du Sud. Il faut s'attendre à une résistance assez vive des Coréens du Nord au 38ème parallèle qui divise le nord et le sud de la Corée, a-t-il précisé. Quand cette résistance sera vaincue, tout sera facile. Le colonel, principal officier de presse de l'armée sud-coréenne, a précisé que les divisions diverses se regrouperont en atteignant le 38ème parallèle et atteindront les ordres. L'armée de la Corée du Sud atteindrait le 38ème parallèle dans toute sa longueur d'ici trois jours.

La troisième division de Coréens du Sud occupe déjà le village d'Ingu, sur la côte est, à la frontière de Corée du Nord. Cette division n'avancera pas jusqu'à ce que trois autres, dans un mouvement tournant venu de l'ouest, établissent une ligne solide. Les quartiers généraux rouges seraient maintenant installés à Chorwon, 18 milles au nord du 38ème parallèle et à 48 milles à vol d'oiseau de Séoul. Le colonel Lee croit que les rouges ont concentré 100,000 soldats dans la région de Chorwon. La plupart seraient des conscrits sans armes lourdes.

La division "capitale" de la Corée du Nord, s'est avancée sur Chunchon, neuf milles au sud du parallèle, après la capture de Pyongchang. Elle a rencontré un peu de résistance ennemie. Les Coréens du Sud ont tiré copieusement de leur

(Suite à la page 5, 4e col.)

L'usine de la Ford Motor à Windsor fermée deux fois la même journée

Windsor, Ont., 30 (PC) Les employés des lignes d'assemblage de la Ford Motor Company of Canada ont quitté leur travail hier soir, entrainant ainsi la fermeture de cette vaste usine pour la deuxième fois dans la journée. Un porte-parole de la compagnie a dit que l'équipe du soir "n'est tout simplement pas retournée au travail" après la période de repos vers 6 h. 30. Ce geste a apparemment été posé pour appuyer les demandes de salaires des 11,000 membres du local Ford des United Automobile Workers (C.I.O.)

(Suite à la page 5, 4e col.)

Nouvelles de Lévis

Il fera le pèlerinage à Rome.

M. l'abbé Maurice Boutin, vicaire à Christ-Roi, fera le pèlerinage à Rome et représentera les diverses organisations paroissiales aux grandes fêtes qui se dérouleront dans la Ville Eternelle, à l'occasion de la proclamation du dogme de l'Assomption et de la béatication de la Vénérable Marguerite Bourgeoys. M. l'abbé Boutin partira vers le 20 octobre et sera de retour vers la fin de novembre.

Retraites scolaires à Bienville.

Les élèves de l'Ecole St-Dominique ainsi que les élèves du couvent St-Louis, de Bienville, ont terminé jeudi matin, leur retraite scolaire annuelle commencée lundi matin dernier et prêchée par le Révd Père Haguette, des Pères Missionnaires du Sacré-Coeur.

Concours mixte de quilles.

Ce soir, en la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis, aura lieu un concours mixte de quilles. La première ronde débutera à 7 heures 30 et des trophées seront offerts aux vainqueurs.

Séance de comité du conseil municipal de Lévis.

Le conseil municipal de Lévis tiendra une séance de comité général mercredi soir prochain, à 8 heures, en la salle de l'hôtel de ville, sous la présidence de M. le maire J.-Adélard Bégin. Ceux qui ont des questions à soumettre pour étude voudront bien se présenter à cette réunion.

Les cours gratuits du soir à Bienville et Lauzon.

C'est lundi soir procnain, à 7 heures 30, qu'aura lieu l'inscription et l'ouverture des cours gratuits du soir, en la salle de l'Ecole St-Dominique, rue Wolfe, à Bienville, à l'Ecole d'Arts et Métiers, rue Philippe Boucher, à Lauzon et à l'école de Ste-Bernadette, no 500 rue St-Joseph, Lauzon. Ces cours offrent une excellente occasion pour les personnes des deux sexes de se perfectionner dans les matières enseignées. Le directeur de ces cours est M. W. S. Byrne, pour Bienville et Lauzon, professeur de l'Académie Byrne. A Bienville, les professeurs seront MM. Bernard Lachance, Laurent Breton et Georges Cyr, à l'Ecole des Arts et Métiers, M. Paul Paquette et à l'école de la rue St-Joseph, à Ste-Bernadette, M. Wilfrid Laverdiere. Tous ces professeurs sont très compétents et possèdent une grande expérience.

Appels des pompiers de Lauzon.

Les pompiers de Lauzon ont été appelés hier matin, vers 11 heures 45, pour un feu de cheminée sans dommages, rue Ménard. Les mêmes pompiers furent appelés hier après-midi, vers 2 heures 45, pour un feu de tuyau et il y a eu un peu de dommages par la fumée.

Solennité de la fête du St-Rosaire.

Demain, en l'église Notre-Dame de Lévis, sera célébrée la solennité de la fête de Notre-Dame du Saint-Rosaire, patronne de la paroisse. A cette occasion, les membres de la Confrérie du Rosaire pourront gagné les indulgences toties quoties, depuis ce midi jusqu'à demain soir, aux conditions ordinaires.

Ligue provinciale de grosses quilles.

Demain après-midi, dans la ligue provinciale de grosses quilles, le Thetford Mines sera le club visiteur en la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis. Présentement, le club Lévis est en tête du classement. Cette rencontre sera très intéressante et tous les fervents de ce sport sont cordialement invités.

Soirée d'ouverture de la Chambre de Commerce des jeunes.

La Chambre de Commerce des jeunes de Lévis marquera l'ouverture officielle de ses activités par une soirée qui aura lieu ce soir, à 8 heures 30, au Manoir de St-Romuald. Il y aura assermentation des nouveaux officiers de la Chambre par M. J. Adélard Bégin, maire de Lévis et plusieurs invités assisteront à cette soirée. Ceux qui désirent faire partie de la Chambre voudront bien s'adresser aux directeurs.

Ligue petites quilles des Forestiers Canadiens.

La ligue de petites quilles de la Cour Notre-Dame de Lévis No 841, des Forestiers Canadiens, fera l'ouverture officielle de ses activités lundi soir prochain à 7 heures 30, en la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis. L'équipe Eddy Levesque jouera contre l'équipe Donat Denis, tandis que l'équipe Adjutor Ouellet rencontrera l'équipe Alphonse Dion.

Formation d'un choeur de Noël à Lauzon.

Les jeunes gens et jeunes filles de Lauzon et des environs qui désirent faire partie d'un choeur de Noël, en vue de secourir les pauvres de Lauzon et des environs, voudront petites quilles du Cercle des voyageurs de commerce de Lévis avec le résultat suivant:

Sur les allées 1 et 2, la Biscuiterie, pilotée par Roger Samson, a défait par 3 à 1, la Confiserie, pilotée par Jacques Bourget, grâce à Roger Samson et Benoit Gagné qui roulèrent respectivement 410 et 354 pour les vainqueurs; sur les allées bien communiquer d'ici ce soir avec M. Michel Guay, 7 rue St-Cyrille, à Lauzon.

Ligue petites quilles des voyageurs de commerce.

Samedi soir dernier, au Quille-O-Drome Ferland, à Lévis, a eu lieu l'ouverture officielle des activités de la nouvelle saison de la ligue de 3 et 4, la Ferronnerie, pilotée par Roger Bolduc, a défait, par 4 à 0, l'Epicerie, pilotée par Roger McNeil, grâce à Roger Bolduc et Julien Ferland qui roulèrent respectivement 431 et 342 pour les vainqueurs; sur les allées 5 et 6, la Pharmacie, pilotée par Raymond Couture, a défait par 4 à 0, la Meunerie, pilotée par Roger Couture, grâce à Roland Bourget et Raymond Couture qui roulèrent respectivement 412 et 349 pour les vainqueurs.

Le meilleur simple individuel fut roulé par Raymond Couture, avec 202; le meilleur simple d'équipe fut enregistré par la Pharmacie, avec 690; le meilleur triple individuel fut roulé par Roger Bolduc, avec 431; le meilleur triple d'équipe fut enregistré par la Pharmacie avec 1,977.

Voici le classement des équipes: Pharmacie, 3 parties gagnées, aucune perdue, total 4; Ferronnerie, 3 parties gagnées, aucune perdue, total 4; Biscuiterie, 2 parties gagnées, 1 perdue, total 3; Confiserie, 1 partie gagnée, 2 perdues, total 1; Meunerie, aucune partie gagnée, 3 perdues; Epicerie, aucune partie gagnée, 3 perdues.

Voici comment se compose le Big Six: Roger Bolduc, 3 parties jouées total de 431, moyenne de 143.6; Roland Bourget, 3 parties jouées, total de 412, moyenne de 137.3; Roger Samson, 3 parties jouées, total de 410, moyenne de 136.7; L.P. Bégin, 3 parties jouées, total de 391, moyenne de 130.3; Erard Roy, 3 parties jouées, total de 371, moyenne de 123.7; Jacques Samson, 3 parties jouées, total de 365, moyenne de 121.6.

Tous les amateurs sont invités aux rencontres de ce soir avec l'alignement suivant: Allées 1 et 2, Confiserie contre Epicerie; allées 3 et 4, Biscuiterie contre Pharmacie; allées 5 et 6, Ferronnerie contre Meunerie.

Cours de solfège et de musique.

L'admission au cours de solfège, sous les auspices du Secrétariat provincial, aura lieu lundi soir prochain, en la sacristie inférieure de l'église Notre-Dame de Lévis. Ces cours du soir dureront pendant 25 semaines, ils sont mixtes et on est admis sans examen. Tous ceux et celles qui désirent étudier le solfège pour ensuite poursuivre des cours de chant ou l'étude d'un instrument quelconque ne devraient pas manquer de s'inscrire à ces leçons gratuites. On ne saurait trop insister sur la valeur de ces cours qui ont rendu des services signalés à plusieurs les années dernières. Avec de tels avantages, personne ne regrettera le temps ainsi dépensé, ni le travail réalisé en ces heures d'étude.

La rentrée à l'Ecole des parents.

C'est mardi soir prochain, à 8 heures 30, que seront inaugurés les cours de l'Ecole des Parents pour la prochaine saison. Pour la circonstance, le Révd Père Paul Fortin, jésuite, de Montréal, prédicateur et conférencier de grande réputation, parlera des fausses manoeuvres en éducation. Tous ceux et celles qui ont entendu le Révd Père Fortin l'an dernier ne manqueront certainement pas de venir entendre cette causerie profitable afin de se renseigner sur un sujet aussi important.

Nouvelle école d'officiers.

Vu les succès obtenus par l'école d'officiers-cadets organisée l'automne dernier au Régiment de Lévis, le commandant lt-col Roger Guénet a consenti avec plaisir de répéter l'expérience cette année. Les jeunes gens de Lévis et de Lauzon possédant les qualifications requises et désireux de s'inscrire à cette nouvelle école d'officiers voudront bine le faire d'ici mercredi prochain, alors que commencera le programme d'instruction.

Activités de l'Unité Sanitaire

Voici les principales activités de l'Unité Sanitaire de Lévis pour la semaine prochaine:

Lundi, 2 octobre: Lévis, de 10 heures à midi et de 2 à 3½ heures p.m., clinique antituberculeuse et examen gratuit des poumons, par M. le Dr Jules Fontaine, clinicien en tuberculose.

Lundi, 2 octobre: Christ-Roi, de 2 à 3 heures p.m., en la salle publique, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mardi, 3 octobre: Lévis, le matin, à l'Hôtel-Dieu, clinique de B.C.G., vaccin contre la tuberculose.

Mardi, 3 octobre: St-Romuald, de 2 à 3 heures p.m., en la salle de l'hôtel de ville, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mercredi, 4 octobre: St-Etienne, de 2 à 2½ heures p.m., à l'école du village, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mercredi, 4 octobre: St-Rédempteur, de 3 à 3½ heures, en la salle du couvent, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mercredi, 4 octobre: Lévis, de 9½ à 11½ heures du matin et de 1 à 2 heures de l'après-midi, aux bureaux de l'Unité Sanitaire, clinique dentaire.

Jeudi, 5 octobre: Lévis, de 2 à 4 heures de l'après-midi, aux bureaux de l'Unité Sanitaire, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Vendredi, 6 octobre: Lévis, le matin, à l'Hôtel-Dieu, clinique de B.C.G., vaccin contre la tuberculose.

Vendredi, 6 octobre: Lévis, inspection médicale scolaire.

Samedi, 7 octobre: St-Romuald, de 9 à 11 heures du matin, aux bureaux de l'Unité Sanitaire, clinique dentaire.

Dr C. Pomerleau, D.H.P.,
médecin-hygiéniste.

Concours d'amateurs pour les enfants

Demain après-midi, à 1 heure 30, en la salle des Sports, à Lauzon, reprendront les concours d'amateurs pour les enfants de la rive sud, organisés par la Commission Sportive de Lauzon, sous la direction de M. Yves Dorval avec qui ceux et celles qui désirent prendre part à ces concours devront communiquer No 6 rue St-Honoré, à Lauzon. Le concours commencera à 1 heure 30 et suivra une grande séance gratuite de vues animées.

Chronique ouvrière

Revenu de la main-d'oeuvre

Le revenu de la main-d'oeuvre au Canada s'établit à un sommet de 683 millions de dollars en juin, soit une avance de 3.6 pour 100 au regard de mai et de 5.9 pour 100 par rapport au même mois l'an dernier. Par conséquent, le total des six premiers mois de 1950 atteint 3,862 millions, en comparaison de 3,695 millions durant la période correspondante de 1949, note le Bureau fédéral de la Statistique.

La principale cause de cette dernière augmentation du revenu de la main-d'oeuvre est la hausse de l'emploi, réflétée par l'indice de l'emploi qui passe de 129.3 en juin à 133.0 le premier juillet. L'augmentation découle également, en partie, de la légère hausse du gain hebdomadaire moyen. Au chiffre de 167.5, l'indice national du coût de la vie en juillet est de 2.1 points plus élevé qu'en juin.

Chaque groupe industriel accuse, en juin et durant le semestre, une augmentation du revenu de la main-d'oeuvre par rapport à l'an dernier. Dans les manufactures, le total du mois passé de 216 millions il y a un an à 229 millions de dollars; durant les six mois, de 1,276 millions à 1,316 millions. Quant aux services d'utilité publique, les transports, les communications, l'entreposage et le commerce, le chiffre de juin est de 180 millions, contre 170 millions, et durant le semestre, de 1,026 millions, contre 978 millions de dollars.

En juin, le total du groupe de la finance et des services s'établit à 149 millions, contre 141 millions il y a un an durant le semestre, à 871 millions, en comparaison de 811 millions. Le total de la construction en juin s'élève à 52 millions, contre 46 millions; durant les six mois, à 254 millions, contre 231 millions.

Le revenu de la main-d'oeuvre dans l'agriculture, l'abattage du bois, la pêche, le piégeage et les mines, en juin, atteint 50 millions de dollars, à rapprocher de 51 millions il y a un an. Durant les six mois, il est de 262 millions, contre 275 millions. Le revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre durant le mois est de 23 millions, contre 20 millions; durant le semestre, de 132 millions, contre 119 millions.

Mort de monsieur Michel Bender

Une famille estimée de notre ville vient d'être éprouvée par la mort de M. Michel Bender, arpenteur-géomètre, survenue jeudi dernier, à Québec, à l'âge de 67 ans et 10 mois. Le regretté disparu était l'époux de dame Marianne-A. Coulombe et le fils de feu J.-A. Bender, c.r., de Montmagny, et de feu dame A. Sasseville.

Officier dans la marine royale canadienne durant la guerre 1914-18, M. Bender entra après les hostilités au ministère fédéral des Travaux Publics. Il était avantageusement connu et c'est avec regret que ses nombreux amis apprendront la nouvelle de sa mort.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses filles: Mmes Robert Kaine, née Sophie, et Rodolphe Létourneau, née Marcelle; ses fils: Louis, Jean, Germain et Claude Bender; ses gendres: MM. Robert Kaine et Rodolphe Létourneau; ses belles-filles: Mme Jean Mme Germain Bender, née Laurence Michaud, Mme Claude Bender, née Joyce Turner; ses petits-enfants: Carl, Marc et Marie Bender ainsi que Anne Kaine; ses beaux-frères: MM. Jean-Thomas Lavallée, Ernest Proulx et Pierre Fugère; ses belles-soeurs: Mmes J.-T. Lavallée, Ernest Proulx, Pierre Fugère, Mme Vve E. Lamarre et Mme Vve A. Raymond; ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu, lundi, en l'église St-Dominique, et l'inhumation se fera au cimetière St-Colomban, à Sillery.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, 39, rue Turnbull.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Simples vantardises

Montréal, 30 (PC). Bernard McKinnon, qui avait donné de prétendus renseignements à la police sur le vol de $1,200,000 à la Brink's Express, à Boston, en janvier, a été relâché par les détectives hier soir après avoir été détenu pendant deux jours. Les policiers ont déclaré que les déclarations de McKinnon ne sont que des vantardises. On n'a pas porté d'accusations contre l'individu.

M. Truman s'apprête à partir en campagne

Washington, 30. (AFP) Malgre la grande réserve du président quant à sa participation éventuelle à la campagne pour les élections parlementaires partielles qui s'ébauche déjà aux Etats-Unis, les milieux informés pensent aujourd'hui que M. Truman étudie la possibilité de donner son appui à certains candidats démocrates.

On recueille l'impression, dans l'entourage présidentiel, que le président Truman envisage de faire quelques voyages-éclair, ne serait-ce que pendant les fins de semaine, dans certains des Etats-clefs dans lesquels la lutte électorale serait indécise.

Les milieux informés pensent que les chefs du parti démocrate insistent déjà auprès du président pour qu'il adresse au moins deux ou trois appels radiodiffusés à la nation en faveur de l'élection d'un congrès démocrate, et pour qu'il contribue en personne à la campagne électorale des candidats démocrates dont la réélection serait jugée de première importance pour le parti.

BEAUPORT

Voyage à Rome

Les anciennes élèves de l'Académie de Ste-Marie et du Couvent de la C. N. D., membres de l'amicale, désireuses de participer au pèlerinage à Rome, à l'occasion de l'Année Sainte, pourront s'inscrire chez la présidente Mme Léopold Lapointe 66-3981, ou chez la secrétaire, Mlle Rita Therrien, tél: 66-3962.

Sept ancêtres de Ralph Emerson, le grand poète et assayiste américain, ont été ministres protestants en Nouvelle-Angleterre.

MANNEQUINS
Faites confectionner votre mannequin et simplifiez ainsi le problème de l'ajustage.
Appointement
4-8807

SPECIALITE
TABAC EN FEUILLES
TOUJOURS FRAIS

TABAC A CIGARETTE
Virginia Blend, .90 ½ livre; 1.70 la livre. New Crup, 1.00 ½ livre.. Hickey, 1.07 ½ livre. Tubes Normandie, .22 le 100; 1.05 le 100.
LE FOYER DU FUMEUR ENR.
J.-EDGAR THERRIEN, prop.
8 AVE BEGIN, LEVIS — TEL.: 2300
PORTE VOISINE DE ABEL PARADIS, BIJOUTIER

A VENDRE
Chalet et verger 540 x 130 pds aussi arbres d'ornement de toutes sortes. S'adresser à
25 Pont Gravé Tél.: 3-4967

GRATIS
GAGNEZ DE BELLES PRIMES OU DE L'ARGENT C'est si facile

Vendez nos magnifiques
CARTES DE NOEL ET DE BONNE ANNEE Elles sont PARFUMEES
Ne se vendent pas plus cher. Courtoisie de la maison pour vous faciliter la vente. Prix 3 pour 10c; 5c et 10c chacune. DEMANDEZ un assortiment spécial de $8.00 de cartes et notre nouveau catalogue de Primes. Vous payez lorsque vous les avez vendues. Ecrivez aujourd'hui même.
LES AGENCES J.E.L. Enr. BOITE POSTALE 106 ST-SAUVEUR-QUEBEC P.Q.

Fleurs pour toute occasion; livraison rapide et soignée.
Mc Neil
6-RUE NOTRE DAME LÉVIS TEL. 2 5063

COMMISSION 30%
de Noël et de Bonne Année Commandez immédiatement pour $7.50 de cartes payables après la vente.
L'UNION DES JARDINIERS Enreg.
Dépt. H — 5, Victoria, Lévis, P.Q.

VENDEZ NOS CARTES DE NOEL ET BONNE ANNEE

Travail facile rien à débourser. Ecrivez, demandez une boite de $8.00 de cartes et le catalogue de 80 primes gratis à

ALLEN NOUVEAUTES
ST-ZACHARIE, Qué., so.

GRATIS

GAGNEZ DE L'ARGENT OU DE SUPERBES PRIMES EN VENDANT NOS BELLES CARTES DE NOEL ET BONNE ANNEE.
C'est facile pour tous. Ces cartes sont si jolies qu'il suffit de les montrer pour les vendre. RIEN A DEBOURSER. Postez le coupon et vous recevrez un bel assortiment de $7.90 de cartes et catalogue de cadeaux GRATIS. Vous payez seulement après la vente et nous retournons alors votre prime.
POSTEZ CE COUPON
Veuillez m'expédier un assortiment de $7.90 de cartes de Noël. Je retournerai l'argent après avoir terminé la vente pour recevoir la prime que je choisirai. (s)
NOM _____
ADRESSE _____
Adressez à PRIMES DE LUXE ENR.
NEUVILLE, P.QUE.

BEAUTE DE LA FEMME
Le seul produit du genre qui engraisse et développe la poitrine en 30 jours. Garanti inoffensif. Aucune pilule ou drogue à prendre. Envoyez 5 sous pour brochurette.
Culture de Beauté Orientale
Casier Postal 50 Station "N" Montréal, P.Q.
Marque de Commerce

GRATIS
Gagnez de belles primes ou de l'argent
C'est si facile
Vendez nos parfums de luxe
Leur arôme dure très, très longtemps. Prix réduit. Seulement 25 la bouteille.
QUALITE INSURPASSABLE
L'assortiment est très varié, tel que
MUGUET, GARDENIA, JASMIN, TULIPE, etc., etc. Il s'agit de les montrer à vos parents et amis.
DEMANDEZ un assortiment de 18 bouteilles et notre nouveau catalogue de primes.
Vous payez lorsque vous les avez vendues. Ecrivez aujourd'hui même.
RIEN A DEBOURSER
LES AGENCES J. E. L. ENRG.
Boite Postale 106 — St-Sauveur, Québec

PAUL JONCAS, M.A., L.C., A.G., I.F.
ARTHUR MASSE, B.A., A.G., I.F.
LOUIS JONCAS B.A.-B.Sc.A.-I.C.-A.G.
JONCAS & MASSE
INGENIEURS CIVILS
ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEURS FORESTIERS
EDIFICE DU BOULEVARD
400 Boul Charest .. Chambre 310

EN SEULEMENT 15 MINUTES
Vous découvrirez le pas magique de la danse chez
ARTHUR MURRAY

QUEL dommage que certaines personnes perdent une bonne partie du plaisir de la vie parce qu'elles ne dansent pas assez bien . . . ou pis que cela, ne dansent pas du tout. Cela est particulièrement triste lorsqu'apprendre à bien danser est maintenant plus facile que jamais auparavant, grâce à la nouvelle découverte d'Arthur Murray — "le premier pas vers la popularité." Avec ce pas magique vous pouvez, dans l'espace de pas une heure, apprendre le secret de la valse, du tango, du fox-trot, de la rumba. Songez donc . . . les talentueux experts de chez Arthur Murray peuvent vous ouvrir dans l'espace d'une seule leçon les portes de la popularité et du plaisir, et cela même si vous n'avez jamais dansé auparavant. Ils peuvent vous communiquer une grâce et une confiance nouvelles.
LEÇON D'ESSAI $1.00
Popularité nouvelle
Ce sont les bons danseurs qui ont le plus de plaisir. Soyez l'un d'eux — et voyez quel plaisir vous avez . . . On vous fait des compliments, vous voilà populaire.
Téléphonez ou venez nous voir dès maintenant. Studios ouverts de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. Le samedi à 6 h p.m.
ARTHUR MURRAY
565 ST-JEAN, ANGLE TURNBULL
TELEPHONE: 5-8193
NOS STUDIOS SONT CLIMATISES

MANDRAKE, le magicien — Par Lee Falk et Phil. Davis

KING de la Gendarmerie Royale — Par Zane Grey

MARISE DUCLAU et sa famille — Non, non, Jacques — non ! — Par McEvoy et Striebel

LE SURHOMME — Effervescence ! — Par Wayne Boring

BENEDICTION DU CENTRE PAROISSIAL DE ST-SAUVEUR : Son Excellence Mgr MAURICE ROY, archevêque de Québec, a présidé hier soir à la bénédiction et à l'inauguration officielle du Centre Durocher, le centre paroissial de St-Sauveur. De nombreux dignitaires et une foule de paroissiens ont participé à cette cérémonie. On voit ci-dessus l'archevêque de Québec faisant son entrée au centre, entre une haie de membres de la Garde Salaberry. Son Excellence est suivie de Son Honneur le maire LUCIEN Borne.

Un témoin signale la bravoure du capitaine Burch et du premier maître Robillard du navire "Quebec"

Théodore Beausoleil, étudiant en Droit d'Outremont au service de la Canada Steamship Lines durant l'été, déclare qu'il craignit que le capitaine du navire ne fut victime de son courage au moment du sinistre — Le témoin sonna l'alarme.

Un étudiant employé au service de la Canada Steamship Lines Company, à bord du "Quebec", a déclaré, hier après-midi, à l'enquête sur l'incendie, qui a détruit le navire, le 14 août, qu'il ne pouvait se souvenir d'avoir entendu la sirène d'alarme ni les haut-parleurs, au cours de la tragédie. Théodore Beausoleil, étudiant en droit, d'Outremont, a toutefois entendu ce que l'on appelle le signal de brume, qui a un son bien caractéristique.

Le témoignage de M. Beausoleil n'a guère apporté de nouveau sur celui disposé hier matin par son camarade, Gilbert Daigle. M. Beausoleil a passé une bonne partie de la séance de l'après-midi à sa déposition, interrogé par Me Gérard Lacroix, c.r., pour le ministère du Transport, puis par Me R.-C. Holden, c.r., pour la compagnie.

Immédiatement après, M. Guy Paquet, assureur, de Québec, a raconté comment, sur le pont A, Mme Paquet et lui avaient fait connaissance de leurs voisins, le couple Shapiro et leurs deux enfants, famille dont seul un enfant a survécu au sinistre.

Le témoignage de M. Paquet, à peine entamé, sera poursuivi mardi matin, à 10 heures. Vers la fin de la séance d'hier, l'hon. juge Fernand Choquette, qui préside le tribunal d'enquête, a exprimé l'espoir que cette enquête se terminerait au cours de la semaine, et que pour atteindre ce but, les séances seraient un peu plus longues.

La déposition de l'étudiant Beausoleil a présenté un assez vif intérêt, du fait de sa description du travail qu'il a accompli lui-même, et d'actes de bravoure qui ont été risqués, tant par lui que par des camarades d'équipage, et le capitaine Burch lui-même, au cours de l'incendie.

Le témoin raconte qu'à certain moment, un compagnon et lui-même décidèrent d'accompagner le capitaine, craignant qu'il risque trop, autour du foyer de l'incendie, et qu'il n'en soit victime. Le camarade de Beausoleil réussit à persuader le capitaine de quitter les lieux et descendre à la suite des passagers, au quai de Tadoussac.

A bord du "Quebec", l'étudiant était préposé à la garde de la salle de musique. Il était aussi affecté, en cas d'urgence, au poste de feu no 31, et à la chaloupe no 9. Comme le témoin précédent, il raconte que des exercices réguliers avaient lieu, pour la lutte à l'incendie.

Il était environ cinq heures quand lui et un camarade virent de la fumée dans les corridors du pont A, tout près de la salle de concerts. Le témoin se rendit à son poste, prépara le boyau et cassa la vitre de la boîte d'alarme. Puis il frappa aux portes des cabines des passagers. Il lui semble avoir frappé à toutes les portes. A ce sujet, Me Lacroix et M. le juge Choquette insistent pour faire faire des précisions au témoin, car c'est dans l'une des cabines où il croit avoir frappé que sont morts asphyxiés et brûlés, M. et Mme Shapiro, avec un de leurs fils. Le témoin ne peut jurer qu'il n'a oublié aucune porte, mais il insiste pour affir-

(Suite à la page 11, 2e col.)

Après des journées bien remplies

M. St-Laurent quitte le Parlement le dernier

Le t. h. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, a passé la journée d'hier dans les appartements du président du Conseil Législatif, au Parlement. Il était le seul des premiers ministres étrangers qui aient profité une journée de plus de l'hospitalité du gouvernement de la province de Québec.

La transition a été brusque hier dans les édifices parlementaires. Autant il y avait d'activité et même d'énervement dans certaines parties des vastes immeubles, durant les heures fiévreuses de la conférence fédérale-provinciale, autant régnait hier un calme qui étonnait.

La plupart des employés fédéraux venus à Québec pour la circonstance avaient quitté Québec jeudi soir et il n'est resté, quelques heures de plus, que le major Daviault, chef du service de la traduction française, et des traducteurs qui ont travaillé tard dans la nuit de jeudi à vendredi pour donner aux journalistes le texte des discours remarquables qui furent prononcés par les hommes d'Etat canadiens durant la séance de clôture de la conférence jeudi soir.

Tous les employés du secrétariat d'Etat qui avaient charge des arrangements techniques de la conférence avaient aussi pris le convoi du Pacifique Canadien jeudi soir et seul M. Jack Piegerskili, assistant exécutif du premier ministre, et M. Pierre Asselin, secrétaire privé de M. St-Laurent, sont restés à Québec hier. Ils ont tous quitté la vieille capitale hier soir. Le premier ministre du Canada se rend à Kingston où il doit prononcer un discours dimanche soir. On s'attend à ce que M. St-Laurent fasse des déclarations importantes.

Dans le cours de l'avant-midi hier, le premier ministre de la province de Québec, l'hon. Maurice Duplessis, a rendu visite à M. St-Laurent dans le bureau provisoire que le premier ministre du Canada occupait dans les appartements de l'hon. Jean-Louis Ba-

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Ce qui se passe à l'hôtel de ville

LOCATION

Le comité administratif a approuvé hier une résolution de la Commission de l'Exposition provinciale accordant à M. J.-Armand Lavoie, seul soumissionnaire, le privilège de louer les 32 vitrines aménagées dans les murs intérieurs des deux corridors principaux du Colisée de même que les quatre vitrines du 1er plancher donnant sur les sorties extérieures. Le contrat est pour une période de quatre ans. Le loyer annuel s'élève à $9,000.

LETTRE AU "GERANT"

M. le maire Lucien Borne a donné lecture hier au comité administratif d'une lettre adressée par le directeur de l'Association internationale des gérants de ville à M. C.-R. Fontaine, "gérant de Québec", et l'invitant à assister à un congrès qui doit avoir lieu à Houston, Texas, dans deux mois. Bien que le comité l'ait autorisé à participer au congrès, M. Fontaine a déclaré ne pas prévoir pouvoir s'y rendre.

La lettre est ainsi conçue :

18 septembre 1950

M. C.-R. Fontaine,
gérant municipal,
Québec.

Cher M. Fontaine,

Le congrès de Houston doit avoir lieu dans un peu plus de deux mois et je n'ai pas encore reçu une lettre m'informant de votre désir d'y assister. J'espère que vous pourrez participer à ce congrès et que vous m'avertirez bientôt, si possible avant le 30 septembre, de façon à ce que votre nom paraisse sur le tableau qui sera distribué en même temps que notre bulletin de début d'octobre.

Bien à vous,

Clarence-E. Ridley,
directeur de l'Association internationale des gérants de ville.

TRANSACTION

Le conseil municipal a décidé hier d'acquérir au coût de $5.000 un terrain et une bâtisse du centre industriel de St-Malo, propriétés de Catherine Robert Ltée, et de les revendre pour le même prix à M. Roger Roberge qui doit y établir une manufacture de chaussures pour enfants. Le contrat qui sera signé avec M. Roberge prévoit que $500 seront payable comptant à la prise de possession. Le reste, en 10 versements annuels égaux, avec intérêts au taux de 3½ pour cent. L'acquéreur devra s'engager à embaucher dans sa manufacture un minimum de 15 personnes.

SERVICE INSUFFISANT

Les membres du comité administratif alertés par les plaintes nombreuses des citoyens contre le service de la poste, ont décidé hier qu'une lettre sera adressée au ministère fédéral des Postes pour demander une amélioration. Les plaintes émanent notamment de Limoilou et de St-Roch. Dans ce dernier quartier, plusieurs marchands ont critiqué le service de distribution du courrier. A Limoilou, où la population a augmenté considérablement en ces dernières années et même en ces derniers mois, le nombre des facteurs n'aurait pas été haussé, d'où de nombreux retards.

FERMETURE

A la suite d'une demande formulée par le Syndicat professionnel des fonctionnaires municipaux, le comité administratif a résolu que l'hôtel de ville sera fermé le samedi matin durant tout le temps que dureront les réparations. Les employés, pour récupérer les heures de travail du samedi matin, travailleront désormais les autres jours de 9 h. a.m. à 5 h. et 30 p.m. Le comité a passé outre toutefois à la requête du Syndicat qui avait suggéré comme heures d'ouverture et de fermeture 8.45 a.m. et 5.15 h. p.m.

$2,500 POUR DES ARBRES

M. D.-L. Langlois a obtenu hier de la ville un contrat de $2,500 pour la plantation d'arbres dans divers parcs et terrains de jeux. Le coût prévu pour chaque arbre est de $5. Les crédits sont repartis comme suit : parc Dollard, $175; parc St-Sacrement, $100; terrain de jeux St-Pascal, $2,000; parc Victoria, $175 et parc Iberville, $50.

LA BOURSE DU PELERIN

Le comité de la Bourse du Pèlerin des employés municipaux rapportait hier que dès la première journée de la campagne, 300 fonctionnaires ont répondu et ont souscrit chacun $1. La souscription est ouverte à tous les employés de la cité. Le maire et les échevins sont compris et ont rempli leur carte.

Le but de la campagne est d'accumuler le montant nécessaire pour l'envoi à Rome d'un délégué des employés de la municipalité. Si la somme recueillie dépasse l'objectif, il y aura deux délégués.

Le tirage aura lieu vendredi prochain après la séance du conseil. Il sera présidé par M. le maire. L'employé qui aura le numéro chanceux bénéficiera d'un voyage payé ainsi que d'un congé payé également.

Le comité de la Bourse du Pèlerin est formé des quatre présidents des syndicats d'employés de la cité: M. René Bélanger, pour les fonctionnaires; M. P.-H. Aubert, pour

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Sir Eugène et lady Fiset ont quitté Bois de Coulonge pour Riv.-du-Loup

Sir Eugène Fiset, qui prend sa retraite comme lieutenant-gouverneur de la province de Québec, et lady Fiset, ont quitté Bois de Coulonge qui fut leur résidence officielle pendant plus de dix ans. Sir Eugène et lady Fiset vont demeurer à la Rivière-du-Loup où ils ont acheté une résidence.

Le successeur de sir Eugène Fiset, l'hon. Gaspard Fauteux, ancien orateur de la Chambre des Communes, et ancien député libéral du comté de Ste-Marie, à Montréal, sera assermenté mardi dans la salle du Conseil Législatif, à 11 heures du matin. On a annoncé hier au Parlement que tout est maintenant prêt pour cette brillante cérémonie qui aura lieu en présence de lord et de lady Alexander. Le juge en chef de la province, l'hon. Antonin Galipault, présidera l'assermentation.

Le premier ministre Duplessis et les membres de son gouvernement, et une foule d'invités assisteront à l'assermentation qui sera suivie d'une réception au café du Parlement. On ne sait pas quand l'hon. Gaspard Fauteux et sa famille iront résider à Bois de Coulonge.

Le nouveau centre paroissial de St-Sauveur inauguré par Mgr Roy

La paroisse de St-Sauveur vient d'être dotée d'un magnifique centre récréatif dont on a fait l'inauguration hier soir. La soirée d'ouverture était sous la présidence de S. E. Mgr Maurice Roy, qui a béni le nouveau Centre des Loisirs, assisté de Mgr Paul Nicole. C'est à 8 h. 30 que Mgr Roy, archevêque de Québec, pénétrait dans l'édifice, entre la double haie formée par la garde de Salaberry.

Le R. P. Jean Leduc, curé de la paroisse, remercia d'abord S. E. Mgr Maurice Roy et M. Lucien Borne, maire de Québec d'avoir bien voulu accepter l'invitation qui leur avait été faite. M. le curé a souligné que la paroisse de St-Sauveur avait une dette de reconnaissance envers le maire et les échevins de Québec qui ont cédé gratuitement le terrain sur lequel s'élève le centre paroissial. Le R. P. Leduc a ensuite souhaité la bienvenue au R. P. Azarie Ménard, ancien curé de St-Sauveur, venu représenter le supérieur des Oblats. Il fit remarquer que le R. P. Ménard avait conçu le projet et souvent consulté les plans d'après lesquels on devait bâtir le centre paroissial. "Je suis content du travail accompli par MM. P.-E. Mathieu, architecte, et François Jobin, entrepreneur. Ils ont montré un bel esprit de collaboration". Il fit ensuite remarquer que si la réalisation du projet avait été rendue possible, c'était grâce à l'appui de la ville et à toutes les aumônes des gens de la paroisse. "Les salles de quilles et de badminton serviront les désirs du sportif pendant que les salles de réunion seront mises à la disposition des bonnes oeuvres. Nous devons venir ici dans le but de mieux servir Dieu; cette salle n'est d'ailleurs que le complément de l'église", a dit en terminant le R. P. Leduc.

M. le maire Borne dit ensuite qu'il est toujours honoré d'être placé à la droite des représentants de l'autorité religieuse. Il rappela quelques souvenirs se rapportant à l'ancienne salle St-Pierre. M. le maire suggéra que les autorités religieuses du centre récréatif profitent de l'occasion pour mettre à la disposition des jeunes une salle de lecture afin de développer chez eux le goût du beau. On sait que la bibliothèque du centre compte 10,000 volumes. M. Borne assura en conciuant que les autorités municipales seront toujours heureuses de seconder les efforts de ceux qui veulent le bien et le bonheur de la population.

M. Francis Boudreau, député du comté de St-Sauveur, félicita les paroissiens pour la belle réponse à l'appel du curé Ménard. "J'espère que les oeuvres de ce centre seront aussi belles que sa construction", a souhaité M. Boudreau.

(Suite à la page 11, 5e col.)

Une plus grande mesure de charité dans les relations entre les hommes

S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec, était hier soir le conférencier à la réunion d'ouverture d'un cercle d'étude, fondé parmi les membres du Syndicat national des instituteurs catholiques de Québec, pour étudier de près la récente lettre épiscopale sur "le problème ouvrier".

Il résuma le problème social de l'heure comme étant "l'égoïsme de l'un contre l'égoïsme de l'autre", et donna comme solution une plus grande mesure de charité dans les relations entre les hommes.

Mgr Garant expliqua l'esprit de la lettre épiscopale, signée par trois archevêques et vingt-deux évêques de la province, après avoir expliqué les grandes lignes du document, toutes groupés sous trois chefs : ce qu'est la vie sociale, ce qu'elle devrait être, et les moyens à employer pour parvenir à restaurer dans la charité et la justice une société aujourd'hui atteinte de graves maux.

S'adressant à plus d'une centaine d'instituteurs laïques, Mgr Garant expliqua l'importance de l'étude du problème social par ces éducateurs, "car enfin, dit-il, l'immense majorité des hommes de demain sont entre vos mains; ils seront ce que vous les ferez, et ils donneront plus tard le rendement auxquels vous les aurez préparés".

Aux fins d'illustrer comment la mise en pratique de la charité résout le problème social, l'orateur religieux rappela qu'à l'occasion d'une négociation de convention collective, un certain soir, "un patron avait donné plus à ses ouvriers que les demandes des employés; pourquoi? parce que le patron avait aimé plus ses ouvriers ce soir-là qu'à l'ordinaire".

"Et les ouvriers, déclara Mgr Garant sont allés les larmes aux yeux serrer la main de leur patron pour le remercier. . . Des gestes comme ceux-là, voilà comment on peut régler le problème social, combattre le communisme et restaurer la société sur la charité."

Il n'y a vraiment qu'une doctrine capable d'apprendre aux hommes à s'aimer les uns les autres, déclara Mgr Garant, et "cette doctrine est celle qu'a exposé il y a plus de 1900 ans le Christ lui-même, qui alma tellement qu'il mourut pour racheter les hommes".

Mgr Garant insista dans toute sa causerie, comme remède au problème social, sur la charité . . . "cette charité qui consite à donner, même quand ça fait un peu mal, pour aider les autres".

Il fut présenté par M. Léopold Garant, président du cercle d'étude et du Syndicat des instituteurs, et porta la parole devant un auditoire réuni à l'amphithéâtre de la faculté de Médecine de l'université Laval. Au terme de sa causerie, Mgr Garant répondit aux questions qu'on désira lui poser.

Les amis des "Amish" compliquent la vie des autorités de Pennsylvanie

Lancaster, Pennsylvanie, 30 (PA) La prison de comté de Lancaster devrait posséder une porte à coulisse. A mesure que les fermiers "Amish" sont jetés en prison pour leur refus d'envoyer leurs enfants à l'école un bienfaiteur inconnu paie leur cautionnement. Les "Amish" font partie d'une secte religieuse qui leur impose le port de la barbe. Leur foi leur fait également éviter d'assister aux représentations de cinéma, de faire usage de boutons ou tout autre ornement. Les enfants de 14 ans doivent demeurer sur la ferme et ne plus fréquenter les enfants qui ne sont pas de foi "Amish" dans les écoles de l'Etat. La loi de scolarité obligatoire stipule que les jeunes doivent aller en classe jusqu'à 16 ans. Il y a trois jours, six fermiers "Amish" ont été condamnés à trois jours de prison. Ils ont repris leur liberté à la suite de l'intervention d'un inconnu, ami des "Amish". Mercredi dernier, 12 autres fermiers "Amish" ont choisi d'aller en prison plutôt que de payer des amendes. Ils ont, eux aussi, recouvré leur liberté quand l'ami généreux eut versé $176.25 d'amendes.

M. J.-E. Leboeuf de retour du congrès du Commerce à Toronto

M. J.-Emilien Leboeuf, qui vient d'être élu président de la Chambre de Commerce de la province de Québec lors du congrès de cet organisme, à Toronto, au début de la semaine, nous est revenu, hier soir, par le train de 11 heures à la Gare du Palais.

DECEDE : M. le Dr Arthur Rajotte, 58 ans, ancien député libéral de Drummondville à l'Assemblée législative du Québec, est décédé hier soir à Drummondville, dont il avait été le maire de 1938 à 1942. Il fut aussi président du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de 1938 à 1944. Il a succombé à une longue maladie. Il laisse ses parents, un fils, une fille, cinq frères et quatre soeurs.

A son arrivée, M. Leboeuf s'est dit très heureux de voir tant d'amis à sa rencontre et a mentionné qu'il réalisait, pour de bon, toutes les responsabilités de sa nouvelle fonction. Le mémoire sur l'Habitation, présenté par la Chambre de Commerce de la ville de Québec, a rencontré, dit-il, les faveurs des quelque 400 délégués et a été adopté à l'unanimité. Notons que le Comité de ce mémoire avait pour président, M. Leboeuf, et pour secrétaire, M. Yves Poisson.

Les membres de la ville de Québec qui ont participé à ce congrès, du 24 au 27 septembre, étaient MM. J.-E. Leboeuf, Réal Rondeau, président de la Chambre de Commerce de Québec, Ernest Moreau, Yves Poisson, Roger Vézina et Benoit Robillard.

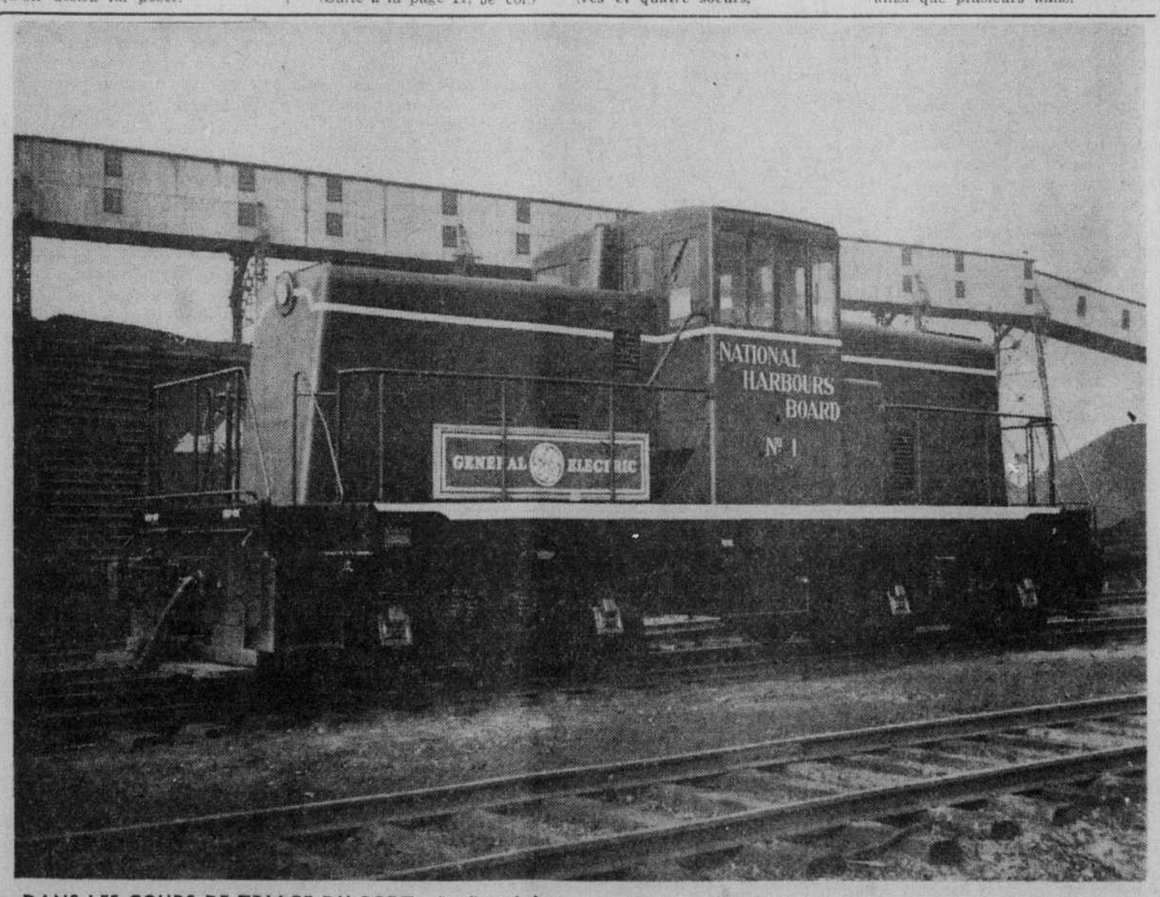
En plus de la famille de M. Leboeuf et de tous les administrateurs de la Chambre de Commerce, on remarquait à son arrivée à la Gare du Palais, M. Réal Rondeau, M. André Dolbec, auditeur de la province et ancien administrateur de la Chambre, M. Edouard Mercier, directeur des Relations extérieures de ce même organisme, M. Roland Turgeon, directeur de la Chambre de Commerce des Jeunes du district de Québec, des représentants de différents clubs sociaux ainsi que plusieurs amis.

Le cargo "Oceanside" aux chantiers Davie

Le cargo "Oceanside" de la compagnie Andros Shipping, de Montréal, qui s'est échoué sur les rochers de Lauzon au cours de la nuit d'hier, dans le brouillard très épais qui recouvrait le fleuve a été remorqué aux chantiers de la compagnie George-T. Davie, pour y subir les réparations nécessaires.

Le cargo de 7,150 tonnes a subi des dommages très étendus. Au moment de l'échouement hier matin, vers 2 heures 30, il arrivait d'Europe et se dirigeait vers Montréal. Le navire fut renfloué à marée montante avec l'aide du remorqueur "Manoir" vers 5 heures 30 hier matin.

M. ALBERT MICHAUD est heureux d'annoncer au public de Québec et à ses amis l'ouverture prochaine d'un nouveau magasin de confection et merceries à 872, rue St-Vallier, Québec. M. Michaud qui fut pendant 36 ans à l'emploi de la Cie Paquet Ltée, au rayon de la mercerie, dont 10 ans comme gérant, continuera dans cette ligne à servir le public avec de la marchandise de première qualité. —



DANS LES COURS DE TRIAGE DU PORT : La Commission des Ports Nationaux vient de faire l'acquisition d'une locomotive Diesel, fabriquée par la compagnie General Electric, qu'elle mettra au travail dans les cours de triage du port de Québec. La Commission des Ports a opté pour une locomotive Diesel afin de faire sa part dans la campagne qui se poursuit depuis déjà plusieurs années pour l'élimination de la fumée dans la Vieille Capitale. Cette locomotive Diesel de 80 tonnes peut tirer 20 chars de charbon, comparativement aux 12 chars que peuvent trainer les locomotives à vapeur présentement en service. Etant plus rapide que les locomotives à vapeur cette "Diesel" assurera un meilleur service pour les navires dans le port. (Photo du "Soleil")

IN MEMORIAM
BENDER RICHARD
DUFRESNE ST-MICHEL
MINGUY THERRIEN
MULLALY TONDREAU
NADEAU TOUSSAINT
(Voir avis de décès en page 29)

Dr L. ROBITAILLE
MEDECINE GENERALE
155 ave Maufils. Tél.: 2-1124
HEURES de 2 h. 00 à 4 h. p.m.
DE BUREAU de 7 h. 30 à 9 h. p.m.

Lafondinn
A Montréal, chambres, touristes, voyageurs, maison tranquille, propre, eau courante, bains, douches, près des gares, magasins, restaurants, théâtres. 2050 McGill College Ave. de l'280 Sherbrooke Ouest). Tél: MA 0555, aussi 1207 rue St-Denis près Dupuis & Frère. Attention spéciale aux réservations. J.-V. DROUIN, prop.

INSTITUT GENEALOGIQUE DROUIN

BIRKS pour tout cadeau

Démonstration gratuite
ZENITH appareil auditif "MINIATURE"
$85 complet | NOEL GUY Edifice Talbot, 5½ St-Joseph TEL.: 2-4553, QUEBEC
Réparations, accessoires et batteries pour tous genres d'appareils.

CATALOGUE DE PLOMBERIE GRATIS
Disponibles dès maintenant : bains, bassins, éviers, cabinets, tuyaux, ferrures, réservoirs septiques, pompes à eau, fournaises, caloriféres, outils, etc.
Main Plumbing & Heating Supplies Co.
1059 (10) boulevard St-Laurent, Montréal, Québec.

Votre CRÉDIT EST BON CHEZ LINDELL
253 - 255 ST-JOSEPH
Confection et fourrures pour dames. Merceries et vêtements pour messieurs et enfants.
CONDITIONS FACILES
$1. COMPTANT $1. PAR SEMAINE
LINDELL

REMY BEAULIEU B.A., O.O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
94 de la Couronne (Ch. 2) Téléphone : 2-3592
TRAITEMENTS DES DEVIATIONS DES YEUX
Soir : 7.30 à 9h. lundi : Charny; mercredi : St-Grégoire; vendredi : Loretteville

DURS D'OREILLE CORRIGER LA SURDITÉ
Analysez la nouvelle méthode Maico pour
• Ne puise pas constamment dans votre porte-monnaie.
• Pas de bouton dans l'oreille
• Pas de grosses piles
• Sachez exactement ce que vous payez.
• Avez la confiance d'entendre secrètement.
Piles, accessoires et réparations pour tous les modèles.
Maico
MODELE "UNIPAC" à partir de $80
FUGER & ST-HILAIRE
22 Place d'Aiguillon, tél.: 4-2733
Nom .....
Adresse .....

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *président et directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, samedi 30 septembre 1950

Après la conférence de Québec

Immédiatement après une conférence comme celle de Québec, il n'est pas facile de tirer les conclusions que l'on voudrait en dégager. Le huis clos de la plupart des séances a constitué un gros handicap pour tous les informateurs et les commentateurs chargés, de par leurs fonctions, de renseigner l'opinion publique. Toutefois, devant l'envergure des problèmes à résoudre et la diversité des opinions en présence, il faut convenir que cette procédure s'imposait, dans les circonstances. De toute évidence, à ce stage de l'évolution des pourparlers constitutionnels, la grande famille canadienne ne pouvait se permettre d'étaler en public ses divergences de vues sur des points fondamentaux.

Il reste que, de l'extérieur, l'atmosphère générale des entretiens a paru excellente. Et, en plus du progrès réalisé au cours de ces importantes journées, c'est ce qui compte, en définitive. Ceux qui escomptaient une avance sensationnelle, spectaculaire, sur la voie de l'émancipation constitutionnelle en ont été quittes pour leur désappointement. Mais ils peuvent se consoler à la pensée que les constitutions, comme les villes, ne se "refont" pas en un jour.

A 86 ans d'intervalle, l'histoire se répète. En 1864, n'a-t-il pas fallu trois ans de conférences et de consultations à Charlottetown, à Québec, à Ottawa et à Londres pour édifier ce grand oeuvre qu'est l'Acte de l'Amérique du Nord britannique? Comme un premier ministre provincial l'a fait remarquer, la refonte d'une constitution est encore plus difficile que sa rédaction initiale. Il s'agit, en somme, de moderniser un document conçu et promulgué il y a près d'un siècle. La tâche requiert les plus hautes qualités de patience, de prudence et de prévision politiques. Au cours de cette historique semaine, tous les délégués et leurs aides ont donné des preuves de ces qualités. Le résultat final en témoigne.

Les Québecois ont des raisons spéciales de se réjouir de l'issue heureuse de cette conférence déjà historique. L'hôte et le président de la réunion ont été tout à fait à la hauteur de leur tâche. Le gouvernement de la province a réservé à ses invités une réception dont ils se souviendront longtemps. Désormais, et encore plus qu'auparavant, le nom de Québec éveillera chez eux le souvenir vivant de la cordialité et de l'hospitalité canadienne-françaises. Et l'on ne saurait minimiser l'importance de ce sentiment comme facteur d'unité nationale.

"Menti Nostrae"

Une fois de plus, l'attention du monde catholique se tourne vers la Ville Eternelle d'où, à l'occasion de l'Année Sainte, ont émané déjà plus d'une sage directive. Pour la troisième fois, le Saint Père s'adresse à la chrétienté, que menacent en notre époque les guerriers, les fausses doctrines et des régimes condamnables; et cette fois, bien que l'encyclique *Menti Nostrae* soit adressée plus spécialement aux prêtres, les guides de monde chrétien, le peuple lui-même se doit d'écouter les conseils du Pape et de s'y soumettre.

Pie XII nous exhorte à nous adapter aux temps actuels afin de mieux combattre le matérialisme sous toute ses formes. Et sa forme la plus condamnable, c'est le communisme, contre lequel il faut lutter "sans incertitude", et sans compromission. L'iniquité de ce régime, comme le soulignait récemment notre confrère du matin, consiste en son matérialisme absolu; parce qu'il contient dans sa doctrine la dénégation complète de l'Etre Suprême, il tend à l'esclavage spirituel au profit de la matière et à la destruction des droits de la personne humaine.

Devant la menace que le communisme fait planer sur nos libertés individuelles et collectives, il faut donc s'en remettre aux directives du Pape, qui nous incite à nous débarrasser de toute indécision et de toute crainte. Nul n'est mieux placé que Lui pour nous indiquer les moyens de s'opposer au courant matérialiste. Pie XII dénonce également les conséquences déplorables du capitalisme abusif. "Le capital et la propriété, écrit-il, doivent être des instruments de production pour l'avantage de toute la société et des moyens d'appuyer et de défendre la liberté et la dignité de la personne humaine".

Notre démocratie, bien qu'elle ne soit pas toujours parfaite dans son application, se trouve actuellement entre ces deux régimes extrémistes. Il semble qu'avec beaucoup de prudence et de modération, avec surtout la bonne volonté des individus, notre régime de moyen terme réussira à vaincre l'une et l'autre de ces deux forces matérialistes. Tel est le voeu le plus cher du Souverain Pontife, dont la voix, en notre siècle troublé, doit être écoutée attentivement par tous les chrétiens.

Au préjudice de la nation

Le Congrès Canadien du Travail prend l'initiative d'un mouvement dont l'objet est d'enrégimenter tous les ouvriers sous une même bannière et une autorité syndicale unique. Ce serait l'union parfaite des coeurs et de la volonté d'un million de travailleurs adultes. Ainsi présentée l'idée paraît simple, logique, et réalisable.

En effet, à la condition que cette puissance s'exerce toujours dans l'intérêt national, pour le plus grand bien d'une classe qui veut collaborer avec les autres à la paix intérieure du pays et au bien-être de la société. C'est exactement ce que l'on attend d'une démocratie idéale, préparation médiate à la fraternité humaine. Pourquoi donc limiter ce mouvement à celle des classes dont le progrès dépend le plus de l'initiative des autres et du progrès de la nation? Parce que la société canadienne ne remplit pas encore toutes les conditions d'une sage démocratie.

Il semble que la classe ouvrière ne possède pas sa part d'autorité dans les conseils de la république. C'est apparemment vrai. Mas à qui la faute? Est-elle imputable à l'ostracisme des partis politiques ou à la tendance isolationniste des travailleurs syndiqués? Pour ne blesser personne par une réponse catégorique à cette question oportune, considérons le cas de la classe agricole, au moins aussi nombreuse que la classe ouvrière, et qui accepte de se laisser gouverner par la minorité des hommes de loi et des hommes d'affaires. C'est donc que les cultivateurs ont confiance en leur compétence.

On ne rencontre pas les mêmes dispositions chez les ouvriers syndiqués. Depuis un quart de siècle, leurs chefs s'emploient, avec le concours de nouveaux groupements, à organiser un parti de classe. Cette tentative a déjà obtenu des succès locaux, sans jamais donner satisfaction à la majorité. Un mouvement agraire semblable au mouvement socialiste a également fait faillite dans ses expériences passagères de gouvernement.

La réorganisation de la politique par groupement de classes ne paraît donc pas désirable. D'ailleurs, elle est d'avance vouée à d'autres échecs, à cause de l'incompatibilité des nombreuses associations professionnelles de même classe, d'une province à l'autre. Les ouvriers canadiens se divisent en quatre grandes catégories: les internationaux, les nationaux, les catholiques et les progressistes. Cependant pour améliorer les relations, il conviendrait que les vieux partis se montrent plus généreux à l'égard et des ouvriers et des agriculteurs, en leur donnant une représentation plus forte dans les conseils de la nation.

Les médecins de langue française

La place que le médecin occupe dans notre société canadienne-française est mise en lumière chaque jour, en un temps où l'on s'efforce plus que jamais d'améliorer le bien-être et la santé de la population. Pour cette raison, l'attention des Québecois s'est tournée cette semaine vers la métropole, où eut lieu le 20e congrès de l'Association des médecins de langue française du Canada. Les différents sujets traités cette année dépassent les confins de l'intérêt du corps professionnel; ils touchent de près ou de loin toutes les classes de citoyens. Au cours d'une sociation des médecins de langue française du praticien, du médecin de famille et de l'aide de l'Etat à la médecine on a étudié différents aspects de l'économie médicale. On s'est attardé sur les moyens à prendre pour améliorer les conditions de la pratique générale de façon à permettre au praticien de faire bénéficier ses clients pauvres des mêmes avantages que reçoivent les malades peu fortunés qui sont traités dans les hôpitaux. Si à ces délibérations sérieuses l'on donne suite par des mesures effectives, on aura beaucoup fait pour éviter l'intervention directe de l'Etat dont la profession a eu à souffrir dans d'autres pays, tout en contribuant au soulagement d'un grave problème social.

Le progrès et la loi

Le progrès, ajoute au souci constant des autorités de surveiller la conduite des automobiles, a donné lieu à toutes sortes de restrictions parfois amusantes. Une publication d'Angleterre, la revue *Motoring* en relève quelques-unes dans sa dernière livraison. En Arkansas, par exemple, il existe une loi défendant de s'habiller ou de se déshabiller au volant. A Seattle, endroit réputé pour l'activité fébrile des hommes d'affaires, il est interdit formellement de manger en conduisant son véhicule. Depuis l'invention du rasoir électrique, nombre d'Américains en ont profité pour s'accorder quelques minutes de plus au lit le matin; ils ont pris l'habitude de se raser dans leur voiture en se rendant à l'ouvrage. Or une loi vient d'être établie qui défend de se faire la barbe au volant, et qui, en même temps, interdit aux dames de se maquiller en pareilles circonstances. Dans l'Etat de Connecticut on ne peut conduire son auto avec un oeil sur l'écran de télévision et un autre sur la route; il faut absolument stationner pour regarder un programme. L'installation récente des radios-téléphones dans les voitures a contraint l'Etat de New-York d'adopter une mesure interdisant toute conversation téléphonique au volant; comme pour la télévision, l'automobiliste doit arrêter sa voiture pour se servir de son appareil. On le constate tous les jours, le progrès a ses bons et ses mauvais côtés.

L'âge de la maternité

Contrairement à la croyance générale, il existe actuellement dans la province de Québec une tendance marquée vers la maternité à un âge plus élevé qu'autrefois. Une étude faite récemment par l'Association d'hospitalisation du Québec (la Croix Bleue) révèle que pour toute la province, le plus grand nombre de bébés, mis au monde dans les premiers six mois de 1950, sont nés à des mères âgées de 27 ans, soit 8.5 p. 100. Les femmes de 28 et 29 ans viennent ensuite avec un pourcentage respectif de 8.2 et 7.1 p. 100. L'étude démontre également que pour la seule ville de Québec, le plus grand nombre de bébés naquirent à des mamans âgées de 29 ans. Tandis qu'en 1942, (il n'y a pas déjà si longtemps) le groupe des nouvelles mères âgées de 20 à 24 ans était plus prolifique que celui des femmes entre 30 et 34 ans, les statistiques de l'Association indiquent que ce dernier groupe a définitivement pris le dessus dans la première moitié de cette année. Dans la vieille capitale, suivant l'enquête de la Croix Bleue, 43 pour cent des enfants nés au cours de cette période le furent de mères âgées de 30 à 39 ans. Au point de vue assurance-groupe et même dans les cas particuliers, cette tendance vers la maternité à un âge plus avancé exerce une influence heureuse sur les taux, puisque l'on semble se préoccuper beaucoup moins de l'âge de la mère à l'heure actuelle qu'au cours des années passées.

La nuisance de la fumée apparait même en politique.

Villes et villages du Canada

Berthier-en-haut

Cette ville est le chef-lieu du comté du même nom et la paroisse religieuse appartient au diocèse de Joliette. Les registres paroissiaux s'ouvrirent en 1727 et des missionnaires en desservirent les habitants jusqu'en 1745, alors qu'un curé résidant y fut désigné.

Mais l'établissement était, en fait, beaucoup plus ancien. Les limites de la paroisse avaient été fixées par la célèbre ordonnance de 1722. Le nom de Berthier rappelle le souvenir d'Alexandre Berthier, sieur de Villemure, capitaine au régiment de Carignan. Il avait déjà obtenu la seigneurie de Bellechasse, où Berthier-en-bas, lorsqu'il fit l'acquisition, en 1673, d'une seigneurie s'étendant sur le territoire actuel de Berthier-en-haut et qui avait été concédée l'année précédente au sieur Raudin. C'est après avoir obtenu une augmentation considérable à ce fief, en 1674, que le sieur de Berthier lui donna son nom. Le nom de Sainte-Geneviève fut donné à la paroisse en souvenir de la fille cadette du seigneur, Marie-Geneviève Berthier.

Plusieurs institutions religieuses existent dans la ville. La Congrégation de Notre-Dame y possède un pensionnat et un externat; les Clercs de Saint-Viateur, un collège commercial et un juvénat; les Soeurs des Sts-Coeurs de Jésus et de Marie, une école et un hospice et font le service domestique au collège. Enfin, il existe aussi le monastère de Notre-Dame du Rosaire, établi en 1925 par les Moniales contemplatives Dominicaines. C'est le seul monastère du genre au Canada. La population, suivant la statistique religieuse, s'élève à au delà de 5,000 âmes.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a vingt-cinq ans

Québec. — Tout Québec élégant assistait ce matin au mariage de Mlle Marie Belleau, fille de M. et Mme Ste-Foy Belleau, avec M. Paul Taschereau, fils de l'hon. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province, et de Madame Taschereau. La cérémonie a eu lieu dans la chapelle du Séminaire, et fut présidée par Mgr Eugène-C. Laflamme, curé de la Basilique.

Paris. — M. Doumergue a adressé au président Coolidge, ses sincères condoléances ainsi que celles du gouvernement de la République, à l'occasion de l'accident du sous-marin S-51. Le président a adressé également l'expression de sa plus vive sympathie aux familles des sinistrés.

Il y a cinquante ans

Québec. — Mgr Suzor, de Nicolet, est à Québec depuis quelques jours. Il y eut 51 ans hier qu'il a été ordonné prêtre à la Basilique de Québec. Ce matin, il a dit la messe de comunauté au Séminaire.

Québec. — Le Rév. Père Garceau, de la Société de Jésus, qui a assisté le regretté premier ministre du Québec, M. Marchand à ses derniers moments, avait aussi assisté précédement l'hon. M. Honoré Mercier, à sa mort.

Entre Canadiens de bonne volonté

L'établissement rural

par Eugène L'HEUREUX

A Québec, tout récemment, avait lieu le lancement d'une compagne de souscription en faveur de l'Etablissement rural au Canada. C'est la somme de deux cent cinquante mille dollars que veulent obtenir le Comité de la Survivance française et les Sociétés St-Jean-Baptiste, pour la remettre à la Société d'Etablissement rural.

Cette dernière est l'une de nos oeuvres les plus louables.

Nos lecteurs savent que nous n'avons pas l'habitude de proposer la colonisation agricole en opposition au développement urbain, parce que nous n'avons guère confiance dans les conséquences finales des mouvements "contre", même si l'esprit de bataille paraît leur donner une impulsion initiale très prometteuse.

Par contre, nous sommes fermement convaincu de ceci: la collectivité canadienne-française a l'obligation de constituer une organisation méthodique chargée de voir à l'établissement de toute sa jeunesse.

Cet établissement doit prendre deux formes: l'une rurale et l'autre, urbaine. On pourrait peut-être en ajouter une troisième: la villageoise.

A cause de la nécessité nationale et chrétienne de ce grand réservoir humain qu'est la campagne agricole, à cause également de certains préjugés qui ont cours un peu partout contre l'agriculture, à cause, enfin, des difficultés particulières que rencontre l'Agriculture dans son travail d'organisation, c'est à l'établissement rural que nous devons tous accorder notre première et meilleure attention.

Les principaux buts poursuivis par la Société d'Etablissement rural sont les suivants: orienter nos excédents de familles, faciliter l'établissement rural en n'importe quelle partie du Canada, protéger et guider le citoyen désireux de s'établir sur une terre, procurer de l'argent aux colons, quand la chose est nécessaire et opportune, etc.

Personne n'accusera l'Etablissement rural de solliciter une somme trop considérable pour réaliser un programme d'une telle envergure. On pourrait nous en demander quatre fois plus et ce serait encore bien raisonnable.

Si nous ne faisons pas erreur, la Société de l'Etablissement rural se propose aussi de ruraliser un peu l'esprit de notre génération, qui en a grand besoin. Il suffit d'écouter parler un peu les gens des villes pour comprendre qu'ils ignorent lamentablement l'importance du rôle de l'Agriculture au milieu de la société.

Aussi longtemps que les citadins refuseront aux cultivateurs tout droit, compensation en retour des sacrifices que leur impose une collaboration constante avec la Nature; aussi longtemps que les citadins trouveront normal que le cultivateur se refuse le confort, les récréations et le standard de vie dont jouissent les citadins; aussi longtemps que prévaudra le postulat économique inhumain en vertu duquel les cultivateurs doivent souffrir plus que tous les autres d'un régime des prix exposé à toutes les "fluctuations", aussi longtemps que dureront les préjugés antiruraux dans l'esprit des citadins — surtout ceux qui font les lois —, les campagnes d'établissement rural ne produiront que des résultats partiels.

Car les familles établies sur la terre avec ou sans l'aide de la collectivité n'y resteront que s'ils y jouissent de la considération générale en même temps que de conditions de vie comparables à celles que les moyens d'information modernes leur permettent d'entrevoir facilement ailleurs.

Et, pour éviter tout sentimentalisme excessif dans un domaine où l'on est naturellement porté à en mettre, disons donc sans ambages que l'établissement rural ne produira pas tous ses fruits avant le jour où le problème des prix payés aux agriculteurs et par les agriculteurs aura reçu une solution plus conforme à la justice sociale.

De toutes nos modestes forces, nous appuyons le mouvement de l'Etablissement rural. Mais nous voudrions avoir une voix cent fois plus forte pour convaincre nos contemporains qu'ils traitent injustement la classe agricole et entravent le progrès social, en retardant d'améliorer la situation économique des cultivateurs, c'est-à-dire, en payant, pour les produits agricoles, des prix ridiculement bas, comparés aux prix de spéculation que les agriculteurs voient danser, lorsqu'ils assistent au paiement de tous les produits et de tous les services non-agricoles.

L'emploi industriel

Dans les principales industries non agricoles, l'emploi a accusé au 1er juillet une forte augmentation saisonnnière; cette tendance favorable s'est manifestée dans toutes les provinces et dans la plupart des divisions manufacturières et non manufacturières. Dans l'ensemble, l'augmentation équivalait à peu près à la moyenne de juillet enregistrée depuis 1920 bien qu'elle fût plus marquée que celle des années qui ont suivi 1942.

L'indice de l'emploi, si l'on en juge par les rapports fournis au Bureau par plus de 21,000 établissements importants, a atteint le chiffre record de 201.9 au 1er juillet, contre 196.4 un mois plus tôt et 199.5 au 1er juillet 1949. La hausse de 2.8 p. 100 par rapport à l'emploi industriel de juin s'accompagne d'une augmentation de 4.1 p. 100 dans la rémunération, chiffre sans précédent qui dépasse de 6.5 p. 100 le total du 1er juillet 1949.

Nous doutons qu'il soit possible d'avoir une seule vraie vertu, un seul véritable talent, sans amour de la patrie. A la guerre, cette passion a fait des prodiges; dans les lettres elle a formé Homère et Virgile. — Châteaubriand.

Un livre de M. George F. Kennan

Sur la politique américaine

Depuis la fin des hostilités, la politique extérieure américaine a été constamment basée sur la conviction que les dirigeants soviétiques étaient "bien résolus à atteindre leurs buts d'une manière ou d'une autre", mais que par contre la puissance et la modération de la part des nations libres pourraient permettre au monde de traverser la période dangereuse, écrit en substance M. George F. Kennan dans la préface au volume intitulé: "Les Etats-Unis et les affaires mondiales en 1949" publié récemment par le Conseil des relations extérieures *(Council on Foreign Relations)*.

"Il ne fait pas de doute, écrit M. Kennan, ancien spécialiste des Affaires soviétiques au secrétariat d'Etat et l'un des principaux architectes de la politique extérieur américaine, qu'à n'importe quel moment depuis 1945 les dirigeants soviétiques auraient pu plonger le monde dans une nouvelle guerre s'ils en avaient eu l'intention".

Mais, ajoute-t-il, la possibilité subsistait toujours de convaincre le Kremlin qu'une telle ligne de conduite ne tournerait pas à son avantage.

Analysant ensuite la position de la Russie dans le monde aujourd'hui, l'ancien diplomate estime que la vulnérabilité des Soviets a augmenté en fonction de l'extension de l'influence soviétique après la guerre sur des populations hors des frontières traditionnelles de la Russie. En se plaçant dans une position dont ils ne peuvent pas facilement se retirer, écrit-il, les dirigeants soviétiques ont perdu une partie de la liberté de mouvement et de la souplesse d'action dont ils auraient besoin pour éviter d'être entraînés dans une guerre.

Les tactiques soviétiques d'après-guerre, conclut M. George Kennan, ont mis la société démocratique et le peuple américain dans une situation difficile exigeant "une grande maturité d'esprit, de la modération et de la sagesse de notre part alliées au maintien constant d'une force vigilante elle-même épaulée par la compréhension, la loyauté et les conseils de nos amis et alliés dans le monde".

Reconnaissant que les résultats n'ont pas été concluants, il laisse entendre toutefois qu'un rôle anti-soviétique plus large pourrait être dévolu à l'Allemagne et au Japon dont la contribution à l'équilibre des forces n'a pas été jusqu'ici en rapport avec leurs possibilités.

(A. F. P.)

A travers la presse

Le piquetage

Les délégués au congrès général de la C.T.C.C. à Sherbrooke ont demandé récemment l'abolition du piquetage des usines en temps de grève, moyennant certaines conditions auxquelles consentiraient les employeurs. Commentant cette décision dont il admire l'"esprit éminemment chrétien," le BIEN PUBLIC des Trois-Rivières écrit le 21 septembre dernier:

"On a constaté dans le passé que le piquetage était l'un des principaux facteurs de troubles et d'actes de violence, et qu'il contribuait à alimenter les haines non seulement de classes mais entre les ouvriers d'une même usine qui avaient des conceptions syndicales différentes. Le président de la C.T.C.C., en expliquant les termes de sa résolution, a déclaré avec raison qu'il était à peu près impossible actuellement de faire un piquetage qui fut dans l'ordre aux termes de la loi, et qu'en cas de trouble, alors que des piqueteurs bien intentionnés voulaient simplement défendre le pain de leurs familles, c'est-à-dire, faire reconnaître leurs revendications, on était porté, ainsi qu'il a été souvent fait dans le passé à leur jeter tout le blâme".

Le grand nombre de conflits ouvriers qui se déclenchent encore au pays ne permet pas d'entrevoir la possibilité d'éviter les grèves d'usines et le piquetage qui les accompagne la plupart du temps. Cependant, la résolution du congrès de Sherbrooke constitue un premier pas d'importance vers une amélioration des relations ouvrières.

Beurre et fromage

La production de beurre de crémerie s'est élevée en août à 33,832,000 livres contre 34,734,000 en août 1949. Le total des huit premiers mois de l'année 1950 a atteint 189,190,000 livres contre 195,745,000 l'an dernier. La diminution, tant en août que durant les huit premiers mois, s'est établie à 3 p. 100.

Il s'est produit en août dernier au Canada 3,220,000 livres de fromage conditionné, ce qui représente une augmentation de 58 p. 100 sur le chiffre revisé de juillet qui s'élevait à 2,041,000 livres.

par LEONARD L. KNOTT
Illustrations de
JACQUES GAGNIER

Un solide marcheur

Nombreux sont les petits Canadiens qui gagnent aujourd'hui leur argent en marchant. Il y en a qui livrent les journaux, d'autres les messages; plus ils vont loin plus ils gagnent d'argent. Or, un jeune Canadien, voilà de cela près d'une centaine d'années, a tellement bien marché qu'il en est devenu millionnaire.

Nous sommes en 1868. Dans la petite ville de Hespeler, Ontario, le jeune Jimmy Ashdown vient justement de terminer sa troisième année d'apprentissage chez un ferblantier. Pour sa première année il a reçu vingt-cinq dollars et son entretien; pour la seconde, trente, et pour la troisième, trente-cinq dollars.

Ouvrier-compagnon de vingt-quatre ans, Ashdown décide d'aller tenter fortune dans le nouveau pays de l'ouest. Par chemin de fer il se rend d'abord à Chicago et au Kansas, puis il reprend la route du nord en direction du Canada. Pour atteindre le petit établissement de Fort-Garry, il marche sans désemparer pendant dix-neuf jours. A son arrivée il trouve un emploi d'ouvrier en métal et il décide de faire de cette petite ville de l'ouest son domicile permanent.

Quelques mois après son arrivée, l'occasion frappe à la porte du jeune ferblantier. Un marchand-quincaillier, fatigué de travailler si dur pour gagner sa vie dans l'ouest, a décidé de retourner dans l'est du Canada. Il va voir le jeune Ashdown et offre de lui vendre tout son stock et son magasin pour la somme de mille dollars. Ashdown lui répond qu'il n'a pas ce montant d'argent, mais il demande au marchand de lui donner quelques jours pour lui permettre de l'emprunter. Nous sommes au vendredi après-midi.

Le lundi matin, Ashdown se rend à la quincaillerie pour voir le marchand. "Je regrette, dit-il, mais je ne pourrai acheter votre commerce". Mais le jeune homme avait fait de son mieux pour se procurer l'argent. Le samedi après-midi, en effet, après son ouvrage, il avait marché jusqu'à Portage-la-Prairie pour y rencontrer une connaissance qui, pensait-il, aurait pu s'intéresser à devenir partenaire avec lui dans le magasin. Le dimanche après-midi, l'entrevue terminée, il était revenu à pied à Fort-Garry. La distance parcourue par Ashdown est de 112 milles.

Le jeune ferblantier ambitieux n'avait pas réussi cette fois-ci; mais l'histoire de sa marche n'a pas tardé à faire son chemin dans Fort-Garry. Un homme de cette trempe mérite de réussir; aussi, avant qu'il ne se soit écoulé bien des années, James Ashdown devint l'un des hommes d'affaires les plus prospères de l'Ouest. En 1905, il fut maire de Winnipeg; aujourd'hui son nom est écrit en grosses lettres sur les côtés de plusieurs grands magasins et entrepôts d'un bout à l'autre des Prairies canadiennes. La "J. H. Ashdown Hardware Company" a été fondée par l'homme qui a marché 112 milles pour se procurer mille dollars afin d'acheter un magasin.

Le coin du lecteur

Sous cette rubrique, Le Soleil publie les lettres qui traitent de sujets d'actualité et d'intérêt public. Il ne peut accepter les lettres qui contiennent des attaques contre des personnes, qui constituent de la propagande en faveur d'une idée ou d'un parti politique ou qui sont de nature à provoquer des polémiques. Nous désirons avant tout des expressions d'opinions personnelles dans le but d'aider à la solution des problèmes d'intérêt public. Nous demandons à ceux qui nous écrivent de se limiter à environ 500 mots. Il nous est impossible de publier de trop longues lettres.

Les prix et les monopoles

Québec, le 28 septembre 1950

M. le Directeur,
Le Soleil,
Québec.

Dans le Coin du Lecteur, on pouvait lire ces jours derniers, une Tribune Libre dont l'auteur soulignait que certains monopoles ont pour effet d'uniformiser les prix et d'empêcher ainsi la concurrence. Il a cité certains exemples. Puis-je en ajouter un autre.

Je veux parler du prix de la bière. Alors qu'une brasserie locale était indépendante, sa bière se vendait à la bouteille moins cher que la bière de l'extérieure. Depuis qu'elle a été absorbée par un monopole de Montréal, sa bière se vend le même prix que la bière de Montréal et cependant il n'y a pas plus de frais de transport qu'auparavant puisque la même bière est fabriquée à Québec comme autrefois.

Il y a plus: lorsque cette bière se vendait moins cher que celle de Montréal, une autre bière fabriquée à Québec était vendue au même prix que sa concurrente québecoise. Et maintenant, ces deux bières ont augmenté et sont vendues au même prix. La concurrence disparait et les prix sont identiques.

C'est un nouvel exemple qu'il fallait souligner.

Votre dévoué,
J'en Bois.

Recel et parjure

Maurice Blouin, de Limoilou, a dû répondre à une accusation de recel et de parjure, hier après-midi, en Cour des Sessions de la Paix, en marge d'un vol de 18 radios d'une valeur de $800 au Centre électrique. Blouin a été accusé d'avoir gardé ces radios chez lui alors qu'il les avait volés et d'avoir par ailleurs faussement déclaré à l'enquête préliminaire du présumé voleur de ces appareils qu'il ne connaissait pas ce dernier et qu'il n'avait jamais acheté de radios de lui. Le prévenu a opté pour une enquête préliminaire sur les deux accusations, et M. le juge en chef Thomas Tremblay, devant qui il a comparu, a ajourné la cause à huit jours. Un cautionnement de $900 par personne solvable a été fixé.

—Proposition

(Suite de la 1ère page)

ni l'un ni l'autre ne sont de vraies nations souveraines. Il a déclaré qu'ils sont plutôt des satellites des Etats-Unis.

"Est-ce que la Tchécoslovaquie est un pays souverain ?" lança un délégué durant une séance à huis clos. Le porte-parole du gouvernement tchèque est Rudolf Bystricky, ambassadeur en Grande-Bretagne. La réplique lui fut donnée par le Dr von Maltzen, chef de la délégation allemande, et par le délégué de la Corée du sud, Tchi Chang Yun, ministre de son pays à Londres. Ils ont tous deux affirmé leur droit d'être partie à cette conférence.

Le président, L.-Dana Wilgress, du Canada, a dit aux délégués que n'importe quel pays qui a le droit souverain de négocier des traités de commerce est éligible comme membre de cette commission internationale sur les tarifs et le commerce.

Le délégué tchèque a été le seul à voter pour sa motion. Il n'y eut pas d'abstentions parmi les 39 délégués mais six représentants n'avaient pas encore pris leur siège quand la résolution fut proposée. C'est la première fois que l'Est et l'Ouest en viennent aux prises durant ces pourparlers.

Des pourparlers bilatéraux sur les réductions des tarifs doivent commencer lundi prochain et des experts prépareront les détails après les discussions préliminaires entre les délégués.

M. Wilgress a été élu hier président du comité de négociation des tarifs.

—L'échouement

(Suite de la 1ère page)

à dérogé de sa course.

"Le tribunal se refuse à croire que la présence dans le chenail de cette goélette non identifiée fut la cause de l'échouement", dit le juge Smith. La présence de ce petit navire sur le fleuve, n'a pu créer un état d'urgence qui excuserait ou même expliquerait le défaut du pilote de passer sans accident la pointe de l'île... La preuve démontre au contraire que le "Franconia" rencontre la goélette du côté nord du chenail, alors que le petit navire se trouvait à l'endroit où il devait être et qu'après cette rencontre, il restait encore plus d'un demi-mille de distance avant d'atteindre l'île. Après avoir rencontré la goélette, le Franconia avait encore amplement de temps et d'espace pour obliquer à droite et continuer sa course sans accident. Pour une raison qui est restée sans explications, la course du navire n'a pas été changée après la rencontre. Ce n'est que quelques secondes avant l'échouement que le navire tourna. L'ordre de changer la course, n'était pas un ordre à vrai dire, en considération de la position du navire à ce moment-là".

LE CAPITAINE

Examinant le cas de la responsabilité du capitaine, le juge Smith déclare que l'accident ne peut être attribué à une erreur de sa part. Il souligne qu'à un certain moment, le capitaine Myles fit remarquer au pilote que le navire paraissait être trop près de l'île d'Orléans, mais que maître du navire fut rassuré par M. Lamontagne.

"Cependant, dit le juge, la cour ne peut s'empêcher d'en venir à la conclusion qu'en dépit de cette assurance que lui avait donnée le pilote Lamontagne en ce qui concerne la position du navire à ce moment-là, le capitaine Myles aurait dû faire savoir au pilote et attirer davantage son attention sur le fait que le navire était en dehors de sa course et il aurait dû prévoir plus tôt qu'il ne le fit, le danger de l'échuoement".

Le tribunal ajoute que "bien que le capitaine fut susceptible de se fier à l'habileté du pilote et à sa connaissance supérieure du chenail, il n'en était pas moins tenu d'exercer toute la diligence raisonnable voulue pour assurer la sécurité de son navire".

EN TOUTE JUSTICE

M. le juge Smith fait remarquer qu'"en toute justice pour le pilote, il faut dire que la coutume veut que le changement de course près de l'île se fasse en prenant comme point de repère l'entrée de la cale-sèche, et le phare St-Laurent, plus bas. "La preuve indique, dit le juge, que dans le cas du S. S. Franconia, cette manoeuvre était inepte, pour le moins, et s'avérait inefficace pour permettre au navire de naviguer en sécurité".

"Bien que la cour doit forcement en venir à la conclusion que l'échouement du Franconia doit être attribué à l'erreur du pilote Lamontagne, continue le juge, il faut dire qu'il n'y a pas la moindre preuve qui puisse permettre de conclure qu'il y eut de sa part autre chose qu'une grave erreur de jugement. La cour ne peut ignorer d'autre part le fait que ce pilote possède un excellent passé et que pendant plusieurs années, il a mérité et joui de la confiance des propriétaires de navires".

ERREUR INEXPLICABLE

"Il est difficile de comprendre comment une telle erreur a dû être commise", dit le juge. "On a suggéré que le pilote avait eu un moment d'inattention ou qu'il était d'abord préoccupé par la présence de la goélette dans le chenail... Ce sont là des faits qui peuvent ou ne peuvent pas servir à expliquer l'erreur du pilote, mais qui de toutes façons ne l'excusent point".

RECOMMENDATIONS

Au cours de l'enquête l'un des assesseurs suggéra que l'on revienne à une habitude qui prévalut un certain temps, de fournir au pilote l'assistance d'un apprenti. "Il est vraisemblable, dit le juge, que la présence sur le pont d'une deuxième personne familière avec le chenail aurait pour effet de rassurer le pilotte e tde fournir une mesure additionnelle de sécurité. Cette question devrait être portée à l'attention du ministère des Transports et de la ligne Cunard".

Le tribunal recommande par ailleurs que le ministère des Transports s'emploie à "régulariser la navigation des navires de petit tonnage". Il avait été dit à l'enquête que le chenail était parfois employé par de petites embarcations de toutes sortes qui, en certains cas, naviguaient sans respecter les reglements.

—Un village de la

(Suite de la 1ère page)

endiguée par une colline de boue gluante qui cachait en son centre les maisons du village. Tout le trafic maritime sur cette rivière a été interrompu. Des remorqueurs et des dragues ont lutté pour ouvrir un chemin et permettre l'écoulement des eaux avant de désastreuses inondations.

Plus de 400 militaires ont prêté main forte aux sauveteurs, hier après-midi. Un cordon de police de trois milles de longueur a été posté autour de la scène de l'hécatombe pour en éloigner les curieux.

Les travailleurs ont peiné sans relâche, fébrilement, pour éventrer les maisons au moyen de torches à acétylène, à la recherche de survivants.

L'éboulis a résulté des fortes pluies qui récemment se sont infiltrées jusqu'aux couches d'argile sous les fondations du village. Surte a déjà été englouti une fois dans une catastrophe semblable, en 1648, et le village avait été reconstruit sur le même site.

LORD ALEXANDER A VALCARTIER : Cette photo nous montre des militaires du 1er et du 2e Bataillon du Royal 22e Régiment donnant généreusement leur sang à la clinique de la Croix-Rouge actuellement au camp de Valcartier. On remarque au centre de la photo, le gouverneur général du Canada, LORD ALEXANDER de Tunis, qui fit l'inspection de cette clinique au cours de sa recente visite au camp de Valcartier. Il est accompagné du colonel MAURICE-L. de ROME, commandant intérimaire du Secteur de l'Est du Québec et de M. J. POITRAS, directeur de la clinique des donneurs de sang de la Croix-Rouge.

—L'usine de la Ford

(Suite de la 1ère page)

Des employés de l'atelier de mécanique ont aussi arrêté le travail après la période de repos.

Ces deux usines avaient fermé plus tôt dans la journée quand les employés manifestèrent. Il n'y eut toutefois pas de manifestation hier soir. La prochaine équipe régulière de l'usine d'assemblage doit se rapporter au travail dimanche soir.

Environ 5,800 employés de l'équipe de jour avaient été renvoyés chez eux quand ils refusèrent de reprendre le travail après une période de repos hier matin. Roy England, président du local 200 de l'Union des ouvriers de l'automobile (C.I.O.), qui représente les employés de la compagnie Ford, a expliqué ensuite que la démonstration a pris naissance au cours des négociations pour une augmentation de salaires.

"Les hommes sont fatigués de la façon dont les négociations sont conduites et ils ont décidé de s'occuper eux-mêmes de leurs affaires," a dit England.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré que la première usine fermée hier fut celle où sont les lignes d'assemblage. La décision fut prise lorsque la direction de l'usine se rendit compte que les hommes ne reviendraient pas au travail après la période de repos, à dix heures du matin.

—Les Sud-Coréens

(Suite de la 1ère page)

artillerie sur les fugitifs rouges au 38ème parallèle, mais, sur l'ordre du commandement allié, ont fait brusquement halte pour se regrouper en deça de la ligne frontière.

Le porte-parole militaire qui a fait part de l'ordre du commandement allié, refuse d'indiquer la tournure que pourraient prendre les ordres futurs. Le correspondant Leif Erickson, de la Presse Associée, a examiné l'extrémité est du front, au cours d'une tournée aérienne, hier.

Il a vu les obus alliés frapper les collines en territoire ennemi, juste au 38ième parayvèle. Les rouges tentent de se retrancher le long de la ligne frontière à cinq milles environ au sud de Yangyang et à deux milles de la côte de la Mer du Japon.

Ce correspondant a observé un croiseur et quatre contre-torpilleurs alliés en croisière sur la côte, vis-à-vis la frontière. Ces navires n'ont pas tiré.

Le général MacArthur commandant suprême allié, n'a pas fait allusion à l'avance au-delà du 38ème parallèle quand il a officiellement remis la ville de Séoul au président Syngman Rhee, hier, dans sa capitale.

Le général avait alors souligné que les Coréens du Nord pouvaient se rendre sans crainte de représailles. Le président Rhee a noté que justice sera faite dans le cas des criminels de guerre et a assuré le peuple que la vengeance ne s'exercera pas sans discernement. La république distinguera entre les tyrans et ceux qui ont été forcés de servir l'envahisseur.

Des officiers de sécurité on trouvé une bombe à la dynamite sous un balcon de la Chambre d'Assemblée où la cérémonie de remise de Séoul a eu lieu. Les officiers y ont vu une dernière tentative des rouges pour attenter à la vie des dignitaires.

Après la cérémonie, le lieutenant-général Walton H. Walker, commandant de la huitième armée américaine, a déclaré aux correspondants que l'armée rouge est anéantie et que "la guerre est finie". Il a précisé que les Coréens du Nord n'ont plus de "puissance offensive".

Un communiqué américain, au début de la journée, souligne que l'activité des communistes à Séoul se résume "à quatre petites contre-attaques", toutes ont été repoussées.

TACTIQUE MILITAIRE

Washington, 30. (PA) La décision Washington, 30. (PA) La décision d'arrêter l'avance des armées alliées au 38ème parallèle dans le but de les regrouper apparait à Washington comme une décision d'ordre militaire et nullement politique. Il n'est que raisonnable pour le général MacArthur d'interrompre l'avance, du moins pour peu de temps, afin d'accumuler des approvisionnements, remplir les cadres et établir les préparatifs de l'action future. Les milieux les mieux informés croient que le 38ème parallèle sera traversé pour écraser la puissance militaire communiste.

FELICITATIONS DE TRUMAN

Washington, 30. (PA) Le président Truman a câblé hier des félicitations au général Douglas MacArthur "à l'occasion de la victoire remportée sous votre direction en Corée".

ACCUSATION COMMUNISTE

Londres, 30. (Reuters) M. Pak Hen Yen, ministre des Affaires étrangères de la Corée du Nord, a écrit aux Nations Unies pour faire part de la formation "par les impérialistes américains" d'un régime "fantoche" en Corée du Sud, dans le but de réduire le pays en esclavage, a rapporté l'agence de nouvelles Tass. La lettre a été adressée au président de l'Assemblée générale des Nations Unis et au président du Conseil de sécurité.

LES PERTES AMERICAINES

Washington, 30. (AFP) A la date du 22 septembre, les pertes américaines en Corée s'élevaient à 17,220 tués, blessés ou disparus, a annoncé hier le département de la défense, soulignant que ces chiffres ne concernaient que les militaires dont les familles on été officiellement avisées du sort de leurs parents par les autorités militaires.

Les pertes américaines se décomposent en 2,211 tués à l'ennemi, 230 morts des suites de blessures, 3,959 disparus et 11,050 blessés. Les 230 décédés des suites de blessures figurent dans la liste des tués ainsi que dans la liste des blessés.

—Projet d'unification

(Suite de la 1ère page)

ne devraient pas demeurer en quelque partie de la Corée plus longtemps que nécessaire à la réalisation des objectifs mentionnés".

Le groupe choisi par le comité politique sera connu sous le nom de Commission des Nations-Unies pour l'unification et la réhabilitation de la Corée. Il remplacera la Commission de surveillance de sept pays qui a été établie en 1846. Le Canada est membre de cette commission. Aussitôt que le nouvel organisme sera établi, il se hâtera de commencer son travail en Corée. Les délégués des gouvernements membres établiront une commission semblable à New-York pour s'attaquer au travail préliminaire.

—De graves émeutes

(Suite de la 1ère page)

y semer la haine contre l'ouest. Il y en aurait 30,000 prêts à l'action au cours de la fin de semaine.

Le parti communiste, rapportent les autorités d'Allemagne occidentale, édifie une forte cinquième colonne d'espions, de saboteurs et d'agents dans la république de Bonn comme manifestation "de résistance nationale" en vue de saper à sa base le programme de réarmement de l'ouest.

Le réseau d'espionnage et une horde d'informateurs chargés de faire parvenir au Kremlin les plans de défense de l'Allemagne et ses objectifs militaires comprennent plusieurs anciens agents secrets d'Hitler.

La police d'Allemagne occidentale armée de gourdins et de pistolets s'est postée dans les rues des villes menacées. Des unités de l'armée britannique sont prêtes à répondre aux appels d'urgence. Des camions spéciaux munis de boyaux d'arrosage sous forte pression n'attendent qu'un signal pour mâter les manifestants. Les citoyens ont reçu l'avis de demeurer chez eux samedi et dimanche et d'éviter les endroits publics.

Des patrouilles de la frontière de l'est de l'Allemagne ont reçu des renforts et des cordons de police empêchent les éléments étrangers de pénétrer dans certaines villes. Des bandes de matamores communistes sont déjà en Allemagne de l'ouest pour diriger les manifestation.

Les autorités allemandes ont causé une surprise quand le président-ministre Karl Arnorld, de l'Etat de Rhénanie-Westphalie, dans la Ruhr, a banni toute réunion communiste, même à l'intérieur. Cette décision peut désorienter la stratégie rouge. Les Allemands ont rapporté que les communistes avaient l'intention de se réunir en des "assemblées culturelles" et de s'élancer ensuite dans les rues.

—Sur le fil

(Suite de la 1ère page)

ge de la côte d'Indochine. La cause de l'explosion n'a pas été déterminée.

Singapour, 30. (Reuters) Trois Chinois, dont un garçon de douze ans, ont été flagellés à mort par des terroristes, jeudi soir, a rapporté la police. Les demeures des Chinois à Pahang, dans l'est de la Malaisie ont été mises à sac et leur argent a été volé.

Edmonton, 30. (PC) Seize pouces de neige sont tombés sur le nord-est de la Colombie-Britannique où des feux de brousse ont fait rage le long de la route de l'Alaska. La chute de neige a été rapportée de Blueberry, 101 milles au nord de Dawson Creek, en Colombie-Britannique. La plupart des 37 foyers d'incendie en Alberta sont sous contrôle ou très diminués par la pluie et la neige; cinq flambent encore dans cette province.

Chicago, 30. (PA) Le Conseil national de la sécurité a prédit hier que le nombre des accidents mortels de la route aux Etats-Unis s'élèverait à 36,000 au cours de l'année. Ce total serait le plus élevé depuis l'année record de 1941. Le Conseil a annoncé que 3,180 mortalités sur les routes américaines en août représentaient 10 p.c. de plus que la période correspondante de 1949.

Montréal, 30. (PC) Le passage de jeunes ingénieurs du Canada aux Etats-Unis est attribuable à leur "inaptitude à voir les opportunités qui existent en ce pays", a noté M. James A. Vance, de Woodstock, Ontario, président de l'Engineering Institute of Canada, hier soir. Dans une allocution à la section montréalaise de l'Institute, il a recommandé à son organisation un programme éducatif qui mettra en évidence les avantages qui existent ici.

Ste-Agathe-des-Monts, 30. (PC) M. le notaire A.-J.-O. Bergeron, secrétaire de la municipalité de Ste-Geneviève de Batiscan, a été réélu hier président de l'Association des secrétaires de municipalités de la province de Québec, à l'issue de la réunion annuelle de l'Association.

Kingston, Jamaïque, 30. (PA) M. Harry Vendryes, vice-président de la Chambre des Commerce de la Jamaïque, a déclaré hier que des gisements d'argent "d'une importance fabuleuse" ont été découverts sur l'île. Des échantillons ont donné 2,500 onces de Troyes à la tonne de minerai, a précisé M. Vendryes. Ceux qui en ont fait la découverte ne peuvent révéler l'endroit du gisement ni l'exploiter; la loi britannique, applicable à la Jamaïque, donne tous les droits des gisements minéraux à la Couronne.

Un destroyer américain saute sur une mine

Washington, 30 (PA) La Marine américaine a rapporté hier que le destroyer "Brush" a frappé une mine flottante dans la Mer du Japon mercredi. Neuf hommes ont été tués et 10 blessés par l'explosion. Cinq autres manquent à l'appel. Une vaste brèche a été pratiquée dans le côté gauche du destroyer, mais il a pu gagner le port de Sasebo, au Japon, sous son propre pouvoir après avoir subi des réparations d'urgence sur les lieux.

Le destroyer a frappé la mine au large de la ville de Tanchon, en Corée du Nord. Un avion de patrouille de la marine a laissé tomber des radeaux de sauvetage à trois hommes qui étaient tombés à la mer; plusieurs autres, projetés inconscients par dessus bord par l'explosion, ont aussi été recueillis dans l'eau. Quelques-uns ont été recueillis par le destroyer "Maddox", qui accompagnait le "Brush". Plus tard, d'autres destroyers et croiseurs qui se trouvaient dans la région ont pris à leur bord quelques blessés.

Depuis le début de la guerre de Corée, c'est la première fois qu'on mentionne la présence de mines dans les rapports des activités navales dans ces eaux.

Punition donnée à 400 policiers de New-York

New-York, 30 (AFP). A la suite de la découverte de cas de collusion entre certains agents de police et les bookmakers New-Yorkais, M. Thomas Murphy, nouveau préfet de police, vient d'ordonner aux 400 agents en civil sous ses ordres d'endosser à nouveau l'uniforme.

Cette décision affecte tous les policiers qui avaient été chargés d'enquêter sur les activités des bookmakers et vise également des policiers ayant les grades de capitaine et de lieutenant. Ils seront remplacés par d'autres détectives qui n'ont jamais servi en civil jusqu'à présent.

Le gouverneur de l'état de New-York est intervenu dans l'affaire de collusion entre la police et les bookmakers et a demandé que tous les responsables de cette "corruption en gros" soient traduits en justice.

HÔTEL
AU JARDIN DU GOUVERNEUR
16 MONT-CARMEL, QUEBEC
Josaphat Jobidon, gérant
Tél.: 2-6907
Chambres à la journée, à la semaine et au mois.
Spécialités: banquets, réceptions

KEM-TONE
pur, un fini mat intérieur et économique.
KEM-GLO
qui ressemble à l'émail cuit.
EMAIL NEPTO-LAC
FINI PORCELAINE
Séchage rapide, résiste à la chaleur et à l'humidité.
PEINTURE ET VERNIS
assez résistants pour navires. Les meilleurs pour votre maison.
ASSORTIMENT COMPLET
• MIROIRS HOBBS (Plate-Glass)
• Matériaux pour artistes
Le Tapissier est maintenant opéré par
Lowe Brothers
PEINTURE ET TAPISSERIE
422-3ième Ave., Quebec Tel. 2-4073
ROLLAND TREMBLAY, gérant

Pour l'achat de votre BRULEUR ou de votre HUILE à CHAUFFAGE
appelez : 7-2533
Les PETROLES inc.

Démonstration gratuite
de l'appareil auditif "miniature"
$85.00 COMPLET
ACCESSOIRES ET BATTERIES
Zenith
Nous serons à AMOUI
pour une démonstration régulière
à l'HOTEL GAGNON
Lundi le 2 octobre
Mardi le 3 octobre
HOTEL BERNIER
Matane
Mercredi 4 octobre
HOTEL BEAURIVAGE
Ste-Anne des Monts
de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.
NOEL GUY
5½ St-Joseph, Edifice Talbot
Tél. : 2-4553

—ENSEIGNES NEON
—LUMINAIRES
—COLD CATHODE
CIE NATIONAL SIGN LIMITEE
TEL.: 5-5189

APPRECIEZ LA COMPLAISANCE D'UN PERSONNEL BIEN STYLE EN LOGEANT A . . .
L'HÔTEL MONTCALM

A l'épreuve du feu par gicleur automatique.
CUISINE PROPRE ET SUCCULENTE
Situé au centre de Québec, près du Parlement, théâtres et grands magasins. Les autobus arrêtent à sa porte. La cuisine est propre et succulente.
161 rue St-Jean Tél.: 2-1287
EN FACE DU CARRE D'YOUVILLE

Oui! MEILLEURE... pas amère!

3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT* LA
BIÈRE BLACK HORSE
*Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.

ROGER GAUTHIER
Spécialité : Rembourreur de MEUBLES de tous genres
Vente sur catalogue de meubles antiques et modernes.
OUVRAGE GARANTI
138 St-Léon Tél. : 2-6968

COMPTOIRS VITRÉS
VITRERIE Citadel GLASS INC.
186 RUE SAINT-PAUL
TEL. : 2-1203

POLLACK
NOTRE MAGASIN N'EST PAS PLUS LOIN QUE VOTRE BOITE POSTALE !
Si vous ne pouvez pas vous rendre au magasin Pollack, commandez par la poste

• même service courtois et rapide
• toujours la meilleure qualité de marchandises
• toujours les bas prix raisonnables POLLACK
• livraison PORT PAYE dans toute la province
CHAUDS ET CONFORTABLES VETEMENTS ET ACCESSOIRES, CHAUSSURES, COUVRE-CHAUSSURES, BOTTES, CLAQUES, POUR TOUTE LA FAMILLE!
TISSUS A LA VERGE, MACHINES A COUDRE ELECTRIQUE, GARNITURES DE MAISON, MALLES, VALISES, ETC.
Pour vos commandes postales, remplissez ce coupon, et mallez-le à
MAURICE POLLACK LIMITEE — QUEBEC, QUE.
Quantité | Grandeurs | DESCRIPTION | PRIX
Inclus chèque ☐ Inclus mandat-poste ☐ Envoyer PSL (COD) ☐
Nom.....
Adresse.....
DEUX ENTREES PRINCIPALES !
Affaires comme à l'ordinaire durant la démolition et reconstruction...
Maurice POLLACK Limitée
75 rue St-Joseph — 178 boul. Charest

Echos mondains

LE MONDE OFFICIEL

Le gouverneur-général et la vicomtesse Alexander de Tunis ont donné un bal hier soir, à la Citadelle.

M. Hubert Guérin, ambassadeur de France au Canada, est retourné à Ottawa, après avoir assisté à Montréal, à l'ouverture du congrès de l'Association des médecins de langue française du Canada.

L'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, a accordé son distingué patronage au concert de Gladys Swarthout, qui aura lieu, lundi soir, au théâtre Capitol.

RECEPTIONS

Madame Laurent Massicotte a reçu à un shower de verres, samedi dernier, à sa résidence du Chemin Ste-Foy, en l'honneur de mademoiselle Cécile Drouin, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Yvon Berthiaume. Mesdames Jules Drouin, Omer Berthiaume et Louis-Charles Rouleau servaient le thé et les glaces, aidées de mesdames Benoit et Philippe Drouin, de mesdemoiselles Cécile Rouleau, Paule Drouin et Pauline Berthiaume.

M. et madame Yves Pratte recevront à un cocktail de 5 à 7 aujourd'hui, en l'honneur de mademoiselle Marguerite Choquette, avocat, à l'occasion de son prochain départ pour l'Europe.

Nouvelle étude légale

M. GASTON SAVARD, B.A., LL.L., fils de M. J.-A. Savard, de Québec, a le plaisir d'annoncer l'ouverture d'un bureau légal, au No 72 de la rue de l'Eglise, chambre 101A. M. Savard a fait ses études à l'Externat classique Saint-Jean-Eudes de cette ville, et suivi ses cours de droit à l'Université Laval. En juin dernier il obtenait sa licence en droit, et passa avec succès les examens du Barreau de la province de Québec. Nos meilleurs voeux de succès à ce jeune avocat québecois.—

VOYAGES DE NOCES

2 personnes — 1 Sem.

Montréal	$99
Ottawa	$119
New-York	$129
Chutes Niagara	$149
Floride (15 jrs)	$389
Bermudes (15 jrs repas)	$599
Europe (21 jrs)	$1499

Sans frais supplémentaire

TOURISME & TRAVAIL

38 Caron — Québec

Tél.: 2-6872 — Soir: 7-1340

Pour vaincre sûrement et promptement .

- votre état de Faiblesse ou l'Anémie dont vous souffrez.
- POUR vous redonner un bon appétit
- POUR enrichir votre sang, raffermir vos muscles et vous redonner des couleurs.
- POUR vous soulager de votre Bronchite.
- POUR sentir accroitre votre énergie et remonter votre courage.
- POUR vous procurer la joie de vivre en bonne santé.

Commencez à prendre sans tarder et tous les jours

3 petites doses de ce remède si populaire, appelé

LE TONIQUE DE LA TRAPPE

fabriqué par les R.R. P.P. Trapistes de Rogersville, N.B.

C'est un Fortifiant et un Reconstituant des Forces SUR ET ENERGIQUE qui ne désappointe jamais.

IL N'Y A RIEN DE MIEUX A AUCUN PRIX

Demandez-le à votre pharmacien

Prix $2.00 la bouteille, — plus taxes.

Circulaires descriptives adressées sur demande à

LES AGENCES ELITE — 189 DU ROI

Adresse postale Casier 44 — St-Roch Québec

Monsieur et madame Auguste Grondin, de Saint-Gilles, Lotbinière, annoncent le mariage de leur fille, Alice, avec monsieur Marcel Plamondon, fils de monsieur et de madame Camille Plamondon, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Saint-Gilles, le samedi sept octobre. Pas de faire-part —

En l'honneur de mademoiselle Denise Trottier, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Richard Perrier, mesdemoiselles Janine Desgagnés et Gemma Julien, ainsi que mesdemoiselles Françoise Péloquin et Janine Johnston recevront aujourd'hui, à l'heure du thé au Château Frontenac.

Madame Léonard Lemieux et mademoiselle Charlotte Dorval recevront à un shower de verres de 4 à 6, dimanche, en l'honneur de mademoiselle Gilberte Simard, à l'occasion de son prochain mariage.

Mademoiselle Lucy Langlois, de Montréal, a donné un shower de toile, ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Rita Dillon, dont le mariage a lieu ce matin.

MARIAGES

M. et madame Jules Drouin annoncent le mariage de leur fille Cécile, avec M. Yvon Berthiaume, fils de M. et madame Omer Berthiaume, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 7 octobre, en l'église St-Charles Garnier, par Monseigneur J.-A. Chamberland, curé de Notre-Dame de Jacques-Cartier.

En l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, M. l'abbé Benoit Fortier, vicaire, a béni ce matin, à dix heures, le mariage de Marthe, fille du notaire et de madame Lucien LeBrun, avec M. Fernand Bérubé, fils de M. et madame J.-Ernest Bérubé, décédés. Pour la circonstance, des massifs de palmiers et de hauts paniers de glaïeuls étaient disposés dans le choeur et des boucles de tulle indiquaient les bancs des invités. Pendant la messe, M. et madame Jos. Lemieux, ainsi que M. J.-E.-A. Cloutier exécutèrent un programme de chant et M. Gaétan Laberge touchait l'orgue. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de crêpe Bianchini blanc neige, dont le long corsage ajusté, souligné d'un petit collet Peter Pan, était fermé à l'avant par une rangée de minuscules boutons; la jupe très ample, ornée de soutaches de satin formait traine et son voile court de tulle illusion était froncé sous un halo de même tissu que sa robe orné de perles. Elle tenait un bouquet composé de pompons et de stéphanotis. M. Jean Bérubé, avocat, servait de témoin à son frère tandis que MM. Guy LeBrun, frère de la mariée, Joe Devine, François Reid et Romulus Drolet plaçaient les invités. A l'issue d'une réception au Manoir Saint-Castin, Lac Beauport, où les salons étaient décorés de fleurs d'automne, les nouveaux mariés partirent ensuite pour New-York et autres villes américaines. Madame Bérubé portait alors sous une jaquette de fourrure, un costume de lainage brun, des accessoires de suède de même ton et un chapeau tangerine. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Québec.

Ce matin, à neuf heures et trente, en l'église de Notre-Dame des Laurentides, M. l'abbé Gontran Lebel, aumônier de la Faculté des Sciences de l'Université Laval, a béni le mariage d'Huguette, fille du major et de madame A.-J. Lapointe du Lac Beauport, avec M. Roger Blais, Ing.P., M.Sc., fils de M. et de madame A. Blais, de Shawinigan Falls. Pour la circonstance, des glaïeuls blancs ornaient l'autel et des massifs de palmiers ainsi que des corbeilles de glaïeuls blancs étaient disposés dans le choeur; des boucles de tulle marquaient les bancs des invités. Pendant la messe, mademoiselle Pierrette Blais, cousine du marié, et M. Emmanuel Normand, e.e.s.c., exécutèrent l'"Ave Maria" de Schubert, "Panis Angelicus" de César Franck, l'"Angelus à la bénédiction nuptiale" de Dubourg, et "Notre-Père" de Busser. Mademoiselle Sylvaine Pellerin touchait l'orgue. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de taffetas-faille neige, dont le corsage ajusté, fermé par une rangée de petits boutons, était souligné d'une encolure châle. La jupe très ample, ornée à l'arrière de volants de dentelle Chantilly, formait un léger mouvement de traine. Son court voile de tulle illusion, bordé de même dentelle, était retenu par une demi-couronne de minuscules pompons blancs et de roses blanches, et elle tenait un bouquet-éventail composé de ces mêmes fleurs. Son unique bijou consistait en un collier de perles, cadeau du marié. M. Blais servait de témoin à son fils. MM. Gabriel Lapointe, e.e.d., frère de la mariée, et Rolland Dugré, Ing.P. plaçaient les invités. Madame Lapointe, mère de la mariée, portait une robe de crêpe-faille noire avec touche de dentelle, sous une jaquette d'écureuil de Russie, un feutre et des accessoires noirs, et un gardénia à l'épaule. Madame Blais, mère du marié, portait une robe de crêpe français bleue, un feutre et des accessoires noirs, une jaquette d'écureuil naturel, et des roses "American Beauty" au corsage. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Auberge des Monts, où les tables étaient décorées de fleurs de la saison. M. et madame Blais partirent ensuite pour les Mille-Isles, Niagara Falls et Buffalo. Pour voyager, la mariée portait un tailleur gris, un feutre et des accessoires "Midnight Blue", et une parure de visons. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Toronto, où M. Blais poursuivra ses études de doctorat en géologie.

Ce matin, à neuf heures et demie, en l'église Notre-Dame de la Paix, M. l'abbé Gédéon Matte, curé de la paroisse, a béni le mariage de Colette, fille de M. et madame J.-Théophile Lambert, avec M. Paul-Emile Latouche, fils de M. Jules Latouche, de Courville, et de madame Latouche, décédée. Pendant la messe, MM. Paul-Emile Roy et Georges Boulanger interprétèrent un programme de chant. M. Lambert accompagnait sa fille et M. Latouche servait de témoin à son fils. MM. Roger Latouche et Jules Lambert plaçaient les invités. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Vatel à Charlesbourg, et les nouveaux mariés partirent ensuite pour Boston, New-York et autres villes américaines. A leur retour, M. et madame Latouche résideront à Québec. Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait: M. et madame C.-A. Vallerand, M. et madame Henri Cloutier, mesdemoiselles Lise Vallerand, Françoise Lebel, M. André Vallerand, de Montréal, M. et madame Emile Vézina, de Rochester, N.-Y., M. et madame Walter Beltis, de Californie.

Dr MAURICE BARTHE

CHIRURGIEN-DENTISTE

MALADIES DES GENCIVES

gencives saignantes pyorrhée

18 Carré d'Youville, Appt 3

téléphone: 2-6951

Tous les lundis de 9 a.m. à 9h p.m.

Mademoiselle Louiselle Levesque, fille de monsieur et de madame Louis Levesque, et monsieur Gilles Lapointe, photographe, fils de monsieur et de madame Leonce Lapointe, tous deux d'Estcourt dont le mariage aura lieu en l'église de Marie-Médiatrice d'Estcourt, le douze octobre à huit heures et quinze. —

En l'église Notre-Dame de Lévis décorée de palmes, de glaïeuls et de chrysanthèmes, ce matin, à dix heures et demie, M. l'abbé Joseph Gingras a béni le mariage de Thérèse, fille de M. et de madame Raymond Rinfret, avec M. Jean (John) Chatigny, fils de M. Joseph Chatigny et de madame Chatigny, décédée. Pendant la messe, M. Georges St-Cyr, M. Michel Saint-Cyr et M. Bernard St-Cyr, violoniste, cousins de la mariée, ainsi que mademoiselle H. Morin interprétèrent un programme musical. M. Raymond Rinfret accompagnait sa fille, M. Joseph Chatigny servait de témoin à son fils et MM. Fernand Rinfret, frère de la mariée, et André Dion plaçaient les invités. A l'issue d'une réception au Manoir Saint-Romuald, les nouveaux époux partirent pour New-York et Washington. A leur retour, M. et madame Chatigny résideront à Lévis.

Samedi, le 23 septembre, en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, M. l'abbé Paul Létourneau a béni le mariage de Renée, fille de M. et madame Raymond-Lucien Rondeau, avec le docteur Joseph-Clément Roy, fils du docteur et de madame Pierre Roy, de Giffard. A cette occasion des massifs de palmiers ornaient le choeur et la nef, de hauts paniers de glaïeuls multicolores étaient disposés dans le choeur et des boucles de tulle indiquaient les bancs des invités. Pendant la messe, mademoiselle Gertrude Lemieux, M. Jos. Lemieux et M. J.-E.-A. Cloutier ont exécuté un programme de chant et M. Gaétan Laberge touchait l'orgue. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de velours chiffon neige, création Jean Fortin, dont le corsage souligné d'un petit collet à pointes, était fermé par une rangée de petits boutons; la jupe très ample à larges plis plats, ornée de rangées de boutons, formait longue traine. Une torsade de velours garnie d'une fantaisie de plumes retenait son voile de tulle illusion et son bouquet était composé de lis et de mufliers. Le docteur Pierre Roy servait de témoin à son fils et MM. Jean-Paul Roy et Richard Rondeau plaçaient les invités. A l'issue de la cérémonie religieuse, M. et madame R.-Lucien Rondeau ont reçu à leur résidence et les nouveaux mariés partirent ensuite pour New-York et Washington. Pour voyager, madame Roy portait un costume de lainage gris sous une cape de fourrure et des accessoires verts. A leur retour, le docteur et madame Roy résideront à Québec.

Samedi le 23 septembre, à dix heures, en l'église Saint-Fidèle, décorée de palmes et de glaïeuls, a été célébré le mariage de Gabrielle, fille de madame C.-Albert Bourret, avec M. Ls-Philippe Côté, fils de madame Ernest Côté. Pendant la messe, M. Pierre Boutet a exécuté un programme de chant. La mariée qui entra à l'église au bras de son frère, portait une robe de satin ivoire dont le corsage rehaussé d'un empiècement de dentelle, était orné d'une berthe; la jupe très ample également garnie de dentelle formait un léger mouvement de traine. Son court voile de tulle illusion était maintenu sous un béguin de dentelle et elle tenait une cascade d'orchidées et de stéphanotis. M. Pierre Despatis servait de témoin à son beau-frère et MM. J.-Marc Samson et Paul Boulanger plaçaient les invités. Madame Bourret, mère de la mariée, était vêtue d'une robe de crêpe-faille poire ornée de dentelle et de vison, elle était coiffée d'un chapeau de plumes noires, elle avait des accessoires noirs et des roses talisman à l'épaule. Madame Côté, mère du marié, portait, sous une cape d'écureuil brun, une robe de crêpe brun et des accessoires de même ton. A l'issue d'une réception au Buffet de la Colline, où les tables étaient décorées de glaïeuls et de pompons, les nouveaux mariés partirent ensuite pour Boston et New-York. Madame Côté portait alors un costume de tricotine, un chapeau et des accessoires vert automne. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Québec.

Lundi, le 25 septembre à neuf heures, en l'église de Sainte-Françoise Cabrini, lac Saint-Charles, décorée de fleurs d'automne, le R.P. Paul Duclos C.S.V., de Joliette, ami de la famille, a béni le mariage d'Eve, fille de M. et de madame Walter Murphy, de New-Richmond, avec M. Robert Gagnon, fils de M. J.-E. Gagnon, décédé, et de madame Gagnon, de Québec. Pendant la messe, MM. Théo. Turgeon et Jean Gagnon, de Québec, ont exécuté un programme de chant. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été donnée au chalet Gagnon, lac Saint-Charles, et les nouveaux mariés partirent ensuite en voyage. A leur retour, les nouveaux mariés résideront à Québec.

En l'église Notre-Dame de Lévis, ce matin, à neuf heures et demie, M. l'abbé Lucien Dallaire, procureur au collège de Lévis, a béni le mariage de Louise, fille de M. et de madame J.-Azarias Dorval, avec M. J.-Adéodat Roy, fils de M. et madame L.-J. Roy. M. Dorval accompagnait sa fille et M. Roy servait de témoin à son fils. A l'issue d'une réception au Manège Militaire de Lévis, les nouveaux mariés partirent en voyage. A leur retour, M. et madame Roy résideront à Sherbrooke.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

POUR VOUS MESDAMES

WELCOME WAGON SERVICE

NOUVELLES FIANCEES !
NOUVELLES ARRIVEES !
NOUVELLES MAITRESSES DE MAISON !
NOUVELLES MAMANS !

Ne manquez pas l'occasion qui vous est offerte de recevoir la visite des hôtesses du Welcome Wagon Service.

A votre demande, elles se feront un plaisir de vous fournir gratuitement tous renseignements qui pourraient vous être utiles, tant dans le domaine civique que social ou autres. Elles vous apporteront, en outre les hommages des annonceurs recommandés par le Welcome Wagon Service. Bref, vous n'aurez qu'à vous réjouir d'avoir fait appel à leur générosité.

Les adresses sont :

MARCELLE GAGNON,
57, Claire-Fontaine. Tél.: 3-0055

ADRIENNE-G. GODBOUT
1291, William Tél.: 7-4415

P. FERLAND INC.
"Nettoyeurs d'un ton plus clair"
155-157 DU PONT—Tél.: 4-3531
Assurance gratuite contre
LE FEU ET LE VOL

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les "Echos mondains" coûtent $2.00 l'insertion.

Toute commande devra être accompagnée de ce montant.

POUR VOTRE HOROSCOPE

Prof. A. BORIS, clairvoyant

L'avenir vous sera dévoilé par différentes méthodes. Je vous ferai revenir celui ou celle que vous aimez. J'éloignerai les rivales. Le tout strictement confidentiel. Entrevues chaque jour au bureau de 1 h. à 9 h. p.m. Par correspondance, envoyez enveloppe affranchie.

Adressez 3920, rue SAINT-DENIS, Montréal, Tél.: HA. 9811.

Mesdames . . . ayez un

- PROFIL ELEGANT
- CONTOUR JEUNE
- BUSTE CORRIGE SANS TRAITEMENT
- AJUSTEMENT PARFAIT ET CONFORTABLE

"BRASSIERES CORETTE"

SALON TURCO

PRIX RAISONNABLE — 109 ST-JEAN — TEL.: 2-4520

E. A. Rousseau
Ebéniste.

317, RUE DORCHESTER, QUE.
TEL. 4-4366

MEUBLES

TOUS LES STYLES — TOUTES LES QUALITES
FAITS SUR COMMANDES
pour
Magasins — Bureaux — Maisons privées

Vous économiserez en nous confiant la fabrication de vos meubles spéciaux — ils seront bien faits et de bon goût.

La maison où la qualité compte

FONDEE EN 1922

RÉSULTAT DU CONCOURS

de la

Cuillère Géante

REGENCY BIRKS

Le poids exact de la cuillère:

284.85 ONCES

Comme plusieurs concurrents ont deviné 285 onces, un tirage éliminatoire a dû être fait par les juges et la gagnante a été proclamée :

Mlle MARIA ROCHETTE

329 rue St-Olivier, Québec

Nous profitons de l'occasion pour remercier la gagnante ainsi que toutes les personnes qui ont pris part au "Concours Regency".

BIRKS

Bijoutiers, 16, de la Fabrique

Épargnez ... DU TRAVAIL ... DE L'ARGENT

AVEC UNE REPASSEUSE ÉLECTRIQUE Sea-breeze

seulement $89.95

TABLE $20.00 DE PLUS — LE PRIX COMPREND LA TAXE FÉDÉRALE

la superbe nouvelle repasseuse automatique de pleine dimension à un prix abordable !

Plus de ménagères que jamais peuvent maintenant se payer le confort merveilleux et la commodité d'une repasseuse électrique . . . une nouvelle SEA-BREEZE dont le prix est bien inférieur à celui de toute autre machine comparable sur le marché. C'est un appareil de première qualité, de construction précise, présentant: l'exclusive commande *actionnée par le coude* — le moteur refroidi à l'air *à l'intérieur* du rouleau — les ressorts guides, exclusivité brevetée, pour ne pas rider le linge — le thermostat automatique — la simplicité de fonctionnement — le poids léger pour transport facile — la garantie d'un an — et elle fait tout ce que fera la repasseuse la plus coûteuse.

FAIT UN VEU DU REPASSAGE!

Fabriquée au Canada par

SEA-BREEZE MANUFACTURING LTD.
TORONTO

FABRICANTS DES VENTILATEURS, REPRODUCTEURS DE DISQUES ET CHAUFFERETTES A VENTILATEUR SEA-BREEZE

Rustic Art Shop LTD.

VENTE À PARTIR DU LUNDI 2 OCTOBRE

VENTE DE CHANDAILS TOUT LAINE POUR HOMMES

LIQUIDATIONS DE NEGOCIANTS, ECHANTILLONS DE MANUFACTURIERS, ET QUELQUES-UNS PRIS DE NOTRE STOCK REGULIER. UN SPLENDIDE ASSORTIMENT DE COULEURS . . . DONT PLUSIEURS AVEC MOTIFS FANTAISISTES. SANS MANCHES: PULLOVERS MANCHES LONGUES : ET CHANDAILS BOUTONNES. JOLIE LAINE BOTANY, LAINE BROSSEE, DE POIL DE CHEVRE.

$2. $3. $4.89

RUSTIC ART SHOP LTD. — 9 RUE BUADE

Monsieur J.-Claude Bernier a obtenu ces jours derniers son brevet de capitaine au long cours. Le capitaine Bernier, vétéran de la dernière guerre, est actuellement à l'emploi de la compagnie maritime Saguenay Terminals Limited. —

Congrès pédagogique

Le 17 septembre se réunissaient à l'Ecole Supérieure Victor-Côté plus de cent soixantes éducateurs sous la présidence de Monsieur Lucien Gagnon, I. E.

Parmi les importantes questions discutées, mentionnons les suivantes:

a) Méthodologie de l'enseignement de l'histoire nationale.

b) Pratique des vertus sociales à l'école, dans la famille et dans la société pour contribuer à la survivance de notre nationalité.

c) Moyens de faire saisir l'intelligence de l'histoire nationale et aiguillonner l'esprit de recherches.

d) Utilité du cercle pédagogique et des cours de perfectionnement.

e) Recherche de formules possibles pour établir des contacts fructueux pour l'éducation entre parents et maitres.

f) La part de l'enfant dans sa propre formation.

Les congressistes eurent l'avantage d'entendre deux importantes conférences données par M. Lucien Gagnon et M. Ulric Lapointe tous deux inspecteurs d'écoles. Monsieur Paul Hubert, inspecteur régional, donna un entretient sur le système scolaire.

Woodford Grenn (PC) Frantisek Skoumal, un empaqueteur dans une verrerie a plaidé coupable à l'accusation d'avoir soustrait quelques morceaux à son employeur. Il a expliqué qu'il était si fier du travail de ce dernier qu'il avait apporté spécimens à la maison pour les montrer à sa femme. Il a été honorablement acquitté.

Poils superflus

Consultez une experte qui se spécialise exclusivement en électrolyse, 20 ans d'expérience au Canada et aux Etats-Unis. Outillage des plus modernes. Travail garanti.

MME JEANNE SAVARD
272, rue du Roi. Tél.: 3-0445

"SILHOUETTISTE" A LA CONFERENCE DE QUEBEC: Au début de la conférence fédérale-provinciale, M. EUGENE PEPIN circulait dans la salle une paire de ciseaux dans une main et quelques papiers noirs dans l'autre. M. Pépin était occupé à découper la silhouette du premier ministre St-Laurent et celles des dix premiers ministres provinciaux. L'artiste québecois, un employé du gouvernement provincial, apparait ci-haut avec son oeuvre. M. Pepin dit qu'il lui fut plus difficile de croquer le profil des hommes d'Etat canadiens que de réussir un travail du genre dans le cas des gens du peuple. "Ils étaient tellement occupés", dit-il, "qu'ils ne restaient pas en place". (Photo Presse Canadienne)

Arrivée du "Franconia"

Après un retard de près de 6 heures, dû à la brume qui recouvrait le fleuve, hier matin, le "Franconia", de la Cunard-Donaldson, portant à son bord quelque 850 passagers, s'est accosté vers six heures, hier soir, au quai de l'Anse-au-Foulon. C'est son premier voyage à Québec, depuis son échouement le 12 juillet dernier à Ste-Pétronille, Ile d'Orléans. Il devait arriver à midi, hier, mais a été forcé de faire escale à Cap-au-Oies, pendant plusieurs heures avant de pouvoir reprendre sa route vers Québec.

DANS LES MISSIONS: Le Révérend Père LOUIS-PHILIPPE, o.m.i., partira les premiers jours d'octobre pour la mission de la Baie James, où il devra exercer son ministère durant cinq ans. Le Révérend Père Pépin est originaire de St-Ephrem et le fils de M. et Mme Y.-T. Pépin également de St-Ephrem.

AMOS

M. le chanoine Rosaire Lapointe a béni récemment le mariage de Mlle Claire Courtemanche, fille de M. et Mme Philippe Courtemanche à M. Hervé Labrèche, fils de M. et Mme Zénon Labrèche, d'Amos.

M. l'abbé Arthur Drouin et Mlle Géneviève Massicotte exécutèrent un programme de chant, tandis que Mlle Ghyslaine Duchemin interpréta quelques pièces de violon.

La mariée portait un ensemble de crêpe et dentelle gris, un chapeau en plumes corail et un manteau trois-quart en broadtail gris.

A l'issus de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Central. Au cours de cette réception, Mlle Marcelle Courtemanche, soeur de la mariée, interpréta quelques chants de son répertoire.

Les mariés partirent ensuite pour leur voyage de noces au cours duquel ils visiteront les Laurentides, Montréal, Ottawa, et North-Bay.

Pour voyager, Mme Labrèche portait un costume de tweed Anglais rouille avec accessoires vert foncé.

SOLLICITEUR DEMANDE

Gagnez $50.00 par semaine par vos temps de loisirs dans la sollicitation des accessoires électriques de marques réputées, ainsi que la bijouterie de marque "Roamer", "Bulova", etc. Généreuse commission et chance de promotion. S'adresser chez

TALON LTEE
32, rue St-Joseph

Nouvelle-Delhi

Nouvelle-Delhi. (PC). Un professeur de vocalise, Pandit Omkarnath Thakore, directeur d'un comité de recherches formé pour déterminer les effets de la musique sur les malades, est d'avis que les sons mélodieux et harmonieux peuvent avoir des effets psychothérapiques sur les patients.

Au couvent de St-Roch

Mardi le 3 octobre au pensionnat de Saint-Roch, première réunion des dames et demoiselles Enfants de Marie du Couvent. Tous les membres sont invités à se réunir à cette occasion.

En primeur à Québec . . .

LE NOUVEAU REFRIGERATEUR

'ROY'

1950

(Tel qu'illustré)

Nous venons de recevoir 20 de ces magnifiques réfrigérateurs, complètement nouveaux. Profitez de notre stock, achetez le vôtre dès maintenant avant que la rareté de l'acier en réduise la production. Gr. 9.1 cubes. Prix.... **$389.00**

En vente à nos deux magasins

CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES
24 MOIS POUR PAYER

CENTRE ÉLECTRIQUE

368 rue Saint-Joseph — Québec — Tél.: 2-5625
1360 avenue Maguire — Sillery — Tél.: 7-1896

Les magasins d'accessoires électriques les plus progressifs à Québec

THETFORD-MINES

Environ 2,533 élèves sont inscrits dans les différentes écoles sous le contrôle de la Commission Scolaire St-Alphonse; quelques changements se produiront encore d'ici à la fin du mois, mais il reste quand même que ce chiffre dépasse de 163 le chiffre d'inscription de l'année précédente.

Le problème de la construction de nouvelles écoles se pose de nouveau devant ce nombre aux jours croissant d'écoliers. C'est dans la paroisse Notre-Dame de la Présentation que le besoin est le plus urgent; l'ancienne école Ste-Julie ne contient que quatre classes. A St-Noël, on a dû ouvrir cette année l'ancienne école Grégoire où quatre classes sont aménagées, le nouveau Collège, inauguré l'an dernier, ne répond déjà plus aux exigences d'une population qui va toujours s'augmentant.

La Commission Scolaire St-Alphonse possède 12 écoles qui contiennent 98 classes: 15 religieuses, 25 religieux et 70 institutrices y dispensent l'enseignement.

Deux contrôleuses d'absence sont aussi au service de la Commission Scolaire.

Nous donnons ci-après quelques notes sur chaque école de la ville:

Collège de la Salle:

603 élèves sont inscrits dans les 23 classes.
Directeur R. Frère Stanislas.
Préfet des études: Frère Norbert
Professeur d'Anglais: Frère Salomon
Sous-directeur: Frère Charles qui est en même temps professeur de sciences.
14 religieux et 14 institutrices ont la direction de l'enseignement: Mlles Fernande Gagné, Anne-Marie Bolduc, Hélène Huot, Reina Bizier, Thérèse Fontaine, Florence Martineau, Cécile Mercier, Monique Godbout, Eliette Lettre, Rollande Martin, Huguette Lessard, Georgette Lemire, Mme Dalma Poirier.

Externat St-Alphonse

443 élèves sont inscrits et on compte 16 classes dont deux anglaises.
Directrice: Sr Ste-Noëlla
Sous-directrice: Sr Ste-Germaine de France.
Enseignement ménager: Sr Ste-Isabelle.
Anglais: Sr Marie-Lea et Mlle Thérèse Whealand.
Cinq religieuses et 14 institutrices. Mlles Imelda Dumont, Patricia Lachance, Jeanne d'Arc Roy, Annette Garneau, Marthe Garneau, Jeanne d'Arc Doyon, Berthe Dutil, Gaëtane Lacroix, Armande Vallée, Léonide Bilodeau, Marguerite Loignon, Monique Parent et Huguette Lafleur.

Académie St-Maurice et Ecole du Pont:

347 élèves inscrits et 12 classes.
Directeur: R. Frère Lucien.
Spécialiste d'anglais: Frère Maurice.
Sept religieux et sept institutrices Mlles Rhéa Blanchette, Estelle Laplante, Thérèse Paquet, Lucienne Clavet, E. Moisan, Réjeanne Carrier, Gisèle Drouin.

Couvent St-Maurice et Ecole Mitchell:

323 élèves inscrits dont 48 à l'école Mitchell.
Dix classes, six religieuses et sept institutrices.
Directrice: R. Sr St-Cyr.
Enseignement ménager: Sr Ste-Gertrude de la Trinité.
Anglais: Sr St-Jean Alfred.
Mlles Rose-Hélène Lessard, Noëlla Lessard, Alvine Martineau, Mlles Morissette, Fleur-Ange Lachance, Emilia Dubois et Rose-Alma Martineau.
Mlles Simone Faucher et Hélène Desrochers enseignent à l'école Mitchell.

Ecole St-Noël et de l'hôpital:

Six classes au Collège, quatre clases à l'école Grégoire.
Directeur le R. Frère Ernest.
134 garçons inscrits.
Trois religieux et sept institutrices. Mlles Jeanne d'Arc Rioux, Gaëtane Faucher, Lucille Lagueux, Thérèse Desrochers, Raymonde Nault, Cécile Blais.
10 classes de filles dont quatre à l'Ecole Croteau et à l'Ecole Grégoire.
255 élèves inscrits, 135 à l'Ecole St-Noël, 101 à l'Ecole Croteau et 19 à l'Ecole Grégoire.
Trois religieuses et huit institutrices.
Sr Ste Bibianne, directrice.
Institutrices: Mlles Alfreda Lemieux, Jeanne d'Arc Croteau, Jeanne d'Arc St-Hilaire, Liliane Boulanger, Lucille Bouffard, Françoise Lessard, Rachel Fournier et Mme Paul Gourdes.

Ecole St-Georges:

175 élèves inscrits, six institutrices. Mlles Lucille Couture, Marcelle Daigle, Thérèse Roy, Estelle Gagné, Florence Grégoire, Pauline Jacob.

Ecole Ste-Julie:

131 élèves inscrits, quatre institutrices.
Mlles Blanche Goulet, Lucille Dionne, Rose-Hélène Nadeau, Marie-Claire Gagné.

Ecole Amiante:

Mlles Dorothée Grégoire et Réjeanne Beaulieu.

Douleurs Périodiques Malaises Fiévreux soulagés sûrement avec

ANTALGINE

CAPUCINS

Va - et - vient

Mlles Carméline Ross et Mariette Bernier de passage à Capucins chez Mlle Jeannette D'Astous, instutitrice.

Mme L.-Philippe Verreault, son fils, Daniel, ainsi que Mme Chs Litalien sont de retour d'un voyage à Malartic, Abitibi; ils étaient accompagnés de leurs neveux, Donald et Serge.

En visite chez M. Léopold Isabelle des Petits-Méchnis, M. et Mme Adhémar Fournier de Montréal.

Mlles Aurélie Ouellet et Henriette Blais des Méchins sont de retour d'un voyage à Québec et Montréal.

M. J.-Albert D'Astous a quitté définitivement les Capucins; il est nommé représentant du "Soleil" pour les comtés d'Abitibi est, Abitibi-ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.

Mlles Francine Beaudoin et Claire Gendron ont dit adieu au monde pour entrer chez les Religieuses du Bon Pasteur à Québec.

Fête intime à Petits Méchins.

Le 20 septembre dernier, il y eut réception à la résidence de M. et Mme Joseph Ouellet en l'honneur de Mlle Jeannette D'Astous, inistutrice qui fêtait son anniversaire de naissance.

Il y eut chants, musique et des rafraichissements furent servis au cours de la soirée à la fin de laquelle fut servi goûter succulent.

Etaient présents à cette fête: M. et Mme Edmand Ouellet, M. et Mme Joseph Ouellet, M. et Mme Robert Marceau, M. et Mme Emilien Bernier, M. Albert Marceau, Mlles Carméline Ross, inst. Aurélie Ouellet, Madeleine Verreault, Octavie Bernier, Ghislaine Bernier, Rita Duquette.

MM. Robert Ouellet, Aurèle Ouellet, Gaston et Daniel Verreault, Roger Verreault, guitariste, Henri et Marcel Marceau, Germain Isabelle ainsi que M. Jos. Edmond Ouellet, accordéoniste.

Plusieurs cadeaux furent présentés à l'heureuse jubilaire de la part de ses amis et de ses élèves.

La soirée fut des plus agréables et tous se séparèrent en emportant un excellent souvenir de cette fête.

Nous voyons dans la photo ci-dessus la façade moderne et renovée du spacieux magasin de rideaux, tentures et prélarts L'AMI DU FOYER INC. 460 rue Saint-Joseph ou un assortiment considérable et varié attend l'approbation des acheteurs avisés. Ne manquez pas de venir visiter ce grand magasin afin de vous convaincre des réels bas prix que nous vous offrons.

SPÉCIAUX du

CENTENAIRE

EN VENTE
LUNDI, LE 2 OCTOBRE

CHAPEAUX pour dames

Feutre de laine et feutre fourrure, genres béret, cloche et autres modèles convenant à tous les profils. Des styles jeunes et nouveaux qui compléteront on ne peut mieux, votre toilette d'automne. En noir, bleu marine, rouge vin, brun vert irlandais et autres teintes. Une valeur régulière de $7.95—**Spécial du centenaire**..... **5.95**

Au comptoir seulement

MANTEAUX pour fillettes

Chic modèle tel qu'illustré, en tissu de laine avec doublure en "kasha". Couleurs les plus en vogue pour l'automne : rouge vin, vert, brun, beige. Tailles 7 à 14x ans. Une valeur régulière de 22.95.

SPECIAL DU CENTENAIRE **15.00**

Commandes postales acceptées.
LA CIE PAQUET, Ltée
155-173, rue St-Joseph, Québec
Veuillez m'expédier :

Quantité	Description	Prix

Nom
Adresse
Ville ..... Comté .....
☐ Comptant ☐ Entrée ☐ C. R. (c. o. d.)
Ajouté 2% pour la taxe

LA COMPAGNIE PAQUET Ltée 100 ANS

GAGNEZ à QUE DÉSIREZ-VOUS ?

CE SOIR A 8h.30
POSTES CHRC, CKRS, CJBR, CHNC

Echos mondains

MARIAGES

Le samedi 28 octobre en la chapelle privée de Saint-Sauveur, sera béni le mariage de mademoiselle Rose-Aimée Lessard, fille de monsieur et de madame Louis Lessard, décédés, avec monsieur Jean-Paul Bouffard, fils de monsieur Emile Bouffard, décédé, et de madame Bouffard. Pas de faire-part.

Lundi, le 25 septembre à dix heures, M. l'abbé Elzéar Fortier, cousin du marié, a béni, en l'église Saint-Dominique, le mariage de Gisèle, fille de M. et de madame Roméo Morissette, avec M. André Fortier, fils de M. et de madame Roméo Fortier. Pour la circonstance, des massifs de palmiers, des glaïeuls et des pompons ornaient le choeur et la nef de l'église et des boucles de tulle marquaient les bancs des invités. Pendant la messe, célébrée par le R.P. Lucien DeBlois, S.V., cousin de la mariée, les Petits Chanteurs de la Croix de Bois, sous la direction de M. l'abbé de Smet, ont exécuté un programme de chant et madame Jeanne de Varennes-Gosselin touchait l'orgue. La mariée, au bras de son père, portait une robe de satin ivoire, style ancien, création Simonne Gingras, rehaussée d'un empiècement de dentelle d'Alençon et dont les manches de même dentelle se terminaient en pointe sur la main. Son voile de tulle illusion était maintenu par de petites boucles de satin et elle tenait un ...issant d'oeillets blancs et de stéphanotis. Mademoiselle Monique Morissette, soeur de la mariée, dame d'honneur, était vêtue d'une robe lavande, de style identique à celle de la mariée, elle était coiffée d'un béguin de même ton et elle tenait un bouquet d'oeillets roses. Mesdemoiselles Suzanne Paquet et Jeannine Paré, demoiselles d'honneur, portaient des robes de taffetas-faille roses, d'après Jacques Fath, dont le corsage ajusté était souligné de fronces à la taille. Elles étaient coiffées de petits béguins de plumes roses et leurs bouquets coloniaux se composaient d'oeillets lavande. MM. Paul Côté et Fernand Lemay agissaient comme garçons d'honneur tandis que MM. Jean Plamondon et Georges Fortier, cousins du marié, ainsi que MM. Jean Tremblay et Jean-Paul Plante plaçaient les invités. Madame Morissette, mère de la mariée, portait une robe longue en velours brun tête de nègre, un chapeau de plumes orange brûlée, des accessoires de même ton et des roses talisman à l'épaule. Madame Fortier, mère du marié, portait une robe longue en crêpe vert feuille, un chapeau et des accessoires noirs et des roses thé au corsage. A l'issue d'une réception au Kent House, les nouveaux mariés prirent l'avion pour New-York, d'où ils se sont embarqués pour les Bermudes. A son départ, madame Fortier portait un costume de gabardine brun, un feutre orange brûlée, des accessoires de même ton et une parure de kolinsky. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Québec.

En l'église Saint-Patrice de la Grande-Allée décorée de glaïeuls blancs et rouges, le R.P. James Phelan, C.ss.r., bénissait le neuf septembre, à dix heures, le mariage de Mary-Ann, fille de M. et madame John Murphy, décédés, de Québec, avec le docteur Stanley-Edward Rybak, fils de M. et madame Joseph Rybak, de Winnipeg. Pendant la messe, M. Maurice Faguy a chanté: "Panis Angelicus", de César Franck, "Ave Maria", de Schubert et "Just for To-day". La mariée, au bras de son cousin, M. John Berryman, portait une robe de satin blanc aux lignes princesse, d'après Jacques Fath, soulignée d'un empiècement et d'une traîne en point d'Alençon. Son voile de tulle illusion était retenu par un bandeau de lilas et elle tenait un bouquet de roses "American Beauty". Mademoiselle Erna Stecca, dame d'honneur, était vêtue d'une robe de taffetas bleu pâle, elle était coiffée d'un halo de même tissu et son bouquet colonial était composé d'oeillets et de souffle de bébé. Le docteur Carl Chodyniecki, de Winnipeg, agissait comme garçon d'honneur et le docteur Arthur Thivierge, d'Ottawa, et M. Claude Murphy, frère de la mariée, plaçaient les invités. A l'issue d'une réception au Kent House, où les tables étaient décorées de fleurs et feuillage d'automne, le docteur et madame Rybak partirent pour un voyage en automobile. La mariée portait alors un costume de gabardine marine, sous une cape de rat musqué, un chapeau de plumes blanches orné d'une voilette marine, et des accessoires de même ton. Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait: M. et madame John Murphy, M. et madame Claude Murphy, madame William Delaney, mademoiselle Cécile Côté, de Montréal, le docteur Arthur Thivierge, d'Ottawa, le docteur Carl Chodyniecki, de Winnipeg, le docteur Jeannine Ladouceur et le docteur Camille Ladouceur, d'Emburn, Ontario.

Monsieur et madame Maurice Côté font part du mariage de leur fille, Huguette, avec monsieur Pierre Bienjonetti, avocat, fils de madame Ivan-E. Vallée. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi sept octobre, à dix heures et demie, en l'église du Saint-Coeur de Marie.

Madame Henri Gosselin, de Québec, annonce le mariage de sa fille, Jacqueline, à monsieur J.-Paul Létourneau, de Cochrane, Ontario, fils de monsieur et de madame L.-P. Létourneau, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le sept octobre, à Cochrane. Pas de faire-part.

Madame Gaudias Lamontagne annonce le mariage de sa fille, Lucienne, avec monsieur Laurenzo Proulx, L. PH., fils de monsieur et de madame Sylvio Proulx. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, dans la plus stricte intimité, en la chapelle Notre-Dame-de-Roc-Amadour, le mardi trois octobre, à huit heures et trente, par le révérend Père Nauld.

Le samedi vingt-huit octobre à dix heures, en l'église Saint-Joseph sera béni le mariage de Jacqueline, fille de monsieur et madame Paul Blouin, marchand de chaussures de Québec, avec monsieur Henri Therrien, fils de monsieur et de madame T. Therrien de Saint-Apolinaire. Pas de faire part. —

Monsieur et madame Philippe Guy, de Val Brillant, annoncent le mariage de leur fille, Jeanne-d'Arc, avec monsieur André-A. Saintonge, fils de monsieur et de madame Amédée St-Pierre, de Val Brillant. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église paroissiale le mercredi 18 octobre, par monsieur l'abbé Philippe Saintonge, frère du marié. Pas de faire-part.

Monsieur et madame Antonio Dussault, de Donnacona, annoncent le mariage de leur fille, Lucia, avec monsieur Paul-H. Bellisle, fils de monsieur et de madame J. Bellisle, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, en l'église de Donnacona le samedi quatorze octobre à neuf heures.

Monsieur et madame Jean-Baptiste Cloutier, de Sillery, annoncent le mariage de leur fille, Lise, avec monsieur Louis Trochu, chimiste, fils de monsieur et de madame Henri Trochu, de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans la plus stricte intimité, en l'église Saint-Colomban de Sillery, le lundi neuf octobre prochain. Pas de faire-part.

Monsieur et madame Hector Mercier, de Victoriaville, annoncent le mariage de leur fille, Mariette, avec monsieur Paul-A. DeBonville, fils de monsieur et de madame J.-Avila DeBonville, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le quatorze octobre en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens de Victoriaville.

Monsieur et madame Georges-E. Emond annoncent le mariage de leur fille, Marguerite (Margot) avec monsieur Ellon (Johnny) Bacres, fils de monsieur et de madame Stanley-R. Bacres. Le mariage sera célébré le lundi seize octobre.

Monsieur et madame Afred Corriveau, chemin Saint-Louis, annoncent le mariage de leur fille, Thérèse, à monsieur Guy Ferland, fils de monsieur J.-A. Ferland, décédé, et de madame Ferland. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Charles-Garnier, le jeudi 12 octobre, dans la plus stricte intimité. Pas de faire-part.

Monsieur et madame Charles Bleau, de Québec, annoncent le mariage de leur fille, Pauline, avec monsieur Georges Plamondon, fils de monsieur et de madame J.-A. Plamondon, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église du Sacré-Coeur le samedi sept octobre à neuf heures. Pas de faire-part.

FIANÇAILLES

A Sainte-Claire Dorchester le 13 août, monsieur l'abbé Eugène Morissette, curé, a béni les fiançailles de mademoiselle Rita Roy, fille de monsieur et de madame Georges Roy, avec le notaire Pierre-Paul Turgeon, de Québec, fils de monsieur et de madame Arsène Turgeon. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité en l'église de Sainte-Claire par le révérend père Jules-Marie Guilbault, supérieur du monastère des Franciscains de Québec, le 4 octobre 1950. Pas de faire-part.

Monsieur et madame Eugène Loignon, de Thetford-Mines, annoncent les fiançailles de leur fille, Marie-Paule, à Alexandre C. de Léry, fils de monsieur et de madame René C. de Léry, de Québec. Le mariage aura lieu à la basilique de Québec le 14 octobre prochain.

NAISSANCES

Monsieur et madame Roger Frenette (Jacqueline Turcotte) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils né le 22 septembre à l'hôpital du Saint-Sacrement et baptisé le 23 sous le prénom de Richard. Parrain et marraine, monsieur et madame Jos. Turcotte, grands-parents. Porteuse, madame J.-B. Frenette, grand'tante de l'enfant.

A l'hôpital du Saint-Sacrement le vendredi 29 septembre, à monsieur et madame A.-F. Cannon (Atala Coulombe) est née, une fille.

Monsieur et madame Armand Lachance (Pierrette Roy) de Lévis, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née à l'Hôtel-Dieu de Lévis le 25 septembre et baptisée le 28 par monsieur l'abbé Janvier Lachance, grand-oncle de l'enfant, sous le prénom de Monique. Parrain et marraine, monsieur et madame Arthur Lachance, de Giffard, grands-parents. Porteuse, madame Jean-Paul Roy, tante de l'enfant.

Monsieur et madame Gaston Lachance (Yvonne Dallaire) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, né le 26 septembre à l'hôpital Saint-François d'Assise et baptisé le 28 en l'église de Saint-Sauveur par le révérend père Goyette, o.m.i., sous le prénom de Gilles. Parrain et marraine, monsieur et madame Maurice Lachance, grands-parents. Porteuse, madame Gérard Dallaire, tante de l'enfant.

Monsieur et madame Paul-Eugène Simard (Gemma Rhéaume) de Château-Richer font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 22 septembre et baptisé sous les prénoms de Joseph-Edouard-Claude. Parrain, monsieur Edouard Rhéaume, oncle de l'enfant. Marraine, madame Edouard Rhéaume, grand'mère. Porteuse, madame Ferdinand Simard, grand'mère.

Monsieur et madame Richard Huot annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-François-Emile-Denis. Parrain et marraine, monsieur et madame François Faucher, grands-parents de l'enfant. Porteuse, madame Henri Moisan.

DEPLACEMENTS

M. Frank Delaute, assistant-secrétaire du gouverneur-général, et madame Delaute sont arrivés hier à la Citadelle, où ils séjourneront pendant quelque temps.

M. Edgar Guay, professeur à l'Université Laval, et madame Guay (Georgette Dorval) sont partis pour Washington où ils feront un séjour d'études d'une année.

M. et madame Benoit Gagné ainsi que M. et madame Claude Huart sont de retour d'un voyage à New-York et Atlantic City.

Mademoiselle Jeanne LaRochelle, g.m.g., passe quelques jours à Détroit, Michigan.

Mademoiselle Andrée Lespérance est de retour à Québec, après avoir fait un séjour à Montréal chez sa soeur, madame Paul-P. de Courval.

M. et madame Fernand L'Espérance, de Lévis, sont de retour d'un bref séjour dans la métropole.

Mesdemoiselles Suzanne Lavoie, g.m.g., et Annie Drolet, g.m.g., sont de retour en ville, après un séjour à Toronto, Ottawa, aux Chutes Niagara, aux Mille-Iles et à Buffalo.

Mademoiselle Nénida Dumont est retournée à Somersworth, N.-H., après avoir passé quelques semaines à Cap Rouge, où elle fut l'invitée de son frère, M. l'abbé Armand Dumont, aumônier de l'Hospice Saint-Charles de cet endroit.

M. et madame Robert Dumas et leurs enfants, Guy et Jean, sont de retour à Québec, après avoir passé quelques mois au lac Saint-Augustin.

Mesdemoiselles Marcelles Brossard et Janine Trudeau, de Montréal, en voyage pour un mois, visiteront Mexiro, Chicago, Tucson, San Antonio, New-York et Washington.

M. et madame Gérard Douville, de la métropole, sont partis pour Cambridge, Mass., où M Douville étudiera à l'Université Harvard pendant une année.

Mademoiselle Kittie Bruneau, de Montréal, qui s'est embarquée dernièrement pour l'Europe, fera un séjour d'études d'une année à Paris.

Grayford, Angleterre (PC:. Une compétition mettant en jeu des archers possesseurs de flèches de dimensions différentes a eu lieu dans cette localité.

Une équipe d'archers lançait des flèches de taille normale, tandis que l'autre tirait au moyen d'arcs et de flèches, mais aussi d'une plus grande cible.

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Donnez-lui les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES et les vers disparaîtront. L'enfant recouvrera ses forces, sa santé et sa gaîté d'autrefois. 50c la boîte.

Dans toutes les pharmacies.

La Cie CANADA DRUG, Montréal

COIFFURE de PARIS

Pour répondre à la demande de sa clientèle, M. Côté vous offre pour une semaine sa

PERMANENTE TIÈDE

Val. rég. $12.50 pour ... $4.50

MLLE FERNANDE SÉGUIN

autrefois de Paris Coiffure maintenant au service de COIFFURE de PARIS.

Téléphone : 3-4061 — R. COTE, prop.

278 rue du Roi. Carré Jacques-Cartier

Y. W. C. A.

INSCRIPTIONS :

Lundi 2 octobre, de 7h. à 8h.30

Mercredi 4 oct., de 8.30 à 10h.

Ouverture des cours

LUNDI 9 OCTOBRE

Etes-vous délégués à Rome ?

Avant de prendre engagement, consultez M. J.-R. Pinard à Tourisme & Travail, 38 Caron, Québec. Vous pourrez économiser jusqu'à $150.

Tourisme & Travail

Tél. : 2-6872 — Soir : 7-1340

SOIES ACTONIA

Matériel à la verge

146 rue SAINT-JEAN

Edifice théâtre Capitol

Tél : 3-0534

PALAIS-MONTCALM

DU 2 AU 10 OCTOBRE 1950

Exposition de Tableaux de

EUGÈNE KLIMOFF

artiste-peintre de l'Académie des Beaux-Arts de Riga, Lettonie

VERNISSAGE : LE LUNDI 2 OCT. à 8 h. 30 p.m.

TOMMY DORSEY

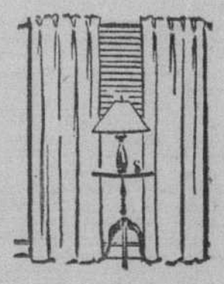
TOMMY DORSAY, photographié en compagnie de Mme DANIEL NADEAU, vice-présidente des PARAMOUNT DANCE STUDIOS, à sa dernière visite à Québec.

Rénovation de notre...

DÉPARTEMENT DE

DRAPERIES

Nous invitons cordialement les Québécoises à venir voir l'assortiment considérable de draperies de toutes les teintes, de tous les tissus, et de tous les dessins que nous avons en étalage dans notre nouveau département, entièrement rénové, le seul du genre à Québec. Vous trouverez à ce département tout ce que vous aurez besoin pour enjoliver votre maison. Une visite vous convaincra réellement du bas prix et de la qualité supérieure de notre marchandise.



PRELARTS, DRAPERIES, RIDEAUX, TOILES VENITIENNES

Suivez la foule des acheteurs économes et satisfaits en achetant toujours avec confiance chez

L'AMI DU FOYER INC.

Le plus grand spécialiste du genre à Québec.

460 RUE ST-JOSEPH — TÉL. : 3-0162 Succursale à : 72 ST-JOSEPH — TEL.: 4-1187

On dit!..
On dit!..

que les bonnes PILULES ROUGES sont un des meilleurs toniques pour combattre l'ANEMIE; qu'elles enrayent la fatigue et la faiblesse; qu'elles aident les jeunes filles vers l'âge de 13 ans qui en ont besoin pour passer heureusement cette période; qu'elles sont indispensables aux mères de famille pour leur donner la force, l'énergie et la santé avant et après la naissance de leurs bébés; qu'elles ont aidé un nombre incalculable de femmes plus âgées à l'âge critique.

Et c'est bien vrai ! Depuis 50 ans on vante partout la grande valeur des bonnes PILULES ROUGES. Cet excellent tonique vivifie et régularise le système sanguin. Grâce au fer qu'il contient, les forces reviennent le temps de le dire après un simple traitement. Dans tous les cas de: faiblesse, pâleur, fatigue habituelle, manque d'appétit, perte du sommeil, nervosité et en général tous les malaises qui dérivent de la pauvreté du sang (hémoglobine) il a soulagé des milliers de femmes avec grand succès.

Se rétablir par les bonnes PILULES ROUGES est un traitement fort peu coûteux. Il est donc sage d'en prendre dès les premiers symptômes de fatigue habituelle ou malaises organiques dus à l'ANEMIE. Achetez-en en toute confiance; elles ne désappointent jamais.

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES

50c, la boîte, ou 3, pour $1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine, Ltée. 1566, rue Saint-Denis, Montréal

SOULAGEMENT PLUS RAPIDE DES DOULEURS MENSTRUELLES

MIDOL

MIDOL CALME LE MAL DE TÊTE SOULAGE LES CRAMPES CHASSE LE CAFARD

NOCES D'OR DE M. ET MME J.-A. DROLET DE LA PAROISSE DU SACRE-COEUR : Une brillante démonstration a marqué récemment les noces d'or de mariage de M. et Mme J.-A. Drolet, de la paroisse du Sacré-Coeur de Québec. M. l'abbé Jules Roy, curé de la paroisse, a reçu le renouvellement des engagements des époux jubilaires en l'église paroissiale le matin. Un déjeuner fut servi en la salle paroissiale le midi. Un grand dîner clôtura la journée en la salle des Chevaliers de Colomb, Chemin Ste-Foy. Mlle Yvette Drolet, fille des jubilaires, donna lecture d'une adresse interprétant les voeux et les sentiments de l'assemblée. Une gerbe fut présentée à la jubilaire par sa petite-fille, Micheline. Ginette, une autre petite-fille des jubilaires, leur présenta une bourse au nom de l'assemblée. On remarquait à cette fête les enfants des jubilaires, M. et Mme ROLAND DROLET, M. et Mme MARIUS DROLET, M. et Mme ROGER DROLET, M. et Mme LIONEL DROLET, M. et Mme PAUL DROLET, M. et Mme JULES DROLET, ainsi que leur filles, Mme FERNANDO BEAULIEU et Mlle YVETTE DROLET. M. l'abbé JULES ROY était aussi présent à la réception de même que M. l'abbé ERNEST MARTEL, curé de St-Jean-Baptiste; M. l'abbé ROLAND BOUCHER, vicaire de la paroisse; M. l'abbé PAUL-EMILE METHOT, vicaire à St-Malo; l'hon. WILFRID HAMEL; M. FRANCIS BOUDREAU, député de St-Sauveur; MM. les échevins DAMASE BLAIS, JOSEPH CONSEILLER et ALPHONSE BOUTET, de même que de nombreux amis de la famille. (Photo Octave)

—Après des journées

(Suite de la page 3)

ribeau, président du Conseil Législatif.

Rien n'a transpiré de ce qui s'est passé entre les deux chefs de gouvernement. Les chroniqueurs parlementaires s'attendaient à une convocation dans les bureaux de M. Duplessis, comme c'est l'usage chaque vendredi. Mais M. Duplessis ne put pas les recevoir et la conférence de presse a été remise à la semaine prochaine.

Un à un les nombreux journalistes venus de toutes les parties du Canada pour assister à la conférence sont partis pour la capitale fédérale, pour Washington, pour l'ouest du Canada. Ils ont tous déclaré qu'ils quittaient bien à regrets la vieille capitale française où ils ont été reçus à bras ouverts par leurs confrères de la Galerie de la Presse.

—Ce qui se passe à

(Suite de la page 3)

les policiers; M. Hervé Vachon, pour les pompiers et M. Raoul Blouin, pour les employés des services extérieurs.

PERMIS DE SIGNER

M. le recorder en chef Emile Morin, et en son absence, M. le recorder Rodolphe DeBlois, a reçu hier du conseil les pouvoirs de signer au nom de la cité les documents relatifs à l'admission des indigents dans les institutions d'assistance publique.

CONTRATS

La maison Terreau & Racine Ltée a obtenu hier le contrat pour la fourniture de deux bouilloires à vapeur, d'un coût global de $3,772, destinées au nouveau dépôt de voirie de la rue St-Joachim. La maison J.-A. Vézina a obtenu de son côté le contrat pour la fourniture de 10 unités de chauffage au prix unitaire de $87.40.

OCTROI DE $200

Le comité administratif a accordé hier un octroi de $200 au Club Richelieu à l'occasion de la "semaine Richelieu" qui doit débuter le 4 octobre prochain. Lors de l'ouverture de la semaine, les membres seront reçus par les autorités municipales à l'hôtel de ville.

NOMME PERMANENT

M. le Dr Rosaire Boissonnault, chirurgien-dentiste au service de la santé, a été nommé hier employé permanent de la cité, suivant un rapport fait en ce sens par le directeur du personnel, M. Paul Simard.

EMPLOYES REGULIERS

Cinq employés de la ville ont été classés hier dans les rangs des fonctionnaires réguliers. Il s'agit de :

— M. Victorin Parent, comme employé régulier de l'intérieur;

— M. Odilon Hains, employé surnuméraire au service de l'ascenseur de l'hôtel de ville, comme employé régulier des services intérieurs;

— MM. Albert Cloutier, Armand Drolet et Joseph Gagnon, comme peintres réguliers du service intérieur.

APPEL DE SOUMISSIONS

Le chef du service des incendies, M. Rosaire Beaulieu, a été autorisé hier par le comité administratif à faire un appel de soumissions pour la fourniture d'une automobile devant servir à son département.

EN PREMIERE LECTURE

Le conseil municipal a adopté hier en première lecture deux règlements l'un concernant la deshomologation de certains lots du parc Cartier-Brébeuf, l'autre la construction de maisons sur l'avenue Jacques-Cartier.

ENCHERE PUBLIQUE

La mise à l'enchère publique des propriétés de MM. Fournel, Sanfaçon et Drouin, avenue St-Sacrement, a été décrétée hier par le conseil municipal. L'acquéreur devra démolir ou déménager les bâtisses en dehors de la zone industrielle No 5.

VENTE

Une propriété municipale, située au No 119, rue Dolbeau, doit être vendue prochainement à M. Aimé Pettigrew pour le prix de $5,000 comptant. Une décision en ce sens a été ratifiée hier par le conseil.

CESSION ACCEPTEE

Les conseillers municipaux ont accepté hier la cession gratuite par le séminaire de Québec de certains sites de rues dans la paroisse de St-Pascal-Baylon.

Levertington, Angleterre (PC) — Les habitants de cette localité ont pensé qu'ils allaient avoir à subir l'invasion, lorsque les cloches, signal de guerre, se mirent à sonner à 1 h. 30 de l'après-midi. C'était une mauvaise farce.

NOUVEL ASSOCIE AU DOCTEUR LAFOREST

L'un des plus anciens bureaux de dentistes de la ville de Québec vient de changer de raison sociale. Le docteur J.-E. Laforest dont, depuis vingt-neuf ans, le nom s'est identifié avec tous les progrès de la chirurgie dentaire, vient de s'adjoindre un nouvel associé en la personne du docteur Gustave Lachance.

Né à Québec, le docteur Lachance fit ses études classiques au Séminaire de cette ville, avant d'entre à l'Université de Motnréal où il obtenait son baccalauréat en chirurgie dentaire en 1935. En 1936, il était décoré de l'Ordre du Mérite Universitaire pour ses activités remarquables dans les différents domaines de la vie étudiante; la même année, il fut délégué de l'Université de Montréal au congrès de Pax Romana. En 1937, il décrochait son doctorat AVEC GRANDE DISTINCTION et obtenait le prix de thèse offert par la Société dentaire de Montréal. Il est membre de la Canadian Dental Association, du Collège des Chirurgiens-Dentistes, de la Société de Stomatologie de Québec et de l'Association médicale et dentaire de la Gaspésie

Le docteur Lachance revient en notre ville après avoir pratiqué sa profession à New Richmond où, depuis treize ans, sa compétence et sa courtoisie lui ont acquis une large clientèle. Il s'y est intéressé de façon active aux activités des Chambres de Commerce, des différentes organisations sportives et des oeuvres sociales du comté de Bonaventure. Son expérience jointe à ses qualités d'hommes d'affaires feront de lui un collaborateur précieux pour le docteur Laforest et lui aideront à maintenir la belle réputation de son bureau dentaire. Le docteur Lachance est avantageusement connu chez-nous et nous ne doutons pas que ses amis auront grand plaisir à le revoir, à compter du 2 octobre prochain, aux bureaux de LAFOREST & LACHANCE, 76 rue St-Joseph, Québec.

LE FOIE ! LE FOIE ! REMEDE DE L'ABBE WARRE POUR LE FOIE No 9 Traitement d'un mois $1.50

Prenez une fois le REMEDE No 9 DE L'ABBE WARRE POUR LE FOIE, à l'exemple de milliers de gens satisfaits et vous aussi vous direz C'EST LE VRAI REMEDE POUR LE FOIE. Dans 9 cas sur 10, lorsqu'il s'agit de CONSTIPATION, D'INDIGESTIONS FREQUENTES, c'est le FOIE qui est en cause. Ce remède préparé spécialement pour le FOIE a convaincu les plus incrédules. Votre FOIE peut être soulagé. Et c'est le REMEDE NATUREL No 9 DE L'ABBE WARRE qui peut le faire parce qu'il est fait de plantes naturelles, confirmant le proverbe toujours vrai: LA NATURE A BIEN FAIT CE QU'ELLE A FAIT. Demandez le REMEDE No 9 DE L'ABBE WARRE chez votre pharmacien et vous aussi le recommanderez à vos amis.

AGENTS DEMANDÉS

Une offre avantageuse est faite, à toutes personnes qui désirent se faire une situation d'avenir, par une de nos plus grandes Sociétés Fraternelles. Accordera la préférence à des personnes bilingues et ayant déjà fait de l'assurance.

Ecrire Casier 2850
LE SOLEIL, QUEBEC

SERVICE A DINER COMPLET

VAISSELLE ET VERRERIE "ROSE CYNTHIA"

2 MERVEILLEUSES VALEURS EN UNE SEULE 138 MORCEAUX

EXCLUSIVES À MOZART 310-312 ST-JOSEPH

UN MAGNIFIQUE SERVICE DE VAISSELLE "Rose Cynthia" MOTIFS FLEURIS, tel qu'illustré

SERVICE POUR 12 CONVIVES

Ce que vous obtenez

12 tasses – 12 soucoupes – 12 assiettes à dîner – 12 plats à fruits – 12 bols à soupe – 12 assiettes à pain – 12 assiettes à dessert ou salade – 1 légumier ouvert – 1 sucrier avec couvercle – 1 pot à crême – 2 plats à viande.

COMMANDES POSTALES REMPLIES PROMPTEMENT

Chaque item tel qu'illustré

EXPEDITION GRATUITE

Ajoutez 2% taxe provinciale

IMAGINEZ CES 138 MORCEAUX pour le bas prix incroyable de $35.95

$1 COMPTANT $1 PAR SEMAINE

livrera chez vous ce magnifique ensemble de vaisselle et verrerie de 138 morceaux.

HÂTEZ-VOUS CAR ILS S'ENLÈVERONT RAPIDEMENT.

GRATIS

Une verrerie de 48 morceaux, comprenant: 12 verres de 3½" – 12 de 4" – 12 de 4½" et 12 de 5" donnée absolument gratuitement. Considérez cette offre sensationnelle.

Mozart ltée 310-312, ST-JOSEPH,

Echos de la Société St-Jean-Baptiste de Québec

Voici un extrait du rapport annuel du Conseil Saint-Charles de Limoilou :

"L'une des principales réalisations de l'année reste sans contredit le calendrier paroissial qui a été publié cette année sous une nouvelle toilette, et distribué gratuitement à chacune des familles et des institutions de la paroisse et même de l'extérieur; il est en quelque sorte l'épilogue des différents anniversaires célébrés dans la paroisse en 1949.

Notre bibliothèque, qui se compose actuellement de plus de cent ouvrages traitant de sujets nationaux et sociaux, a opéré cette année conjointement avec la bibliothèque paroissiale. A la demande du bureau de direction, un nouveau relevé des volumes sera fait incessamment et on devra y ajouter les dernières publications d'intérêt national. Rappelons en passant que nous y trouvons en rayon l'histoire du Canada de F.-X. Garneau, dernière édition revisée et complétée, l'Histoire de la province de Québec de Robert Rumilly, de nombreux ouvrages de M. le chanoine Groulx, de MM. Esdras Minville, Gustave Lanctôt, Arthur Maheux, une collection Laviolette illustrée pour les jeunes; également nous avons des abonnements aux revues: Vie Française, Ensemble, Le Phare, et aux journaux Notre Temps et Le Devoir; ces derniers peuvent être consultés en tout temps par les abonnés des deux bibliothèques.

Le Questionnaire de la Jeunesse, une autre des principales activités de la Section, a tenu de nombreuses séances tant pour les garçons que pour les filles; les trophées aux heureux gagnants leur furent remis par le Président lors de la distribution générale des prix, au mois de juin dernier.

Nous avons contribué financièrement à la réfection et à la confection de nouveaux habits costumes pour le corps des Petits Zouaves du Collège.

Nous avons pris une part active au congrès diocésain des S. S. J. B. qui a été tenu les 15 et 16 octobre 1949 à l'Institut Canadien, et il nous plaît d'accuser réception du procès-verbal de ce congrès; nous en remercions la Direction Diocésaine; c'est une belle pièce documentaire que nous avons lue avec intérêt et que nous conserverons et consulterons à l'occasion. Nous espérons maintenant que monsieur le Secrétaire Diocésain nous procurera l'occasion de le rencontrer avant le prochain congrès, afin que s'accomplisse cet autre vœu des Secrétaires des Sections, au dernier congrès.

Mercredi, le premier février dernier, nous avions l'honneur de présenter au public québecois, en primeur, M. le chanoine Thellier de Poncheville, l'un des plus illustres et des plus profonds orateurs sacrés que la France ait produit. Cette soirée était sous les auspices du comité interparoissial des Sections du Quartier Limoilou, et elle eut lieu au Palais Montcalm, où la salle était remplie, pour l'occasion.

Le premier mars, nous avons eu notre partie de cartes annuelle et il en est résulté un très beau succès d'assistance, et par contre financier.

Nous avons répondu à l'appel de deux organismes de nos frères de l'Ouest Canadien, soit l'Association des Educateurs bilingues de l'Alberta et une bibliothèque scolaire française pour un groupe d'élèves de la Saskatchewan.

Encore cette année nous avons contribué à la Guignolée du Colon, par l'entremise de notre Société St-Vincent de Paul, comme c'est l'habitude ici.

Nous avons participé financièrement aux manifestations organisées par les Frères et les élèves du Collège pour la Fête de Dollard, le 24 mai dernier.

Il nous a été très agréable de répondre à l'invitation des S. S. J. B. du Québec d'assister au Congrès annuel de la Fédération qui fut tenu cette année à St-Jean sur le Richelieu; nous souhaitons que les résolutions adoptées là deviennent bientôt des réalités. Il est agréable de signaler également, à cet item, que les délégations du diocèse de Québec sont toujours les plus nombreuses ou que se tienne le congrès.

On ne peut passer sous silence les célébrations du 24 juin, à Québec. Nous avons transmis à qui de droit des félicitations bien sincères pour le magnifique succès remporté qui est dû au travail acharné d'un groupe de directeurs du diocésain, aidés de quelques membres des Sections. Nous souhaitons que le comité de la célébration aille toujours de progrès en progrès, et que la Société, par là, jouisse d'un plus grand prestige auprès du public.

Un article publié dans le Devoir du 23 mars dernier et signé André L. faisait remarquer que la formation nationale de la jeunesse canadienne-française était trop négligée et conseillait aux jeunes de lire, ou de relire, quelques volumes du chanoine Groulx, d'Esdras Minville et du R. P. Richard Arès, s. j.

Les sections juvéniles trouveront dans ces ouvrages une exposition lucide des fondements du nationalisme canadien-français.

Nous lisons en conclusion:

"Nous convions donc les jeunes à un effort de réflexion. Si, par équipes de recherches, avec une grande liberté d'esprit et une volonté de continuité, ils se livraient à ce travail dans leurs institutions respectives, il me semble que le mouvement national de jeunesse serait près de surgir. Nous assisterions en tout cas à des discussions et à des germinations fécondes. Certains rêves prendraient forme".

COURVILLE

Au Kent House

L'orchestre Roland McKinnon et deux artistes invitées Mlle Yvette Chantal et Fleurette Hawey seront au programme de la soirée d'ouverture de danses au Kent House, ce soir.

Mercredi soir, le 27 septembre, un banquet fut offert au Kent House par le premier ministre de la province, l'honorable Maurice Duplessis au premier ministre du Canada, le T. H. Louis St-Laurent ainsi qu'aux premiers ministres de chacune des provinces canadiennes et à leurs nombreux délégués.

Campagne

On a fait cette semaine la campagne pour le petit journal étudiant "François".

Récent mariage

Le 2 septembre, M. l'abbé Henri Gingras, vicaire, bénissait le mariage de Mlle Blanche Boutet, fille de M. et Mme Alphonse Boutet, décédés, à M. Raymond Robert, fils de M. et Mme Georges Robert de Beauport. Les nouveaux époux avaient pour témoins M. Freddy Fiset, oncle de la mariée, et M. Georges Robert, père du marié.

M. et Mme Robert partirent en voyage à Montréal.

Ils demeureront à 2428, Avenue Royale, Courville.

Nos voeux de bonheur aux nouveaux époux.

AU SYNDICAT

MARDI LE 3 OCTOBRE

ouverture de notre salon de beauté

SOUS LA DIRECTION de MADAME PAUL

Grand spécial d'ouverture

FAMEUSE PERMANENTE

à l'huile "Rilling", comprenant:

- traitement de remise en état de la chevelure
- mise en plis dernier style.

Une valeur totale de $14 pour: 7.50

FAITES-VOUS PLUS BELLE

en profitant de cet intéressant spécial de notre salon de beauté complet, le seul du genre à Québec!

madame paul Salon de Beauté

Au SYNDICAT, 7e étage

POUR RENDEZ-VOUS, SIGNALEZ DES MAINTENANT: 4-3561, local 208 ou 209.

PENDANT TOUTE LA SEMAINE, PAR COURTOISIE de la "PERFECTION CORSET Co.", NOUS REMETTRONS GRATUITEMENT UNE ROSE, AVEC CHAQUE ACHAT de VETEMENTS "ROSE-MARIE" au MONTANT de 2.50 ou plus.

Le Syndicat de Québec Ltée présente du 30 sept. au 7 oct.

les fameux vêtements de fondation

(A PRIX ATTRAYANTS PUISQU'ILS N'ONT PAS SUBI LA HAUSSE RECENTE)

CRÉATION "PERFECTION"

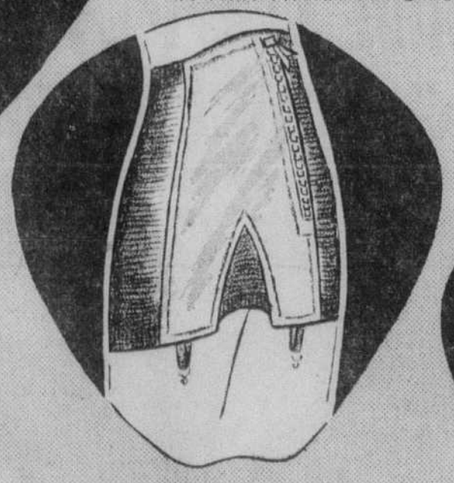
Rose Marie

SOUTIEN-GORGE W-82°, 830

Soutien-gorge tout élastique. Haut du buste en marquisette de nylon. S'ajuste comme un charme. Gr. 32 à 38. Dév. petit, moyen ou grand. Pêche ou blanc 2.95

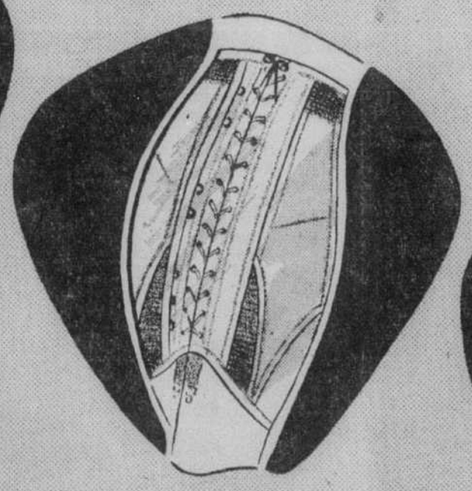
CORSET W-134

Modèle agrafant au côté, et avec panneau intérieur. Baleiné pour support abdominal. Longueur: 18". Grandeurs: 24 à 36 ..... 6.75



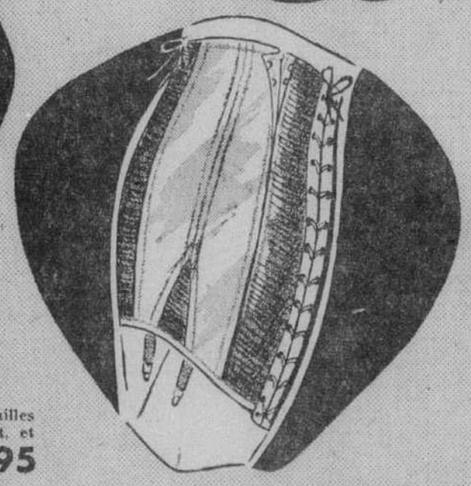
CORSET 400

Excellent corset en satin blanc légèrement baleiné. Côtés en tissu élastique. Fermeture-éclair. Long.: 15". Grandeurs: 23 à 30 ..... 5.50



CORSET 4-609

Vous aimerez ce corset pour tailles courtes, modèle à lacer en avant, et renforcie aux hanches. Gr.: 22 à 36. Belle valeur à 6.95



CORSET 8-105

Voici un très bon corset chirurgical, avec agrafes et lacets sur le côté, support et contrôle abdominal. Longueur: 17" au dos. Gr. 24 à 36 ..... 5.50

CORSET W 694F ou 780M

Elles seront bien corsées celles qui porteront ce modèle pour tailles moyennes, avec lacets à l'avant, et renforci aux hanches. Gr. 22 à 36. Dév. moyen ou grand.

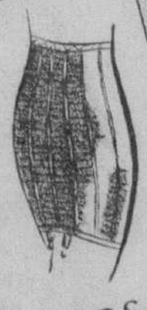
6.75

2 SPECIAUX POUR LA SEMAINE

GAINE

tout élastique de couleur pêche. Petite, moyenne ou grande.

ACHAT SPECIAL: .79



CORSET

en bon coutil renforci de pointes élastiques. Modèle à lacer, et bien baleiné. Long. 16". Gr. 22 à 36. Un autre achat global.

TRES SPECIAL: 2.98

— CORSETS, 4e étage —

NOS CORSETIÈRES EXPERTES

et diplômées se feront un plaisir de vous conseiller gratuitement sur le problème de vos vêtements de fondation. N'hésitez pas à venir les consulter pendant cette semaine de présentation, à notre . . .

— RAYON des CORSETS, 4e étage —

COMMANDEZ PAR LA POSTE AVEC CE COUPON

Au SYNDICAT de QUEBEC, Ltée S

— Veuillez m'expédier de suite

Quantité	No	Gr.	Dév.	Description	Prix

NOM.....

Adresse .....

AJOUTEZ 2% POUR TAXE de VENTE PROVINCIALE

AUSSI: CORSETS d'ENFANTS

particulièrement utiles pour le temps des classes, ainsi que les fameuses corselettes "FIVE-FEATURES", si aimées des élégantes!

SOUTIEN-GORGE 2-915

Modèle maternité, avec lacets et pointes élastiques aux côtés. Couleur pêche. Gr. 34 à 46.

2.95

CORSET 8-613M ou W-696F

A GAUCHE, superbe corset extra-long, avec goussets élastiques en avant. Développement moyen ou grand. Gr.: 24 à 36. Une marchandise de qualité vraiment exceptionnelle 7.25

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE: M. et Mme ARMAND CHAMBERLAND, de Québec ont été récemment l'objet d'une belle fête organisée à l'occasion de leur 20e anniversaire de mariage. Au cours de la réunion, il y eut lecture d'une adresse par Mlle Ghislaine Chamberland, fille ainée des jubilaires. M. et Mme Chamberland ont ensuite reçu une corbeille de fleurs qui leur a été présentée par leur fillette Lisette ,ainsi qu'un tourne-disques, offert par leurs parents et amis. Un succulent goûter a été servi, à la fin de ces agapes. Il y eut aussi musique, chants et danses. On se sépara à heure avancée, en emportant un beau souvenir de cette fête. Les heureux jubilaires apparaissent sur la photo entourés de leurs enfants, ainsi que de leurs nombreux parents et amis reunis pour la circonstance.

Le bridge

par: Arsène Desrochers

En exécutant un placement de main en fin de partie, et grâce à l'aide que lui apporta un de ses adversaires, le demandeur de la donne d'aujourd'hui réussit à remporter une levée supplémentaire à son contrat de manche à sans atout.

Donneur: Sud
Est et Ouest vulnérables

	♠ 7 4 2 ♥ R V 6 5 ♦ 8 7 2 ♣ A 9 5	
♠ D V 10 8 5 ♥ D 4 ♦ R 10 3 ♣ D 7 3	N. O. E. S.	♠ R 3 ♥ 9 7 3 ♦ V 9 5 4 ♣ 10 6 4 2
	♠ A 9 6 ♥ A 10 8 2 ♦ A D 6 ♣ R V 8	

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
1-SA	passe	2-SA	passe
3-SA	passe	passe	passe

Entame: dame de pique

Est mit le roi de pique sur l'entame de son partenaire afin de débloquer la couleur, et le demandeur laissa tenir cette levée. Est renvoya le trois de pique et le demandeur, convaincu qu'Est ne tenait que deux piques, décida de prendre cette levée de l'as. Il joua ensuite l'as de coeur, puis un petit coeur afin de faire l'impasse du valet. Mais la dame tomba et la couleur se trouva affranchie dès le deuxième coup. Sur la troisième levée de coeur, Ouest jeta inconsidérément un trèfle et sur le quatrième coeur, ce fut un carreau qu'il joua. Alors, le demandeur savait que son flanc gauche tenait au début du coup cinq piques, deux coeurs, et la première défausse à trèfle d'Ouest lui fit espérer qu'il lui serait possible de placer la main chez cet adversaire afin que l'attaque à carreau vienne vers sa fourchette as-dame. Alors, Sud fit l'as et le roi de trèfle et il fut très surpris quand la dame tomba. Il encaissa ensuite le valet de trèfle et Ouest, à court de défausses, se décida de jeter un pique afin de ne pas dégarder son roi de carreau.

Maintenant, Sud joua un pique et Ouest encaissa deux piques, puis ce joueur se vit obligé de jouer carreau de roi-dix vers as-dame de Sud. Ainsi, Sud remporta une levée supplémentaire à son contrat de manche à sans atout, car il ne perdit que trois piques.

Si Ouest avait décidé de se défausser d'un pique et d'un carreau plutôt que d'un carreau et un trèfle, le demandeur aurait tout de même exécuté le coup de fin de partie, mais il n'aurait pas remporté de levée supplémentaire, car les défendeurs auraient remporté trois piques en plus d'un trèfle ou d'un carreau. En se défaussant du trois de trèfle sur un des coeurs de Sud, Ouest fit perdre une levée à son côté.

Honneur au mérite

Le département de l'Instruction publique vient d'accorder la prime annuelle de $20.00 pour succès dans l'enseignement à Mlle Aline Lévesque, institutrice à l'école No 9 de Mont-Carmel, Kamouraska et à Mlle Juliette Caron, institutrice du village de Villeroy.

Funérailles de Mme E. Gagnon

Un bel hommage a été rendu vendredi, le 22 septembre, en l'église de Ste-Foy, à la mémoire de Dame Emilia Roy, épouse de feu M. L.-Edmond Gagnon, décédée le 19 septembre, à l'âge de 67 ans et 3 mois.

Un imposant cortège composé de nombreux parents et amis de la famille en deuil ont accompagné la dépouille mortelle de la regrettée défunte de sa résidence, 23 Côte de l'église à Ste-Foy, jusqu'à l'église.

A l'église, la cérémonie religieuse fut très imposante. M. l'abbé Ulric Fournier, curé de la paroisse fit la levée du corps. Le service fut chanté par le Rév. Père Francis Goyer, SSS, assisté de M. l'abbé Jean-Luc Nicole et de M. l'abbé René Adam comme diacre et sous diacre. Au choeur, l'on remarquait la présence de M. l'abbé U. Fournier, de M. l'abbé Georges Côté de M. l'abbé J.-A. Bissonnette et de M. l'abbé Laurent Leclerc.

Au départ de la résidence funéraire, la dépouille mortelle était accompagné d'une escorte d'honneur formée de Dames de Ste-Anne, Mmes Thomas McClish, Cyrille Robitaille, Eugène Boivin, Henri Hoel, Arthur Tessier et Alfred Gingras.

Le deuil était conduit par ses fils, MM. Robert Gagnon et Armand Gagnon. Ses petits-fils, MM. Jean, Jacques, Pierre et Francois Gagnon; ses beaux-frères, MM. Edmond Bernatchez, Narcisse Gosselin, J.-E. Caron, J.-U. Paré et Alex. Laliberté; ses neveux MM. Henri Bernatchez, C.R., René Bernatchez, M.P.P., le brigadier J.-P.-E. Bernatchez, D.S.O., O.B.E., André et Laurent Bernatchez, Jean Roberge, le Dr J.-L. Lavallée, Lorenzo Paré et Denis Paré, journaliste, Raymond, Yvan, Simon et Gilles Paré, Hector Roberge, Gaston Marcoux, Raoul, Jules, Ernest et Armand Laliberté, Georges, Wilfrid, Ernest, Laureat et Hervé Roy, Roland, Gérard, Roger, Marcel et J.-E. Bouchard, Rosario Martineau, Louis Montminy, Antonio Grahan, Raymond Bouchard, Evariste Boulet, Aurèle Morissette, Ludovic Têtu, Willie Allard, Georges Proulx, ses cousins, MM. Willie Gagnon et Alphonse Montminy.

Parmi ses amis l'on remarquait MM. le Dr M. Boulay, le Dr G. Bélanger, L. Delisle, J. Morin, H. Julien, E. Bédard, A. Garon, C. Berthiaume, E. Gaboury, L.-P. Robitaille, J.-A. Laberge, P.-W. Blanchette, N. Tremblay, G. Monnier, Jacques Gosselin, A. Tessier, H. Roberge, J.-B. Laberge, J. Boivin, R. Renaud, J.-A. Moffet, A. Letourneau, J.-B. Laroche, E. Paré, M. Proulx, E. Fiset, O. Gingras, A. Tessier, J.-E. Tessier, Thomas McClish, O. Boivin, J.-A. Boivin, A. Monnier, H. O'Neil, F. Bélanger, J.-B. Boivin, L.-P. Robitaille, W. Gagnon, C. Caron, J.-A. Nicol, C.-E. Berthiaume, O. Turmel, E. Maingoy, E. Bourbeau, J. Béland, E. Chartrain, M. Robitaille, B.-A. Fournier, D. Morissette, O. Dussault.

L'inhumation eut lieu au cimetière de la paroisse.

Monsieur Maurice Cloutier de la Maison Arthur Cloutier dirigeait les funérailles.

ECOLE FRANÇAISE
COUPE ET HAUTE COUTURE
Drapage, coupage, ajustage, etc.
S'adresser à:
THERESE EMOND
Graduée d'une célèbre école de New-York.
37 DE L'EGLISE TEL.: 4-8941
Ecole sous permis, conformément à la Loi des Ecoles Professionnelles.

LE SALON PARESTY
ENR.
On vous offre du 2 au 12 octobre une réduction sensationnelle, rendez-vous donc à l'évidence en prenant votre appointement le plus tôt possible.
Prop. Rolande Martin
30 Ch. Ste-Foy. Tél.: 2-4562.

—Un témoin signale

(Suite de la page 3)

mer qu'il a crié un avertissement de sortir tout le long de son corridor.

Puis le témoin raconta comment en divers endroits où il a commencé à travailler pour aider à éteindre l'incendie, la situation devenait intenable à cause de la fumée, et qu'il dut retraiter comme les autres, après avoir dirigé des passagers vers un lieu plus sûr. Rativement à une épisode racontée par un témoin américain, venu de l'état de New-York, le témoin d'hier raconta qu'un personnage créait de la panique chez les passagers.

Après bien des détails sur le travail de l'équipage, le témoin signale la bravoure du capitaine et du premier maître Robillard pour tenter de contrôler l'incendie.

De son côté, M. Paquet explique qu'il a rencontré la famille Shapiro parce que le hasard avait voulu qu'il louât sur le pont des chaises voisines des leurs. Il a raconté que les Shapiro avaient l'intention de diner à l'hôtel Tadoussac, et qu'ils s'étaient retirés à leur cabine vers quatre heures 20, heure avancée, vraisemblablement pour se préparer à descendre plus tard du bateau.

HIER MATIN

Le capitaine Cyril Burch et un étudiant employé à bord, Gilbert Daigle, ont témoigné à l'enquête hier matin. Au capitaine du "Quebec", Me Lacroix a demandé s'il pouvait retracer une liste complète des membres de l'équipage avec leurs postes respectifs, sur le navire, lors de l'incendie. Le témoin a répondu que toutes les listes affichées en divers endroits sur le bateau, avaient été détruites. Il mentionne le nom de M. Doucet Prieur comme officier préposé au pont B, où s'est déclaré l'incendie.

L'étudiant Daigle, interrogé par Me Maurice Kieffer, qui occupe pour le ministère du Transport, avec Me Lacroix, a exposé le travail qu'il avait accompli dans la lutte à l'incendie, spécialement le fait que les extincteurs chimiques dont il s'était servi avec un camarade ne semblaient n'avoir aucun effet sur l'incendie, si ce n'est de rendre la fumée plus épaisse.

Funérailles de M. A. Duchênes

Saint-Irénée, Le 23 août dernier, à l'âge de 59 ans, décédait, à sa résidence de Rivière Malbaie, dans le comté de Charlevoix, M. A. Duchêne, époux de dame Emerilda Thibault.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, trois enfants, Damien, Brigitte et Jocelyne Duchêne; ses frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Joseph Duchêne, née Celina Martineau, de St-Grégoire de Montmorency, Johny Duchêne, née Alice Tremblay de Montréal, Edmond Duchêne, née Francoise Fortin, Roméo Duchêne, née [illegible] Coulombe, Jonquière, [illegible] Duchêne, née Marie-Jeanne Tremblay, Duchêne, née Alberta Choulnard, des Eboulements; ses soeurs, Mmes Augustin Duchaine, née Antonia Duchêne de St-François de Sales, Thaddée Girard, née Corinne Duchesne, des Eboulements, Albert Ouellet, née Marie-Louise Duchêne, de St-Ambroise de Chicoutimi; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Vve Louis Bouchard, née Mary Thibault, de Pointe-au-Pic, MM. et Mmes Joseph Thibault, née Lauréanna Bind, de Donnacona, J.-A. Thibault, née Léontine Dumais, François-J. Thibault, née Cécile Simard, Albert Simard, née Jacqueline Thibault, Paul-Emile et Blanche-Yvonne Thibault, tous de Québec, Paul-Henri Thibault, née Maria Bouchard, de St-Félix d'Otis, Eudore Boutet, née Thérèse Thibault, de St-Irénée et une tante Mme Vve John Villeneuve, de Pointe-au-Pic.

Au départ de la maison mortuaire, le deuil était conduit par le fils du défunt, M. Damien Duchêne, suivi des frères de son père et de parents et amis. La direction des funérailles avait été confiée à la maison J.-A. Coulombe, des Eboulements.

A l'église, la levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles Girard, curé, qui chanta le service, assisté de l'aumônier de l'hôpital St-Joseph, de la Malbaie, et de M. l'abbé Roger Tremblay, de St-Irénée, qui agissaient respectivement comme diacre et sous diacre. Dans le choeur, on remarquait Mgr Léonce Boivin, Prélat domestique et curé des Eboulements, paroisse natale du défunt. La quête fut faite par MM. Alphonse Duchesne, et Harmel Bouchard, neveux du défunt. L'inhumation eut lieu dans le lot des familles Thibault-Boutet.

Aux familles éprouvées, nos sincères condoléances.

Funérailles de M. W. Vigneault

Natashquan, (DNC) — Havre St-Pierre vient de perdre un de ses citoyens estimés dans la personne de M. William Vigneault, décédé à l'âge de 85 ans. Son épouse l'avait précédé dans la tombe depuis plusieurs années.

Il laisse pour pleurer sa perte; ses fils, MM. Wilfrid Vigneault, de Québec, et Jos. Vigneault, de Natashquan; ses filles, Mmes Hector Boisvert, née Philomène Vigneault et Ernest Lamihauté, de Shawinigan; ses petits-fils, MM. Roger, Maurice et Claude Vigneault, de Québec, Roland, René et André, de Natashquan; ses petites-filles, Marie-Berthe Vigneault, de Québec, Jacqueline et Claudette Vigneault, de Natashquan; ses belles-soeurs, Mmes Vve Dominique Vigneault, de Clarke City, Vve Théophile Vigneault, de Natashquan, Vve William Cormier, des Sept-Iles, Vve Arice Cormier, de Québec et Vve Charles Cormier, de Havre St-Pierre; ses gendres, MM. Hector Boisvert et Ernest Lamihauté, de Shawinigan; ses belles-filles, Mmes Wilfrid Vigneault, née Marianna Gosselin, et Jos. Vigneault, née Simone Gaudet, de Québec; ses neveux, MM. Walter Cormier et Albert Cormier, de Havre St-Pierre, et Frank Dupuis, de Cap St-Ignace, Ernest, Edgar, Jean, Théodore, Wilfrid et Ignace Vigneault et John Bourgeois, tous de Natashquan; ses nièces, Mme E. Verronneau, née Philomène Dupuis, de Montréal et Mme Louis Jomphre, née Emelda Dupuis, Mme Hypolite Cormier, née Adélia Vigneault, Mlle Marie-Louise Vigneault, Mme Walter Vigneault, née Léontine Vigneault, Mme John Bourgeois, née Alphonsine Vigneault, tous de Natashquan, en plus d'un grand nombre de cousins et cousines.

Le curé de la paroisse, M. l'abbé R. Fortin, chanta le service. Les porteurs de la tombe étaient ses neveux, MM. Edgar, Jean et Théophane Vigneault et John Bourgeois. M. Ernest Vigneault portait la croix, Mlle L. Vigneault touchait l'orgue.

Nos condoléances à la famille en deuil.

—Le nouveau centre

(Suite de la page 3)

"Il faut que le centre paroissial soit pour vous une autre maison de Dieu. Vous ne devez pas vous en servir seulement pour vous amuser, ce qui est juste, mais pour vous sanctifier. Il y a un temps pour le travail, le sacrifice, le repos et la prière. Cet édifice est le prolongement de la maison paternelle. Venez y refaire vos forces afin de mieux continuer votre travail; venez aussi y apprendre à servir les autres", a dit Mgr Maurice Roy aux paroissiens de St-Sauveur.

La soirée se termina par le tirage d'un voyage à Rome. Il fut gagné par M. Antoine Dussault. M. Majella Alain agissait comme maître de cérémonies.

On remarquait dans la salle plusieurs échevins: MM. L.-E. Caron, Arthur Drolet, Damase Blais, Joseph Conseiller et Henri Gagnon. Parmi les invités d'honneur, on distinguait encore M. l'abbé P.-E. Giroux, aumônier du Conseil central des Oeuvres, MM. François Jobin, entrepreneur, P.-E. Mathieu, architecte, Rémi Naud, Léopold Giroux, et M. J.-W. Cantin, président du centre paroissial.

Bientôt, à Drummondville

C'est samedi et dimanche prochains, les 7 et 8 octobre, que se dérouleront en la magnifique hôtellerie de Drummondville, le Manoir Drummond, les sixièmes championnats annuels de bridge des Cantons de l'Est. Cette série de tournois s'ouvrira samedi après-midi, à 2 h. 30, par le championnat de paires libres. Dans la soirée, à 8 h. 15, se joueront les championnats de paires de dames et de paires de messieurs. Dicbe après-midi, à 1 h. 30, se disputera la première rencontre du championnat de paires libres, une éliminatoire, et dans la soirée, à 6 h. 45 la finale commencera. Un tournoi spécial aura aussi lieu dimanche soir à 7 heures.

Ces tournois sont ouverts à tous les bridgeurs de la province. La direction du Manoir a mis la plupart de ses chambres à la disposition des participants et l'on est prié de communiquer avant le 3 octobre avec Mme J.-S. Cameron 640 rue Lindsay, Drummondville, pour le plus amples détails.

Aux obsèques de Mme (Vve) T. Huot

D'imposantes obsèques ont été faites, le lundi, 18 septembre dernier, en l'église St-Jean-Baptiste, à Mme Vve Théophile Huot, née dame Georgiana Guilbault, décédée le 14 septembre 1950, à l'âge de 86 ans et un mois. La regrettée disparue qui était avantageusement connue, faisait partie des Dames de Ste-Anne et de la Ste-Famille de la paroisse St-Sauveur.

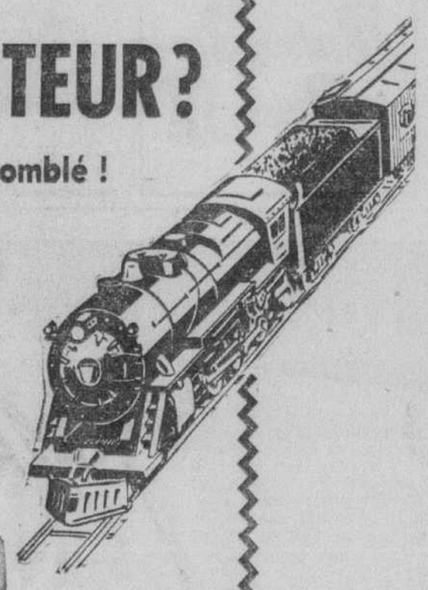
A l'église, la levée du corps a été faite par le curé de la paroisse, M. l'abbé E.-E. Martel. Le service funèbre a été chanté par M. l'abbé Gérard Lefebvre assisté de MM. les abbés Léandre Blondeau et Paul-Mic'aud qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

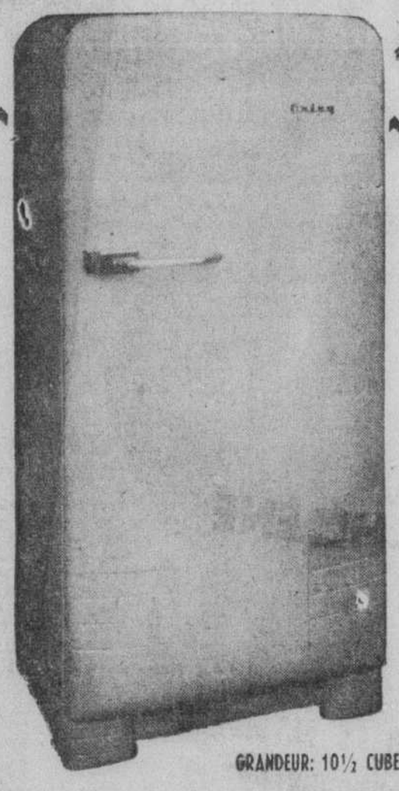
Au départ des salons funéraires de la maison Charles Cloutier Enr., 174, rue D'Aiguillon, le deuil était conduit par les fils de la défunte, MM. Adélard, Aristide, Louis, Alphonse, Ulric et Charles Huot; ses gendres: MM. Lucien Huot, Grégoire Parent et Roméo Pageau + ses petits-enfants: Robert, Raymond, Fernand, Claude, Jean-Marie et André Huot; son frère, M. Gaudiose Guilbault.

On remarquait également dans le défilé un grand nombre d'amis, dont MM. Adélard Simard, E.-O. Lemieux, Joseph Guilbault, H. Cimon, A. Pageau, Léopold Bédard, E. Bilodeau, Samuel Roberge, Alex. Guilbault, J.-B.-E. Frenette, H. Huot, Arthur Guilbault, A. Lortie, Paul-Henri Guilbault, Joseph Lefrançois, Léopold Guilbault, Paul-Emile et Philippe Vezina, Noël Vallée, René Huot, etc.

L'inhumation de la dépouille mortelle a eu lieu au cimetière St-Charles. La direction des funérailles était confiée à M. Lucien Huard, de la maison Charles Cloutier Enr.

Vous désirez un
RÉFRIGÉRATEUR?
Votre désir sera comblé!
Nous venons d'en recevoir
UN WAGON COMPLET
de la fameuse marque
"Orley"

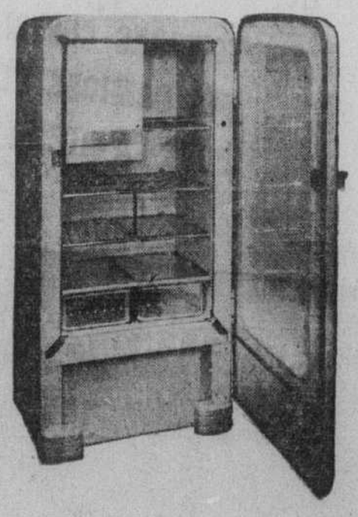




GRANDEUR: 10½ CUBES

Voici les nombreuses caractéristiques que vous offre ce superbe Réfrigérateur:

- PORTE A LA LONGUEUR AVEC LIGNES MODERNES.
- CONTROLE DE 8 DEGRES DE TEMPERATURE
- UNITE SCELLE ULTRA PUISSANT
- 5 ZONES DE FROID DIFFERENTES
- GRAND COMPARTIMENT POUR ALIMENTS CONGELES
- 4 PLATS POUR CUBES DE GLACE
- PLAT POUR LA CONSERVATION DE LA VIANDE
- PLAT EN PORCELAINE, RECOUVERT DE VERRE POUR FRUITS ET LEGUMES
- TABLETTES CHROMEES ET DEMONTABLES
- CONSTRUCTION EN ACIER A JOINTS SOUDES
- ISOLATION PARFAITE AVEC LAINE MINERALE.



Enumération des 5 zones de froid
- ZONE POUR CONGELATION RAPIDE
- ZONE DE FROID
- ZONE POUR ALIMENTS CONGELES
- ZONE DE FROID SEC
- ZONE DE FROID HUMIDE

et en plus un compartiment pour les breuvages

Garantie de 5 ans
15% COMPTANT
la balance, aussi peu que
$4.00 PAR SEMAINE

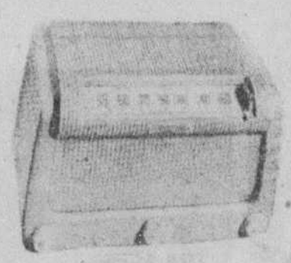
Distributeurs exclusifs
CENTRE ELECTRIQUE
368 rue Saint-Joseph Québec Tél.: 2-5625
1360 avenue Maguire Sillery Tél.: 7-1896
Les magasins d'accessoires électriques les plus progressifs à Québec

HEURES d'AFFAIRES:
le samedi: 9.30 AM à 6 PM
du lundi au jeudi: 9.30 AM à 5.30 PM
le vendredi: 9.30 AM à 9.30 PM

Le Syndicat de Québec Ltée
présente
2 noms fameux
dans le monde
entier . . .
Northern Electric . . . .

à l'occasion
de la "Semaine
de la Radio":
du 1 au 7 octobre

PHILIPS

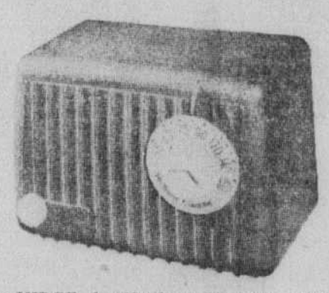


Le TOPPER, de "Northern Electric", Joli modèle de cheminée, à 6 lampes, ondes longues. Prise pour tourne-disques. Caisse de plastique rouge, crème, brun ou vert ... 57.50
$9. COMPTANT —SOLDE 6 MENSUALITES

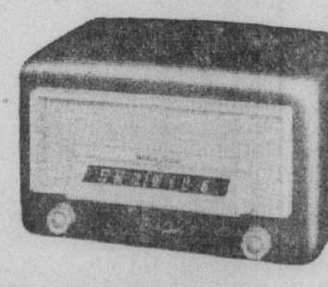
COMMANDEZ PAR LA POSTE AVEC CE COUPON
Au SYNDICAT de QUEBEC, Ltée 5
— Veuillez m'expédier de suite:

Quantité	Couleur	Description	Montant

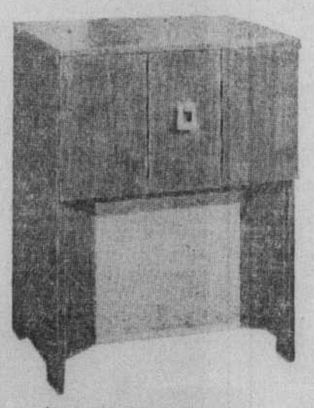
NOM .....
Adresse .....
AJOUTEZ 2% POUR TAXE DE VENTE PROVINCIALE



Le MIDGE, de "Northern Electric". Petit radio à ondes longues, avec lampes-miniatures dans un circuit-boucle. 6 couleurs: ébène, brun, ivoire, vert, jaune ou rouge ... 24.95
$5. COMPTANT — SOLDE $5. PAR MOIS



LE BABY CHAMP, compagnon agréable pour le boudoir ou la chambre. 5 lampes, antenne à même. Boitier plastique bleu, ivoire, vert, or, brun ou rose. Cadran allongé ... 34.95
$6. COMPTANT — SOLDE $5. PAR MOIS



Vous goûterez des heures et des heures de délices musicales avec cet appareil grande classe, à tourne-disques 3 vitesses, et d'un rendement très puissant. Ebénisterie fine. Un meuble de choix pour votre foyer! ... 184.50
$28. COMPTANT — SOLDE 18 MENSUALITES

PHILIPS 920 — Puissance, musicalité, réception claire et fidèle caractérisent cet appareil avec coffre de plastique fini noyer ou ivoire. 5 lampes miniatures.
Ondes longues ... 39.95
$6. COMPTANT — SOLDE 6 MENSUALITES

PHILIPS 924 — Réceptions puissantes sur ondes longues et 2 gammes d'ondes courtes. Antenne incorporée et commutateur pour phono. Le cadran "Logamatic" assure meilleure visibilité ... 98.75
$15. COMPTANT — SOLDE 12 MENSUALITES

PHILIPS 962 — Meuble radiophonique ...ple mais d'une grande beauté. Changeur automatique de disques, 3 vitesses. Réceptions puissantes sur ondes longues, et 2 gammes d'ondes courtes ... 259.50
$39. COMPTANT — SOLDE 18 MENSUALITES

Accessoires électriques, sous-sol

Le SYNDICAT de QUEBEC Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

FETE ANNUELLE AU KENT-HOUSE : Une belle fête était offerte dernièrement au Kent-House, aux employés de l'hôtel à l'occasion de la clôture des activités extérieures pour la saison estivale. Il y eut goûter et danse. C'est la seconde année consecutive que les employés jouissent d'une fête annuelle. Plus d'une centaine de personnes participèrent à cette réunion amicale qui était sous la présidence de M. J.-A. POUDRIER, gérant, que l'on voit au centre en compagnie de son épouse et de son fils, RENALD. On distingue aussi au premier plan, M. FRED CELLER, co-propriétaire du Kent-House et trésorier de l'entreprise, Madame CELLER, M. CHARLES RODARMOR, co-propriétaire, et trésorier; M. T. HALL, gérant-directeur; M. ANT. CORBEY, assistant-trésorier, M. RICHARD LAUFER, chef-auditeur, et autres. (Photo Rainville)

Les Allemands peuvent émigrer en notre pays

Ottawa, 29 — (PC) — Le ministre de l'Immigration, l'hon. Walter Harris, a annoncé aujourd'hui que les ressortissants allemands ont été placés sur le même pied de temps de paix que tous les autres étrangers pour les fins de l'immigration au Canada.

Le ban qui pesait contre eux depuis 11 ans en temps qu'étrangers ennemis disparaît. Le col. Laval Fortier, sous-ministre, a toutefois précisé que les anciens nazis et les communistes ne pourront entrer au pays.

M. Harris a déclaré que "le gouvernement a décidé que, dans les circonstances présentes, il convient de placer l'immigration des ressortissants allemands sur une base de temps de paix".

Le ban appliqué contre les Allemands et autres peuples ennemis datait de 1939 alors que le Canada entra en guerre avec l'Allemagne nazie.

Ce changement dans la politique d'immigration du Canada fait suite au plaidoyer du ministre des affaires extérieures, l'hon. L.-B. Pearson, en faveur du réarmement de l'Allemagne occidentale et de son intégration dans la famille des puissances occidentales.

M. Harris a dit que les Allemands ne seront plus sujets maintenant qu'aux règlements généraux régissant l'entrée des immigrants des autres nationalités.

Cette politique semble un effort pour constituer une nouvelle source de population en vue d'accroître le flot d'immigration d'après-guerre au Canada, qui a diminué récemment. Le ministre a dit qu'un arrêté ministériel en date du 14 septembre permet à tout Allemand d'émigrer au Canada pourvu qu'il puisse se conformer aux règlements fédéraux.

Les immigrants éventuels doivent repondre aux exigences suivantes:

Ils doivent être jugés acceptables au point de vue social, éducationnel, industriel, ouvrier ; ils doivent également répondre aux autres conditions du Canada, comme le climat.

Ils ne sont pas indésirables si l'on tient compte de leurs coutumes, leurs habitudes, leur souci de la propriété. Ils sont probablement aptes à s'adapter rapidement et à s'intégrer à la vie canadienne en assumant les devoirs de la citoyenneté canadienne après un délai raisonnable. L'hon. Harris a précisé que "les immigrants allemands établis au Canada dans le passé ont formé un élément important, industrieux et loyal de la population canadienne."

Le ministre a noté que les règlements de mars dernier sur les citoyens allemands ont été modifiés par un arrêté ministériel. Cette ordonnance permettrait l'entrée au pays d'étrangers ennemis qui pouvaient prouver à la satisfaction du ministre qu'ils étaient opposés à un gouvernement ennemi ; pouvaient également venir au Canada les immigrants de nationalité allemande qui ont des proches parents au Canada et les immigrants d'origine allemande qui étaient réfugiés ou dépatriés et ne possédaient pas les prérogatives de la nationalité allemande au 1er septembre 1939.

Congrès du tourisme dans la capitale

Ottawa, 30. (PC) Le cinquième congrès fédéral-provincial du tourisme aura lieu à Ottawa les 27, 28 et 29 novembre, dans le but d'augmenter encore la vaste industrie touristique du Canada, a annoncé hier le ministre des Ressources, M. Winters. On a invité les ministres, les sous-ministres et tous les officiers qui, dans les provinces, ont charge des intérêts des touristes. Le ministre a dit qu'il s'agit de coordonner le travail du fédéral et des provinces.

Le mont Etna, situé dans l'est de la Sicile et d'une hauteur de 10,000 pieds, a eu 80 irruptions dans les temps historiques.

ST-CHARLES DE CAPLAN

Mariages

Récemment, avait lieu le mariage de M. Honoré Chrétien, à Mlle Marie-Flore Bujold.

—Le 20 septembre, eut lieu le mariage de M. Bertrand Brinch, à Mlle Martine Robichaud.

Séance

Jeudi, le 21 septembre, avait lieu à la salle paroissiale, une soirée d'amateurs organisée par le club "La Jeunesse". Une quinzaine de concurrents prirent part à la soirée qui remporta un plein succès. Il y eut chants, musique et sketches comiques.

Mme N. Champagne exécuta plusieurs pièces de chant; entre autres : "Connais-tu le pays" et "Si mes vers avaient des ailes".

MM. Alonzo Arsenault et Fred Ferlotte firent les frais de la musique.

Réunion

Samedi, le 23 septembre, avait lieu à l'hôtel "Gaspésien", la réunion annuelle de l'association des hôteliers de la Gaspésie. A sept hres p.m., un banquet fut servi aux membres et à leurs épouses.

GENTILLY

Rentrée des classes

Les écoles de la paroisse et du village sont ouvertes depuis le 5 septembre. Les élèves du pensionnat sont entrées le 7 septembre.

Catéchisme

Les cours de catéchisme préparatoires à la communion solennelle ont débuté la semaine dernière, pour les élèves de 6e année. Ces cours sont donnés par M. le vicaire Lahaie.

Visite paroissiale

Notre dévoué curé, M. le chanoine F.-X. Letendre, fait actuellement la visite paroissiale dans le village. M. le vicaire Joseph-Antoine Letendre visite les familles de la campagne.

Naissance

Joseph-Paul-Emile-René, enfant de M. et Mme Benoit Mercier. Parrain et marraine : M. et Mme Paul Scheling, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Paul-Emile Mercier, tante de l'enfant.

Pèlerinage

Les fermières de Gentilly ont fait, cette année, un pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph.

Transaction

M. Henri Fournier a vendu sa résidence située sur la rue Moras, à M. Alphonse Trottier.

Mort de l'abbé Aimé Martineau

Sherbrooke, 30, (DNC) — M. l'abbé Aimé Martineau, 45 ans, ancien curé de Ste-Marguerite de Lingwick, comté de Compton, est décédé hier à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

Le défunt qui était né à Dover, N. H., avait abandonné la cure de Ste-Marguerite de Lingwick le printemps dernier, à cause du mauvais état de sa santé.

Il avait fait ses études classiques au séminaire de Sherbrooke et ses études philosophiques et théologiques à Montréal.

ST-AGAPIT

Naissances

Marie-Marthe-Rolande, fille de M. et Mme Arthur Boulay (Claire Laflamme). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Roy, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Rolande Laflamme, tante de l'enfant.

Marei-Huguette-Nicole, fille de M. et Mme Jean-Marie Boulay (Rolande Rousseau). Parrain et marraine, M. et Mme Alphédar Rousseau, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mlle Gabrielle Rousseau, tante de l'enfant.

Marie-Christine-Agnèse, fille de M. et Mme Benoit Levesque, (Rolande Lapointe). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Fortier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Denise Roger, cousine de l'enfant.

Déplacement

La famille de M. Gérard Demers a quitté notre paroisse pour aller demeurer aux Trois-Rivières.

Va-et-vient

M. Oscar Bourgault, notaire, Mme Bourgault accompagnés de leurs filles Mlles Gisèle, Jeannine et Marcelle, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis.

Mlle Anita Croteau des Trois-Rivières était en visite chez son oncle, M. Oliva Roger, récemment.

Mlle Jeannine Roger de Québec a passé quelques jours chez son père, M. Oliva Roger.

M. et Mme Jean-Paul Tardif de passage à St-Hyacinthe.

MM. Ferdinand Bergeron, Arthur Pelletier, Alban Bergeron, Mme Alfred Carrier, M. et Mme Moise Bergeron, Mme Isaïe Roger et Mme Hervé Rousseau sont allés à Warwick pour assister aux funérailles de M. Francis Therrien.

Mlle Jeannette Flamand, institutrice qui enseigna l'an dernier à la classe du bas de la paroisse, a reçu par l'entremise de M. l'inspecteur Marius Plamondon la somme de $20, comme prime pour succès dans l'enseignement. Mlle Flamand est entrée depuis chez les Ursulines de Québec.

Belles obsèques à Mme L. Zanettin

D'imposantes obsèques ont été faites, le vendredi 22 septembre dernier, en la Basilique de Québec, à dame Cécilia Signoretti, épouse de feu Lorenzo Zanettin, décédée le 9 septembre 1950, à l'âge de 75 ans et 1 mois.

A l'église, M. l'abbé I. Tessier, curé de la paroisse Notre-Dame-de-la-Garde, a fait la levée du corps et chanté le service funèbre. M. l'abbé Tessier était assisté de MM. les abbés Benoit Fortier et Raymond Mercier qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Au départ des salons funéraires, de la maison Charles Cloutier Enr., 1741½, rue d'Aiguillon, le deuil était conduit par les fils de la défunte, MM. Rodolphe, e.c., Maurice et Gérard Zanettin; son frère, M. François Signoretti; ses petits-enfants: Maurice et Pierre Zanettin.

On remarquait dans le cortège un grand nombre d'amis dont: MM. Ernest Renaud, L. Richard, Jos. Pouliot, Paul Mecteau, J.-R. Garneau, P.-C. Lachance, E. Pecenis, Alphonse Dorval, Georges-A. Boivin, H. Gale, Henri Laforce, Jos-A. Fortier, Alex. Morency, Roger Bosseti, Jules Lefebvre, Maurice Falardeau, Claude Langis, Laurent DeVarennes, Oscar Barcuet, P.-E Farago, D. Barsetti, Louis Barsetti, et Henri Laperrière, etc.

La dépouille mortelle a été inhumée au cimetière Belmont. M. Lucien Huard, de la maison Charles Cloutier Enr., 1741½, rue d'Aiguillon, dirigeait les funérailles.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Londres. (PC) On a enregistré plus de 30,000 personnes dans la défense civile de l'Angleterre et du Pays de Galles, du 15 novembre 1949 au 31 janvier 1950.

PELERINAGES DE

l'Année JVBILAEI·MCML Sainte

aux cimetières de guerre
d'ITALIE, FRANCE, HOLLANDE et BELGIQUE
par
"SUPER-CONSTELLATIONS"

TWA

Quittant Montréal, dimanche, le 8 oct., arrivant à Rome pour les
CÉRÉMONIES DE L'ANNÉE SAINTE
AUX CIMETIÈRES DE GUERRE D'ITALIE
à la mémoire des morts glorieux de tous les pays tombés en sol d'Italie
Sous le patronage de LA COMMISSION PONTIFICALE D'ASSISTANCE
les 1, 2, 3, 4 novembre

NOTE: Ces cérémonies auront lieu conjointement à la Proclamation par le Saint-Père, le 1er novembre, DU DOGME DE L'ASSOMPTION DE LA VIERGE-MARIE.

Audience Spéciale avec le Saint-Père et
visite de 20 des plus belles villes de
FRANCE, ANGLETERRE, HOLLANDE, BELGIQUE, SUISSE, ITALIE, PORTUGAL
Y compris visites à Lourdes et Fatima

Voyages de 34 jours toutes dépenses payées — retour garanti
Coût total $1285.00

VOYAGES, 15 JOURS SEULEMENT $695.
Départ — 30 octobre
Itinéraires et logement en Europe élaborée et arrangés par la première agence de voyage de France "PLANTOURISME"
ÉCRIVEZ, TÉLÉGRAPHIEZ, TÉLÉPHONEZ ou venez à nos bureaux pour renseignements complets.

PÈLERINAGES ET VOYAGES DE L'AMITIÉ
1121 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal
Tél.: HArbour 2244
LE VOYAGE-AVION EST DU JOUR — LES AVIONS TWA SONT TOUT INDIQUÉS

Epuisé à quarante ans?

Si vous êtes las et déprimé, il se pourrait que votre sang requiret l'action purifiante des "Burdock Blood Bitters" pour débarrasser votre système des déchets intestinaux. Les "Burdock Blood Bitters" favorisent la circulation d'un sang plus riche, plus énergétique; ils soulagent la dyspepsie et aident à un meilleur fonctionnement des organes vitaux. Les "Burdock Blood Bitters" devraient vous aider, comme ils ont aidé des milliers d'autres, à vous ragaillardir.

Burdock Blood Bitters

AIDENT À PURIFIER LE SANG

5-30-BF

CORS

Maintenant Soulagés Plus Vite que Jamais !

AUCUNE AUTRE METHODE NE FAIT TOUT CECI POUR VOUS !

1. Action instantanée — Soulagement plus Rapide de cette Manière Facile . . .
2. L'Anticors le plus Rapide que la Science Connaisse . . .
3. La Seule Méthode qui Enraye Cors et Durillons avant qu'ils se forment.

Les Dr. Scholl's Zino-pads font disparaître instantanément le frottement douloureux et la pression causés par la chaussure. Ils agissent plus vite que tout autre anticors. C'est la seule méthode qui enraye les cors avant qu'ils se forment. C'est pourquoi des millions de gens les emploient exclusivement. Achetez-en aujourd'hui !

Dr Scholl's Zino-pads

HON. OMER COTE, Ministre — PROVINCE DE QUEBEC, Secrétariat — M. JEAN BRUCHESI, Sous-Ministre

LES ÉCOLES DE SOLFÈGE ET MUSIQUE

Ouverture des Cours: LUNDI 2 OCTOBRE 1950

25 COURS DU SOIR

SOLFEGE, THEORIE, HARMONIE

Frais d'inscription — Solfège: $1.00 — Harmonie: $5.00.

LUNDI 2 OCTOBRE

QUEBEC: Ecole Technique — 1ère et 2e années — 7.15 à 9.15 hres. Prof. Emile LaRochelle.
Ecole du Sacré-Coeur — 1ère et 2e années — 7.15 à 9.15 hres. Prof. Jean Manny.
Ecole St-Dominique — 1ère et 2e années — 7.30 à 9.30 heures. Prof. Mlle Stella Lafleur.
Ecole Notre-Dame du Chemin — 282, rue St-Cyrille — 7.30 à 8.30 hres. Prof. Mlle Georgette Plamondon.
LEVIS: Soubassement de l'église — 1ère année — 7 à 8 heures. Prof. Christophe Gagnon.
ST-RAYMOND DE PORTNEUF: — 1ère et 2e année — 7.15 à 9.15 hres. Prof. Mlle Augustine Plamondon.
MATANE: Académie St-Antoine — 1ère et 2e années. Prof. Albert Lavoie.
STE-ANNE DE LA POCATIERE: Salle de la Faculté d'Agriculture — 1ère année — 7.30 à 8.30 hres. Prof. Mlle Suzanne Sirois.

MARDI 3 OCTOBRE

QUEBEC: Ecole St-Jean-Baptiste — 1ère année — 7.15 à 8.15 hres. Prof. Emile LaRochelle.
Ecole St-Dominique — 3e année — 7.30 à 8.30 hres. Prof. Mlle Stella Lafleur.

MERCREDI 4 OCTOBRE

QUEBEC: Ecole St-Sacrement — 1ère et 2e années — Prof. Mlle Marg. Massé.
MONTMORENCY: Couvent — 1ère et 2e années — 7 à 9 hres. Prof. Mlle M. Mathieu.
MONTMAGNY: 1ère année — 8 heures à 9 heures. Prof. Ernest Grant.
STE-ANNE DE BEAUPRE: Salle en dessous de la Basilique des Pères Rédemptoristes — 1ère et 2e années — 8 à 10 hres. Prof. Roland Laberge.
STE-FOY: 1ère et 2e années — 7.30 à 9.30 hres. Prof. M. Jean Manny.
BOISCHATEL: 1ère année — (Salle de classe du professeur Gérard Cyr).

JEUDI 5 OCTOBRE

QUEBEC: Ecole St-Fr. d'Assise — 1ère année — 7 à 8 hres. Prof. Ernest Grant.
LEVIS: Soubassement de l'Eglise — 2e année — Prof. Ch. Gagnon.

COURS D'HARMONIE

Inscription: $5.00 (Préparation au Conservatoire)

JEUDI 5 OCTOBRE

QUEBEC: La Procure de Musique — 7.30 à 9.30 hres. Tél.: 2-4345. Prof. Omer Létourneau.

Sincères félicitations à

UNIVERSAL AUTO LTD.,

POUR L'OUVERTURE DE LEUR
SUPERBE SALLE D'EXPOSITION
SITUÉE À L'ANGLE DES RUES

DE LA COURONNE ET STE-HÉLÈNE

dépositaires des . . .

VOITURES CHRYSLER ET PLYMOUTH
DES CAMIONS ET AUTOBUS FARGO
POUR LA CITÉ ET LE DISTRICT DE QUÉBEC

Plymouth Chrysler FARGO BUILT BY CHRYSLER

DIVISION CHRYSLER — PLYMOUTH — FARGO
Chrysler Corporation of Canada, Limited
WINDSOR, ONTARIO

ASSERMENTATION : Photo prise dans la salle du conseil municipal de Plessisville, après l'assermentation de l'exécutif du Jeune Commerce, par son Honneur le Maire JOS.-EUDORE FOURNIER. Au centre, l'on remarque M. le maire, avec à sa droite, M. HENRI BELANGER, conseiller, à sa gauche, M. J.-G. BOISSONNEAULT, président de la Chambre locale. Trois conseillers, tous les directeurs de la Chambre et plusieurs membres étaient présents. (Plessisville—DNC)

Devant les tribunaux

Rivière-du-Loup

L'honorable juge J.-Oscar Boulanger, de la Cour Supérieure, a, ces derniers temps, rendu jugement dans la cause de Demoiselle Jeanne Briand, fille majeure, de St-Germain de Kamouraska, vs Emile Tardif, chauffeur de taxi, de Ste-Hélène.

Par son action, la demanderesse réclame du défendeur la somme de $999.99 comme dommages lui résultant d'un accident de la route qu'elle raconte comme suit :

Le ou vers le 12 décembre 1948, elle circulait à pied sur la route No 2, entre St-Pascal et Ste-Hélène, en direction est, en compagnie de quelques jeunes filles de ses amies, vers 11.30 hres du soir; à quelques arpents de l'intersection de cette route, elle fut frappée par l'automobile du défendeur avec l'aile droite de son véhicule, et elle fut projetée dans le fossé.

La dite collision blessa sérieusement la demanderesse en lui fracturant deux os dans le bas de l'épine dorsale et un troisième au bassin.

Dans son plaidoyer, le défendeur admet certains paragraphes de la déclaration de la demanderesse, mais il nie ou ignore les autres.

La contestation est close par la réplique et la duplique ne contenait rien de nouveau et la cause a été dûment inscrite et instruite.

Il est indéniable que c'est l'automobile du défendeur, conduite par le défendeur lui-même, qui a causé l'accident dont la demanderesse a été victime. Par conséquent, il incombait au défendeur de prouver que les dommages subis par la demanderesse dans cet accident, ne sont pas dus à sa négligence et à sa conduite répréhensible. S'il y avait doute sur la question de la responsabilité ce doute serait contre le défendeur.

Il résulte de l'ensemble de la preuve que le défendeur n'a pas repoussé la présomption que la loi fait peser sur lui. Au contraire, l'ensemble de la preuve démontre que le défendeur n'a pas eu la prudence et le soin que la situation demandait, qu'il n'a pas réglé sa conduite sur les conditions de circulation particulière existant au moment de l'accident, qu'il n'était pas maître de sa vitesse, qu'il ne faisait pas attention à sa conduite et qu'il perdit le contrôle de sa voiture.

Il faisait un sale temps et la surface de la chaussée était glissante. Il neigeait depuis trois heures, quand l'accident est arrivé, vers 11 heures du soir, une neige épaisse, mouillée, qui se transformait en une espèce de glace sous les roues. Il y avait 1 à 1 1-2 pouce de neige sur la chaussée. La visibilité était mauvaise. Les phares n'éclairaient pas et on voyait mal devant soi. Le défendeur est le seul à dire le contraire; il est contredit là-dessus même par ses propres témoins. Dans ces conditions, il fallait conduire lentement et avec précaution, faire attention aux courbes, être en alerte pour les gens qui pouvaient se trouver dans le chemin, là où il n'y a pas de trottoirs, à l'heure où les veillées généralement finissent, et avoir de sa voiture un contrôle suffisant pour pouvoir arrêter en cas d'urgence.

Le défendeur est le seul à dire que sa vitesse générale avant l'accident était de trente-cinq milles à l'heure, qu'il ralentit à 25 milles à l'heure en prenant la courbe où il rencontra un premier groupe de "veilleux" et qu'il n'allait qu'à quinze milles à l'heure quand, 50 à 75 pieds plus loin, dans une courbe, il atteignit l'autre groupe dont faisait partie la demanderesse. Tous les témoins, mêmes ceux de la défense, estiment la vitesse du défendeur à 35-40 milles à l'heure. Certains disent qu'il allait vite, très vite; il a corné quand il était sur eux, une affaire de secondes, ça c'est fait comme un éclair. Le défendeur jure ne pas avoir freiné, parce que, dit-il, son chemin était libre et que c'est la demanderesse qui a couru sur lui. Il est évident qu'il a freiné et ne veut pas l'avouer et que c'est son coup de freinage qui lui a fait perdre le contrôle et l'a déporté à son extrême gauche sur l'accotement gauche. Car la route a dix-huit pieds d'asphalte à cinq pieds d'accotement à gauche et s'il avait eu le contrôle de sa voiture, il aurait repris sa droite après avoir passé le premier groupe ou, du moins, serait resté au centre du chemin.

Si le défendeur n'allait qu'à quinze milles à l'heure, vitesse extrêmement basse, en atteignant le second groupe, il pouvait freiner sans le moindre danger et très facilement même sur une chaussée glissante. Il dit ne pas l'avoir fait. Pourquoi ? Parce qu'il allait trop vite et se rendait compte que ça serait dangereuse. Autre indication de vitesse: frappée à gauche du chemin la demanderesse a été projetée à la droite sur une distance de 6-7 pagées de clôture, disent les témoins, 75-80 pieds. Le défendeur est seul à dire que la demanderesse n'a pas été projetée. Autre indication de vitesse: — Après avoir frappé la demanderesse, la voiture du défendeur a fait 130 pieds, dont cent pieds dans le fossé et a capote après avoir éraflé un poteau. C'est bien trop de ravage pour une vitesse circulant à quinze milles à l'heure.

Le défendeur, qui admet avoir la vue faible d'un oeil, cherche à s'excuser en disant qu'à cause de la courbe ses phares portaient dans le champ et n'éclairaient pas la route. D'abord, la courbe n'est pas très prononcée, 30-35 degrés. Ensuite, si le défendeur a obliqué à gauche pour dépasser le premier groupe, ses phares donnaient en plein sur la demanderesse qui circulait sur le côté gauche du chemin, à 75 pieds devant lui. De plus, la demanderesse avait à la main une torche électrique. Le défendeur n'en a rien vu.

Le défendeur soutient qu'il n'a pas frappé la demanderesse, mais que c'est la demanderesse qui est venue se mettre les mains sur l'aile droite de la voiture du défendeur, en courant vers la gauche dans son affolement, alors que tous les autres s'étaient garés à droite, et qu'elle tomba sur l'asphalte, s'infligeant les blessures dont elle souffre. Dans l'accident, la demanderesse a subi une fracture du bassin du côté gauche et la fracture de deux apophyses de la colonne vertébrale, en outre de blessures à la tête. Elle ne s'est pas fait cela simplement en tombant assise sur l'asphalte. D'ailleurs, tout le monde, à part le défendeur, dit que la demanderesse a été lancée de l'autre côté du chemin par le coup de l'automobile la frappant et après l'accident on a constaté une bosse sur le bout de l'aile droite de la voiture du défendeur.

J'admets, dit l'honorable juge, que les piétons, qui circulent dans les grandes routes, où il n'y a pas de trottoirs, doivent être aussi prudents que les automobilistes. Mais il n'y a aucun texte qui les oblige à circuler d'un côté du chemin plutôt que de l'autre. La demanderesse n'a pas commis d'imprudence en circulant du côté gauche. Plusieurs sont d'avis que c'est comme ça que les piétons doivent circuler. Ainsi ils ne sont pas d'avis que c'est comme ça que les piétons doivent circuler. Ainsi ils ne sont pas exposés à se faire frapper dans le dos et ils voient venir les voitures circulant en sens inverse.

La demanderesse n'a pas commis d'imprudence en cherchant à se garer à gauche, plutôt qu'à droite, comme les autres. Prise dans l'éblouissement des phares de l'automobile et avec la neige qui tombait, elle ne pouvait se rendre compte de la possibilité de l'automobile. Il était raisonnable pour elle de supposer que l'automobile tenait sa droite et qu'il lui fallait se sauver à gauche, vu qu'elle était déjà du côté gauche du chemin. Une erreur de jugement ne pourrait lui être reprochée, si elle en avait commis une.

Vu les faits prouvés, le tribunal n'a pas d'hésitation à tenir le défendeur responsable de l'accident dont la demanderesse a été victime. Le défendeur est donc tenu de réparer les dommages que la demanderesse a subis par suite de cet accident.

La demanderesse a prouvé avoir éprouvé des dommages pour un montant de $999.99. Ses blessures très graves et très douloureuses l'ont tenue alitée pendant trois mois. Depuis la réduction des fractures, la demanderesse souffre d'arthrite et de sciatique. Lors du procès, elle ne pouvait encore travailler. Son médecin, le Docteur Roy, estime à cinquante pour cent la diminution de sa capacité de travail. Lors de l'accident, la demanderesse était âgée de 42 ans; elle tenait maison pour son père qui est veuf, et aidait à la famille tant qu'elle le pouvait.

La défense s'est objectée à un item de $200. de la réclamation de la demanderesse pour les soins que lui a donnés sa soeur, Madame Drapeau; pendant deux mois la demanderesse a été impotente comme un enfant. Il lui fallait des soins nuit et jour. Sa soeur n'était ni légalement ni naturellement obligée de soigner la demanderesse et elle a le droit de lui réclamer la valeur de ses services, d'autant plus que madame Drapeau, qui gagnait sa vie, dût abandonner des places ou en refuser, pour prendre soin de la demanderesse.

La réclamation de la demanderesse est loin d'être exagérée et son action est recevable pour le montant qu'elle réclame.

En conséquence et pour ces motifs; Maintient la demanderesse dans ses conclusions et, partant, condamne le défendeur à payer à la demanderesse la dite somme de $999.99, avec intérêts et dépens.

Chiropraticien
ALEX. VERREAULT, D.C.
DIPLOME DU NATIONAL COLLEGE OF CHIROPRACTIC, CHICAGO, ILL.
535, RUE ST-JEAN QUEBEC, P.Q.
TEL.: 5-9859

Vol des plus audacieux à Toronto

Toronto, 30. (PC) — Trois bandits se sont échappés emportant $1,600, à la suite d'un enlèvement fort hardi dans la rue Queen, l'une des plus fréquentées du quartier des affaires de Toronto, hier. Les gangsters ont ligoté et volé William Gold, 42 ans, gérant de l'hôtel Barclay, que l'on a jeté lié avec un fil de fer dans une ruelle déserte de l'ouest de la ville. Il lui a fallu une heure et plus, pour se libérer et faire rapport du vol. Deux hommes, détenus plus tard pour interrogatoire, ont été libérés. La police rapporte que Gold quittait la succursale de la Banque de la Nouvelle-Ecosse après avoir retiré le montant de $1,600, quand trois hommes, tous bien mis, l'on conduit de force dans son automobile, à la pointe du revolver. Ils le forcèrent de les mener dans la ruelle déserte, où il fut bousculé et volé. Les bandits ont pris la fuite dans la voiture de la victime. Un suspect fut arrêté près de la voiture qui avait été abandonné quelques coins de rues plus loin. Gold raconte avoir été rudoyé par deux des compères avant d'être abandonné dans la ruelle.

M. Henry Wallace écrit au chef de la Chine rouge, Mao Tsé-Toung

South Salem (New-York), 30. (AFP) M. Henry Wallace, ancien vice-président des Etats-Unis, a adressé hier au premier ministre de la Chine communiste une lettre ouverte dans laquelle il demande à Mao Tsé-Toung particulièrement d'essayer de rétablir les anciens liens d'amitié qui unissaient la Chine et les Etats-Unis et d'abandonner l'attitude d'une "obéissance servile" à Moscou.

"A moins que la nouvelle Chine ne prenne un intérêt particulier à se joindre à l'URSS dans sa course vers la conquête du monde, il est grand temps qu'elle considère les éléments fondamentaux d'une entente avec les Etats-Unis, entente qui serait une mesure préliminaire à un règlement du problème coréen, du problème de Formose et à son entrée aux Nations-Unies".

M. Wallace, on le sait, a quitté au début de la guerre de Corée la présidence du parti progressiste américain qu'il avait fondé et dont l'un des buts principaux semblait être de favoriser un rapprochement entre les Etats-Unis et l'Union soviétique. Il est bien connu en Chine, ayant, en 1944, effectué un voyage "d'amitié" dans ce pays. Il y a de nombreux amis et il faut noter que la Chine est à l'heure actuelle le seul pays communiste qui n'ait pas encore critiqué l'ancien président du parti progressiste pour l'abandon de ce poste.

Soulignant le fait que la guerre de Corée touche à sa fin, M. Wallace suggère dans sa lettre la formation d'une "société pour le développement de la Corée" qui serait soumise au contrôle d'un bureau de l'ONU comprenant les représentants de la Chine communiste, de l'URSS, des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de l'Inde, de l'Australie et du Pakistan. "Les dommages de guerre, a-t-il dit, doivent être réparés dans le but d'aider le peuple de Corée, non pas dans celui d'appuyer une idéologie particulière ou le concept d'un équilibre quelconque de puissance".

Enfin, l'ancien vice-président des Etats-Unis affirme que, par ses actes au cours de la dernière année, l'Union soviétique "a renforcé partout dans le monde occidental le capitalisme" et il a ajouté : "Le fait que la Russie ait fabriqué des chars de combat pour la Corée du nord au lieu de tracteurs pour toute l'Asie a influencé les standards d'existence de millions de gens. Si la nouvelle Chine apprend à fabriquer des chars de combat avant d'apprendre à manufacturer des camions et des tracteurs cela constituera certes une tragédie mondiale".

Deux cents crimes différents étaient punissables de mort en vertu de la loi anglaise à l'époque de la colonisation de l'Amérique.

Le service militaire prolongé aux E.-Unis

Washington, 30 (AFP). Le général Lewis B. Hershey, directeur des services de conscription a recommandé hier à la commission des forces armées de la Chambre de porter la durée du service militaire de 21 à 30 mois.

La proposition avancée par le général Hershey permettrait aux Etats-Unis, a-t-il dit, de maintenir une armée de 1,500,000 hommes.

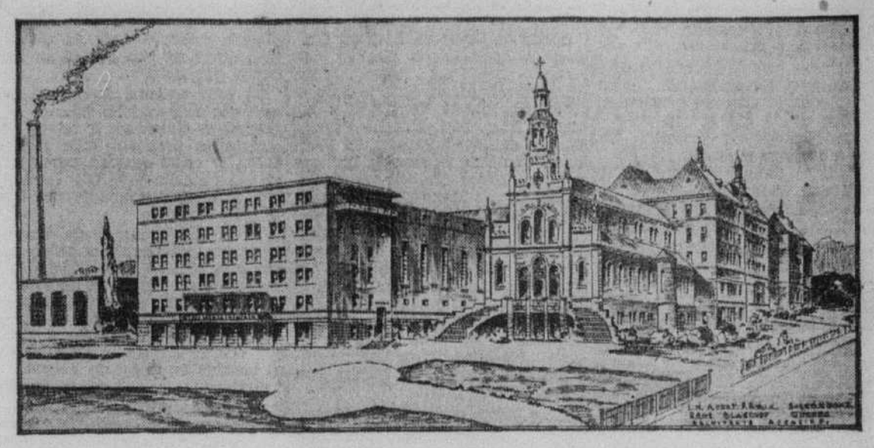
Bien que le directeur des services de conscription n'ait pas suggéré de changement à l'âge limite d'incorporation qui reste fixé à 25 ans, il a toutefois recommandé quelques modifications de détail de la loi en vigueur permettant notamment l'appel des anciens combattants âgés de moins de 26 ans exemptés jusqu'à présent.

Meilleur équipement à la police de Berlin

Berlin, 30. (AFP). Le bourgmestre Ernst Reuter a annoncé hier que la police des secteurs occidentaux de Berlin recevrait prochainement un meilleur équipement Une augmentation des effectifs de la police n'est pas prévue pour le moment. Le bourgmestre a cependant déclaré que des négociations sont actuellement en cours à ce sujet avec les commandants occidentaux.

Dr Roland LAVOIE
Gradué du Mass. Eye & Ear Infirmary
OREILLES — NEZ — GORGE
CHIRURGIE PLASTIQUE
Bureau : 3-1755 — Rés. : 7-8141
3, CLAIRE-FONTAINE, Coin ST-JEAN

Le collège de Lévis



Tel nous verrons le Collège de Lévis quand sera terminée l'aile du centenaire dont les travaux préliminaires sont commencés. Bien que moderne dans ses lignes, l'aile en construction (celle de gauche) s'harmonise avec l'ensemble. Comme on sait, la réalisation de ce projet commémoratif du centenaire devient possible grâce à la souscription lancée par l'Association des anciens élèves, cette semaine même. Déjà, Son Exc. Mgr l'Archevêque, Son Exc. le lieutenant-gouverneur et nombre d'autres dignitaires religieux et laïcs ont accordé leur patronage à cette campagne qui durera jusqu'à la fin d'octobre. L'objectif est de trois quarts de million. Individus, pouvoirs publics, institutions économiques, religieuses, financières et sociales seront appelés à faire leur part afin de contribuer à faire du Collège de Lévis une maison qui réponde aux véritables besoins de la région. — Les plans et devis sont préparés par deux anciens du collège, les architectes L.-N. Audet, de Sherbrooke, et René Blanchet, de Québec. —

LE FESTIVAL DE GRANDE-BRETAGNE DE 1951

IL Y A 100 ANS, la Grande Exposition attira en Angleterre les visiteurs venus de toutes les parties du monde. Dans un siècle, le Festival de 1951, organisé pour célébrer le centenaire de cet événement, rappelera à son tour le souvenir d'un passé qui paraîtra lointain, mais qui aura laissé lui aussi son empreinte dans l'histoire.

Le Festival de l'été prochain sera d'une ampleur sans précédent. En 1851, la Grande Exposition était installée à Londres ; elle avait pour thème les progrès industriels. En 1951, le Festival s'étendra à tout le pays; il fera de la nation un immense spectacle.

A Londres, à Glasgow, à Belfast, les Expositions illustreront la contribution apportée par la Grande-Bretagne aux progrès de la civilisation, dans les Sciences et les Arts, l'Invention et la Découverte, l'Industrie et l'Architecture. Les Festivals des autres villes du pays mettront l'accent sur la Musique et les Beaux-Arts.

En plus des événements prévus au programme officiel, dans chaque ville, chaque bourg, chaque village, il y aura des réjouissances, expositions, cortèges historiques, cérémonies traditionnelles, manifestations sportives. Pendant ces cinq mois, partout où il ira, de mai à septembre, le visiteur trouvera un pays en fête, car

LA GRANDE-BRETAGNE REÇOIT LE MONDE

Nous publierons à partir du mois prochain de plus amples renseignements sur le Festival de Grand-Bretagne de 1951.

Ct

Parade anticommuniste dans la métropole

Montréal, 30 (PC). Le comité canado-ukrainien de Montréal a organisé pour demain une parade anticommuniste monstre dont l'orateur principal sera Simon Pidhayny, ancien journaliste, auteur d'un volume écrit dans les camps de concentration durant la guerre.

Le Collège de Lévis né pour répondre aux besoins les plus essentiels à la vie du peuple : l'instruction et l'éducation religieuses et civiques, CRIE AU SECOURS ET LANCE UNE SOUSCRIPTION. Aujourd'hui qu'il est devenu centenaire et qu'il a subi l'usure du temps, il est épuisé parce qu'il a donné aux nôtres plus qu'il n'a reçu.

Si le Collège de Lévis lance cet appel, c'est qu'il se sent menacé, l'équilibre étant rompu entre son cadre physique et le service qu'il doit rendre. Sa marche en avant ne peut plus s'accorder au rythme vital de la nation, sa mission auprès de la jeunesse risque de ne pas s'accomplir.

Plusieurs institutions ont lancé récemment des souscriptions. Si le Collège de Lévis fait de même, ce n'est pas qu'il soit pris de la fantaisie d'imiter les autres, ni qu'il veuille céder à ce qui pourrait sembler être une mode. Non ! il n'y a qu'une raison à son appel : la nécessité de s'agrandir et de refaire ses locaux vieillis, pour assurer à son personnel et aux élèves, avec le minimum de confort nécessaire au maintien de la santé, l'organisation complète que requiert la formation du coeur, de l'esprit et du corps des jeunes gens.

Réfections de locaux trop exigus et vraiment décrépits, laideurs à faire disparaître, parce que non seulement disgracieuses mais surtout néfastes à l'éducation dans un milieu où l'on prétend donner le goût du beau et du vrai, constructions nouvelles pour tout ce qui manque encore et qu'un souci bien entendu de modernité réclame depuis longtemps, tout cela qui est urgent demande des ressources que le Collège de Lévis n'a pas et ne peut avoir.

Enfin pour parler net et en chiffres, le Collège de Lévis a besoin de 3/4 de million pour parfaire ses bâtiments et continuer son oeuvre. A la veille de son Centenaire, on comprendra que le Collège de Lévis vienne avec confiance solliciter ses Anciens Elèves et ses amis et tout le peuple reconnaissant de ses services. Répondons généreusement à cet appel au secours.

Le Comité Central de la
SOUSCRIPTION
AU COLLEGE DE LEVIS
25, rue St-Joseph, Lévis, P. Q.

SOUSCRIPTION DU CENTENAIRE
COLLEGE de LÉVIS

SOUSCRIPTION DU 30 SEPTEMBRE AU 21 OCTOBRE 1950

Aidons le Collège de Lévis

Objectif 3/4 de million MA PART? COMBIEN? *Soyons généreux!*

A L'ACADEMIE COMMERCIALE : Les pensionnaires de l'Académie de Québec ont élu récemment leurs officiers, pour l'année 1950-51. Ce sont, de gauche à droite : MM. FERNAND GAUDREAULT, président; REAL TREMBLAY, directeur de la vie intellectuelle; LEO PARE, directeur de la vie sociale et MARC LECLERC, organisateur des sports. M. Gaétan Bélanger dont la photo a été publiée dans notre édition de samedi dernier a été nommé directeur de la vie spirituelle.

Mort de madame Simon Paradis

On nous prie d'annoncer le décès de madame Simon Paradis, née Lucie Grenon, survenu subitement à l'âge de 39 ans et 10 mois à Sainte-Thérèse de Beauport hier soir à 5 heures et demie.

Madame Paradis laisse dans le deuil son époux, Monsieur Simon Paradis, député greffier à la cour du Bien-Etre social; ses enfants: Jean-Hugues, René, Simone, Danièle, Pierre, Edmond, et Marc-André son père et sa mère, Monsieur et Madame Edmond Grenon de Grande-Baie, comté de Chicoutimi; ses frères, MM. Roland Grenon de Ste-Thérèse de Beauport, Léonard Grenon et Louis-Joseph Grenon, de Grande-Baie; ses soeurs, Mmes Philippe Allard, de Grande-Baie et Yvon Chabot, de Victoriaville; ses beaux-frères, MM. Etienne Paradis Nicolet et Benoit Paradis, de Portneuf, comté du Saguenay; Philippe Allard et Yvon Chabot; ses belles-soeurs, Mmes Marie-Claire Paradis, de St-Georges de Beauce, Robert Prémont (Rachelle) de Ste-Famille, Tordiner (Raymonde) de Prince-Georges, Colombie canadienne, Léonard Grenon, Louis-Joseph Grenon et Roland Grenon, et Mlles Denise Paradis, de Montréal, et Benoit Paradis, de St-Jean, (Québec); sa belle-mère Mme Veuve Etienne Paradis. La date des funérailles sera annoncée plus tard.

Nous présentons nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

HERNIE SOULAGÉE

Notre méthode améliorée a soulagé des milliers. Pas de courroie sur la jambe, pas d'élastique, pas d'emplâtres. Pas de pression sur les hanches ou l'épine dorsale. Rien qu'un coussinet Plexo. Diffère totalement des autres. Recommandé par médecins, mécaniciens, connu de partout. Très léger. PEU COUTEUX. GARANTI. Demandez renseignements et offre d'essai.

SMITH MANUFACTURING COMPANY
Fondé en 1893 Dept. 191 Preston, Ont.

VENDEURS D'AUTOMOBILES DEMANDÉS

POUR LA VENTE DES AUTOMOBILES
"CHEVROLET"
"OLDSMOBILE" et
camions "CHEVROLET"

Hommes sérieux possédant expérience, étant bilingue, ayant de bonnes références et désirant améliorer leur situation. Position d'avenir à tout homme compétent.

Salaire garanti. Les applicants devront résider à Québec.

S'adresser à J.-A. VALIN, gérant des ventes

J.-L. DROLET AUTOMOBILES LIMITEE
450 Boul. Charest

ROME

ASSISTEZ A
LA PROCLAMATION DU DOGME
DE L'ASSOMPTION
ET DE LA BEATIFICATION
DE MARGUERITE BOURGEOYS

Vous n'avez plus que **3 JOURS** pour vous enregistrer pour le **PREMIER DEPART**

TROIS PÈLERINAGES

sous le haut patronage de
Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec.

sous les auspices du
Comité des Pèlerinages diocésains à Rome.

12 OCTOBRE "COLUMBIA" 34 jours — Fatima, Lourdes, Tours, Paris, Florence, Venise, Milan et Rome. Classe touriste à l'aller. RETOUR PAR AVION DE LA T W A. Les voyageurs préférant revenir par le "Saturnia", pourront le faire moyennant un supplément de $60. et d'une prolongation de séjour de 13 jours. **$850.**

20 OCTOBRE l'"Empress of France" 36 jours — Londres, Paris, Lisieux, Venise, Florence, Assise, Naples et Rome. Classe touriste à l'aller et au retour. RETOUR PAR LE "FRANCONIA" **$900.**

24 OCTOBRE "SCYTHIA" 36 jours — Paris, Lourdes, Nice, Venise, Florence et Rome. Classe touriste à l'aller et au retour. RETOUR PAR LE "LIBERTE" (Ce voyage permettra d'assister à la Béatification seulement.) **$850.**

Si quelques personnes désiraient prolonger leur séjour en Europe, nous nous occuperons d'organiser leur retour par navire ou avion au choix.

Formalités à remplir sans retard

1e Nous faire part de votre décision d'aller à Rome en pèlerinage.

2e Vous faire photographier (6 photos de passeport) et obtenir votre passeport (La formule nécessaire vous sera adressée, si vous ne pouvez venir à nos bureaux).

3e Obtenir le carnet de vaccination et vous faire vacciner par votre médecin.

e Nous adresser votre remise le plus tôt possible, pour le voyage de votre choix, afin qu'une place vous soit réservée.

Le Comité des Pèlerinages diocésains à Rome se fera un plaisir et un devoir de donner tous les renseignements et faire les réserves nécessaires en ce qui concerne les autres pèlerinages organisés en vue des grandes fêtes du 1er et du 12 novembre à Rome. Il sera fait de même pour toute personne ou groupe désirant voyager indépendamment.

Pour itinéraires et tous autres renseignements, s'adresser à

COMITÉ DES PÈLERINAGES À ROME

L'ACTION CATHOLIQUE — PLACE JEAN-TALON — TÉL. : 2-4771

Un code national du travail plus élaboré demandé par le C.C.T.

Winnipeg, 30. (PC) Le Congrès canadien du Travail, terminant son assemblée annuelle, a réclamé hier un code national du travail plus élaboré, de meilleures pensions de vieillesse et de plus fortes exemptions d'impôt sur le revenu. Les délégués ont étudié une variété de sujets ouvriers tout en purgeant leurs rangs des éléments de gauche qui ont subi une série de défaites depuis le début des délibérations, lundi dernier.

Les 700 représentants de ce vaste mouvement ouvrier ont repoussé toutes les tentatives de partisans de gauche qui désiraient accéder à des postes de commande. La dernière journée de délibérations a été consacrée à des problèmes ouvriers qui n'ont pas soulevé de controverses.

Les porte-parole de 360,000 travailleurs ont adopté plusieurs résolutions. Les pensions de vieillesse devraient être versées sans enquête à toute personne âgée de 65 ans. Elles devraient être de $60 au lieu de $40 par mois.

Un code national du travail devrait englober tous les salariés. Les exemptions dimpôt sur le revenu des célibataires devraient aller jusqu'à $1,500, et celles de gens mariés devraient s'établir à $2,500; l'exemption de chaque enfant devrait être de $500.

Le Congrès canadien du Travail désire que les exemptions soient encore plus considérables à moins que l'indice du coût de la vie ne s'abaisse. Les contributions syndicales et le coût du transport aller et retour des employés à leur travail devraient être enlevés du salaire avant qu'on ne procède au calcul de l'impôt.

L'assemblée a résolu de demander l'intervention du gouvernement canadien contre un embargo que se proposent les magnats de l'industrie du bois de construction aux Etats-Unis, dans le but de prévenir l'exportation du bois canadien. Une enquête devrait être instituée "sur les aspects monopolisants" de l'Aluminium Company of Canada.

Les congressistes sont d'avis que le gouvernement devrait permettre à plus de médecins et autres spécialistes réfugiés des pays au-delà du rideau de fer d'entrer au pays. L'assemblée a enregistré une suggestion de M. E.L. Swift, délégué montréalais de la Fraternité des employés de chemin de fer. Il désire une grève générale pour obtenir une part plus grande de sécurité sociale.

Les délégués ont lancé des acclamations encourageantes quand M. Swift a déclaré qu'il n'aimait pas les grèves, mais participerait volontiers à un arrêt de travail général en vue de meilleures lois de sécurité sociale.

Le Congrès exige cependant que l'on n'impose pas de taxes de vente additionnelle pour défrayer ce programme; "les familles de petits salariés seraient alors les premières affectées."

Un code de travail devrait englober tous les salariés. La législation fédérale-provinciale actuelle "entre en conflit de plusieurs façons avec les droits des travailleurs." Le code fédéral régit les industries interprovinciales, telles que les chemins de fer et les communications; le Congrès a tenté depuis plusieurs années d'en étendre l'influence aux aciéries et aux salaisons qui ont des succursales dans plus d'une province.

M. A.R. Mosher, fondateur du Congrès canadien du Travail, a été réélu hier pour un onzième terme à la tête de ce mouvement ouvrier. Il a triomphé de M. Robert Haddow, de Montréal, l'un des rares chefs de gauche qui demeurent au Congrès depuis les purges de ces récentes années. M. Haddow est le directeur canadien de l'Union internationale des travailleurs du cuir et de la fourrure; il a obtenu 72 voix contre les 408 accordées à M. Mosher.

M. Pat Conroy a été réélu secrétaire-trésorier par 480 voix contre 81; son adversaire, un partisan de gauche, était M. William Stewart, président de l'Union des employés de chantiers maritimes de Vancouver.

Les vice-présidents réélus sont M M. C.-H. Millard, de Toronto, directeur canadien des Travailleurs unis de l'acier d'Amérique; Sol Spivak, de Montréal, directeur canadien de Amalgamated Clothing Workers of America; Alex Macauslane, de Vancouver et de Toronto, chef canadien de l'Union internationale des employés du pétrole. Deux nouveaux directeurs ont été élus, MM. Freeman Jenkins, de Glace Bay, N.-E., président des Mineurs unis des Maritimes, et Stewart Alsbury, de l'Union internationale du bois ouvré, à Vancouver.

Le Congrès a voté son appui entier à deux unions qui ont remplacé deux groupements syndicaux bannis par le Congrès canadien du Travail; l'union des métallurgistes et l'Union internationale des électriciens.

Exposition d'art d'un Lettonien

Un Lettonien emigré à Québec, M. Eugène Klimoff, artiste-peintre, exposera la semaine prochaine une centaine de ses oeuvres au Palais Montcalm. Il a vu de près le terrorisme des Soviets derrière le rideau de fer.

M. Eugène Klimoff a recommencé sa vie une troisième fois lorsqu'il débarqua du paquebot "Scythia" au quai de l'Anse-au-Foulon, le 2 octobre 1949. Le vernissage de sa première exposition à Québec — la deuxième en "terre libre" de la province — marquera le premier anniversaire de cet événement pour lui mémorable lundi, 2 octobre, à 8 heures 30 de la soirée.

Peintre d'un talent exceptionnel, M. Klimoff tint dans le passé des expositions à Prague, Tchécoslovaquie; Londres, Angleterre; La Haye, Pays-Bas; Copenhague, Danemark; et Riga, capitale de la Lettonie, d'où il est originaire. Les oeuvres exposées à ces endroits sont presque toutes perdues à la suite d'émigrations successives effectuées à la hâte à cause des menaces d'un "régime de criminels", les avances conquérantes des bolchévistes.

"Les malaises physiques qu'il faut subir en pays communiste sont désagréables à l'extrême, dit M. Klimoff, mais elles sont endurables. Ce qui est insupportable, c'est la pression intellectuelle exercée par le régime de brigands infâmes qui s'affuble du nom de bolchévisme".

M. Klimoff étudia le portrait et la peinture religieuse à l'Académie des Beaux-Arts de Riga. Il se perfectionna par de longs voyages d'étude en Italie, en France et en Allemagne. Ses expositions sur le continent européen obtinrent un succès énorme, qui porta la réputation de l'artiste-peintre jusqu'en terre québécoise. Aussi n'eut-il que peu de difficultés à émigrer au Canada et à se fixer d'abord à Trois-Rivières, où il tint sa première exposition en "terre libre". Il conserve par ailleurs une reconnaissance émue pour l'accueil sympathique dont il fut l'objet.

L'artiste-peintre est déménagé depuis un mois à Québec. Il a rejoint son frère, M. Constantin Klimoff, professeur de piano à l'Ecole de Musique de l'université Laval.

Ce dernier est également un ennemi déclaré des communistes soviétiques, qu'il qualifie de "brigands sataniques, assoiffés de sang, et de bandits internationaux". Rencontré en même temps que le peintre par le représentant de notre journal, il déclara que si un Canadien désirait connaitre réellement les bolchévistes, son but serait "plus exactement atteint par l'étude de la criminalogie que par celle des théories communistes, car les Soviets, dit-il, forment "la plus ignoble rapace de criminels sanguinaires que la terre n'a jamais portés".

Le peintre Klimoff émigra à la hâte de la Lettonie en 1944, alors que les communistes n'étaient plus qu'à 35 kilomètres (22 milles) de Riga. Une fois l'occupation terminée, dit-il, "les bolchévistes déportèrent 65,000 Lettoniens pendant une seule nuit". Réfugié dans un village perdu d'Allemagne, un nouveau départ précipité devint nécessaire.

L'exposition de ses oeuvres récentes, soit d'environ 65 toiles et 40 dessins de l'école classique, durera du 2 au 10 octobre.

Demande d'arbitrage faite à M. Omer Côté

Montréal, 30 (PC). Le secrétaire de la province de Québec, M. Omer Côté, a reçu une demande d'arbitrage dans une dispute entre la Commission des écoles catholiques de Sorel et ses instituteurs. La nouvelle a été annoncée par la Fédération des instituteurs catholiques de la province de Québec. La cause des troubles est dans le "traitement du personnel". On n'a pas expliqué ce dont il s'agit.

Fête à l'Orphelinat de St-Sauveur

Un grand rallieiment des anciens et anciennes de l'Orphelinat de St-Sauveur aura lieu le 29 octobre prochain. Cette "journée de l'amicale" sera réalisée à la suite d'une décision prise hier soir par le bureau de direction de l'Amicale, siégeant sous la présidence de M. Henri Turcotte. La préparation du programme de cette fête du souvenir a été confiée à M. Raymond Morissette, vice-président de l'Amicale.

L'Amicale Cap-Rouge

La deuxième réunion des anciens et anciennes élèves membres de l'Amicale Cap-Rouge aura lieu dimanche, 8 octobre, à 1 h. 30, au couvent. Les anciens et anciennes sont priés de considérer cette invitation comme personnelle.

Le subside fédéral sur le bacon accru d'une cent et quart la livre

Ottawa, 30. (PC) Le gouvernement fédéral a augmenté de 3 cents et demi à 4 cents et trois quarts par livre son subside sur le bacon. On croit qu'il s'agit là d'un moyen additionnel pour remplir le contrat de bacon entre le Canada et l'Angleterre pour l'année courante. Cette augmentation du subside entre en force dès lundi prochain. Cela veut dire qu'à partir de la semaine prochaine les producteurs qui vendent au gouvernement recevront 33 cents et trois quarts la livre de bacon, pour toutes les qualités de flèches Wiltshire, au lieu de 32 1-2 cents, dans les ports d'expédition.

Le Canada entreprend la dernière partie de l'année 1950 sans avoir rempli ses obligations dans l'expédition du bacon. Seulement 17,300,000 livres ont été expédiées et il y a des doutes que même avec cette hausse du subside on réussisse à combler la différence de 42,700,000 livres qu'il faut pour atteindre 60,000,000 de livres mentionnées dans le contrat.

Les officiers des ministères de l'Agriculture et du Commerce sont cependant optimistes à ce sujet. Plus à bonne heure cette année, à cause d'une forte demande domestique pour le bacon causée par les hauts prix de la viande, les prix du porc montèrent au-delà du prix fixé par le gouvernement et ils sont restés dans cette position durant l'été. Depuis quelques semaines, cependant, la valeur du porc a diminué de $32 à $29 les 100 livres à Winnipeg, le mois dernier.

La hausse du subside agira dans deux directions: elle stimulera le flot du bacon vers les entrepôts du gouvernement et empêchera le marché de tomber en dessous du prix marqué par le subside nouveau. L'Angleterre paie 29 cents la livre pour le bacon qu'elle importe du Canada. La différence entre ce prix et celui que paie le fédéral est chargé au peuple du Canada. Il lui en coûtera environ $2,600,000 par année.

Constipation!

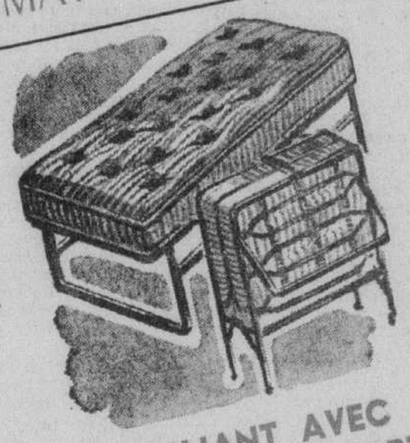
Une ou deux **ROBOL** ce soir — effet demain matin

35¢ la boite, 3 pour $1.00

SPÉCIAUX À L'OUVERTURE
LUNDI MATIN, 9 HEURES

MATELAS À RESSORTS
- Construction entièrement à ressorts
- Dessus en coutil de coton damassé, à larges rayures
- Bords roulés, poignées pratiques
- Largeurs 39, 48 ou 54 pouces

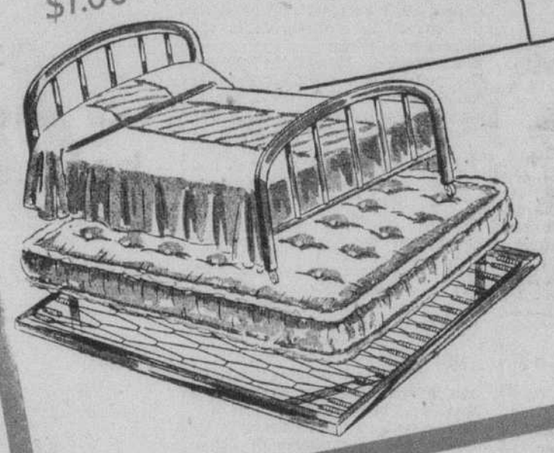
$2.00 COMPTANT $1.00 PAR SEMAINE **$22.50**



LIT PLIANT AVEC MATELAS À RESSORTS

Lit supplémentaire qui prend peu d'espace la nuit, et que l'on fait aisément disparaitre le jour. Charpente en acier. Sommier à câbles d'acier retenus au cadre par des ressorts à spirales. Matelas à ressorts recouvert de coutil durable. Ouvert: environ 30 à 72 pouces. Se plie facilement.

$2.00 COMPTANT $1.00 PAR SEMAINE **$22.50**



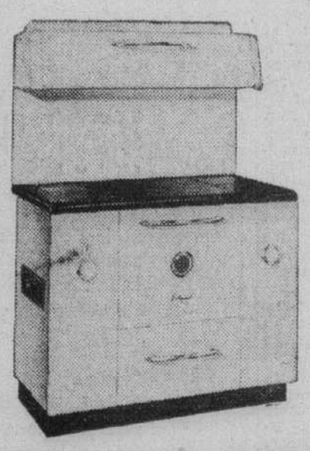
ENSEMBLE LIT – SOMMIER – MATELAS

LIT à tubes d'acier. Attrayant modèle arqué. Fini brun noyer.
SOMMIER de fer, à câbles d'acier.
MATELAS bien rempli de feutre échiffé, recouvert de coutil fleuri; bien capitonné. Largeur 36 pouces seulement; longueur 72 pouces. SPECIAL LES 3 ARTICLES

$3.95 COMPTANT $1.00 PAR SEMAINE **$29.95**

HENRI TURCOTTE, LTÉE a tout ce qu'il vous faut pour une CUISSON PARFAITE et un CHAUFFAGE ADÉQUAT

POÊLES DE CUISINE
Beach et Enterprise



COMBINES: BOIS — CHARBON

Ces deux grandes marques, qui ont fait leur réputation par d'excellents services au cours de plusieurs générations au Canada, vous offrent une gamme complète de modèles et de dimensions. Ces modèles renferment les plus récentes améliorations apportées dans les domaines du chauffage et de la cuisson.

Gamme complète de prix
$82. à $254.50

CHALEUR
• plus rapide • plus facile • plus propre
DANS VOTRE POELE

SILENT GLOW BRÛLEUR À L'HUILE

Pas de cendre, de suie, de poussière de feux qui s'éteignent dans votre poêle de cuisine! Garanti pour cinq ans par les manufacturiers. Plus de 400,000 en usage actuellement.

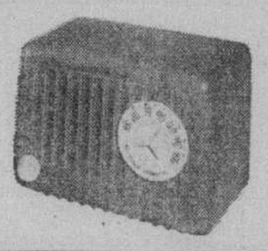
$40.00
$5.00 comptant
$1.25 par semaine

MODES DE PAIEMENTS DIFFERES pour convenir au besoin particulier de chaque client

PETIT RADIO NORTHERN ELECTRIC
"Midge"

MODELE DE TABLE à cinq lampes. Joli cabinet en plastique. Six couleurs atttrayantes, au choix: ébène, brun, ivoire, vert, jaune ou rouge.

$2.00 COMPTANT $1.00 PAR SEMAINE **$24.95**



COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

NOUS PAYONS LES FRAIS DE TRANSPORT

HENRI TURCOTTE LTÉE.
80, RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC
LE MARCHAND DE MEUBLES LE PLUS PROGRESSIF À QUÉBEC

Succursale à : 189 ave Ruel, VILLE DE MONTMORENCY (St-Grégoire)

Section de nouvelles générales
finances, sport, annonces classées

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

69e ANNEE — No 231 QUEBEC, SAMEDI 30 SEPTEMBRE 1950 ** PAGE QUINZE

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la solennité anticipée du Saint Rosaire. Elle observera aussi la solennité (libre) de nos Saints Martyrs Canadiens. Enfin, elle honorera la mémoire de saint Rémi, archevêque de Reims.

—La journée de lundi sera consacrée à la fête des saints Anges Gardiens.

Les Quarante-Heures

Les paroisses et les institutions dont les noms suivent observeront les Quarante-Heures la semaine prochaine :

—Dimanche, le 1er octobre, les paroisses de Frampton, de St-Augustin, de Stadacona, de St-Maurice (Thetford) et de St-Roch de Québec.

—Lundi, le 2, la paroisse de Cap St-Ignace.

—Mardi, le 3, les RR. Pères Jésuites.

Jeudi, le 5, les paroisses St-Thomas de Villeneuve.

—Vendredi, le 6, St-Sylvestre, l'Ange Gardien, St-Michel Archange.

—Samedi, le 7, la paroisse de Beauceville et l'Orphelinat du Lac Sergent.

L'Agriculture

Notre production de sucre

Le service d'information du ministère provincial de l'Agriculture nous apprend que la raffinerie de Saint-Hilaire vient d'annoncer aux producteurs de betteraves à sucre qu'elle est en mesure de recevoir les premières livraisons le 28 septembre. D'ici au 15 octobre, cependant, on n'acceptera que 5,000 tonnes par jour et les cultivateurs sont priés de s'entendre avec la Raffinerie afin que les expéditions ne dépassent pas cette limite. Après le 15 octobre, la température étant plus froide, la réception pourra se faire sur une plus grande échelle; les cours de l'usine ont une capacité d'emmagasinement de 100,000 tonnes.

La récolte totale que l'on prévoyait être de 133,000 tonnes il y a quelques semaines pourrait atteindre 140,000 tonnes par suite de la température favorable au développement des plantes-racines qui prévaut présentement. Si ces pronostics se réalisent la récolte de 1950 permettra d'extraire 40,000,000 lbs de sucre, soit la plus forte production obtenue jusqu'ici dans Québec.

Prochains événements agricoles

Du 2 au 5 octobre, exposition d'hiver de bovins Shorthorn, Hereford et Aberdeen Angus et vente à l'enchère d'animaux de boucherie primés à Sherbrooke.

Le 3 octobre, des journées d'étude sur la coopération se tiendront à La Durantaye pour les directeurs et gérants des sociétés coopératives de ce comté ainsi qu'à Wotton pour les coopérateurs du comté de Wolfe.

Le 3 octobre également, à la ferme de l'Ecole Supérieure d'Agriculture, de Ste-Anne de la Pocatière, exposition régionale annuelle de chevaux de trait de race et croisés. Ce tournoi est organisé par les syndicats d'éleveurs de chevaux de Lévis à Rivière-Loup, en coopération avec les autorités de l'Ecole d'Agriculture accorde un généreux octroi à ces concours de l'espèce chevaline.

L'Argentine aussi encourage les cultivateurs

Les cultivateurs de l'Argentine, nous apprend un communiqué, pourront obtenir des prêts de leur gouvernement pour se procurer des produits chimiques, de la main-d'oeuvre et des machines en vue de réprimer les fléaux de l'agriculture; ces prêts s'appliqueront également aux vignobles, aux vergers et au baignage des bestiaux.

Les propriétaires et les cultivateurs à bail dont les cultures ou les bestiaux sont atteints d'insectes ou de maladies bénéficieront de ces prêts, qui couvriront tous les frais d'entretien des machines et de main d'oeuvre, et jusqu'à concurrence de 90 p. 100 du prix des machines.

Exposition de chevaux

L'exposition régionale de chevaux de trait organisée par l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, en coopération avec les syndicats d'élevage chevalin de la région qui s'étend de Lévis à Rivière-du-Loup, aura lieu mardi, le 3 octobre, à la ferme de l'Ecole d'Agriculture.

Cette exposition donne lieu à de forts intéressants concours hippiques alignant les meilleurs chevaux de races Percheronne, Belge et Canadienne et d'excellents sujets croisés également. La parade des animaux et attelages primés offre un spectacle auquel s'intéresse un grand nombre de cultivateurs où en dépit d'une mécanisation intensive des fermes, on a maintenu l'élevage chevalin sur un bon pied d'efficacité.

Avec la coopération du Ministère de l'Agriculture de Québec qui accorde un généreux octroi à ce tournoi de l'industrie chevaline, les organisateurs peuvent offrir une liste de prix qui constitue un bel encouragement aux éleveurs qui persévèrent dans l'amélioration de leur élevage.

Le midi, invités d'honneur comprenant quelques personnalités du monde agricole, et hauts fonctionnaires des ministères de l'Agriculture, seront conviés à un lunch offert par le Directeur de l'Ecole d'Agriculture, M. l'abbé Joseph Diament, au réfectoire du Collège.

Le soleil est bleu chez les Portugais

Lisbonne, 30 (AFP). Dans le nord-ouest du Portugal, on continue à observer le phénomène du "soleil bleu". Le disque solaire, entouré de nuages, prend tantôt un éclat bleu violet, tantôt une couleur saphir. La ville de Porto semble pargois baignée en plein jour d'un clair de lune anormalement intense.

Une solide préparation au mariage meilleur gage de bonheur familial

M. Marcel Côté a présenté hier une intéressante étude sur la préparation au mariage à l'occasion de la session des Semaines Sociales du Canada en cours actuellement à Nicolet. M. Côté a démontré qu'une solide préparation au mariage est la garantie par excellence du bonheur familial. Le conférencier avait groupé ses remarques sous deux chefs principaux: l'éducation du coeur ou apprentissage de l'amour, puis la formation d'un jugement sain en vue de l'établissement d'une juste notion des valeurs matrimoniales.

Nous parlons du mariage chrétien, qui se fonde sur l'amour chrétien, dit-il, et consiste en l'union de l'homme et de la femme en vue de la procréation ds enfants et du support mutuel des époux. Cette connaissance exacte de la nature et des buts du mariage servira à orienter à chacune de ses étapes la préparation dont nous parlons.

Parler de l'apprentissage de l'amour nous commande d'en rechercher le sens véritable. L'épouse actuelle, avec le cinéma, les refrains populaires et les occasionnels excès de la publicité, qui font dépendre le bonheur conjugal de la pureté du teint ou du charme d'un parfum, excelle à falsifier la notion de l'amour. Pour notre part, nous tenons qu'il consiste essentiellement dans le renoncement et le don de soi. Ce sont les deux éléments qui, en dernière analyse, constituent la loi de l'amour. Nous devons aussi reconnaitre qu'ils s'avèrent aussi la loi de la vie, puisque rien de grand et de beau ne s'accomplit sans eux.

Mais alors, l'enfant, l'adolescent fera l'apprentissage de l'amour en s'exerçant lui-même au renoncement, au don de soi, à la générosité, au sacrifice; on l'habituera à songer aux autres, à se mettre à la place des autres. Bref, on développera en lui ses aptitudes à l'amour vrai. Les parents d'abord, doivent y veiller. Mais le concours de l'enfant lui-même devient bientôt indispensable. On embrigadera ses efforts en lui faisant comprendre que cette éducation du coeur, proche parente, admettons-le, de l'éducation chrétienne, n'a qu'un but: la gloire de Dieu et notre bonheur à nous, non seulement dans le Ciel pour l'éternité, mais dès ici-bas.

x x x

Avant de terminer, un mot de nos Services de préparation au mariage. Leur naissance est due à l'initiative des Mouvements spécialisés d'action catholique de jeunes, principalement de la Jeunesse Ouvrière Catholique. La Jeunesse Indépendante Catholique et la Jeunesse Agricole Catholique em-

(Suite à la page 17, 5e col.)

Collision près de Sherbrooke : 2 morts

Sherbrooke, 30. (DNC) Donat Francis, 33 ans, et Michel Paquette, 24 ans, tous deux de Windsor Mills, ont été tués dans une collision entre leur motocyclette et un camion, à deux milles environ de Sherbrooke, sur la route de Bromptonville, hier après-midi.

L'accident est survenu lorsque leur motocyclette a heurté l'arrière d'un camion conduit par Warren Ross.

Francis a succombé dans l'ambulance qui le transportait à l'hôpital et Paquette est mort quelques instants après son arrivée à l'hôpital St-Vincent de Paul.

PLANTATIONS
D'AUTOMNE
ARBRES
ARBUSTES
HAIES
ROSIERS
PIVOINES
BULBES
DE TULIPES
etc.

J.-A. VILLENEUVE
28, Louis-Fréchette (autrefois Thornhill)
Québec, P. Q. Tél. 7-2870
Pépinière à 2570A, Chemin Ste-Foy.

TRADUCTEURS ET STENOGRAPHES D'OTTAWA A QUEBEC : Toutes les séances publiques de la deuxième session de la conférence constitutionnelle qui s'est terminée à Québec jeudi soir ont été sténographiées et traduites par les sténographes et les traducteurs de la Chambre des Communes. A eux seuls, les traducteurs étaient dix-huit, y compris le chef de la traduction des débats, le major PIERRE DAVIAULT, que l'on voit ci-dessus avèc son personnel. Jeudi soir, pour la dernière séance publique, il ne restait plus qu'un sténographe officiel et une dactylo (deuxième photo) : M. E.L. FEATHERSTON, directeur des sténographes du Hansard, et Mlle I. HACKETT, dactylo. Les traducteurs sont, assis, de gauche à droite : MM. MARIUS LACHAINE et ADRIEN ROCHON, Mlle ROSETTE RENSHAW, le major DAVIAULT; le capitaine HENRIOT MAYER, chef adjoint, M. ERNEST PLANTE. Debout, même ordre, MM. WILLIE THIBAULT, GUILLAUME DUNN, ERNEST SCHENCK, CHARLES MICHAUD, PIERRE BENOIT, LEOPOLD CHARTRAND, FREDERIC PHANEUF, secrétaire du groupe; REYNALD BOULT, DONAT FLEURY, CLEMENT FLUET, DENYS GOULET et GEORGES COUSINEAU.

(Photos du "Soleil")

Le chef des bouchers hongrois sera exécuté

Budapest, 30. (AFP) Le tribunal du peuple vient de condamner à mort, à Budapest, le directeur général de l'entreprise nationale de la boucherie en Hongrie, Paul Szita, ainsi qu'un de ses adjoints. Sept chefs de service ou employés importants du même organisme ont été condamnés à des peines diverses de prison et de travaux forcés à temps.

Les accusés, qui plaidèrent coupables, ont été convaincus d'avoir détourné des quantités considérables de viande pour les revendre au marché noir. Ils auraient fait quatre millions de florins de bénéfice, soit plus de $300,000 en quelques mois.

Cette sentence exemplaire est destinée sans doute à faire réfléchir ceux qui, en cette quatrième année d'existence de la république populaire hongroise, chercheraient à profiter des circonstances pour constituer une classe nouvelle de "koulaks", pour reprendre la terminologie soviétique et à s'enrichir sur la misère des travailleurs.

L'Education populaire

Le Service d'éducation populaire de la Faculté des Sciences sociales de Laval offre au grand public, encore cette année, un ensemble de cours du soir. Le programme comporte 4 cours différents: un cours de 100 heures sur les relations du travail, un cours de 40 heures sur l'économie coopérative, un cours de 60 heures sur l'organisation des loisirs et la récréation et finalement un cours de 60 heures de formation générale.

L'ouverture officielle des cours se fera à la Faculté des Sciences sociales, 2, rue de l'Université, jeudi, le 19 octobre. Comme on le sait, ce Service d'éducation populaire cherche à mettre à la portée du public un enseignement adapté et correspondant aux besoins des différentes catégories de la population. Ce Service est dirigé par le R. P. Gilles-Marie Bélanger, o. p.

Le programme en relations du travail comporte cette année: des cours d'introduction aux relations industrielles, des cours sur la liberté syndicale et la convention collective, des cours sur les éléments de la statistique, de même que des cours sur l'histoire des relations du travail, d'économique du travail, les relations professionnelles dans les démocraties populaires et les démocraties libres et les techniques de l'action sociale.

Le programme des cours sur l'économie coopérative comporte cette année des leçons sur la fin de l'activité économique, la place de la consommation dans l'activité économique et la coopération comme moyen d'émancipation économique du consommateur. Il s'agit d'un ensemble de cours sur les principes de base de la coopération.

Les cours pour moniteurs de loisirs comportent cette année une section théorique et une section pratique, complétant la série de cours qui fut donnée l'an dernier.

Enfin le Service extérieur d'éducation populaire donnera un cours de formation générale, portant sur les fondements d'une culture humaine et constituant en quelque sorte une initiation à la philosophie, plus spécialement à la philosophie de la vie. C'est un cours ouvert à tous ceux qui n'ont pu poursuivre des études complémentaires et qui veulent parfaire leur culture.

Le Service extérieur d'éducation populaire ne s'en tient pas aux cours du soir qu'il peut donner à l'Université même, mais étend son activité dans toute la ville et la banlieue. Il a à son programme, cette année, une série de cours sur les relations du travail à Beaupré, des cours sur la direction du personnel pour les employés de services publics, un ensemble de conférences dans diverses paroisses de la ville. Il collabore de plus à l'activité des Ecoles de Parents de la ville et de la région.

NOUVELLE ETUDE LEGALE

L.-N. LaRoche

J.-L. Boutet

Jacques Côté

Mes Louis-N. LaRoche, B.A.LL.B., Jean-Louis Boutet, B.A.LL.L., et Jacques Côté, B.A.LL.B. ont le plaisir d'annoncer à la population de Québec l'ouverture de leur étude légale sous la raison sociale LaRoche, Boutet et Côté, avocats, 92 de la Couronne, suite 5 et 7, tél.: 3-5077. —

la nouvelle
BIERE Select
votre premier choix
la bière à votre goût
QUALITAS SELECTA
Select
Depuis longtemps déjà, nombreux sont ceux qui réclament une bière nouvelle qui satisfasse davantage leur goût.
Select
C'est pourquoi, après avoir consulté les consommateurs, des maîtres brasseurs de renom ont élaboré la formule de la bière Select.
Select
Sa formule "100% à votre goût", plusieurs fois rectifiée à la suite de nombreux "essais gustatifs", a permis de réaliser la bière que vous préférerez à toute autre. Essayez la bière Select sans plus tarder.
Distributeur: LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE • QUÉBEC • MONTRÉAL

A l'Institut Canadien

La première conférence de la saison à l'Institut Canadien sera donnée mardi le 3 octobre à 8h. 30 p.m. par Madame Suzanne Lamotte-Barrillon, docteur en médecine de l'Université de Paris. Née à Bordeaux, le docteur Barrillon, après avoir poursuivi des études médicales à Rouen puis à Paris, devint l'assistante du célèbre professeur Justin Besançon. Elle s'est spécialisée dans la nutrition et les maladies des enfants. Engagée volontaire dans la 1ère Armée française en 1944, elle dirigea un service d'hôpital mobile de campagne durant la libération. Madame Lamotte-Barrillon nous entretiendra de "La médecine à Paris et à Versailles sous le règne de Louis XIV".

Des personnes déplacées viennent travailler dans les mines du pays

Ottawa, 30. (PC) — Sept cents mineurs ont été choisis dans les camps des personnes déplacées en Allemagne pour venir en aide à l'industrie des mines en Canada et déjà 47 d'entre eux sont arrivés au pays, a annoncé un porte-parole du ministère du Travail hier.

Ces mineurs qui ont immédiatement obtenu de l'emploi dans les mines du Canada avaient travaillé auparavant dans les mines belges. Les autres qui forment le reste des 700 acceptés par les autorités canadiennes arriveront par petits groupes durant les prochaines semaines.

Ce mouvement de mineurs européens vers le Canada a été entrepris à la suite d'une requête de l'Association de métallurgie du Canada par suite d'une rareté de mineurs compétents. Les unions des mineurs ont été consultées auparavant, comme on le fait dans tout ce qui concerne les personnes déplacées.

Le mouvement des mineurs actuellement en cours n'est que la continuation de celui qui fut lancé en 1947 et qui a amené au pays plus de 43,000 personnes qui ont trouvé de l'ouvrage sur les fermes, dans l'industrie et le service domestique. Depuis deux ans, 3,924 mineurs ont été ainsi amenés d'Europe au Canada. En 1949, quand le chômage augmenta au Canada, le gouvernement mit pratiquement fin à l'immigration des personnes déplacées.

Officiers et soldats des pays de l'Atlantique entraînés au Canada

Ottawa, 30. (PC) — Le programme d'entrainement de militaires des pays du pacte de l'Atlantique au Canada est en voie de réalisation. Un officier français et trois officiers italiens sont maintenant stationnés au centre d'entrainement aérien des trois armes, à Rivers, Manitoba. Plusieurs vingtaines d'autres sont attendus, a annoncé hier le ministère de la défense.

Le programme d'entrainement aérien des équipages alliés est déjà en cours; cependant. Les premiers officiers de l'armée de terre venus de l'étranger sont les majors Giovanni Prat, Stanislao Labbate et Alfonso Mantita, d'Italie, et le capitaine Maurice-Victor Guiraud, de France; deux autres capitaines, l'un de chacun de ces pays, sont attendus à Ottawa pendant la fin de semaine; deux sergents de l'armée hollandaise doivent arriver au début de la semaine prochaine.

Il y aura constamment environ 150 militaires étrangers à l'entrainement au Canada. En plus des équipages aériens du Royaume-Uni, il y aura environ 250 militaires de six pays européens à l'entrainement au Canada, dont 50 élèves-pilotes, un nombre égal d'élèves-navigateurs et jusqu'à 150 officiers et autres grades de l'armée.

Cinq pays ont donné déjà leur adhésion complète: ce sont la France, la Belgique, la Hollande, la Norvège et l'Italie. Le Portugal serait un sixième participant.

L'hon. Broke Claxton, ministre de la défense, a annoncé en mars dernier l'offre du Canada au pays signataires du pacte de l'Atlantique-Nord, comme mesure concrète d'aide au programme militaire de ces pays.

Des pèlerins québécois

Le chevalier J.-H. Paquet, B.M., président de l'Association des Zouaves de Québec Inc. et colonel du régiment des Zouaves pontificaux canadiens, vient d'être choisi comme délégué officiel de ce groupement auprès du Saint-Siège, à Rome, à l'occasion de l'Année Sainte. Le chevalier Paquet sera accompagné d'un secrétaire nommé par l'association. Le choix du président de l'asssociation et de son secrétaire a été fait, mercredi dernier, lors d'une assemblée générale tenue à leurs quartiers généraux. Ils quitteront Québec le 12 octobre prochain et profiteront de ce voyage pour visiter le France et l'Italie.

Les employés civils

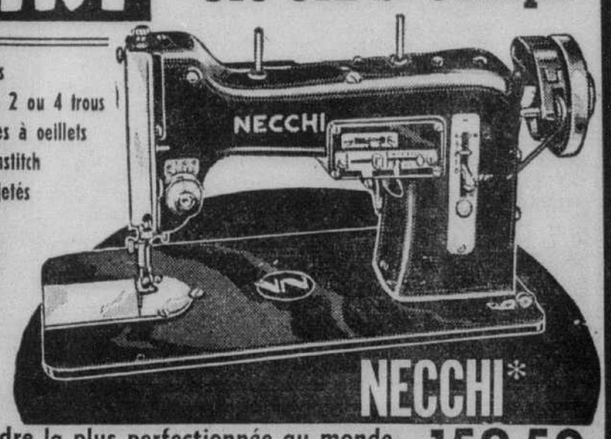
Dès la première journée de la campagne de souscription, le comité de la Bourse du Pèlerin des Employés municipaux a recueilli la souscription de trois cents membres du personnel qui ont contribué chacun un dollar. Son Honneur le maire, MM. les échevins, le juge Emile Morin et d'autres ont versé de généreuses contributions personnelles. Si la somme recueillie dépasse de beaucoup le montant requis, les employés de la Cité enverront deux délégués à Rome pour la définition du dogme de l'Assomption et la béatification de la vénérable Marguerite Bourgeoys.

Conférence du Père Lévesque

"La charité, perfection de l'amour", tel est le titre de la conférence que prononcera lundi soir prochain, à la salle des promotions de l'université, le T.R.P. G.-H. Lévesque, o.p., doyen de la faculté des sciences sociales. La soirée sera, comme on le sait, sous les auspices de la nouvelle Fédération des Ecoles de parents de Québec, fondée le printemps dernier.

Le MOBILIER CANADIEN Enr.
181 CREMAZIE—Tél.: 5-6084
Manufacturier de meubles sur commande. Ameublement de magasin et bureau. Demandez nos prix.

Monsieur
"PEANUT"
SERA
A QUEBEC
les 3 et 4
octobre
sous les auspices du
"CLUB KINSMEN"

MOZART 310-312 St-Joseph
• Elle fait les boutonnières
• elle pose les boutons à 2 ou 4 trous
• elle fait les boutonnières à oeillets
• elle fait les points hemstitch
• elle fait les points surjetés
• elle coud d'avant
• elle coud d'arrière
• elle coud en zigzag
• elle raccommode
• elle faufile
• elle brode


NECCHI*
La machine à coudre la plus perfectionnée au monde. Prix depuis..... 159.50
GARANTIE POUR LA VIE
Généreuse allocation consentie sur votre machine usagée en quelque état qu'elle soit.
Pour renseignements : appeler M. Guyot, à 2-6484
Nous avons la ligne complète. Modèles portatifs, "Queen-Anne" ou console.
Commandes postales remplies avec soin et promptitude. Livraison gratuite. Tous détails fournis. Faire remise par mandat et ajouter 2%, taxe provinciale.

$5 COMPTANT $2 PAR SEMAINE
Mozart ltée
310-312 St-Joseph

NN. SS. Roy et Garant à Nicolet demain

LL. EE. Nos Seigneurs Maurice Roy, archevêque de Québec et Charles-Omer Garant, auxiliaire, se rendront à la session des Semaines Sociales du Canada en cours à Nicolet, dimanche. Ils feront aussi une visite au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, à l'occasion des solennelless cérémonies liturgiques qui marqueront l'ouverture de la campagne du Rosaire. S. Exc. Mgr Garant doit partir aujourd'hui même. S. Exc. Mgr Roy quittera Québec dimanche matin.

VENDEURS D'ASSURANCE-VIE A SALAIRE ET COMMISSION

Siège Social est au Canada, désire engager deux autres hommes âgés de 25 à 40 ans pour son organisme de vente local. L'offre comprend entre autres, un salaire régulier immédiat avec commissions, bénéfices d'assurance-vie, de groupe et d'assurance hospitalisation, bonis et pension de retraite. Voilà une occasion magnifique pour des hommes de caractère, vendeurs, instituteurs, avocats, comptables et autres qui désirent embrasser une carrière stable, offrant des chances d'arriver à un poste de commande. On donne un cours de formation complet. En écrivant, donnez l'âge, les études, l'état civil et l'expérience. Ecrire toute réponse à: CASE 2816.

Exploit de jeunes filles russes

Moscou, 30 (AFP). Six jeunes filles soviétiques se sont laissé tomber dans le vide d'une hauteur de plus de trois milles avant d'ouvrir leurs parachutes, annonce le quotidien "Izvestia". Ces jeunes filles, parmi lesquelles se trouvait l'"as" parachutiste soviétique Helene Vladimiskaya, se sont jetées d'un avion volant à une altitude de 4 milles et n'ouvrirent leur parachute qu'à un peu plus de trois mille pieds du sol. Les "Izvestia" soulignent que c'est la première fois qu'un exploit pareil est accompli par des femmes.

Noces d'or de M. et Mme Jean-Marie Blanchet

Le 16 septembre dernier, M. et madame Jean-Marie Blanchet de l'avenue Murray, Québec, célébraient leur cinquantième anniversaire de mariage entourés de tous leurs enfants et petits-enfants. Une messe fut célébrée le matin à 10 heures en l'église des Sts-Martyrs Canadiens et le soir un dîner réunissait tous les parents des jubilaires.

NOCES D'ARGENT : Photographie prise à l'occasion des noces d'argent de M. ERNEST FISET, commerçant, et de Mme FISET de St-François de Mont magny. On remarque les jubilaires entourés de leurs enfants et petits-enfants, lors de la démonstration qui eut lieu en fin de semaine au chalet "Le Bücheron" à Montmagny. A cette occasion, une corbeille de 25 roses fut présentée à Mme Fiset et une bourse fut remise à M. Fiset. Parmi les personnes qui adressèrent la parole à cette réunion mentionnons M. PHILIPPE PICARD, député de Bellechasse au fédéral, M. LOUIS-O. ROY, maire de la ville de Montmagny, et M. WILLIAM BERGER, grand-chevalier des Chevaliers de Colomb de Montmagny, M. le notaire GEORGES HEBERT agissait comme maitre de cérémonie. M. Fiset sut trouver les mots appropriés pour remercier ses parents et amis d'avoir organisé une si belle fête.
(Studio Michon — DNC — Montmagny)

Juliana et Bernhard iront en Grande-Bretagne

La Haye, 30 (AFP). La reine Juliana et le prince Bernhard des Pays-Bas ont accepté l'invitation des souverains britanniques et seront les hôtes officiels du roi et de la reine d'Angleterre du mardi 21 au vendredi 24 novembre.

Faussaire arrêté

Johannesbourg, Afrique du Sud, 30, (AFP)— Joseph Milne, ancien directeur de la "New United Goldfields", et ancien président de l'Union des compagnies minières de l'état libre d'Orange, vient d'être arrêté.

Il est accusé d'avoir, en complicité avec Nobert Eleigh, fausse la teneur en or des minerai découverts en juin dernier à Erfdeel.

L'annonce que ces minerait contenaient 50 onces d'or par tonne avait créé un véritable boom sur le marché de l'or. Peu de temps après, le gouvernement annonçait que l'or avait été injecté frauduleusement dans le minerai.

C'est le tribunal de Bloemfontein qui est chargé de juger les coupables.

TURGEON & JOBIN
LIMITEE
Marcel Turgeon, Roland Jobin, propriétaires
EDIFICE LA TOUR
89 des Prairies, Québec
Tél.: 5-5660 — 3-9856
Distributeur d'accessoires et de matériel électrique en gros.
Attention spéciale aux commandes postales.

CHINCHILLAS À VENDRE
A PRIX REDUITS
Fourrure la plus dispendieuse au monde, élevage très payant.
F.-G. ROULEAU, 75 rue St-Jean — Tél.: 4-0806

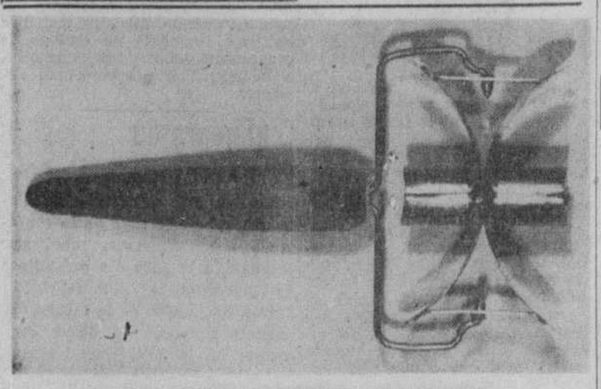
FAITES $50.00 PAR JOUR
HOMMES ACTIFS !

Si vous êtes actif, vous pouvez réaliser un revenu que vous n'auriez jamais cru possible. Nos hommes font $50.00 et plus par jour, aucune expérience requise. R. BOLDUC gagna $1200.00 durant son premier mois; G. GINGRAS fit $65.00 pour sa première journée. Dans 6 semaines S. LAMIRANDE réalisa $1,500.00. H. GAUTHIER fit $25.00 durant sa première heure de travail, avant même de déjeuner. Si vous ne craignez le travail, vous pouvez gagner dans 4 à 6 heures par jour une moyenne de $50.00 et ce, à l'année, en toute saison. Pour détails et informations GRATUITS, postez immédiatement le coupon ci-joint. VOUS AUREZ LA SURPRISE DE VOTRE VIE!

P.L.
LES
PUBLICATIONS
LEMAY
ENR'G.
Buckingham, Qué.
P.L.

POSTEZ CE COUPON

Dépt. S PUBLICATIONS LEMAY Enrg. BUCKINGHAM, QUE.
Veuillez m'adresser gratuitement tous les détails nécessaires concernant votre offre avec laquelle je puis réaliser un revenu de $50.00 et plus par jour.
NOM .....
ADRESSE .....
COMTE ..... PROV. .....



LE COUPE-BEIGNE "MAGIC"
en acier inoxydable (stainless)
Valeur de $1.50 pour **50c**
Faites vos beignes en un clin d'oeil au moyen de notre coupe-beigne "Magic".
Il vous suffira simplement de passer le couteau rotatif sur la pâte, pour découper vos beignes.
DETACHEZ ce coupon et adressez-le-nous immédiatement

COUPEUR DE BEIGNE "MAGIC" 5866, 2e Avenue Rosemont Montréal, P.Q.
Ci-inclus la somme de .... pour coupe-beigne Magic, que vous voudrez bien m'expédier à l'adresse ci-dessous.
NOM .....
RUE .....
Ville ou localité Comté

Sur le fil

Montréal, 29 — (PC) — Deux personnes ont perdu la vie et une autre a été blessée aujourd'hui quand leur automobile a frappé un camion chargé de pierres, près de St-Elzéar. M. Albéric Brault et son fils Roland, âgé de 32 ans, ont perdu la vie. Mme Virgine Brault, épouse de Roland, a été hospitalisée. Ses blessures sont graves. M. Lucien Bourdon, chauffeur du camion, n'a pas été blessé. L'automobile conduite par M. Roland Brault a dérapé et s'est jeté sur le camion du côté opposé de la route.

Winnipeg, 29 — (PC) — M. A-R. Mosher, président et fondateur du Congrès canadien du Travail, a été réélu aujourd'hui président pour la 10ème année consécutive. Il a défait à la réunion annuelle du Congrès M. Robert Haddow, de Montréal, dirigeant canadien de l'Union internationale des employés du cuir et de la fourrure. Cette union tend vers la gauche. Le vote a été de 468 voix contre 72.

Montréal, 29. (PC) M. Albert Bélanger, gardien de nuit âgé de 58 ans, employé de Boudin Hygiénique et Compagnie, a été ligoté à l'aube aujourd'hui par des voleurs qui ont raflé $2,000 en argent et un montant indéterminé en chèques dans le bureau de l'établissement. Deux jeunes gens sont entrés par un puits de lumière et l'ont attaché à une chaise.

Flushing Meadow, 29. (AFP) La Hollande et le Brésil ont été élus membres du Conseil de sécurité au premier tour de scrutin de l'Assemblée générale qui a procédé ce matin à l'élection des trois pays qui remplaceront au conseil la Norvège, Cuba et l'Egypte. La Hollande a recueilli 47 voix et le Brésil 57, ce qui constitue la majorité des deux tiers requise.

Petawawa, Ont., 29. (PC) Par suite du décès aujourd'hui à l'hôpital de Pembroke d'un troisième soldat de la brigade spéciale du Canada, le nombre des morts résultant de la collision d'hier soir entre un taxi et une camionnette de livraison s'est élevé à quatre, soit trois soldats et un civil, le chauffeur du taxi.

Bonn, Allemagne, 29. (PA) La Russie édifie un vaste réseau d'espionnage dans l'ouest jusqu'au Kremlin les renseignements militaires, ont rapporté aujourd'hui les dirigeants d'Allemagne occidhentale. Plusieurs des anciens experts du service des renseignements d'Hitler ont été recrutés par les communistes pour ce service secret. "Le service de sécurité" d'Allemagne occidentale dirige ce réseau.

Ottawa, 29. (PC). Le t. h. C. D. Howe, ministre du commerce, a délégué en Europe trois experts qui tenteront de favoriser l'écoulement du blé canadien. "Cette mission sera reçue par les gouvernements et les meuniers, dans le but d'expédier plus de blé, de céréales et de farine dans cette partie du monde", a commenté M. Howe. Les délégués sont le Dr C. F. Wilson, directeur de la section des céréales et du blé au ministère, MM. R. W. Milner, commissaire du blé, et J. B. Laurie ,adjoint du président de l'office canadien du blé.

Cleveland, 29. (PA). " Un fort" tremblement de terre, près de Hokkaido, la plus importante d'un chapelet d'îles du nord japonais, a été enregistré par l'université John Carroll, aujourd'hui. Le R. P. Henry F. Birkenhauer, sismologue de l'Université, a noté que le tremblement de terre a dû causer de graves dommages s'il a été ressenti sur la terre ferme.

Londres, (PC). Un cadet de l'aviation a récemment gagné la distinction accordée au premier jeune garçon qui volerait au-dessus du Pôle nord ; le sergent-aviateur Arthur Cox, âgé de 17 ans, faisait partie de l'équipage d'un avion anglais qui procédait aux essais d'un système de navigation dirigée, pour le vol arctique.

La Russie dénoncée par les Etats-Unis

Washington, 29. AFP). Dans une brochure d'une centaine de pages intitulée: "Notre politique étrangère", le département d'Etat dénonce à nouveau la Russie qu'il qualifie de "gouvernement assoiffé de pouvoir qui s'attache à étendre sa puissance par la force et la terreur".

La brochure en question, tirée à 50,000 exemplaires pour distribution aux organisations privées, clubs et bibilothèques des Etats-Unis et de l'étranger, contient une préface du président Truman dans laquelle celui-ci déclare que la raison pour laquelle il a suggéré au département d'Etat l'impression de cet exposé est "d'expliquer aussi simplement et aussi clairement que possible les buts que poursuivent les Etats-Unis dans leurs relations avec les autres gouvernements et les autres peuples".

"Notre politique étrangère" s'attache à infirmer la théorie de Moscou selon laquelle la tension internationale actuelle a pour cause un conflit entre le capitalisme et le communisme.

"Il s'agit en réalité d'un conflit entre un gouvernement assoiffé de pouvoir qui cherche à étendre sa puissance par la force, la terreur et tous autres moyens, et la communauté des nations libres qui refuse d'être conquise ou dominée ou de rester passive pendant que ses membres sont avalés", dit la brochure.

Soulignant le fait que les démocraties anti-communistes ne sont pas capitalistes, "mais en régime socialiste librement choisi", le département d'Etat dénonce les tactiques expansionnistes de la Russie qui, dit-il, a éliminé trois nations — Esthonie, Lettonie, Lithuanie — et "a réduit à l'esclavage" six autres — Pologne, Hongrie, Roumanie, Bulgarie, Albanie, Tchécoslovaquie — sans compter la Chine que "les dirigeants soviétiques ont condamnée au même sort".

Le département d'Etat repousse catégoriquement l'idée de "sphères d'influence russo-américaines", déclare enfin la brochure parue aujourd'hui. "L'idée de deux grandes puissances s'entendant entre elles, en cette année 1950, pour disposer du sort des autres peuples peut à la rigueur servir de sujet aux dessinateurs politiques. Ce n'est pas une idée que des gouvernements et des peuple démocratiques peuvent sérieusement considérer. La simple suggestion de cette idée nous fait comprendre qu'il y a un prix qu'aucun peuple honnête et épris de liberté n'est prêt à payer pour la sécurité, ou même pour une fausse promesse desécurité".

Prédicants en prison

Amos, 29 (PC) — Trois prédicants baptistes ont été conduits à la prison locale aujourd'hui après avoir été trouvés coupables d'avoir tenu des ralliements dans les rues de Val-d'Or sans avoir été autorisés à le faire par la police. Les prisonniers sont le Révérend Leslie G. Barnhart, de Noranda, qui a reçu hier une sentence de quatre mois ; Robert Parrish, de Pembrooke, Ont., condamné à reux mois, et Stewart Baptiste, de Val-d'Or, qui devra également purger une peine de deux mois.

Les trois prévenus ont fait leur entrée à la prison locale au moment où quatre autres allaient être libérés après avoir purgé des peines semblebles. Ceux-ci sont le révérend Leslie T. Heron, de Val-d'Or ; le deacon Malcolm Purcell, aussi de Val-d'Or, Daniel Lesar, un étudiant du séminaire baptiste de Toronto, et Mlle Isabel Héron, la soeur du pasteur Héron.

Newton Mackenzie et J. H. Dobson, tous deux de Montréal doivent être libérés demain. Il restera derrière les barreaux quatorze baptistes qui furent tous arrêtés pour avoir tenu des ralliement non autorisés dans la rue en diverses circonstances.

4 morts quand un aviso saute

Saigon, Indochine, 30 (AFP). Quatre personnes—le commandant et trois marins—ont trouvé la mort au cours de l'explosion qui s'est produite jeudi à bord de l'aviso "Commandant Amyot d'Inville", annonce-t-on officiellement. Le navire, indique-t-on, a réussi à rejoindre Haiphong par ses propres moyens.

Il évite la prison

Un jeune père de famille a évité de bien près la prison, hier, en Cour des Sessions de la Paix, alors qu'il a avoué le vol de 12 paires de bas à la compagnie Woolsey, où il travaillait. M. le juge Achille Pettigrew avait décidé de lui imposer une peine d'une journée à l'ombre lorsque l'inculpé plaida avec chaleur qu'il avait un enfant, qu'il avait une position lucrative qu'il perdrait sûrement s'il était obligé d'aller en prison. Le tribunal s'est laissé apitoyer et il a accordé au prévenu une sentence suspendue avec cautionnement de $200 comme garantie qu'il aurait bonne conduite au cours des prochains 12 mois.

AVIS
important
Pour l'adoption
d'un enfant délaissé de la Crèche Saint-Vincent-de-Paul, il faut désormais adresser sa demande — par écrit — à La Sauvegarde de l'Enfance 43, rue d'Auteuil, Québec
¶ Il manque toujours des parents adoptifs.
Le directeur :

APPRENEZ A TRICOTER GRATUITEMENT
On demande des tricoteuses à la broche pour confectionner des
GILETS EN LAINE
Nous donnons gratuitement des cours à nos bureaux toutes les semaines le **MARDI — MERCREDI ET JEUDI** commençant la semaine prochaine.
A toutes les personnes désireuses de former une équipe, n'auront qu'à communiquer avec nous pour tous renseignements.
LE ROUET Ltée
92 rue St-Pierre

VOYAGEZ CONFORTABLEMENT · RAPIDEMENT VOYAGEZ PAR AUTOBUS
PROFITEZ DE VOS VACANCES . . .
Pour visiter vos parents et amis qui demeurent au
LAC ST-JEAN
Pour rendre votre voyage à la fois reposant, agréable et instructif, Voyagez par Autobus.
SERVICE DIRECT PARC NATIONAL DES LAURENTIDES

	Aller	Retour		Aller	Retour
Hébertville village	4.00	6.50	Chambord	4.55	7.50
St-Joseph d'Alma	4.60	7.50	Roberval	4.75	7.85
Péribonka	5.50	8.75	St-Félicien	5.25	8.75
Dolbeau	6.10	9.75	Albanel	5.90	9.95

DEPART DE QUEBEC : (Tous les jours, exc. dimanche) 10.30 A.M.
DEPART DE DOLBEAU : (Tous les jours, exc. dimanche) 7.45 A.M.
PONT-ROUGE - ST-RAYMOND - ST-BASILE
HORAIRE AMELIORE JUSQU'AU 15 SEPT.
DE ST-RAYMOND :
Dimanche : 8h.15 a.m., midi, 9h.45 p.m.
Samedi : 7h.30 a.m., 12h.15, 5h., 7 h.30 p.m.
Semaine : 7h.30 a.m. excepté dimanche.
DE QUEBEC :
Dimanche : 8h.30 a.m., 12.45, 6h., 11h.45 p.m.
Samedi : 9h.30 a.m., 3h., 5h.05, 10h.15 p.m.
Semaine : 5h.05 p.m., excepté dimanche.
SERVICES OPERES PAR AUTOBUS FOURNIER LTEE
Pour toute information, signalez : **5-6181** Bureau ouvert de 6 h. du matin à 12 h. 30 du soir tous les jours.

GARE CENTRALE d'AUTOBUS
505 Blvd. CHAREST QUÉBEC

PEU IMPORTE CE QUE VOUS PRENEZ D'AUTRE POUR LE **RHUME** IL VOUS FAUT
D'ABORD ASPIRIN!
MARQUE DEPOSEE AU CANADA
POUR SOULAGER DOULEUR ET MALAISE
SENTEZ-VOUS VITE MIEUX!
BAYER

VOITURES FORD
fabriquées en Angleterre
LES VOITURES NEUVES LES MOINS CHÈRES AU CANADA
JUSQU'À 40 MILLES AU GALLON!
"SERVICE" D'UN OCÉAN À L'AUTRE
"J'OBTIENS JUSQU'À 40 MILLES AU GALLON!"
"MOI AUSSI— ET LES FRAIS D'ENTRETIEN SONT MINIMES!"

Songez-y — *jusqu'à 40 milles au gallon!* N'oubliez pas non plus que ces voitures sont *les moins chères au Canada aux points de vue achat et frais d'entretien!* Quant au "service", vous le trouverez, d'un océan à l'autre, chez les *1100 vendeurs autorisés de Ford-Canada.* Voilà ce que vous assurent les nouvelles Prefect ou Anglia, fabriquées par Ford en Angleterre. Des milliers de Canadiens, dans toutes nos provinces, peuvent vous dire combien elles sont économiques. Une nouvelle 4-portières Prefect ou 2-portières Anglia rendra agréable et reposant chaque mille de vos trajets — chaque randonnée atteste que le transport individuel peut ne coûter qu'une somme insignifiante . . . *Voyez-les, conduisez-les — et vous partagerez notre avis!* Renseignez-vous aussi, chez un de nos vendeurs autorisés, sur la modicité du paiement initial.
PRIX (LIVRAISON ICI):
LE SEDAN - 4 PORTIÈRES **PREFECT**
Tenture cuir facultative, moyennant léger supplément.
$1327
1er versement $442 seulement
TAXES PROVINCIALE ET LOCALES, ESSENCE ET PERMIS EN PLUS
LE SEDAN - 2 PORTIÈRES *Anglia*
La moins chère, au Canada, de toutes les nouvelles voitures de fabrication anglaise. Confort pour toute la famille — et performance exceptionnelle.
$1234
1er versement $411 seulement
TAXES PROVINCIALE ET LOCALES, ESSENCE ET PERMIS EN PLUS
Ford MONARCH — 1100 VENDEURS AUTORISÉS D'UN OCÉAN À L'AUTRE — DÉPOSITAIRES FORD - MONARCH • MERCURY - LINCOLN - METEOR — MERCURY LINCOLN Meteor

Distributeurs pour la ville et le district des
● FORD ● MONARCH
LAURENTIDE AUTOMOBILES
INC.
25 rue Dorchester — Tél.: 5-8181

Distributeurs de :
● MERCURY ● LINCOLN
● METEOR
Montcalm Automobiles (Inc.)
votre garage de confiance
901, 1ère AVENUE — LIMOILOU
TELEPHONE : 2-5676

La Chine nationaliste perd de l'importance auprès de l'ONU

Flushing Meadows 29 (AFP) Le gouvernement de Pékin est invité à venir aux Nations Unies. Cette décision capitale constitue le premier résultat concret d'une longue bataille ouverte au début de cette année par l'U.R.S.S., qui quitta les Nations Unies pendant plus de six mois parce qu'elle n'avait pas obtenu satisfaction, et menée ensuite par les membres du Conseil de Sécurité qui ont reconnu le gouvernement de Mao Tse Toung — en particulier la Yougoslavie.

Il est vrai que l'envoyé du gouvernement communiste chinois n'est pas invité à prendre la place du délégué nationaliste comme représentant de la Chine et qu'il n'est prié de se présenter au Conseil que pour exposer son cas comme plaignant, au plus tôt le 15 novembre, lorsque le Conseil abordera l'examen du problème de "l'invasion armée contre Taiwan (Formose). Mais, de l'avis des observateurs, la porte de l'organisation internationale s'est enfin ouverte à Mao Tse Toung, et c'est un grand pas vers la deuxième étape — l'installation du gouvernement de Pékin comme représentant de la Chine.

L'importance décroissante de la Chine nationaliste aux Nations Unies a, en effet, été mise en évidence cet après-midi au Conseil de Sécurité lorsque le président, sir Gladwyn Jebb, délégué de la Grande-Bretagne, a empêché par un décret, contrairement aux précédents, le Dr Tsiang, délégué nationaliste chinois, de mettre son veto, qui est le privilège des membres permanents du Conseil, à l'invitation adressée au gouvernement chinois rival. M. Tsiang a eu beau protester et qualifier la décision du président "d'arbitraire et illégale", le président a passé outre, et l'invitation a été définitivement maintenue.

De son côté, l'Assemblée a élu cet après-midi les nouveaux membres du Conseil économique et social et ceux du Conseil de tutelle, mais elle n'a pas pu choisir le pays qui représentera le Moyen Orient au Conseil de Sécurité pendant les trois prochaines années. Au dernier tour de scrutin — le douzième de la journée — la Turquie menait par 36 voix contre 24 au Liban, et l'Assemblée décidait de s'ajourner sine die pour permettre aux délégations de se consulter avant de reprendre les élections. Celles-ci n'auront lieu probablement qu'au début de la semaine prochaine.

Six pays ont été choisis par l'Assemblée pour faire partie du Conseil économique et social, ce sont: l'Uruguay, les Philippines et le Danemark, nouveaux venus au Conseil, plus l'Angleterre, l'U.R.S.S. et la Pologne, qui en faisaient déjà partie et ont donc été réélus. Au Conseil de tutelle, l'Assemblée a réélu la république Dominicaine et pour remplacer les Philippines elle a choisi la Thaïlande. Sauf donc en ce qui concerne le troisième siège à pourvoir au Conseil de Sécurité, l'Assemblée a achevé aujourd'hui les élections aux organismes de l'ONU.

RAYMOND DE ROSA, agent d'immeubles de Québec est parti pour Calgary où il assistera à la convention annuelle de l'Association Canadienne des Courtiers en Immeubles qui aura lieu à cet endroit les 2-3-4 octobre. M. De Rosa fait le voyage dans le but d'acquérir de nouvelles connaissances qui lui permettront de servir davantage sa nombreuse clientèle. —

—Semaine missionnaire

(Suite de la dernière page)

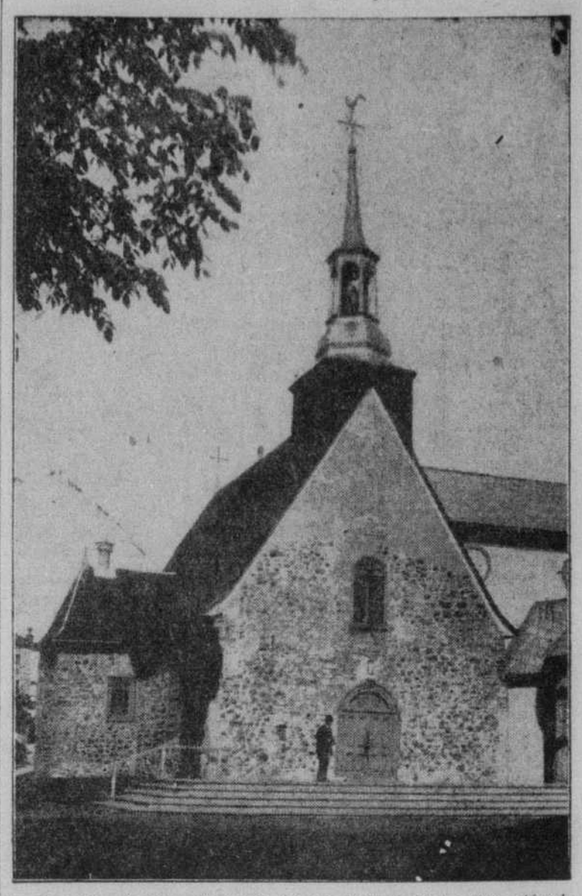
chevêque, Alexandre Vachon d'Ottawa; Georges Courchesne de Rimouski, Norbert Robichaud de Moncton, Roméo Gagnon, d'Edmundston.

Au nombre des évêques missionnaires qui entretiendront les auditeurs de "Nos Missions sur les ondes" nous comptons leurs Excellences nos Seigneurs Prosper Durand, O. F. M., Gérard Bertrand, évêque de Tamale (Côte d'Or, Afrique) Martin Lajeunesse, O. M. I., vicaire apostolique du Keewatin, Ambroise Leblanc, O. F. M. ex-préfet apostolique d'Urawa (Japon) Firmin Courtemanche, P. B., vicaire apostolique de Fort Jameson, en Afrique et Jérôme Malenfant, O. F. M. Cap. Préfet apostolique de Gorakhpur, Indes.

Le secrétariat national de l'Oeuvre est également heureux de présenter une causerie de Monseigneur Elias Roy, P. D. Directeur national de l'Union missionnaire du Clergé; du Très Révérend Père Ls Philippe Lévesque, C. SS. R., missionnaire au Japon, du Révérend Père Robin, S. J., de la procure des Missions de Chine de Québec, de M. l'abbé Conrad Côté, p. m. é. du Rév. Père Gaudreau, Mariste, du Révérend Père Jos Laplante, C. SS. R., missionnaire au Viet Nam, des Révérends Frères Justin et Laurent, E. C. respectivement missionnaire au Cameroun français et au Japon. La Direction nationale de l'Oeuvre est très heureuse de pouvoir compter aussi sur le bienveillant concours de la Révérende Mère Marie des Cinq Plaies, de la Congrégation des Soeurs de Notre Dame du Perpétuel Secours, qui présentera une causerie radiophonique sur la nouvelle mission de cette communauté à Saint-Domingue.

En outre, grâce au concours empressé des directeurs diocésains des mouvements d'Action Catholique, dans un grand nombre des paroisses des diocèses du secteur, une journée missionnaire sera organisée, au cours de laquelle les fidèles pourront connaître davantage l'état des missions actuelles dans le monde.

Consécration de la province



Le sanctuaire de Notre-Dame du Cap-de-la-Madeleine sera témoin demain d'une touchante cérémonie qui fait partie intégrante de la grande campagne en faveur de la récitation du Rosaire en famille. C'est là que S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, présidera la cérémonie religieuse où la Province de Québec sera consacrée officiellement au Coeur Immaculé de Marie. L'acte de consécration sera lu par l'hon. Onésime Gagnon, ministre provincial des Finances, représentant personnel de l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province.

—Le Père Vincent-Marie

(Suite de la dernière page)

et par leurs aumônes à cette oeuvre toute spéciale de l'Eglis missionnaire au Japon.

Dans une conférence prononcée au Club Richelieu, le 20 septembre dernier, le Père Pouliot disait que c'est par la Mystique du Christ, uniquement, que l'on pourra sauver le Japon du Communisme et que l'Eglise Catholique pourra finir par étendre son influence bienfaisante dans tout l'Extrême-Orient. Un centre tout spécial de philosophie thomiste au Japon est d'une importance capitale pour préparer les intelligences et les coeurs à ce grand renouveau mystique de l'Extrême-Orient qui s'annonce à travers les événements formidables de la transition actuelle; il n'y a que le Thomisme qui puisse supplanter victorieusement la propagande néfaste de la philosophie matérielle du Communisme athée!

Des missionnaires comme le Père Pouliot et ses compagnons dominicains sacrifient leur vie à cette cause sacro-sainte d'un apostolat doctrinal en Extrême-Orient, qui de nous, qui de nos lecteurs ne serait prêt à sacrifier quelque chose de son avoir afin d'appuyer cette grande offensive doctrinale des Frères Prêcheurs au Japon? Les peuples comme les poissons pourrissent par la tête! Si l'on veut sauver un peuple il faut garder sa tête saine, il faut lui donner une idéologie pure, il faut lui présenter un idéal spirituel, il faut le soulever par une mystique divine... et aucune mystique n'est divine si ce n'est celle du Christ. Pour sauver le peuple japonais, il faudra donc lui donner la mystique du Christ. C'est là le grand travail du missionnaire, qu'il explique le catéchisme aux humbles, qu'il prêche la doctrine aux fidèles, qu'il enseigne la vérité dans les universités!

A la veille de son départ pour les missions du Japon, le Père Pouliot fait appel à la charité de ses amis et bienfaiteurs du Canada. Il sollicite l'humble obole des pauvres comme les dons généreux des privilégiés de la fortune; il compte aussi sur des souscriptions spéciales de la part des grands industriels et financier du pays (il lui faudrait absolument quelques chèques bien substantiels afin de faire immédiatement l'acquisition de la propriété qui doit devenir le centre de l'Institut Thomiste au Japon).

En cette heure critique que traverse l'Extrême-Orient, il faut que tous fassent leur effort missionnaire selon les moyens que la Providence a mis à leur disposition! Dieu qui sonde les reins et les coeurs connaît les dispositions et les moyens de chacun. Il saura récompenser chacun selon la mesure de sa charité.

Aux dons en argent, l'on peut ajouter aussi des dons en nature. Pour organiser cet Institut de Philosophie et le faire fonctionner normalement, il faudra non seulement tout le mobilier ordinaire d'une école mais il faudra aussi des chambres pour les professeurs, des dortoirs pour les élèves, des réfectoires, des parloirs, des salles de cours, des bureaux avec tous les accessoires indispensables, etc...; de plus, il faudra une lingerie bien fournie et variée (draps, couvertures de laine, taies d'oreiller, nappes, serviettes de table, de toilette, rideaux...), une batterie de cuisine, vaisselle, coutellerie, poêles électriques, chaufferettes, frigidaire, fer à repasser, moulin à coudre, etc...

Toutes les aumônes en argent ou en nature pourront être adressées, d'ici à la fin d'octobre, au Père Vincent-Marie Pouliot, O. P.

Couvent des Dominicains,
329, Grande-Allée,
Québec.

Le Père Pouliot nous annonce de plus qu'il mettra de nouveau en exposition les objets exotiques de tous genres qu'il a rapportés du Japon en 1948 et que les nombreux visiteurs de l'exposition missionnaire de mai 1949 avaient tant admirés à la Salle Paroissiale de Saint-Dominique à Québec. Cette dernière **Expostion Missionnaire** aura lieu au Centre des Loisirs, à Beauport, les 7, 8 et 9 octobre prochains; l'entrée des salons sera gratuite. Les superbes "kimonos" de soie, la riche sacoche en brocart, et le ravissant album en laque noire, qui avaient été mis en rafle au cours de l'expositinon de 1949, seront de nouveau exposés et les visiteurs pourront continuer à acheter des billets avant le tirage définitif qui se fera au cours du mois d'octobre. Quant aux autres objets de l'exposition, kimonos, laques, peintures, paravents à feuilles d'or... ils seront mis en vente au plus offrant au profit de l'Institut de Philosophie de Kyôtto, au Japon.

Grâce au grand esprit apostolique de Monsieur le Curé de Beauport et au zèle missionnaire de Monsieur l'abbé Landry et des vicaires de Beauport, le Père Pouliot, enfant de la paroisse, a été autorisé à se servir des salons du Centre des Loisirs pour son exposition missionnaire. De plus, le Comité des Amusements a consenti à insérer dans son programme ordinaire du samedi et du dimanche soir, une ATTRACTION spéciale pour les visiteurs de la salle: tout un numéro sera consacré à des DANSES JAPONAISES exécutées par des demoiselles authentiquement japonaises venues tout spécialement pour la circonstance.

Au 4e degré

Trois-Rivières, 30. (DNC) Le commandeur Auguste Massicotte, de notre ville, a été nommé maître du quatrième degré des Chevaliers de Colomb pour le district No 3 de la province Champlain, pour un quatrième terme consécutif de deux années.

M. Massicotte a été averti de sa nomination par une lettre du maître suprême de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, M. William Mulligan.

Le district No 3 comprend la Mauricie, le Lac St-Jean et l'Abitibi. Il comprend onze assemblées: Trois-Rivières, Shawinigan, Grand'Mère, La Tuque, Louiseville, St-Joseph d'Alma, Roberval, Dolbeau, Rouyn, Val d'Or et Amos.

L'opinion publique favorise le mouvement d'union de l'Europe

Londres, 30. (AFP) Voici certains résultats globaux d'une enquête à laquelle le mouvement pour l'Union européenne a soumis l'opinion publique de l'Europe occidentale.

Première question:

En général êtes-vous en faveur de l'idée d'une Union de l'Europe occidentale?

Réponse: oui, 54 pour cent; non: indécis, 38.

Deuxième question:

Si une Union européenne signifiait que les gens peuvent circuler librement et que les travailleurs des autres pays européens peuvent venir chercher un emploi dans votre pays, seriez-vous pour ou contre?

Réponse: pour, 71 pour cent; contre 9; sans opinion, 20.

Troisième question:

Une Union européenne pourrait signifier que votre pays pourrait exporter ses produits dans d'autres pays de l'union sans payer de droits, mais, qu'à leur tour ils peuvent vendre leurs marchandises dans votre pays sans payer de droits. Seriez-vous pour ou contre?

Réponse: pour, 71 pour cent; contre 9; sans opinion 20.

L'enquête a été menée par une organisation spécialisée, pour le compte du mouvement européen, avant le début de la guerre de Corée. De 1,500 à 2,500 personnes ont été interrogées dans chaque pays d'Europe occidentale, soit 23,000 en tout.

—Une solide préparation

(Suite de la page 15)

boîtèrent le pas. Puis, vue la situation créée par la guerre, le Centre catholique de l'Université d'Ottawa a mis sur pied son Service de cours par correspondance.

Ces Cours de préparation au mariage, tant oraux que par correspondance, ont obtenu un immense succès, au Canada comme aux Etats-Unis. Les cours de la J. O. C., en 1948-1949, groupèrent 4751 participants, dont 1514 garçons et 3237 jeunes filles; à Montréal seulement, ils en comptèrent 1600 en 1949. Ils sont actuellement organisés dans presque tous les diocèses de la province de Québec, et des groupes fonctionnent à Moncton et Edmundston, au Nouveau-Brunswick, et à St-Boniface, au Manitoba.

Quant aux cours par correspondance, 4782 élèves de langue française et 2485 de langue anglaise, dont les trois quarts des Etats-Unis, les ont suivi depuis leurs débuts. Le Centre catholique de l'Université d'Ottawa a aussi organisé des cours oraux; la section anglaise, établie en 1946, a constitué au Canada 70 groupes réunissant 3310 élèves, et 165 groupes aux Etats-Unis, dont 16,640 élèves firent partie.

Conférence de Mgr d'Arquillère

Le doyen de la faculté de Théologie de Paris, Mgr d'Arquillère, déclarait hier soir à l'amphithéâtre de physique de l'Université Laval, que l'on doit remonter jusqu'au moyen-âge pour trouver l'origine de cette crise de conscience qui bouleverse l'Europe de nos jours.

Présenté par Mgr Ferdinand Vandry, recteur de l'Université Laval, comme un ambassadeur nouveau, de ceux à travers qui nous aimons à retrouver la France. L'éminent conférencier s'inspira de l'oeuvre de Polasar "Crise de conscience Européenne". Je veux dit-il compléter et éclaircir cette oeuvre.

"Nous voulons parler ici de cette crise morale, psychologique qui atteint jusquau plus profond de notre être les principes qu'on nous a inculqués depuis notre enfance. On doit remonter jusqu'au moyen âge afin d'en trouver l'origine et non pas depuis le XVIIe siècle".

Faisant l'historique des événements qui ont eu d'abord comme résultats l'imposition aux peuples de la culture chrétienne par l'Eglise et l'établissement de la papauté au XIe siècle comme conséquence de la confiance populaire, Mgr Arquillère expique que c'est alors que naquit le droit canonique.

Ces principes ont guidé les populations de toutes les classes et rangs sociaux jusqu'au XIVe siècle, lors du grand schisme de l'Occident qui fut si pénible pour l'Eglise et les fidèles".

"Etant sorti victorieux de ces événemnts, le christianisme fut par la suite en bute au manque de sentiment moral au temps de la renaissance, alors qu'éclata l'autre crise de la réforme protestante".

En terminant, l'éminent conférencier affirme qu'il a très vite remarqué l'extrême vitalité de nos mouvements catholiques au Canada. J'ai surtout été impressionné par l'accroissement rapide de votre population scolaire. On ne dira jamais assez le bien que les universités ont fait à la France. J'espère que nos universités communes trouveront un nouveau courage pour répandre la civilisation chrétienne.

Accident fatal à deux motocyclistes

Sherbrooke, 30 (PC). Deux hommes ont été tués sur la route de Brompton, à 5 milles à l'est d'ici, quand leur motocyclette a frappé l'arrière d'un camion. Les morts sont Donat Francis, de Greenlay, P.Q., et Michel Paquette, de Windsor Mills. Francis fut tué instantanément et Paquette est mort à l'hôpital de Sherbrooke, une heure après la tragédie.

Cinquante ans dans le journalisme

Montréal, 30 (PC). M. Oswald Mayrand, rédacteur en chef de la "Patrie", fête aujourd'hui le 50ème anniversaire de son entrée dans le journalisme. Un dîner lui sera offert par ses confrères et ses amis sous la présidence du sénateur P.-R. Du Tremblay, président de la "Presse" et de la "Patrie". M. Mayrand est entré à la rédaction de la "Presse" le 11 septembre 1900, et passa quelques années plus tard à la "Patrie".

Calcuta, (PC) L'Université de Calcutta est à organiser une expédition sur le sud des Monts Hymalaya. Elle a déjà obtenu du gouvernement du Népal la permission de franchir son territoire pour se rendre à la haute chaine de montagnes.

L'hôtel Viger remis au Pacifique Canadien

Montréal, 30 (PC). Lieu de 150 naissances depuis cinq ans, l'hôtel de la Place Viger, sur la rue Craig, a été remis à son propriétaire, le Pacifique Canadien. Un éléphant blanc pendant de nombreuses années, l'hôtel a servi à tour de rôle comme poste de recrutement, comme station d'entraînement pour la marine et comme hôtellerie pour les marins de la marine marchande durant la deuxième guerre mondiale. En 1946, le gouvernement fédéral convertissait l'hôtel en logis d'urgence, pour les vétérans et leurs familles.

MARK DROUIN
ROSS DROUIN
& PAUL LEBEL
AVOCATS
Edifice Québec Power, Québec, P. Q.

DENTISTES
Drs LAFOREST & LACHANCE
76 St-Joseph, Québec
Dr J.-E. Laforest — Tél.: 2-1060
Dr G. Lachance — Tél.: 3-9787
(EN FACE DES MAGASINS POLLACK)

AU CENTRE ELECTRIQUE

Les magasins d'accessoires électriques les plus progressifs de Québec, ont le plaisir d'annoncer qu'ils ont maintenant à leur service, deux vendeurs d'expérience en la personne de M. Emilien Lemire à gauche et M. Réné Roy à droite.

METTEZ FIN À VOS TROUBLES

Ne soyez plus L'ESCLAVE du chauffage

Jouissez du véritable confort!

ADOPTEZ
LE FAMEUX BRULEUR A L'HUILE
TIMKEN
automatique et silencieux

JUSQU'A 5 ANS POUR PAYER VOTRE TIMKEN
1¾% D'INTERET PAR ANNEE

Réglez votre problème de chauffage maintenant et une fois pour toutes. Ne vous résignez pas à la servitude d'un autre hiver de pelletage de poussière. Faites installer TIMKEN chez-vous et mettez fin à vos troubles. Economique, silencieux, propre, TIMKEN ne laisse dégager aucune senteur désagréable. Ne tardez plus! Adoptez ce chauffage à l'huile moderne, libre de tout tracas. Consultez-nous aujourd'hui même.

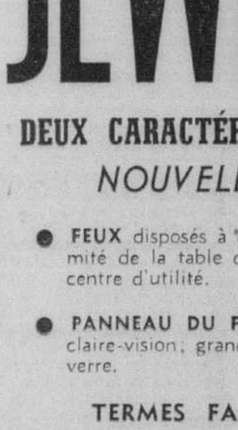
DEMANDEZ NOTRE DEMONSTRATION VISUELLE GRATUITE

Cette démonstration scientifique irréfutable vous convaincra sûrement de l'économie de 25% d'huile garantie (par écrit) par TIMKEN.

J.A.Y. BOUCHARD INC.
97 Côte d'Abraham. QUÉBEC Tel. 4-2421

À VENDRE
Maison bon marché à 33 rue St-Onésime, Lévis, bonne construction en madriers sur le plat, bel endroit, près de la rue St-Louis, sera libre à l'acheteur le 1er novembre prochain.
PAUL BEGIN
216 St-Joseph, Lauzon
TEL.: 1602 R

"Se chausse bien qui se chausse chez . . .
POULIN
ENREGISTREE
249 rue St-Joseph
Spécialité:
AJUSTEMENT DES PIEDS
Largeurs: AAA à E



du
POÊLE ÉLECTRIQUE
JEWEL

DEUX CARACTÉRISTIQUES NOUVELLES

- FEUX disposés à chaque extrémité de la table de cuisson, et centre d'utilité.
- PANNEAU DU FOURNEAU à claire-vision; grand panneau de verre.

TERMES FACILES
accordés sur demande: 15% comptant, le solde payable par mensualités égales

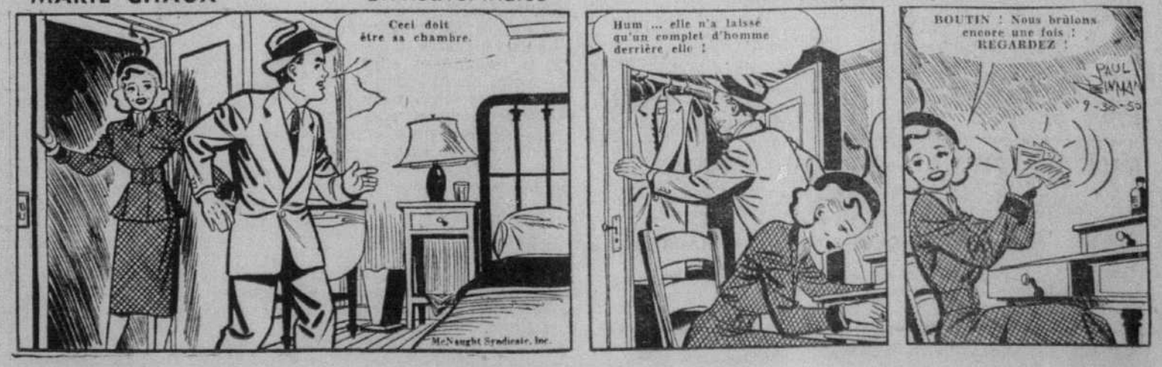
CLARE BROS LTD., fabrique reconnu par tout le Canada pour la qualité de ses poêles, vous offre ici un gros poêle électrique à quatre feux extérieurs de qualité et de fabrication insurpassables. Ce poêle électrique Jewell comporte même une innovation de taille: sa fameuse porte de fourneau à fenêtre, permettant à la ménagère de voir à l'intérieur du fourneau, sans avoir à l'ouvrir. Autre innovation: les feux de dessus répartis à chaque extrémité, afin de laisser au centre une vaste table utilité. Nombreuses autres caractéristiques Jewell. Il vous faut voir ce merveilleux poêle moderne, Madame, avant de vous décider à tout achat!

Bien des ménagères doivent leurs succès de cordon bleu aux facilités de cuisson

UN PRODUIT CLARE BROS. LIMITED, PRESTON, ONT., CANADA
VENDU A QUEBEC CHEZ
MEUBLES MARCEAU INC.
Meubles neufs: 12 St-Joseph — Dépt d'échanges: 110 rue St-Paul

JOE PALOOKA — Un ami ??? — Par Ham Fischer

MARIE CHAUX — Un nouvel indice — Par Renny McEvoy et Paul Reinman



BASEBALL

HIER

Ligue Nationale

Boston 5, Brooklyn 7
Boston 6, Brooklyn 7
Chicago — St-Louis —

Ligue Américaine

Cleveland 12, Détroit 2
Washington 6, Boston 7

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Pittsburgh à Cincinnati
Philadelphie à Brooklyn
Boston à New-York
Chicago à St-Louis (soir)

Ligue Américaine

St-Louis à Chicago
Cleveland à Détroit
New-York à Boston

DEMAIN

Ligue Nationale

Pittsburgh à Cincinnati
Philadelphie à Brooklyn
Boston à New-York
Chicago à St-Louis

Ligue Américaine

St-Louis à Chicago
Washington à Philadelphie
Cleveland à Détroit
New-York à Boston

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Diff.
New-York	97	55	.638	—
Détroit	94	58	.618	3
Boston	93	59	.612	4
Cleveland	91	61	.599	6
Washington	67	86	.438	30½
Chicago	58	93	.384	38½
St-Louis	57	94	.377	39½
Philadelphie	51	102	.333	46½

Pete Martin pilote du club d'étoiles

Pete Martin, qui a conduit les Citadelles à la finale de la ligue de hockey Junior "A" Provinciale durant les deux dernières saisons, sera le pilote du club d'étoiles qui sera opposé aux Canadiens de Montréal, champions de la ligue et détenteurs de la coupe Memorial, demain après-midi, au Forum de Montréal. Cette nouvelle a été annoncée officiellement par George Harwood, président de la ligue.

Jean Béliveau, Gordie Hudson et Jean Tremblay seront les représentants des Citadelles dans cette rencontre, tandis que les Reds de Trois-Rivières enverront le cerbère Bob Perrault, le joueur de défense Jim Hayes et le joueur d'attaque Jacques Pépin. Le National, les Royaux de Montréal et le Lasalle de Verdun compléteront cette équipe.

Les Canadiens seront encore dirigés par Sammy Pollock et Billy Reay. Dickie Moore, retourné aux rangs amateurs par les Canadiens de la N.H.L., s'alignera avec ses coéquipiers de l'an dernier. Tous sont de retour, à l'exception du cerbère Roger Morissette, des défenses Ernie Roche et Doug Binning et des joueurs d'attaque Billy Goold et Art Rose.

Pour remplacer Morrissette, les Canadiens ont obtenu le solide Bill Harrington qui s'alignait l'hiver dernier pour le club South Porcupine, finaliste de l'Ontario. Deux autres solides joueurs de l'Ouest s'ajouteront aux Nadon, Marshall, Rochford, English, Sinnett et autres étoiles de l'an dernier.

Maurice Vaillancourt à Shawinigan

Trois-Rivières, (DNC) — Le club de hockey Shawinigan a annoncé qu'il avait obtenu le joueur d'avant Maurice Vaillancourt, qui jouait sur la Côte du Pacifique, l'an dernier. Vaillancourt approché antérieurement par Ottawa et Chicoutimi, a préféré revenir avec son ancien club. Il faisait partie du club Shawinigan qui remporta en 1941-1942 le championnat Senior "B" de la province de Québec.

A propos de

OLEO-HAIRCUT

la nouvelle coupe de cheveux pour messieurs

Afin d'éviter toute confusion, nous tenons à préciser qu'il n'y a qu'une seule coupe de cheveux "Oleo-Haircut" enregistrée et ne s'écrivant que d'une seule façon. Elle fut importée de New-York par M. L. Hardy, le seul diplômé à Québec, et cette coupe ne peut s'obtenir qu'au salon de M. Hardy

1235½ rue Saint-Vallier

Le Club de Courses local présente 2 programmes

Une fin de semaine excessivement chargée à la piste locale — Un "free for all amble" ce soir — Demain un fameux cinq milles pour le championnat provincial — De nombreux coursiers en lice — Le programme de ce soir débutera à 8 heures et celui de demain à 2 heures précises.

Un "free for all" amble, un grand 5 milles, un "free for all" trot seront les principales classes des deux programmes que présentera ce soir et demain après-midi le Club de Courses sous harnais de Québec, Enr. Un grand total de $5,600 en bourses et deux trophées seront l'enjeu des 22 épreuves à l'affiche.

L'arrivée à Québec de 11 nouveaux chevaux va permettre aux organisateurs de présenter en fin de semaine des courses encore plus intéressantes que par le passé, ce qui n'est pas peu dire.

Parmi les nouveaux venus mentionnons tout particulièrement Tydy Direct à M. A.-R. Green, de Prince-Albert, Saskatchewan. Cette jument nous arrive avec des performances passées des plus sensationnelles, ayant gagné en 2.04 3-5, il y a 15 jours, sur la piste d'Aurora Downs. L'entraîneur de cette ambleuse n'a pas hésité un seul instant d'inscrire sa bête dans le "free for all" amble "Time Table" qui sera présenté demain et qui mettra en lice l'invincible Lusty Louis. Un autre partant dans cette course sera le fameux Captain Cash. Les parieurs feraient bien de garder en mémoire que ce cheval a gagné en 2.05 4-5 le 10 septembre dernier, pour enregistrer le meilleur temps de la saison sur la piste locale.

Demain on présentera aussi un grand 5 milles pour le championnat provincial, une bourse de $1,200 et le trophée Gauthier Ltée. On pourra encore assister à une fameuse lutte entre T. Abbey, Duck Vino, Patsy Stars. Il y aura 10 partants dans cette importante course et, la température étant favorable, on s'attend que du temps très rapide soit enregistré dans la classique des plus populaires.

Les amateurs auront aussi l'occasion de voir à l'oeuvre en fin de semaine les fameux poulains de M. Wilfrid Paiement qui nous arrivent directement de Batavia, N.-Y., avec des records très enviables.

Pas un amateur ne voudra manquer les 2 grandes "cartes" de fin de semaine qui seront présentées ce soir, à 8 heures, et demain après-midi, à 2 heures.

Rencontre de rugby sur les Plaines

La ligue Intercollégiale de rugby continuera ses activités demain après-midi, sur les Plaines d'Abraham, alors que le Laval sera opposé à l'Académie. La semaine dernière, les académiciens subirent une défaite de 12-0 contre le St-Patrick, et demain ils s'attaqueront à des joueurs qui en seront à leurs premières armes, dans le circuit Intercollégial.

Béliveau refuse le contrat du Canadien

Montréal, 30 (PC) Frank Selke, gérant-général des Canadiens de Montréal, a déclaré hier que Jean Béliveau avait refusé "le plus beau contrat jamais offert à une recrue" pour continuer à jouer avec les Citadelles de Québec au cours de la prochaine saison de la ligue de hockey Junior "A" Provinciale. Les termes du contrat n'ont pas été dévoilés.

Il semble que le père de Béliveau et Frank Byrne, le propriétaire des Citadelles de Québec, ont une entente par laquelle Jean ne jouera pour nul autre que Byrne en autant qu'il est éligible pour les rangs juniors.

Deux victoires des Dodgers leur permettent encore d'espérer

Brooklyn, 30 (P.A.). Les Dodgers de Brooklyn se sont relevés du plancher à deux reprises, hier, à Ebbets Field, pour triompher des Braves de Boston par 7-5 et 7-6 dans un programme double. Cette double victoire des Dodgers leur permet d'espérer encore au championnat de la ligue Nationale.

Si les Dodgers réussissent à triompher des Phillies, aujourd'hui, et demain, alors que prendra fin la saison régulière, les deux équipes termineront sur un pied d'égalité en tête du circuit. Il y a onze jours, les Dodgers étaient encore à neuf parties de la première place, une partie complète derrière les Giants de New-York, contre qui ils joueront deux parties au Polo Grounds pour terminer la campagne. Comme les champions de la ligue Nationale ne sont pas encore connus, le président Ford Frick tirera au sort, aujourd'hui, pour décider où sera jouer la première partie de la série éliminatoire de 2 de 3, si cette série devient nécessaire.

Hier, le sort des Dodgers semblait scellé, quand ils virent au bâton, à la huitième manche de la première partie, tirant de l'arrière 5-2. Max Surkont travaillait bien au monticule pour les Braves, et on concédait déjà la victoire à ces derniers.

Mais c'est alors que, avec deux hommes de retirés, et les buts remplis, le barrage s'effronda. Earl Torgeson et Gene Mauch commirent des erreurs impardonnables sur des roulants, et quand cette débandade prit fin, les Dodgers avaient compté cinq points non mérités et s'étaient assuré la victoire.

Puis les Braves commencèrent la deuxième joute avec Vern Bickford au monticule, vainqueur de 19 rencontres depuis le début de la saison. Chris Van Cuyk, recrue des Dodgers, débuta au monticule, mais les Braves prirent une avance de 4-1 contre lui et l'envoyèrent aux douches à la troisième manche. Cette fois, encore la cause des Dodgers semblait perdue.

A la quatrième manche, Roy Campanella frappa son trentième circuit de la saison, avec Gil Hodges sur les sentiers, pour réduire l'avance des Braves à 4-3. Mais, à la cinquième manche, les Braves comptèrent deux autres points, quand le troisième-but Billy Cox lança mal au premier sac; erreur qui coûta deux buts.

Non découragés, les Dodgers revinrent à la charge, à la sixième manche et scorèrent trois fois pour porter le compte à 6-6. Campanella fut de nouveau l'étoile de ce ralliement, avec un double, dans la droite. Jackie Robinson, premier frappeur des Dodgers, dans la septième manche, expédia la balle dans les estrades du champ-gauche, son 14ième circuit de la saison, pour assurer la victoire aux Dodgers.

Bickford, qui tentait pour la sixième fois de remporter sa vingtième victoire de la saison, fut envoyé aux douches après le circuit de Robinson, et Bob Hogue et Surkont tinrent les Dodgers en respect pour le reste de la rencontre. Mais il était trop tard.

Première

Boston	001 200 020—5 10 3
Brooklyn	200 000 05x—7 14 0

Surkong, Hogue (8), et Crandall Roe, Bankhead (6), Mallette (9), Newcombe (9), et Campanella.

Deuxième

Boston	022 020 000—6 10 0
Brooklyn	100 203 10x—7 12 1

Bickford, Hogue (7), Surkont (8) et Crandall, Burris (8); Van Cuyk, Romano (3), Erskine (7) et Campanella.

Finale de croquet au club Belvédère

Le tournoi de croquet en simple entre dans sa dernière phase, pour la classe "B", alors que la finale sera jouée ce soir, sur les terrains du club de croquet Belvedère, entre M. André Drolet, du Belvedère et Raymond Auclair, du club Saint-Ange. Les parties seront de cinq dans neuf, et la première doit débuter vers 8 heures 15.

Si la température est favorable, les parties seront jouées à l'extérieur, sur les terrains du club, en arrière de la propriété Zicat, chemin Sainte-Foy, face à la rue Bourlamaque. En cas de pluie ou de mauvais temps, les parties auront lieu sur le jeu intérieur, au sous-sol de l'église Notre-Dame du Chemin.

Tous les amateurs sont instamment priés d'y assister.

Les parties de la classe "A" vont se poursuivre au cours de la semaine prochaine pour les semi-finale et la finale.

QUILLES CHEZ LES GAIS LURONS : La photo reproduite ci-dessus a été prise lors de l'ouverture de la saison de quilles chez les Gais Lurons, à la salle Pakenham. On remarque dans le groupe MM. MICHEL ROBITAILLE, président; ROGER GAGNE, secrétaire; LORENZO SAVARD, CHARLES SIMARD, CHARLES LAVOIE, ROLAND BRETON, LUDGER BOLDUC et LUCIEN PRUNEAU, tous propriétaires des équipes de cette ligue.

ASSOCIATION DES EMPLOYES DU C.A.R.D.E. VALCARTIER : Les quilleurs de cette association, division de Limoilou, ont commencé leurs activités récemment à la salle Jobidon. On remarque dans le groupe dont voici la photo M. E. WOODROW, directeur de l'association; Mlle P. TIMMONS, présidente qui fut invité à couper le traditionnel rubap; le sergent J. HAYES, président de la ligue de Limoilou; le capitaine J.-A. TREMBLAY, secrétaire, ainsi que les membres de cette ligue. (Photo du "Soleil")

Prix des billets aux joutes seniors

Nos lecteurs sont priés de noter que pour les parties d'exhibition et de la ligue Québec Senior au Colisée, à commencer avec celle de demain soir, les prix d'admission générale (section nord, dite "Section des Millionnaires") seront les mêmes que ceux qui prévalaient dans l'ancien Colisée.

Des prix d'entrée plus élevés furent annoncés depuis quelques jours par suite d'un malentendu et la Commission de l'Exposition désire faire part au public qu'elle n'a nullement augmenté ses prix.

L'on gardera donc en vigueur les prix habituels pour toute la saison nouvelle, ce qui veut dire que dans la section nord les enfants seront admis pour 0.25, tandis que les adultes paieront le prix habituel de $0.50.

Dans le balcon, sièges non réservés, le prix d'entrée demeure inchangé à $1.00 et $0.50 pour les enfants. (—)

Les quilles à la Sûreté Provinciale

Les activités de la ligue de petites quilles de la Sûreté Provinciale débuteront lundi soir, le 2 octobre, à 7 heures p. m. à la La Tour sous la présidence de M. Jos Slythe.

L'aumônier de la Sûreté, M. l'abbé Georges Laberge, ainsi que le directeur adjoint suppléant, M. Henri Charland, en l'absence du lt-colonel L. Lambert, M. Roland Ste-Marie, de président de la ligue M. Slythe, seront invités à lancer les premières boules à l'ouverture de cette ligue qui est formée de six équipes jouant vingt programmes de trois parties.

Les directeurs de cette ligue ont réélu le même comité que l'an passé avec comme président M. Jos Slythe, J. E. Pelletier, vice-président; Achille Adams, secrétaire; Lt. Rosaire Drolet, trésorier.

Les capitaines de chaque équipe sont M. André Ste-Marie, (identité), Georges Labrecque (radio), G. Laroche (gendarmerie), Camille Tanguay (route), Lt. Roger Jobin (judiciaire), Camille Lalliberté (bureau).

Avec les nouveaux venus dans cette ligue, les parties susciteront beaucoup d'animation au cours de la présente saison et la Gendarmerie qui a décroché le titre deux années de suite, compte bien répéter son exploit et garder la coupe.

En finale de tennis chez les Carabins

Monique Langlais s'est qualifiée hier soir pour la finale du tournoi de tennis des étudiantes de Laval, en triomphant de Andrée Gravel par 6-3, 6-1. Demain, sur les courts du Belvédère, à 3 heures, la finale du simple féminin sera présentée, alors que Monique Langlais jouera contre la gagnante de la rencontre Thérèse Bouchard vs Suzanne Lemire.

Dans un match de quart de finale du simple masculin disputé hier soir, Roland Boisvert a disposé de Yvon Gauthier par 6-3, 2-6, 6-1. Demain, à 2 heures, en semi-finale, Roland Boisvert sera opposé à André Bertrand, et le vainqueur de ce match, jouera en finale, à 4 heures, contre le vainqueur de la rencontre Potvin-Breault.

Les quilles chez "Thrift Stores"

Le Thrift Store (Sillery) a défait par 77 "pins" le Thrift Stores (Cartier) mercredi soir dernier, à la salle de quilles Sillery. Plusieurs employés de ces magasins ont été témoins de la rencontre.

Deux fins mouvementées lors des finales à l'affiche à la Tour

La nombreuse assistance présente hier soir à La Tour a pu constater jusqu'où peut mener l'ardeur de combattants se disputant les honneurs d'un combat surtout dans l'enjeu d'un championnat. La finale présentée par les concurrents Manuel Cortez et Killer Christie pour le titre poids lourd junior de ce dernier se termina de façon sensationnelle alors que les deux athlètes bénéficiant chacun d'une chute décidèrent abruptement de continuer les hostilités en dehors de l'arène parmi les premières rangées de la foule.

Cette dernière s'est conduite de façon admirable car dans l'excitation du moment un incident désagréable et même de dangereux accidents sont toujours à craindre. Grâce à l'excellent service d'ordre de La Tour et à la précieuse collaboration des spectateurs tout se passa dans l'ordre exception faite pour Killer Christie qui a dû certainement voir des étoiles sous l'effet des coups nombreux qu'il encaissa y compris une chaise qui vint perdre son entité en venant s'écraser sur sa boite crânienne.

Il faut dire que les deux combattants y allèrent à fond de train du commencement à la fin des hostilités et tentèrent à maintes reprises de se démolir mutuellement. Les coups en bas de la ceinture de même que les tactiques les plus illégales furent à l'honneur et ce combat devait mettre sur pied une foule intéressée au plus haut point à voir commentale tout tournerait. Les deux lutteurs comme bien l'on pense furent disqualifiés en bonne et due forme par l'officiel Jack Adams qui compta les secondes réglementaires dans une arène vide de combattants.

George Cagney a réussi à vaincre André Dapp en s'emparant des honneurs des deuxième et troisième chutes en 8.44 et 5.46 respectivement. Cagney a fait plaisir à ses nombreux et fidèles partisans en se déjouant à maintes reprises de tactiques parfaitement légales mais non savantes de son brillant rival. Drapp gagna la première chute en 24.26 et la fin de ce match survint lorsque Drapp après deux rapides savates au plexus solaire de Cagney s'écrasa assommé au plancher sur une contre-attaque de Cagney. Cette victoire permettait à Cagney d'encaisser la somme de mille dollars que lui remettait l'industriel local qui gagna son pari.

Al Tucker et Lionel Baillargeon annulèrent au terme de leur rencontre spéciale de trente minutes tandis qu'Arthur Legrand devait perdre sa rencontre aux mains du puissant Jean Baillargeon dont la prise de tête a fait figure de véritable étau pour son rival devenu impuissant et tout étourdi.

Il se complait à Drummondville

Drummondville, (DNC) — Le joueur Victor Pellot-Power que les Cubs de Drummondville ont vendu aux Giants de New-York au cours de la saison, devait récemment se rapporter à New-York mais il n'avait pas encore quitté Drummondville ces jours derniers.

Le jeune joueur-étoile ne semble pas pressé de donner suite à la transaction par laquelle il fut vendu aux Giants pour $7,700. Au contraire, il s'attendait à être agent libre après sa saison à Drummondville.

Il se proposerait maintenant de demander un fort boni aux Giants comme dédommagement, ainsi que la permission de passer la prochaine saison avec une équipe de son choix. S'il ne se rapporte pas du tout aux Giants, les Cubs devront vraisemblablement rembourser aux Giants le montant de la vente. Si s'il n'en vient pas une entente, il veut aller évoluer pour un club de son pays.

En attendant, il aura peut-être le temps de voir tomber de la neige et d'assister à des pratiques de hockey, spectacles auxquels il n'a jamais assisté et qu'il désire beaucoup voir.

Début des quilles au Quegec Power

C'est lundi soir, le 2 octobre prochain qu'aura lieu l'ouverture officielle pour la 25ième année consécutive de la ligue de quilles Quebec Power à la Salle Palace, rue St-Jean.

Lundi soir, à 7h. 30 p.m. débutera la section mixte avec huit équipes et mardi soir à 7h. 30 sera au tour de la section des hommes avec ses vingt équipes. Pour la circonstance plusieurs officiers de la Compagnie rehausseront la soirée de leur présence et ils en profiteront pour lancer les premières boules de la saison 1950-51.

Les officiers actifs de la Section mixte sont: présidente: Mlle Ghislaine Godbout, vice-président: Fernand Martineau: secrétaire- trésorier: A. Tremblay.

La Section des hommes a élu pour son président Maurice Enright; vice président, J. Antoine Bernier et secrétaire-trésorier: Alex. Tremblay.

Oh vite! UNE BIÈRE OLAND Export

Grand succès prévu de la séance de boxe

On attend une foule considérable à la Tour lundi soir pour cette séance pugilistique — Les partisans de Fernando Gagnon croient que celui-ci l'emportera brillamment — Les 3 autres rencontres à l'affiche promettent beaucoup d'action — Les prix sont à la portée de toutes les bourses.

Les promoteurs Lamothe & Plamondon après avoir demandé les services de Clément Bolduc, afin de l'opposer à un nouveau venu, ont eu la demande de son frère Eddy pour un match ravanche contre Charlie Savard.

La décision rendue lors de la dernière bataille entre ces deux hommes n'a pas eu le don de plaire à Eddy Bolduc, et il est convenu que

malgré qu'il ait gagné haut la main, l'on a donné la préférence à Charlie Savard parce qu'il était de la ville de Québec.

Etant donné que les promoteurs voulaient avoir son frère, Clément pour une bataille contre Jerry Drouin, ils décidèrent donc d'accorder à Eddie, la bataille revanche qu'il désirait. Nous verrons donc l'émule de Jack Lamotta en miniature lundi soir, le 2 octobre, et l'on peut s'attendre à de l'action, car ce n'est pas pour rien que l'on a surnommé Eddy Bolduc, "Le Bull des Cantons de l'est".

Un combat de six rondes qui supportera la finale entre Fernando Gagnon, notre champion canadien, et Lleanos, c'est bien le combat entre le frère de Eddy Bolduc, Clément, contre Jerry Drouin, de retour d'un voyage d'un an et demi aux Etats-Unis, où il a livré dix-neuf batailles amateurs et huit batailles professionnelles.

Ce jeune de Québec promet énormément et nous pouvons assurer aux amateurs que ce dix rondes est digne de la grande finale entre Lleanos et Fernando Gagnon notre champion, poid-coq, canadien.

Il y aura aussi deux autres préliminaires dont une entre Francis Bélanger contre un adversaire réputé. Francis est le frère de notre fameux boxeur Frankie Bélanger et les amateurs peuvent être certains qu'ils verront évoluer dans l'arène de la Tour, de lundi prochain, un prospect comme ils ne s'en est pas vu souvent à Québec, dans la classe des 145 livres.

Quant à l'autre préliminaire, les promoteurs attendent la réponse des gérants de deux jeunes boxeurs.

Il n'y a pas à dire les promoteurs Lamothe & Plamondon semblent vouloir s'évertuer à relever le Sport du "manly art" dans la ville de Québec, c'est pourquoi ils n'ont pas regarder à la dépense pour présenter une finale aussi forte et en grande demande à Montréal. Tous les amateurs savent qu'une rivalité très prononcée existe entre notre champion canadien Fernando Gagnon et Art. Lleanos.

Tous ceux qui se rendront à la Tour lundi soir le 2 octobre, pourront constater d'ailleurs comme à l'habitude que la fougue, la science, la rapidité et l'esprit batailleur des boxeurs en présence, exciteront l'enthousiasme des spectateurs. Les billets s'enlèvent rapidement et tout s'annonce pour un fort record à la Tour lundi le 2 octobre, car depuis les améliorations faites par les promoteurs du Club Athlétique Champlain, l'air climatisé existe en permanence et la fumée ne se voit plus dans l'enceinte de la Tour c'est dire que le confort y règne partout.

Nous donnerons d'autres nouvelles plus élaborées lundi.

Nouveaux clubs de la Provinciale

Montréal, 29. (DNC) — L'association athlétique de Plattsburg a fait sa demande officielle pour faire partie de la ligue de baseball Provinciale, l'an prochain. Le président de cette importante organisation Glen C. Tracy, a révélé que les sportifs de cette ville étaient vraiment intéressés à évoluer dans le circuit Albert Molini qui a laissé entendre récemment que son circuit sera formé de huit clubs en 1951. Il n'a pas voulu se prononcer sur le cas du Plattsburg.

On sait que St-Jérôme, une autre ville sportive, a aussi demandé une franchise dans la ligue Provinciale. On discutera du cas de ces deux clubs lors de l'assemblée qui sera tenue à St-Jean le 29 octobre prochain. Au cours de cette réunion, on s'attend à ce que Albert Molini soit réélu président de la ligue. Molini a fait du beau travail depuis qu'il occupe ce poste et les directeurs lui feront de nouveau confiance.

COLISÉE

Tél.: 5-5129

8.30 P.M.

EXHIBITION

— DIMANCHE —

★ MOHAWKS (A.H.L.) ★

(CINCINNATI)

— vs —

★ AS de QUEBEC ★

Billets en vente au COLISEE jusqu'à MIDI, SAMEDI — Dans les DEPOTS jusqu'à 1h. p.m. DIMANCHE.

Loges (Rés.)	$1.50
Mezzanine (Rés.)	$1.25
Balcon (Non Rés.)	
Adultes	$1.00
Enfants	$0.50
Sect. Nord - Enfants	$0.25
(Adm. Gén.) Adultes	$0.50

(taxe incluse)

LES PORTEURS DE CARTES DE SAISON AURONT PRIORITE SUR LEURS SIEGES JUSQU'A 1 H. pm. DIMANCHE — A PARTIR DE 7 pm. TOUS LES BILLETS NON RECLAMES SERONT OFFERTS EN VENTE A TOUT VENANT AU CONTROLE DU COLISEE.

— MERCREDI SOIR —

EXHIBITION

★ RANGERS (N.H.L.) ★

— vs —

★ AS de QUEBEC ★

TRANSFER LUNCH

STEAK à 50¢

SERVICE 2 MINUTES

208, LA SALLE

PRES DE LA COURONNE

Le BON VIEUX

CIGARE

PEG TOP

BOUT PERCÉ... PRÊT À FUMER

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

GRANDS PROGRAMMES DE

COURSES DE CHEVAUX

PRESENTES CE SOIR A 8 HRS ET DIMANCHE APRES-MIDI A 2 HRS

— SUR LA PISTE DE QUÉBEC —

(PARC DE L'EXPOSITION)

FREE FOR ALL TROT — FREE FOR ALL AMBLE JR

5 MILLES — FREE FOR ALL AMBLE JR. — FREE FOR ALL TIME TABLE —

CE SOIR A 8 HRS

Classifiée Amble A ... $400.00 (2)
1ère partie du pari-double. —
Guy Cash, Lady Cash, Mary Pickford, Arthur the Ritz, Whitney Brooke, Grattomite, The Wind, Zombette.—

FREE FOR ALL TROT $800.00 (2)
Earl's Moody Guy, Betty Todd D., Worthy Petrella, Joe's Judge, Troop Carrier.—

Classifiée Trot ... $300.00 (2)
Alvin Hanover, Hurry Up, Daniel, Harvest Brooke, Star Boy, Jimmy West, Lee Some, Dean the Reaper.

Classifiée Amble B ... $200.00 (1)
2ème partie du pari-double.— Manchester Belle, Joe Volo, Nelson McGregor, Gypsy Lee, Don Bryson, S.O.S. Walter Henley, Doyle McKinney.—

Classifiée Amble C ... $300.00 (2)
Miss Junie R., Blondie The Third, Jeane All, Ruth Dillon, Cardinal J., Grattian V. Dewey, Even Up, Little Dipper.—

Free For All Amble Jr $400.00 (2)
Cinday's Majesty, Bud Gano, Miss Rosa R., Mistelloe W., Princelike, Wallworth, Ramuncho, Finland.—

DIMANCHE APRES-MIDI A 2 HRS

Classifiée Trot ... $400.00 (2)
1ère partie du pari-double.— Bourbon Abbey, Dean D. Vanian, Signal Lee, Hollyrood Dewey, Trailer Mac, Max Bingen, Cecile Hanover, Davey Rountree. —
Eligible: Belmar Hi Scott.—

Classifiée Amble A ... $400.00 (2)
2ème partie du pari-double. —
Brookedale V., Hollyrood Francis, Princess Rose, Lou Lou Todd, Atomick Grattan, Steve Hanover, Major Kelly, Sir Royal Grattan. —

Classifiée Amble B ... $200.00 (2)
Hal Pointer, Abbe's Sleepy Tom, Bert R. Grattan, Golden Chille, Gift Line, Mister Mind, Arion Volo L. Iroquois Trail. —

FREE FOR ALL JUNIOR $500.00 (2)
Silk Grattan, Dr Rice, Four Freedoms, Bradford Peter Jr, Sir Royal McKillop, Josedale Scotiland.—

FREE FOR ALL TIME TABLE ... $800.00 (2)
Lusty Louis, Roddy Cold Cash, Captain Cash, Tydy Direct, Bonnie G Can. —

5 MILLES ... $1,200.00
El Verso, Patsy Star, Tip Abbey, Little Wonder, Walter Henley, Miser Maggie, Tommy P., Playwright Direct, Duck Vino, Pert Guy.

PARI DOUBLE — PARI PLACE — PARI SIMPLE — PARI QUINELLA —

ADMISSION: Adultes: $0.75 — Enfants: $0.25

SALA[illegible]NDRES INSTALLEES DANS LE PARTERRE

Pro[illegible] de premier choix présentés sur la piste la plus moderne au Canada.

Lutte serrée chez les conducteurs

Comme on le sait, c'est au conducteur qui aura conservé la meilleure moyenne dans au moins 10% du grand total des départs de la saison que sera adjugé le trophée "Adrien Thibault".

A la dernière compilation, soit après le 67e programme, y compris ceux de l'Exposition Provinciale, à la date du 26 septembre inclusivement, le meneur Georges Giguère avait réussi à prendre trois autre points de moyenne, pour se rapprocher de Paul Blouin, qui tient encore la tête, mais qui se verra déloger s'il ne peut participer au nombre réglementaire de départs.

Les positions ont peu changé dans le "BIG TEN", si ce n'est que Louis Praught est monté de la 6e place au 3e rang et que David Claveau s'est placé 10e, pour remplacer Roméo Rochon.

1—	Paul BLOUIN	64 départs	.415
2—	Georges GIGUERE	421 "	.403
3—	Louis PRAUGHT	75 "	.360
4—	Marcel COURNOYER	87 "	.350
5—	Réal BARDIER	101 "	.349
6—	Maurice CHARRON	72 "	.342
7—	Allan PACEY	123 "	.291
8—	Arthur GIARD	86 "	.284
9—	Gérard BEAUCHEMIN	85 "	.270
10—	David CLAVEAU	72 "	.261

En plus des conducteurs mentionnés, Alfred Côté (211), Irénée Beauchemin (207) et Henri Cantin (206) ont participé à plus de 200 départs, tandis que Roméo Morency (133), Robert Pagé (120), L.-P. Biron (105) et Jules-H. Lahaie (101), sont les seuls autres qui ont pris le signal plus de cent fois depuis le début de la saison.

Classement dans la ligue "G. I. Lachance"

La ligue de quilles "G.-I. Lachance" a commencé ses activités le 19 septembre à la Tour où les parties sont jouées chaque mardi soir, à 7 h. 15; voici le classement des équipes :

	P.J.	P.G.
Jean-Paul Carrière	6	4
Yves Ratté	6	3
Geo.-Eug. Lachance	6	3
Jean-Louis Desjardins	6	2
Edmond Nadeau		126.2
Robert Morency		124.5
P.-E. Giguère		123.7
Gérard Hamel		118.3
J.-L. Desjardins		117.2
Jacques Brousseau		113.8

Plus haut simple, 210, par Robert Morency ;

Plus haut triple, 471, par Robert Morency ;

Plus haut simple équipe, 745, par Equipe J.-P. Carrière ;

Plus haut triple équipe, 2059, par

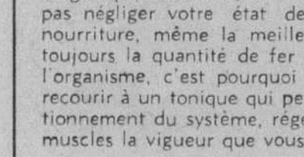
Au St-Patrick

La troisième joute de la série 2 de 3 entre les clubs Roy & Fils et St. Patrick, pour le trophée des Taxis Coopératifs, aura lieu mardi soir, à 8 heures précises, au stade St. Patrick. Tous les amateurs de balle-molle sont invités à assister à cette rencontre.

Les anneaux

Les As d'Emile Fortin tiendront demain matin, à 10 heures, une assemblée générale pour l'élection du nouveau bureau de direction pour l'année 1950-1951, qui sera le début de leurs activités aux anneaux en attendant l'ouverture de la ligue intérieure d'anneaux.

Voir autres nouvelles sportives en page 29



d'un océan à l'autre $5 - $7.50 - $8

À LA compagnie!
À VOTRE SANTÉ!
DU BON VIN
St Georges
ROUGE ET BLANC

OUVERTURE DE LA LIGUE QUEBEC-DISTRICT : La ligue masculine de petites quilles Québec-District a commencé ses activités de 1950-51 mercredi soir, dans les différentes salles. Les photos du haut montrent les équipes Marquis, Club des Marchands, Taverne Chez Nous et Taverne Ruel à la salle Pakenham. On y remarque, entre autres, le président ALBERT VALLIERES et M. ALPHONSE RUEL, sportif bien connu. Au bas, à gauche, les équipes M. Gagné et St-Malo débutant à Sillery. Les instantanés à droite montrent les équipes Restaurant Coronet et Restaurant Vatel à la salle Durocher; Restaurant Monaco et St-Jean-Baptiste à la salle de ces derniers. (Photos du "Soleil")

RUSS MEYER DEVIENT NERVEUX

Brooklyn, 30. (PA) Russ Meyer, lanceur des Phillies de Philadelphie, s'est attaqué à un photographe, hier, pendant que les Dodgers effectuaient un ralliement de cinq points, pour l'emporter 7-5 sur les Braves de Boston, dans la première joute du programme double disputé à Ebbets Fileds.

Meyer, accompagné d'autres joueurs des Phillies, assistait à la rencontre Brooklyn-Boston, assis dans une loge près du banc des Braves. Bert Brandt, photographe de l'agence Acme, insista pour photographier Meyer, au cours du ralliement des Dodgers, et ce dernier n'aima pas cela.

Tous les joueurs des Phillies, présents dans cette loge, semblaient très nerveux, car une victoire des Braves leur aurait assuré le championnat de la ligue. Meyer conseilla au photographe audacieux de ne pas mettre son projet à exécution, mais Brandt ne s'en laissa pas imposer et l'éclair jaillit. C'est alors que Meyer se leva et appliqua deux bons coups de poings à la figure de Brandt. Un spectateur sépara les belligérants.

Un gain du Cleveland par 12 à 2 donne le championnat aux Yanks

Détroit, 30 (PA) Les Indiens de Cleveland ont frappé un total de quinze coups sûrs, hier après-midi, pour triompher des Tigers de Détroit par 12-2, et enlever à ces derniers tout espoir de rejoindre les Yankees en première position de la ligue Américaine. Les Tigers sont maintenant bel et bien éliminés.

Le gros Bob Lemon limita les Tigers à six coups sûrs, pour remporter sa 23ième victoire de la saison, aidant les Yankees à gagner leur deuxième championnat consécutif. Les Indiens donnèrent un beau support à leur lanceur en frappant presqu'à volonté contre quatre lanceurs des Tigers. Les vainqueurs scorèrent dans six manches différentes. Jim Hegan et Dale Mitchell se signalèrent avec chacun un circuit.

Les Tigers commencèrent la partie en lions, quand leur premier homme au bâton, à la première manche, Jerry Priddy, expédia la balle de l'autre côté de la clôture, pour donner une courte avance de 1-0 aux siens. Mais les Indiens ne tardèrent pas à revenir à la charge et à frapper la balle dans toutes les directions.

Si les Tigers avaient triomphé, hier, ils auraient eu une grosse fin de semaine sur les bras. Il aurait fallu qu'ils disposent des Indiens, dans les deux autres rencontres de fin de semaine, tandis que les Yankees auraient perdu deux fois à Boston, aujourd'hui et demain. De cette façon, les Tigers et les Yanks auraient terminé la saison sur un pied d'égalité en première place, et il aurait fallu jouer une partie éliminatoire. Mais, présentement, les Tigers sont à trois parties des Yankees et une partie en avant des Red Sox.

Ted Gray, qui avait perdu 2-1 contre Lemon, dimanche dernier, fut de nouveau chargé de la défaite, hier, mais ce fut beaucoup moins contesté.

Cleveland	001 132 041-12 15 0	
Détroit	100 000 100—2	6 2

Lemon et Hegan; Gray, Stuart (5), Herbert (6), Calvert (8) et Robinson.

Victoire des Red Sox

Boston, 30 (PA) Les Sénateurs de Washington ont réussi quatre circuits, hier, mais ont quand même été vaincus au score de 7-6 par les Red Sox de Boston. Walt Dropo a réussi un triple, pour faire scorer à Vern Stephens, le but victorieux, à la neuvième manche, alors qu'il y avait un homme de retiré.

Les quatre circuits des Sénateurs furent réussis par Eddie Yost, Sam Mele, Cass Michaels et Hal Keller, et furent responsables de cinq des six points des Sénateurs. Matt Batts frappa un circuit bon pour deux points, en faveur des vainqueurs.

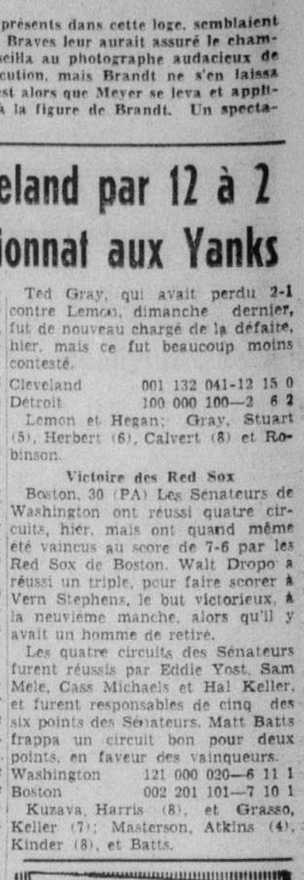
Washington	121 000 020—6 11 1	
Boston	002 201 101—7 10 1	

Kuzava, Harris (8), et Grasso, Keller (7); Masterson, Atkins (4), Kinder (8), et Batts.

"Ice Sensations 1951"

Une nouvelle troupe de patineurs de fantaisie, les "Ice Sensations 1951", débutera en novembre prochain, avons-nous appris du gérant d'affaires Robert "Bob" Ferland qui visitait notre journal récemment, accompagné du producteur de cette troupe, God. Bérubé. Les figurants seront des patineurs et des patineuses de Québec, Sherbrooke et Toronto.

GENERAL BEARING SERVICE
Tél.: 3-7619
303 Dorchester Québec



CORPS DE PRÉVOTÉ CANADIEN
RESERVE
Jeunes gens, ayant au moins 5'9", robustes, de bonne apparence, le Corps de Prévôté Canadien (Réserve) vous invite à entrer dans ses rangs.
Vous aimerez l'entrainement et les avantages qu'on vous donne. Les soirs d'entrainement sont les lundi et vendredi de chaque semaine.
Présentez-vous à nos quartiers, Hutte 28, Cove Fields Barracks le lundi ou vendredi soir à partir du 2 Octobre.

NOUVELLE "COUPE DE CHEVEUX"
AU SALON DE BARBIER
OLEO-HAIRCUT Enr.
Le seul à Québec "diplômé"
de l'INTERNATIONAL BEAUTY SHOW NEW-YORK
4 BARBIERS COMPETENTS
1235½ St-Vallier, Québec
L. HARDY, prop. — Tél.: 2-2607

Ste-Monique présente son 100 milles demain

Cette fameuse classique débutera à deux heures à la piste de Ste-Monique demain après-midi — On compte déjà une trentaine d'inscrits pour cette compétition inédite — Tous les meilleurs chauffeurs de la province dans la mêlée — Qui remportera le trophée "Herman Young" . . . ? Des milliers de personnes attendues pour ce spectacle.

A l'usine comme au bureau; sur la rue comme dans toutes les réunions et groupements discutant sports, un nom populaire fait le sujet de toutes les conversations et c'est celui de Ste-Monique. A l'atelier, chez les chauffeurs d'autos, au garage et dans tous les endroits publics de la vieille capitale deux mots viennent s'associer à ce nom et ce sont: Cent Milles.

Jamais aura-t-on vu un événement sportif local susciter un tel intérêt dans tous les milieux intéressés au sport et surtout à tout ce que peut fournir d'inédit et d'émotions intenses une classique de 100 milles dans laquelle se trouvent inscrits tous les meilleurs conducteurs de la province pour tenter de remporter le magnifique trophée "Herman Young" ainsi que des prix fort intéressants accordés aux dix premiers arrivés au terme de cette compétition.

Ste-Monique les Saules verra dimanche après-midi l'un de ses plus beaux triomphes depuis les débuts de son histoire encore jeune mais combien brillante et la direction de l'endroit se prépare fébrilement à mettre la dernière main à tous les détails pouvant assurer confort et sécurité à tous les milliers de spectateurs qu'elle convie à cette course d'envergure.

Il serait trop long d'énumérer tous ceux qui manifestèrent le désir de prendre part à cette classique qui réserve quantité de situations les plus imprévues en même temps que les surprises les plus variées. Cette classique demandera chez tous les chauffeurs le maximum de l'habileté, de l'endurance et une forte dose de courage. Les différents véhicules en lice seront soumis à une dure épreuve et ne soyons pas surpris d'en voir plusieurs affectés par une crevaison, un manque d'huile ou d'essence ou encore la perte d'une roue. Il y aura cependant beaucoup d'aides-mécaniciens sur la piste et tous les chauffeurs inscrits auront eu la précaution de prévoir à une réserve de tout ce qui pourrait leur manquer et une fois le dommage réparé et le plein d'essence fait, ils reprendront la route de plus belle pour tenter à vive allure de reprendre les tours perdus.

Ce sera une course unique en son genre et qui attire aux Etats-Unis des milliers et des milliers de personnes à tous les endroits où on la présente. Les situations les plus cocasses viendront se mêler à des péripéties comme seules savent en présenter des courses d'autos et un service adéquat est assuré à l'avance à tous ceux parmi les chauffeurs qui seront victimes d'accident.

Ste-Monique n'est qu'à quelques minutes de la ville et un transport confortable et de toute sécurité vous est assuré à partir de la Gare Centrale d'Autobus sur le Boulevard Charest. La direction de la piste de Ste-Monique vient de décider une fois de plus de maintenir ses prix réguliers d'admission malgré l'ampleur d'un tel spectacle et des milliers de gens sauront bénéficier de cette aubaine.

L'été tire à sa fin mais la saison automnale qui est nôtre réserve des compétitions sportives de grand style comme celui de dimanche à Ste-Monique. Quel plus beau coin de la région pourrait vous offrir à vous et à toute la famille un spectacle comme celui que la piste Ste-Monique met à l'affiche dimanche et qu'elle présente au milieu du plus beau décor automnal que la nature puisse nous offrir.

Tous les chemins conduisent à Ste-Monique et n'hésitez pas à vous y rendre afin d'être de ceux et celles qui pourront dire lundi matin: Moi aussi j'y étais à la fameuse course de 100 milles.

Voici la liste des participants inscrits à date dans cette course de 100 milles : Jeffrey Dusseault, Victoriaville; Maurice Charron, Gilles Du-Tilly, Adrien Chevalier de l'Ange-Gardien; Maurice Robitaille, St-Hyacinthe; Emile Labbé et Jean-Marie Lessard, de Vallée Jonction; Paul-Emile Giroux de Beauport; Armand Létourneau, St-Côme; Ernest Létourneau et Henri Brochu, St-Georges de Beauce; Octave Brisson, St-Michel de Bellechasse; Fabien Labrie, Lévis; Maurice Bilodeau, Loretteville; Garage Faucher & Frère, Les Saules; Simard Automobile, Lucien Villeneuve, Charles Leblanc, Gérard Gilbert, Lauréat Charrier, Majella Julien, Paul Lapointe, Robert Beaubien, Jules Falardeau, Roland Falardeau et René Pouliot de Québec; Paul-Henri Blais.

Nul doute que d'autres s'inscriront. Alors imaginez l'attraction avec un si grand nombre de figurants sur une piste d'un demi-mille. —

Fermeture officielle à Lévis et Lorette

Les clubs de golf Lorette et Lévis, deux des plus populaires clubs de notre région, feront leur fermeture officielle aujourd'hui. A chaque endroit l'on présentera le traditionnel match président vs vice-président.

Au Lorette, la compétition sera mixte et se jouera sur le système "two balls foursome". Le Dr Jean-Marie Lemieux, président et Mme René Rioux, présidente de la section féminine, comptent bien répéter la victoire qu'ils remportaient au début de la saison contre l'équipe dirigée par M. E.-A. Charland et Mme Maurice Pouliot.

Deux tournois différents seront à l'affiche au Lévis. Pendant que le président H.-E. Weyman tentera de venger chez les hommes l'échec qu'il a subi à l'ouverture de la saison contre l'équipe du vice-président Maurice Paquet, Mlle Jean Dickie dirigera l'équipe de la présidente chez les dames contre la vice-présidente, Mme H. Mullaly.

A chaque endroit les tournois seront suivis d'un buffet et la distribution des prix aux gagnants des divers tournois de la saison.

Douze joueurs pour le Sherbrooke

Sherbrooke, 30 (DNC) Le St-François de Sherbrooke champion de la ligue Québec Sénior a déjà douze joueurs sous contrat a révélé cet après-midi le gérant d'affaires Forest Keene.

Le St-François s'entraine présentement à l'aréna de St-Hyacinthe sous la direction d'Ivan Dugré.

Les joueurs sous contrat sont les gardiens de buts Roger Bessette et Paul Duchesne les joueurs de défense Sliff Goupille Guy Labrie et Jimmy Galbraith et les avants Adjutor Côté, Jacques Préfontaine, Denis Fillion, Reg Sinclair, Normie McAtee, Jimmy Planche et Marcel Bessette.

Reg Sinclair pratique présentement avec les Rangers de New-York au Lac Placide mais on attend son retour avec le St-François la semaine prochaine.

Défi de quilleurs

L'équipe de quilles "Bill Wabo" lance un défi à l'équipe du Cinéma Laurier pour joueur prochainement. Sam Lepage, Maurice Descarreaux, Lionel Villeneuve, Charles Lepage et Adrien Bélanger forment l'équipe "Bill Wabo".

La première joute de la saison au Colisée demain

Les Mohawks viennent rencontrer les As de Punch Imlach dans une joute d'exhibition — Nôtre équipe locale aura 18 joueurs en uniforme — Les visiteurs alignent de très brillants joueurs sous la direction de "King" Clancy — De nombreux joueurs canadiens-français sur l'équipe de Cincinnati.

Les amateurs de Québec verront leur première partie de hockey de la saison 1950-51 demain soir, au Colisée, alors que les Mohawks de Cincinnati, de la ligue Américaine de hockey, rencontreront les As de Québec, finalistes de la ligue de hockey Sénior du Québec, dans une partie d'exhibition. Cette rencontre commencera à 8 h. 30 précises.

Punch Imlach, le coach des As, nous a déclaré hier soir qu'il ne connaissait pas encore l'alignement qu'il présenterait au public demain soir. Toutefois, 18 joueurs seront en uniforme avec un cerbère, cinq défenses et quatre lignes complètes à l'avant.

Maurice Courteau ou Jean Marois sera dans les filets avec Phil Renaud, Roger Roberge, Bill Leblanc, Frank Bennett et Len Gaudrault sur la défense. A l'attaque, Roger Roberge, ,xz()&vbgkq cmfwyp srl Côté, Roger Hayfield, Lucien Gilbert, Ludger Tremblay, Dick Gamble, Martial Pruneau, Roger Gagné et Armand Gaudrault sont assurés d'être au poste à l'avant. Quatre autres seront choisis après la seule pratique qui est au programme pour aujourd'hui.

Les visiteurs de demain sont dirigés par Frank "King" Clancy, exétoile de la N.H.L., et ancien arbitre-en-chef de ce même circuit. King compte sur les services de plusieurs figures bien connues à Québec, dont Paul Bibeault dans les buts. L'autre cerbère de cette équipe est Emile "The Cat" Francis anciennement des Black Hawks de Chicago.

A la défense, les Monawks aligneront Ernie Roche et Jacques Deslauriers, anciennement des Canadiens et du National de la ligue Junior "A" Provinciale, ainsi que Yvan Irwin, le solide gaillard que l'on a déjà vu à l'oeuvre avec le Sherbrooke, et le gros Bud MacPherson.

Parmi les joueurs d'attaque on remarque, Gilles Dubé, Jean-Paul Gordon, Tod Campeau, Gerry Plamondon, Walt Herghesheimer, Claude Robert.

Ligue Seagram cet après-midi

La ligue de petites quilles de la maison Seagram fera son ouverture officielle cet après-midi à 3 heures 30, à la salle des Chevaliers de Colomb, chemin Ste-Foy.

Formée de quatre équipes, la ligue Seagram continuera de fonctionner jusqu'au début d'avril; c'est alors que commenceront les semi-finales et les finales pour la possession du trophée "Seagram", remporté l'an dernier par l'équipe Sandy par une marge de 10 points sur celle de Morgan. Cette année encore les équipes semblent bien balancées et il est à prévoir que la saison sera des plus intéressantes.

A une assemblée tenue ces jours derniers un nouveau bureau de direction fut formé pour la 26e année consécutive: M. Camille Lockwell, président; M. Paul-A. Chaput, 1er vice-président; M. Rémy-G. Lefebvre, 2e vice-président, et M. Alphonse Robitaille, secrétaire-statisticien.

Pour le programme d'ouverture de cet après-midi le Burnett, piloté par Henri Cardinal, affrontera le Morgan sur les allées 3 et 4; contre King's Plate, dirigé par son nouveau capitaine, Raymond Létourneau, sur les allées 5 et 6. Morgan, dirigé par Charles Picard, sera opposé aux champions de l'an dernier.

Charles serait opposé à Lee Savold

New-York, 30 (PA) James Norris, président de l'International Boxing Club et le promoteur anglais Jack Solomons, se sont entretenus hier sur la possibilité de présenter une bataille entre Ezzard Charles et Lee Savold, à Londres, l'été prochain, pour le championnat mondial de la catégorie des poids-lourds.

Les raquetteurs du club Frontenac

Une assemblée de la section de la raquette du club Raquetteurs Frontenac aura lieu demain matin à 10 heures 15. D'importantes questions seront discutées, principalement celle du traditionnel banquet aux huitres, lequel aura lieu le 15 octobre. Tous sont priés d'être présents.

Victoire du Giffard au badminton

Un groupe de joueurs de Giffard, dirigé par André Rhéaume et F. Martineau a défait l'équipe de Neuville 3-1, au cours d'une rencontre très intéressante de badminton disputée à la salle paroissiale de Neuville récemment.

Neuville prit les devants quand, lorsque N. Larue et F. Devito disposèrent de F. Martineau et C.-E. Matte, 15-17, 17-16, 15-9, dans la première rencontre. Dans le second match le Giffard égalisa les chances lorsque André Rhéaume et Jean Langevin disposa de Garneau et Moreau par 15-6, 15-5.

Giffard prit enfin les devants lorsque l'équipe Vachon-Drolet disposa facilement de Bédard et Turgeon, 15-10, 15-3.

La victoire du Giffard fut définitivement assurée durant la dernière rencontre quand les champions en double masculin de Neuville durent s'avouer vaincus par les frères Charles et Marcel Maheux 13-15, 15-5, 17-14.

La force et l'ardeur de votre jeunesse

sont des biens que vous pouvez garder longtemps, monsieur, à condition de ne pas négliger votre état de santé. La nourriture, même la meilleure, n'a pas toujours la quantité de fer requise pour l'organisme, c'est pourquoi il vous faut recourir à un tonique qui peut vous assurer le bon fonctionnement du système, régénérer le sang, fournir à vos muscles la vigueur que vous enviez aux jeunes.

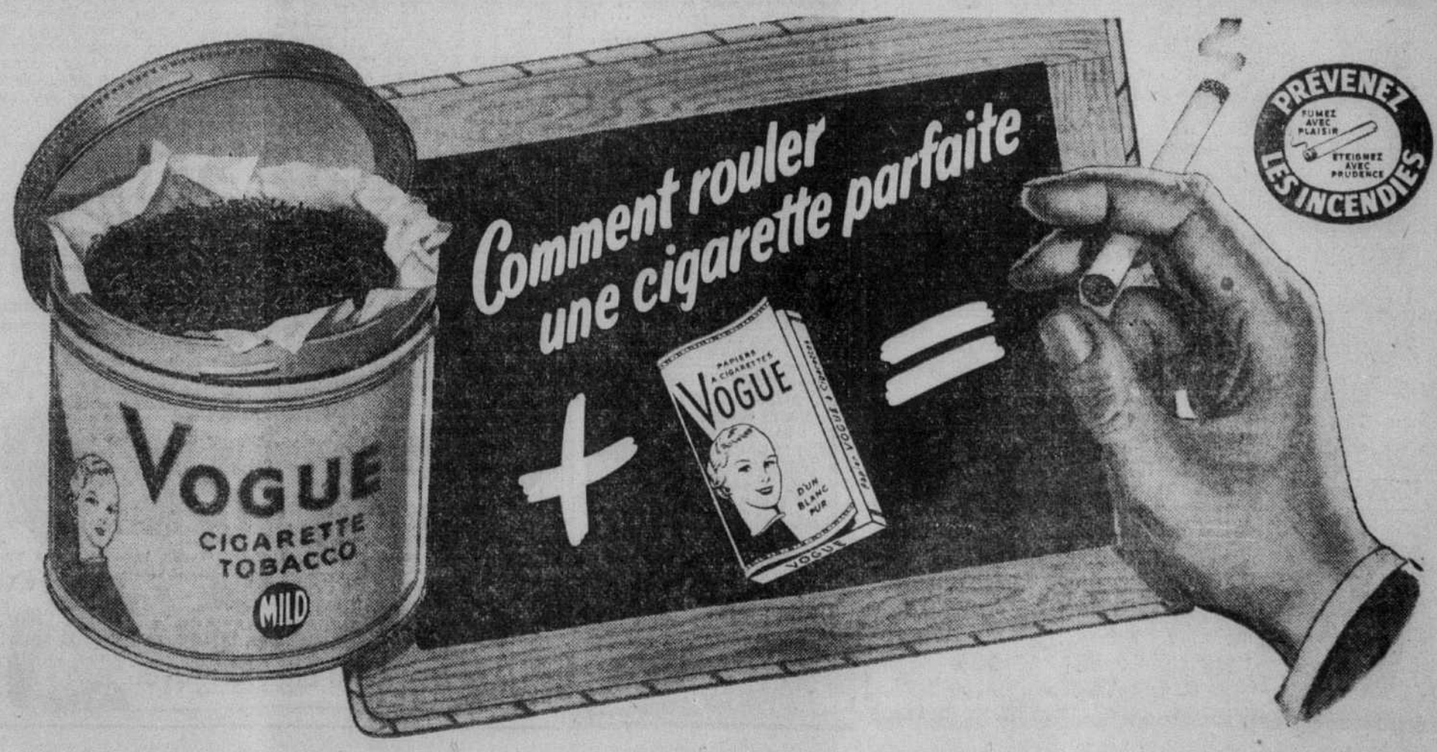
Les PILULES MORO vous apportent tout cela en plus de vous soulager de vos fatigues, malaises, courbatures, manque d'appétit, perte du sommeil, nervosité, qui sont le résultat de l'épuisement.

Ne laissez pas vos malaises et vos soucis prendre le dessus; ne vieillissez pas avant le temps. Rajeunissez votre organisme en soignant et fortifiant votre sang. Prenez les PILULES MORO qui sont un des meilleurs toniques pour les hommes depuis 50 ans;

PILULES MORO

50c la boite ou 3 pour $1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal.



2ième Grande Semaine
Grand Festival de comédie

Sur l'écran du Victoria jusqu'à jeudi soir prochain Bud Abbott et Lou Costello, les Andrew Sisters et une pléiade d'artistes dans la reprise de deux des meilleurs films de ces rois du rire "In the Navy" et "Pardon My Sarong", gardés à l'affiche pour une deuxième grande semaine.

★ RIALTO

Dès AUJOURD'HUI
Jusqu'à VENDREDI

Plus captivant, plus hardi, plus brillant qu'il ne l'a jamais été!

Gary Cooper

Une AVENTURE sans PARALLELE

"CAPE ET POIGNARD"

("CLOAK AND DAGGER")

FILM COMPAGNON!

"AVENTURE au HAREM"

("LOST IN A HAREM")

Bud ABBOTT — Lou COSTELLO

Marilyn MAXWELL — Jimmy DORSEY — ORCH.

CLASSIC

AUX DAMES — SERVICE de TABLE Soucy — ÉCONOMIQUE

AUJOURD'HUI 1 heure — Continue!

La grande comédie de tous les temps-aux *Prix réguliers*

WARNER BROS. PRESENT Clarence Day's "MON PÈRE ET NOUS"

Version française de "LIFE WITH FATHER"

Le champion du rire à l'écran depuis 8 ans.

STARRING IRENE DUNNE WILLIAM POWELL

Technicolor!

en couleur

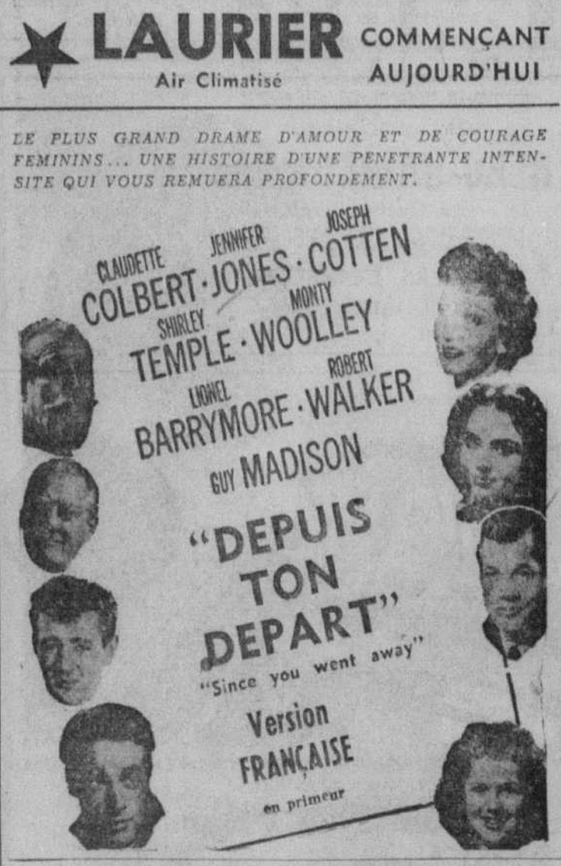
ELIZABETH TAYLOR EDMUND GWENN · ZASU PITTS

Aussi EPISODE 4 ATOM-MAN VS SUPERMAN

DIMANCHE
Attraction supplémentaire
LA BETE AUX CINQ DOIGTS
Avec Peter Lorre, Robert Alda, Victor Francen

★ LAURIER Air Climatisé COMMENÇANT AUJOURD'HUI

LE PLUS GRAND DRAME D'AMOUR ET DE COURAGE FEMININS... UNE HISTOIRE D'UNE PENETRANTE INTENSITE QUI VOUS REMUERA PROFONDEMENT.



CLAUDETTE COLBERT · JENNIFER JONES · JOSEPH COTTEN · SHIRLEY TEMPLE · MONTY WOOLLEY · LIONEL BARRYMORE · ROBERT WALKER · GUY MADISON

"DEPUIS TON DEPART"

"Since you went away"

Version FRANÇAISE

en primeur

— EN PROGRAMME DOUBLE —

FERNANDEL dans "NE LE CRIEZ PAS SUR LES TOITS"

CAPITOL —

"THE OUTRIDERS"

Vigoureux film d'action dans le sud américain, pendant la guerre civile. Un soldat confédéré s'échappe de la prison et se joint à une bande guerrillas qui ont l'intention de dévaliser un train transportant de l'or du Mexique à St. Louis. S'introduisant dans le train comme guide, mais en ayant arrangé son rendez-vous avec les guerrillas à Missouri, où l'attaque aura lieu, il devient amoureux d'une jeune passagère, ce qui change le cours de ses pensées et amène des situations dramatiques. Le film est en Technicolor et met en vedette Joel McCrea et Arlene Dahl.

"THE BIG HANGOVER"

Bien que certaines scènes de ce film soient un peu invraisemblables, dans l'ensemble cette comédie est très amusante et se termine avec une morale. Van Johnson, ex soldat, étudie le droit avec une bourse. Pendant la guerre, il fut emprisonné quelques jours dans le cellier d'un monastère suisse, plongé jusqu'au cou dans le cognac sorti des tonneaux éventrés. Cela lui a donné "le bloc" pour longtemps, et il ne peut même sentir l'alcool sans devenir étourdi. Elizabeth Taylor est la fille du patron, qui essaiera de le guérir avec des moyens psychologiques, ce qui provoque des situations comiques. Van prouve qu'il est devenu un excellent acteur et comédien. Miss Taylor est ravissante.

CINEMA DE PARIS —

"BARRY"

Un des plus grands films de l'année. Le cadre du film, c'est le col du Mont Saint-Bernard; ses acteurs sont les moines de l'hospice et leurs chiens illustres. L'histoire des hommes perpétue la mémoire de deux chiens : Barry I et Barry II, le père et le fils qui, au début du 19e siècle, ont sauvé des dizaines de vies humaines. Un drame se déroule dans l'âpre tourmente de neige... à laquelle le sacrifice d'un chien, puis d'un moine, arrache ses proies. Tels sont les mots qui paraissent au générique de cette bouleversante production de Sacha Gordine. Sans oublier Simone Valère, Jean Brochard, Marc Valbel et Yves Deniaud qui sont égaux à eux-mêmes, il faut reconnaître que tout le film repose sur l'interprétation exceptionnelle de Pierre Fresnay qui, dans le personnage du Frère Théotime, écrase ses partenaires. Il incarne, avec une puissance d'émotion sans égale, une grande âme toute brûlante d'amour. Parler du scénario, des images uniques dans des paysages de montagne splendides, du montage excellent, est superflu. Quand un film a une bonne histoire à raconter, il est rare que ce soit un mauvais film. Or l'histoire de "Barry" est un excellent drame auquel rien ne manque. C'est la bouleversante histoire d'un être qui s'efface lorsqu'il voit son ami aimer la même femme. Et parmi les belles scènes de ce film, il faut souligner celles de l'agonie et de la mort du chien Barry dont les images sont uniques dans les annales du cinéma.

"LES SOUVENIRS NE SONT PAS A VENDRE"

Mieux qu'un film, une troublante confidence, une captivante réunion de sketches où chaque souvenir est une passionnante aventure qui groupe les noms les plus populaires de l'écran : Sophie Desmarais, Martine Carol, Blanchette Brunoy, et du côté masculin, Frank Villar, Jean-Jacques Delbo et le fantaisiste Maurice Baquet et plusieurs autres.

CARTIER —

"THE GAY LADY"

Comédie musicale en Technicolor racontant la vie d'une très jolie danseuse, Trottie True, qui fit courir tout Londres il y a quelques décennies et qui eut tous les hommes à ses pieds. C'est l'actrice anglaise Jean Kent qui personnifie Trottie avec beaucoup de charme et de piquant, et qui porte avec une rare élégance les costumes des Gay Nineties. James Donald est son partenaire. C'est un excellent film britannique.

"THE HIDDEN ROOM"

Autre film britannique, un des meilleurs de l'année dans son domaine, celui de "l'angoisse". Mais il n'y a pas que du "suspense" dans cette production; il y a aussi de l'esprit, du véritable humour anglais. Robert Newton en est la vedette principale, et un jeune Américain, Phil Brown, s'y distingue également et fera parler de lui. L'histoire concerne un jeune médecin très jaloux de sa jolie et coquette épouse, qui se propose d'assassiner le premier homme qui jettera les yeux sur elle. Un cousin américain sera la victime désignée par le sort. Le médecin l'emprisonne dans une chambre secrette où il le garde en attendant de le tuer, puis de détruire le corps de façon ingénieuse. Un chien vient compliquer l'affaire. Les critiques recommandent fortement ce film.

CAMBRAI —

PARADE AUX ETOILES

Spectacle d'envergure groupant une trentaine de vedettes pour montrer ce que peut être un divertissement de soldats dans un camp américain. Il y a là de tout, de la grande musique au jazz le plus accidenté, du chant, de la danse, de la récitation, de splendides décors et costumes. On y remarque particulièrement la jeune chanteuse Kathryn Grayson, extrêmement douée, le célèbre pianiste et chef d'orchestre José Iturbi, la toujours belle Mary Astor, le sympathique John Boles, le magnifique danseur Gene Kelly, Mickey Rooney, Judy Garland, Frank Morgan et autres. C'est dans ce film que José Iturbi, pianiste de concert et chef d'orchestre de renommée internationale, devint acteur de cinéma. L'interprète espagnol du classique y est présenté au naturel, sous son propre nom Iturbi, croit que son avènement au cinéma est le résultat d'une impression qu'il eut lorsqu'il avait sept ans. Il jouait le piano dans une salle de cinéma de Valence, et regardant sur l'écran il crut s'y voir à la place de la vedette masculine. Iturbi, l'interprète de Chopin, de Mozart, de Beethoven, joue même du "boogie woogie" dans une scène de ce film en Technicolor, version franaçise de "Thousands Cheer".

CLASSIC —

"MON PERE ET NOUS"

Très amusante comédie en Technicolor, tirée d'un film et d'une pièce à succès, "Life With Father", Clarence Day, l'auteur y raconte avec beaucoup de verve la vie dans sa famille, entre un père autoritaire et irascible mais bon, une maman douce et religieuse exerçant une influence bienfaisante sur la maisonnée, et ses trois frères aux cheveux roux. Le film, joué à merveille par William Powell et Irene Dunne, comprend plusieurs incidents hilarants, comme le départ du père pour se faire baptiser, ses parents ayant négligé cette formalité; l'arrivée de la tante et d'une jeune fille (Elizabeth Taylor) de qui s'éprendra l'aîné des fils, l'achat des pantalons neufs de l'étudiant, ses premiers aveux, etc . . . Film charmant, déridant, émouvant.

"LA BETE AUX CINQ DOIGTS"
(dim.)

Un film d'angoisse dont l'intrigue est un peu invraisemblable, mais pour lequel on a réuni une distribution nombreuse d'acteurs bien connus : Robert Alda, Andrea King, Peter Lorre, Victor Francen et J. Carrol Naish. C'est la version française de "The Beast With Five Fingers". On y entend des mains mystérieuses qui jouent du piano et qui plongent les occupants de la maison dans une grande frayeur.

EMPIRE —

"BACKFIRE"

Un vétéran hospitalisé (Gordon MacRae) apprend la disparition mystérieuse de son ami (Edmond O'Brien) avec qui il devait acheter un ranch. Sorti de la clinique, il est immédiatement questionné par la police au sujet d'un meurtre qu'aurait commis O'Brien. MacRae croit fermement à l'innocence de son camarade et avec l'aide de son infirmière et amie (Virginia Mayo), il trouve des indices de la disparition d'Edmond. Ils apprennent de Dane Clark qu'il a vu le fugitif sans le sou, il y a deux mois, et grâce à un numéro de téléphone, ils atteignent Viveca Lindfors qui vit dans l'intimité d'une crapule redoutable dont très peu de gens connaissent la véritable identité. MacRae apprend que cet homme qui n'est autre que Dane Clark, jaloux du sentiment qui unissait Viveca et O'Brien, a tenté plusieurs fois de tuer son rival. Clark avoue qu'il gardait Edmond à sa merci et lorsqu'il veut échapper aux poursuites de la police, il est frappé par une balle. Histoire de meurtre et d'action dont l'intérêt est surtout centré sur les deux vedettes féminines.

"COLT 45"

Un vendeur d'armes à feu (Randolph Scott), qui présente au shérif d'une petite ville de frontière un nouveau révolver à répétition calibre 45, est soudain désarmé par un bandit (Zachary Scott) qui s'enfuit avec les nouvelles armes tandis que sa victime est emprisonné sous accusation de connivence. Relaché pour insuffisance de preuves, il revient à son commerce, se lie avec une tribu indienne et fait échouer un "hold-up"; ce geste lui permet de rencontrer la femme d'un associé de Zachary (Ruth Roman). Celle-ci refuse de se joindre à la bande qui doit piller la ville et on la tire lorsqu'elle tente de s'évader. Elle parvient cependant au camp des Indiens pour les prévenir du danger. Le combat se livre et c'est à armes égales qu'à la fin se battront Randolph et Zachary. Un film destiné à ceux qui aiment le bruit!

IMPERIAL —

"AUX YEUX DU SOUVENIR"

Beau film avec Michèle Morgan et Jean Marais. Savant mélange d'histoire d'amour et de reportage sur la vie des équipes d'Air-France. Jacques Forestier (Jean Marais) est un pilote aventureux. Il postule un commandement à Air-France, où il retrouve un camarade de guerre Pierre Aubry (Jean Chevrier). Une brève aventure, jadis, lui a fait connaitre Claire (Michèle Morgan), il la retrouve comme hôtesse et cherche à renouer avec elle. Mais Claire n'ayant plus confiance en lui, accepte d'épouser Aubry, qui représente pour elle la sécurité. Mais un accident en vol et l'héroïsme de Jacques vaincront ses résistances. La photographie est toujours expressive et souvent très remarquable. Michèle Morgan, Jean Marais et Jean Chevrier sont secondés par une excellente troupe, avec le concours de René Simon et ses élèves et d'Air-France.

"LE BONHEUR EST POUR DEMAIN"

Version française du film "And Now Tomorrow". Une jeune fille riche, mais sourde, se confie à un spécialiste intelligent, mais peu fortuné, qui lui redonne confiance en elle-même. Il s'en éprend et tout finit heureusement. Bonne comédie sentimentale avec Loretta Young et Alan Ladd.

LAIRET —

MY FRIEND IRMA

Tiré du programme radiophonique "My Friend Irma", ce film met en vedette Marie Wilson, excellente comédienne douée d'un physique intéressant. Diana Lynn joue le rôle de sa compagne de pension, tandis que John Lund fournit l'attrait romantique. Dean Martin et le nouveau comédien Jerry Lewis, à la bouche fendue jusqu'aux oreilles, font aussi partie de la distribution et seront acclamés comme un nouveau couple drôlatique.

SONG OF SURRENDER

Mélodrame avec Claude Rains, Wanda Hendrix et Macdonald Carey. Une jeune femme, chassée par son vieux mari pour cause d'infidélité, reviendra le soigner.

LAURIER —

"DEPUIS TON DEPART"

Version Française de "Since You Went Away". C'est l'histoire de la famille Hilton, Anne Hilton et ses filles Janet et Brig, en face des problèmes quotidiens de toute famille américaine, dont le chef est parti pour la guerre. "Depuis ton Départ "n'est pas un sermon, mais l'histoire simplement racontée d'une famille moyenne américaine; des usines de guerre, des femmes dans ces usines, des jardins de la victoire, des excursions à la campagne en fins de semaines; c'est le tableau d'une fête de Noël où la joie est mêlée à la peine. David Selznick l'a réussi de façon magistrale. Il ne faut pas oublier, qu'il doit une bonne partie de son succès aux brillants interprètes qu'il a choisis: Claudette Colbert, Jennifer Jones, Shirley Temple, Joseph Cotten, Monty Woolley, Lionel Barrymore et Robert Walker. Claudette Colbert joue avec simplicité et naturel. Jennifer Jones et Shirley Temple sont ses filles, et se montrent dignes de leur mère. Woolley, dans un rôle ingrat au début, se rend sympathique par l'évolution qui se fait en lui. On ne voit aucune scène de carnage ou de bombardement. C'est la vie de famille, naturelle, digne, courageuse qu'il nous semble vivre avec les acteurs.

"NE LE CRIEZ PAS SUR LES TOITS"

Film français, mettant en vedette Fernandel, Meg Lemonnier, Jacques Varennes et Thérèse Dorny. Vincent Fleuret (Fernandel) recherche la formule qui donnera la vie éternelle aux feurs. Malheureusement tous ses efforts aboutissent invariablement à la formule de la dynamite. A ses côtés Moucherette consacre toute son activité à la mise au point d'un nouveau carburant synthétique, "Le Benzil". Et cela amène des situations comiques que Fernandel exploite avec son talent habituel.

PIGALLE —

"LE DIABLE BOITEUX"

Ce film présente Sacha Guitry dans le personnage de Talleyrand, ce diplomate qui l'était trop pour être un honnête homme et qui compte parmi les plus curieuses figures de l'histoire de France. Le duc de Talleyrand-Périgord, diplomate, ministre, ambassadeur de France, surnommé le "Diable boiteux" parce qu'il avait l'intelligence de Lucifer et qu'il était pied bot de naissance, fut le conseiller le plus subtil de Napoléon. Au moment d'abdiquer, l'empereur somma Talleyrand d'avouer ses trahisons, et ce dernier ne les nia pas. Pour Bonaparte, il trahit la République, et maintenant, il le trahit pour la royauté, voyant se succéder tour à tour Napoléon, Louis XVIII, Napoléon encore, Louis XVIII de nouveau, puis Charles X et Louis-Philippe. A 80 ans, il signe à Londres, un traité avec l'Angleterre, rêve de sa vie. Il renonce à ses erreurs passées à 84 ans, avant de mourir. Ce film, est réalisé avec faste et constitut une brillante chronique historique de 1800 à 1938. Le dialogue est étincelant.

"LES AVENTURES DES PIEDS NICKELES"

Les trois Pieds nickelés : Croquignol, Ribouldingue et Filochard ont volé le plus beau diamant du monde. Jo Papillon, le chef d'une bande de gangsters, le leur a repris. Les Pieds nickelés sont mis sous verrous, ils y trouvent Irène et son amoureux Pierre qui ressemble étonnamment à Jo Papillon. Evasion du trio, vol du plan Papillon, attaque de l'Institut de beauté, récupération du diamant et un dénouement heureux à la satisfaction de tous. Une comédie folichonne mettant en vedette Rellys, Robert Dhéry, Maurice Baquet, Pasquali et Colette Brasset.

PRINCESSE —

"RED LIGHT"

George Raft décide de venger l'assassinat de son frère. Celui-ci, un chapelain de l'armée de retour d'outremer, a rencontré la mort dans une chambre d'hôtel, et ses derniers mots se rapportent à une Bible disparue, qui contiendra la clé du mystère. Virginia Mayo est la partenaire de Raft, et Gene Lockhart ainsi que Raymond Burr assistent les vedettes.

"THE GREAT RUPPERT"

Petit film sans prétention qui plaira aux sentimentaux. Rupert est un merveilleux écureuil, qui exécute des sauts périlleux . . . et qui sans le savoir apporte la fortune à une pauvre famille d'acrobates, dont il change la destinée. Jimmy Durante est excellent dans le rôle principal, et il est assisté du jeune Tom Drake et de la jolie Terry Moore.

RIALTO —

"CAPE ET POIGNARD"

Version française du film Warner "Cloak and Dagger", racontant les aventures d'un homme aux prises avec un problème difficile à résoudre. Gary Cooper y joue le rôle du héros, et sa partenaire est l'actrice anglaise Lili Palmer, qui ne craint pas de porter des vêtements étriqués, pour donner de la vraisemblance à son rôle. Un film d'action, mettant en cause un savant entraîné dans une série d'événements palpitants et pleins de danger. Robert Alda fait aussi partie de la distribution.

"AVENTURES AU HAREM"

Les comédiens Abbott et Costello sont très déridants dans ce film où il connaissent les douceurs et aussi les embûches de la vie à l'orientale! Un fort groupe de jolies filles agrémentent cette production qui amusera tout le monde.

Gladys Swarthout favorite des critiques

Détroit. — La voix vibrante de la diva Gladys Swarthout, avec son régistre remarquablement flexible, sa belle intonation, sa perfection de mezzo-soprano fascina un auditoire de plus de 5,000 mélomanes réunis au Masonic Auditorium

Cincinnati. — Différant de plusieurs artistes qui présentent des programmes stéréotypés, miss Swarthout ne s'est pas contentée des succès faciles, mais elle a présenté des oeuvres demandant une grande résistance et une superbe musicalité.

Washington. — Gladys Swarthout est une artiste grande et sincère, qui lutte aussi pour la cause de la musique américaine et qui ne croit pas nécessaire de ne flatter que les goûts de la multitude. Et cette même multitude apprend quelque chose, en l'écoutant.

New-York. — Swarthout chanta avec une couleur vocale, un sens dramatique et une musicalité admirables, dans Roméo et Juliette, de Berlioz. (Olin Downes).

Chicago. — Une belle voix d'ambre doré qui provoque des étincelles magnétiques. Un programme choisi avec goût, et subtilité. Une touche d'opulence pendant tout le concert.

Ottawa. — Beauté, chaleur et douceur sont dans sa voix. L'imagination, la sensibilité et une musicalité authentique dominent dans ses interprétations.

A Québec, la visite de miss Swarthout, le 2 octobre, au Capitol, est attendue avec impatience.

FILM EN TECHNICOLOR A L'EMPIRE

Randolph Scott et Ruth Roman du film en Technicolor "Colt 45" à l'affiche du théâtre Empire avec "Backfire" dont les vedettes sont Virginia Mayo, Gordon MacRae, Dane Clark et Edmond O'Brien.

Au Bienville

Cornel Wilde, étoile de "A Song to Remember" et Anita Louise dans une scène du film à succès en Technicolor "Le Fils de Robin des Bois", actuellement à l'affiche du programme double avec le fameux étalon rouge dans "Red Stallion in the Rockies", en cinécolor.

IMPERIAL

Une fort séduisante hôtesse de l'air... Un charmant pilote de ligne... aux prises avec leur amour et ... les éléments déchaînés!

"AUX YEUX DU SOUVENIR"

avec

Michèle Morgan, Jean Marais
Jean Chevrier

"LE BONHEUR EST POUR DEMAIN"

avec

Alan Ladd, Loretta Young,
Susan Hayward

CINEMA LEVIS

2 PRIMEURS A LEVIS

Un récit savoureux
ANDRÉ LUGUET
DANY ROBIN
DENISE GREY
ALARQUEY
6 heures A PERDRE

EN PROGRAMME DOUBLE AVEC

Un autre beau film musical!

M-G-M's MUSICAL SPREE!

Nancy Goes to Rio

JANE POWELL
ANN SOTHERN

Color by TECHNICOLOR

CAPITOL — UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS

MATINÉE 34 — SOIR 40-50 — TAXE INCLUSE

A L'AFFICHE JUSQU'A LUNDDI APRES-MIDI

Continu de 1 h. 20 à 11 hrs.
"The Outriders" à 3h. 05, 6h.15, 9h.25.
LUNDI APRES-MIDI à: 1h.15 et 4 h. 25

RIDE WITH THE OUTRIDERS

starring JOEL McCREA with ARLENE DAHL

M-G-M's Color by TECHNICOLOR ADVENTURE ROMANCE!

SECOND FILM A 1h.30, 4h.40, 7h.50. LUNDI APRES-MIDI à 3 hrs.

M-G-M's exciting story of today's youth — That "Battleground" star... and the Girl of the Year!

VAN JOHNSON
ELIZABETH TAYLOR
The Big Hangover

A l'affiche

Terrible dilemme au Paris

Simone Valère et Pierre Fresnay, les inoubliables vedettes de "Barry", un passionnant drame d'amour, la lutte du sacrifice et du devoir, qui prend l'affiche aujourd'hui, au Cinéma de Paris.

production de HAL WALLIS

mettant en vedette JOHN LUND DIANA LYNN DON DeFORE

avec MARIE WILSON comme Irma

et mettant en vedette DEAN MARTIN et JERRY LEWIS

Tout le monde le dit!

LE FILM LE PLUS DROLE DE MA VIE!

My Friend Irma

SECOND FILM

Quand la femme aime, seul son coeur entend la vérité, même si son bonheur dépend de ce chant ravissant qu'elle écoute!

mettant en vedette WANDA HENDRIX CLAUDE RAINS MACDONALD CAREY

"SONG OF Surrender"

A L'AFFICHE! LAIRET

Le PIGALLE

COMMENÇANT AUJOURD'HUI

Sacha GUITRY dans le DIABLE BOITEUX

QUI FIT TREMBLER LES ROIS ET LES EMPEREURS

avec LANA MARCONI, EMILE DRAIN, RENEE DEVILLERS, JOSE NOGUERO, MAURICE ESCANDE, JEAN DEBUCOURT et la fameuse danseuse JOSE TORRES

EN PROGRAMME DOUBLE avec

Plus impréva...Que l'impréva

Les AVENTURES des PIEDS NICKELES

RELLYS Maurice BAQUET Pasquali

D'aujourd'hui à lundi 2 films en primeur

Aujourd'hui
Jusqu'à lundi

JEAN KENT

comme la fabuleuse Trottie True

. . . ravissante et adorable danseuse qui devint la sensation de la ville de Londres!

"The GAY LADY"

En couleur par TECHNICOLOR

avec JAMES DONALD
Hugh Sinclair Lana Morris
Andrew Crawford

AUSSI: "THE HIDDEN ROOM" avec ROBERT NEWTON

D'aujourd'hui à lundi

CARTIER

Version en Primeur au Classic

Voici une scène tirée du grand film en couleurs "Mon Père et Nous" nouvelle version française en primeur mettant en vedettes Irène Dunne et William Powell que le Classic présente pour une semaine.

Auj. M.G.M. Magnifique Musicale. Jusqu'à JEUDI

"PARADE aux ÉTOILES"

(Thousands Cheer)

TECHNICOLOR!

30 ETOILES

MICKEY ROONEY
KATHRYN GRAYSON
GENE KELLY
MARY ASTOR
JOHN BOLES
ELEANOR POWELL
VIRGINIA O'BRIEN
FRANK MORGAN
LENA HORNE
JOSE ITURBI
in his first screen appearance
RED SKELTON
JUDY GARLAND
LUCILLE BALL
ANN SOTHERN

Version FRANCAISE

Aussi sujets courts

CAMBRAI

EMPIRE

D'aujourd'hui a jeudi soir.

Deux excitantes attractions

RANDOLPH SCOTT · RUTH ROMAN

COLT 45

COLOR BY TECHNICOLOR

WITH ZACHARY SCOTT

AUSSI :

Ne tournez pas le dos à ce genre de femmes — si vous ne voulez pas recevoir une balle.

VIRGINIA MAYO · GORDON MacRAE

"Backfire"

NEW WARNER BROS. SENSATION

EDMOND O'BRIEN · DANE CLARK · VIVECA LINDFORS

La dernière représentation entière à 8 h. 10

A L'AFFICHE DES CINEMAS LAIRET ET RIALTO A PARTIR D'AUJOURD'HUI

AU LAIRET: Dean Martin, Diana Lynn, John Lund, Don DeFore, Mary Wilson, et Jerry Lewis les principales vedettes de la comédie à succès "My Friend Irma" que la direction de ce cinéma met à l'affiche aujourd'hui en même temps que "Song of Surrender" avec MacDonald Carey, Claude Rains et Wanda Hendrix.

AU RIALTO : Gary Cooper et Lilly Palmer se partagent avec Robert Alda les honneurs du film d'action "Cape et Poignard" présentement à l'affiche pour une semaine en programme double avec "Aventure au Harem" mettant en vedette Abbott et Costello ainsi que Jimmy Dorsey et son orchestre.

Adele Mara est entrée au cinéma grâce à la danse

Adele Mara est l'une des rares actrices possédant une personnalité de caméléon. Elle peut être tantôt douce et charmante, tantôt comique et bout-en-train, suivant le caprice de ses rôles. Elle prouva, durant la guerre, la vesatilité de son talent. Elle a posé pour un nombre infini de photos en costume de bain destinées à égayer les soldats et plus tard les vétérans.

Adele débuta dans la vie un 28 avril, sous le nom d'Adelaida Delgado. Cette fillette prodige avait du sang espagnol par son père et sa mère était mi-espagnole et mi-irlandaise. A cause de ses origines, Adele hérita dès sa naissance du goût du rythme et de la musique. Elle prit sa première leçon de danse à six ans. Quatre ans plus tard, la bambine entra en compétition avec son propre professeur en ouvrant un "studio" dans le sous-sol de la maison paternelle. Ses élèves étaient des enfants du voisinage et devaient payer un dollar la leçon.

Aux environs de ses 15 ans, sa renommée avait atteint les oreilles de Xavier Cugat dont l'orchestre jouait dans la salle à diner d'un hôtel de Détroit. Par l'intermédiaire d'un ami, elle obtint une audition avec Cugat qui lui promit un emploi aussitôt qu'elle serait d'un âge convenable pour voyager.

L'année suivante, elle gradua au High School de Highland Park, et elle persuada sa mère de la laisser partir pour New-York afin d'aller rappeler sa promesse à Cugat. Adele arriva dans la grande ville en un temps défavorable. Le maestro n'était pas là. Elle avait pris une chambre dans un hôtel pour dames et elle attendit là le retour de Cugat. Elle ne mangea qu'un repas par jour et quand Cugat revint, il ne trouva qu'une pauvre petite loque affamée. En premier lieu, les Cugat "remplumèrent" la pauvre Adelaïde et lui firent signer un contrat exclusif lui permettant de danser et de chanter avec l'orchestre. A cause de son nom trop difficile et long à prononcer, elle le diminua pour former Adele Mara. Adele lui venait d'un surnom de son enfance. Elle commença à voyager avec l'orchestre, retournant quelquefois à New-York pour des représentations. Elle interpréta un numéro de danse spécialisée au fameux club new-yorkais Copacabana pendant que June Allyson et Lucile Bremer chantaient dans les choeurs. Inévitablement, elle fut repérée par des chercheurs de talents et amenée à Hollywood.

Elle fit son apparition dans une demi-douzaine de rôles secondaires, temps pendant lequel on donna un ton plus clair à ses cheveux parce que les photographes se plaignaient de la difficulté de fixer sa sombre toison capillaire sur la pellicule.

Après un an, la Republic lui donna un contrat et son premier grand rôle dans une comédie musicale bilingue "Song of Mexico" où elle interpréta le dialogue également en anglais et en espagnol. Depuis ce temps, elle est apparue dans une douzaine de films et elle s'est acquis non seulement une réputation d'actrice talentueuse mais elle est également devenue une des "pin-up girls" les plus populaires, suivant une déclaration d'un journal américain "Yank".

Adele vit dans un immense appartement à Hollywood, avec ses parents et son jeune frère. Elle pratique presque tous les sports, elle est une excellente nageuse et elle est très habile au tennis et au golf. Elle danse maintenant pour son propre plaisir et pour se tenir en forme puisqu'elle ne désespère pas de danser dans ses films. Elle prétend qu'une actrice ne devrait jamais cesser d'étudier. Elle mène ses études de danse et d'art dramatique de pair avec son travail au cinéma. Adele mesure 5 pieds et quatre pouces, pèse 110 livres, a les cheveux blonds et les yeux bruns.

Une école de ballet à Québec

Les jeunes filles qui rêvent aux chaussons blancs de Margot Fonteyn ou aux chaussons rouges de Moira Shearer apprendront avec plaisir la fondation dans notre ville d'une école de ballet classique par Lygie Riddez, soeur des comédiennes Mia et Sita, et soeur de Juanita, soprano lyrique de l'Opéra-Comique de Paris.

Ancienne élève de Rosella Hoghtower, étoile des Ballets de Monte-Carlo, et du danseur réputé Anton Dolin, mademoiselle Riddez a passé deux ans en France, où elle fut, à Nice, l'élève de madame Carolus Duran, professeur des premières danseuses des opéras de Nice et Monte-Carlo, et où elle parut au Casino de Nice, dans "La Belle et la Bête" puis à l'Opéra de Nimes. Plus tard, elle s'inscrivit, à Paris, aux cours du maitre Evereff, chez qui venaient travailler les danseurs célèbres.

Devenue Québecoise depuis peu, la très jolie vedette initiera à son tour aux secrets de Terpsichore les ferventes du ballet, selon tous les principes de la plus belle tradition française. Déjà, les Montréalaises et les Sherbrookoises ont bénéficié de ses enseignements, depuis son retour de France. Membre d'une famille d'artistes réputés, dont le chef, Jehan Riddez, ex-baryton de l'Opéra de Paris, mourut à Montréal en 1939, Lygie ne déroge pas à la tradition. C'est elle qui nous a fourni, au cours d'une brève entrevue, l'intéressante photo ci-dessus, qui a pour fond de scène les collines ensoleillés de la ville méditerranéenne où elle acquit la maitrise de son art.

Paris sera la vedette d'un film

Julien Duvivier vient de donner le premier tour de manivelle de "Sous le ciel de Paris, roule la Seine" réalisé d'après un scenario original dont il est l'auteur (adaptation cinématographique de Rene Lefèvre et Julien Duvivier, dialogue de René Lefèvre).

Le metteur en scène de "Carnet de bal" a pensé que chaque matin s'éveillent à Paris des êtres qui ne sont jamais vus et qui, au cours de cette journee qui commence vont se rencontrer, être mêlés à des événements qui vont les rapprocher, les attacher les uns aux autres ou les séparer à tout jamais. Des événements aussi qui les laisseront parfaitement indifférents les uns à l'égard des autres.

Pas de très grandes vedettes dans ce film, la vrai vedette étant, Duvivier y tient,—Paris avec son décor merveilleux, son fleuve, son ciel léger, son rythme.

A l'affiche

VICTORIA —

"IN THE NAVY"

Abbott et Costello sont tordants dans cette comédie où ils deviennent membre de la marine américaine et où leur gaucherie leur attire beaucoup d'ennuis et de vertes réprimandes.

"PARDON MY, SARONG"

Cette fois, les deux comédiens Abbott et Costello sont rendus dans les Tropiques et mènent joyeuse vie en compagnie de délicieuses "sarong-girls", mais tout de même, ils sont encore en butte à des mésaventures qui provoquent l'hilarité.

BIENVILLE, —

"LE FILS DE ROBIN DES BOIS"

Version française en technicilor de "THE BANDIT OF SHERWOOD FOREST". Nous sommes en 1216 et la tyrannie règne sous la régence de William Pembroke. Craignant pour la sécurité du jeune roi et pour la sienne, la reine-mère, accompagnée de Lady Catherine, quitte le palais et part à la recherche de Robin Hood, qui a rassemblé sa bande pour lutter pour la liberté. Robert de Nottingham, fils de Robin Hood, rencontre les deux femmes alors qu'il va rejoindre son père. Avec Allan A. Dale, Will Scarlet et le Frère Tuck, il complote pour sauver le roi. Lorsque Allan A. Dale rapporte que le roi doit être assassiné, Catherine, Robert et Frère Tuck se déguisent pour entrer au château, sauvent le roi, mais Robert et Catherine sont capturés. Robert est condamné à mort, mais il demande de mourir en gentilhomme, l'épée à la main. Le régent accepte le défi mais pour rendre l'entreprise moins aventureuse, fait enfermer Robert dans une cellule ou pendant trois jours il attendra sans boire ou manger. Catherine réussit à lui passer des aliments Robin Hood et sa bande envahissent le château. Robert tue le régent en duel et le roi lui commande d'épouser Lady Catherine. Interprètes: Cornel Wilde, Anita Louise, Jill Esmond, Edgar Buchanan, Henry Daniel et George Macready.

"RED STALLION IN THE ROCKIES"

Film en cinécolor avec Arthur Franz, Jean Heather, Jim Davis, Ray Collins Wallace Ford, Leatrice Joy et le fameux étalon rouge. L'histoire attachante d'un garçon, d'une fille et d'un cheval rouge, on y voit une bataille entre un élan affolé de rage et l'étalon-roi des Rocheuses.

CANADA —

"LE CHANT DU MISSOURI"

Version française du film américain en Technicolor "Meet Me in St. Louis", comédie musicale charmante avec Judy Garland et Margaret O'Brien, qui montre la vie de famille dans la ville de St-Louis, Missouri, et les distractions de l'époque, en 1900. Mélodies entraînantes, décors et costumes intéressants, bons acteurs. Un père sacrifie une belle carrière, pour sauver l'avenir de ses enfants.

"THIS SIDE OF THE LAW"

Film policier avec l'excellente actrice suédoise Viveca Lindfore, ainsi que Janis Paige et Kent Smith.

CINEMA DE LEVIS —

"SIX HEURES A PERDRE"

Un voyageur se trouve immobilisé dans une petite ville pendant 6 heures. Le maire et ses adjoints viennent le saluer en l'appelant Excellence, et une dame se jette dans ses bras. Le voyageur s'aperçoit vite qu'il s'agit d'une méprise, mais il n'en dit rien et continue à jouer pendant 6 heures le rôle de l'autre . . . qui doit lui ressembler comme un frère. Il est alors entraîné dans une aventure étrange et pleine de péripéties où il connaîtra l'amour et la mort. Grande production excellemment interprétée. André Luguet en est la vedette, et son jeu est varié, souple et intelligent. Denise Grey est bonne dans un rôle difficile. Larquez est toujours sympathique. Dany Robin est délicieuse et Jacqueline Pierreux très belle. Film de classe, passionnant, plein de fantaisie et de mystère.

"NANCY GOES TO RIO"

Dans le rôle d'une aspirante artiste, Jane Powell parvient à convaincre un auteur brésilien de lui confier la vedette dans sa dernière pièce. Elle se dirige donc vers Rio où sa jeune mère (Ann Sothern) l'a précédée. Sur le paquebot, elle rencontre Barry Sullivan avec qui elle commence une idylle. Alors qu'elle répète tout haut, sur le pont, on la prend pour une malheureuse jeune fille attendant un bébé; elle est donc l'objet d'attentions délicates des passagers et de l'équipage qui l'entourent de soin. Tous les éléments nécessaires à assurer le succès d'une comédie musicale sont réunis dans ce film où Carmen Miranda exécute avec dynamisme quelques numéros de danse, et où maman Sothern sort victorieuse du combat sentimental, laissant à sa fille les succès artistiques. Louis Colhern est très intéressant, dans le rôle du grand-père de la vedette.

ETCHEMIN —

"NUIT ET JOUR"

Version française de la magnifique comédie musicale de la Warner "Night and Day", racontant d'une façon romancée la vie de Cole Porter, avec Cary Grant et Alexis Smith dans les rôles principaux. Ce film en Technicolor met également en vedette la chanteuse Mary Martin, ainsi que le comédien Monty Woolley, les actrices Jane Wyman et Ginny Simms et le chanteur Carlos Ramirez qui chante merveilleusement "Beguin the Beguine".

"ESPOIR DE VIVRE"

Version française d'un film américain.

STE-MARIE, Beauce —

"SANS AMOUR"

Version française d'une comédie de la Metro-Goldwyn-Mayer, avec les excellents artistes que sont Spencer Tracy et Katharine Hepburn.

N. de la Rédaction — Lorsque nous ne recevons ou ne possédons pas les renseignements nécessaires sur les films à l'affiche, la synopsis est forcément réduite à quelques lignes.

BIENVILLE

Aujourd'hui à mardi

VERSION FRANCAISE

in TECHNICOLOR!

et maintenant

CORNEL WILDE

incarne le rôle du fils de Robin Hood!

COLUMBIA PICTURES présente

"LE FILS DE ROBIN DES BOIS"

avec Anita LOUISE · Jill ESMOND · Edgar BUCHANAN

— En programme double —

Tout nouveau . . ! Tout émouvant . . ! L'étalon rouge revient . . .

"RED STALLION IN THE ROCKIES"

(en cinécolor)

Arthur Franz — Jean Heather

THEATRE CANADA LEVIS

AUJOURD'HUI A LUNDI

GRANDE VERSION FRANÇAISE en TECHNICOLOR

Un régal musical

"LE CHANT DU MISSOURI"

avec

JUDY GARLAND
MARGARET O'BRIEN

—2ième grand film—

"THIS SIDE OF THE LAW"

avec

VIVECA LINSFORS
KENT SMITH

VERSION FRANÇAISE AU CINEMA LAURIER

Voici une scène de "Depuis Ton Départ" (Since You Went Away) mettant en vedettes Claudette Colbert, Jennifer Jones, Joseph Cotten, Shirley Temple et Monty Woolley. Cette nouvelle version française présentée en primeur dans le bas de la ville au Laurier est à l'affiche jusqu'à mercredi soir en programme double avec Fernandel dans "NE LE CRIEZ PAS SUR LES TOITS".

Brillante production au Pigalle

Une belle scène du film "LE DIABLE BOITEUX" mettant en vedette Lana Marconi et Sacha Guitry, et que le Cinéma Pigalle vient de mettre à l'affiche pour une semaine.

Au Capitol

Elizabeth Taylor, vedette de "The Big Hangover", le second film à l'affiche du Capitol jusqu'à lundi après-midi.

PRINCESSE

A la poursuite de l'assassin de son frère . . . .

"RED LIGHT"

avec

George RAFT, Virginia MAYO
Barton McLANE

COMEDIE :

"THE GREAT RUPERT"

avec

Jimmy Durante, Terry Moore

Enfin ! un concert tant attendu !

LUNDI SOIR — CAPITOL

GLADYS SWARTHOUT

Billets : 0.80 - 1.40 - 1.75 - 1.90 - 2.75 (taxes incluses)

En vente maintenant au contrôle

P.S. — Mêmes prix pour les concerts du 18 octobre (Alarie- Simoneau) et du 30 octobre (Carlos Ramirez) — Commandes postales acceptées dès maintenant.

"Les Soirées Classiques", 1233 Forget, Sillery

2ième Grande Semaine

GRAND FESTIVAL DE COMEDIE

2 GRANDES ETOILES DANS 2 GRANDS FILMS

BUD ABBOTT · LOU COSTELLO

"IN THE NAVY"

"Pardon My Sarong"

Universal-International

1 heure continue

AUJOURD'HUI jusqu'à JEUDI

VICTORIA

Cinéma de PARIS à l'affiche

Le récit d'un sacrifice plus grand que l'amour

Pierre FRESNAY

dans

BARRY

avec SIMONE VALÈRE et GERARD LANDRY

PROD. GORBINE

Horaire

BARRY

11.38

3.13

6.28

10.03

EN PROGRAMME DOUBLE avec

Frank VILLARD

dans

LES SOUVENIRS NE SONT PAS A VENDRE

PROD. RAC

LES SOUVENIRS NE SONT PAS A VENDRE

1.23

4.58

8.33

JACQUES GÉRARD

TENOR DU METROPOLITAN OPERA NEW-YORK

Sa personnalité autant que sa voix au timbre doux et attachant le rend sympathique. Vous pourrez l'entendre.

PALAIS MONTCALM

LUNDI 9 OCTOBRE

8 h. 30 pm.,

JOHN NEWMARK

Au piano d'accompagnement

LA LOCATION DES SIEGES S'OUVRE DES LUNDI AU CONTROLE DU THEATRE.

Réservez immédiatement par téléphone : No 4-3460.

BILLETS AUX PRIX POPULAIRES DE

$2.00 — 1.75 — 1.50 — 1.00

Réservez de suite pour éviter de vous faire bousculer.

"SUJATA ET ASOKA AU PALAIS MONTCALM 14 oct.

Les amateurs de beaux spectacles seront heureux d'apprendre le retour à Québec des extraordinaires danseurs Sujata & Asoka dans leur présentation originale et féérique des plus grandes danses de l'Inde et du Tibet.

Un seul spectacle sera offert à Québec par ces artistes favoris et ce sera probablement le dernier d'ici une longue période car ils viennent d'être engagés par une compagnie de films de Hollywood.

Au Palais Montcalm samedi, 14 octobre, ces rois de la danse exotique interpréteront plusieurs nouveautés tout en répétant leurs plus grands succès sur demande populaire. D'autres détails vous seront donnés à ce sujet dans nos colonnes mais il n'y a aucun doute que comme pour leurs premières apparitions ici ce spectacle présenté par Celebrity Sponsors représentés à Québec par M. Charles Rioux, sera un grand succès d'assistance et d'intérêt. (—)

Son premier concert à Québec

Gladys Swarthout, considérée comme la plus célèbre mezzo-soprano et la plus séduisante "Carmen" de notre génération, donnera son premier récital à Québec lundi soir au Capitol, sous les auspices des "Soirées Classiques". —

L'Opéra National Québec présente Carmen

Les 23 et 24 octobre prochain au Palais-Montcalm, l'Opéra National du Québec présentera "Carmen", l'immortel chef-d'oeuvre de Bizet. Les interprètes ont été choisis parmi les meilleurs artistes de la Province. L'équipe formée d'une mezzo de Montréal, d'une soprano des Trois-Rivières, d'une basse de Matane, d'un ténor de Louiseville, d'un baryton de Québec, représente le caractère provincial et national de ce mouvement de théâtre lyrique. On remarquera, par ailleurs, que l'Opéra National du Québec est au service des talents du pays puisque toute la distribution, le cadre de choeur, l'équipe technique, etc., sont tous des Canadiens. Voilà un mouvement digne de tous les éloges et méritant tous les encouragements du public canadien. (Communiqué.)

PROGRAMME SPECIAL POUR 3 jours seulement

CINEMA ETCHEMIN ST-ROMUALD

dimanche, lundi et mardi, 1er - 2 et 3 octobre

"NUIT ET JOUR" version française en couleurs (NIGHT AND DAY) avec

GARY GRANT et ALEXIS SMITH

deuxième grande version française

"L'ESPOIR DE VIVRE"

N'oubliez pas

PHOTO-NITE CE SOIR $300. A GAGNER !

DANSE

SAMEDI LE 30 SEPTEMBRE 1950

par le Comité sportif et social du Mess des Sergents R.C. A.M.C. (R)

AU MANEGE FEUILLE D'ERABLE

Carré d'Youville

Orchestre : GUY BOUCHER

MUSIQUE CONTINUELLE

L'AUBERGE DE L'ETANG

CAP SANTE

ENTREE GRATUITE

présente tous les samedis et dimanches soirs, deux spectacles: un à 10h.15 et un à 11h.30 avec les vedettes suivantes:

★ **ST-GEORGES COTÉ**
excellent fantaisiste

★ **FRANCE BERNARD**
diseuse Montréalaise

★ **LEN BOILY**
baryton romantique

Venez déguster vos mets favoris tout en passant une agréable soirée. Spécialités : spaghetti italien, 'Hot Chicken", etc.

ENTREE GRATUITE—COUPLES SEULEMENT

"SERGE JAROFF, l'original directeur du choeur et des danseurs des "COSAQUES DU DON" au Palais Montcalm, pour une soirée seulement mardi, 10 octobre 1950." (—)

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1.30 à 11.00 hrs. The Big Hangover (82 min.) : 1.30, 4.40, 7.50 hrs ; The Outriders (93 min.) : 3.05, 6.15, 9.25 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Harry : 11.38 a.m. 2.13, 6.28, 10.00 hrs. Les Souvenirs ne sont pas à vendre : 1.23, 4.58, 8.33 hrs. Continue tous les jours.

CLASSIC : — Mon Père et Nous : 1.40, 5.15 9.30 hrs. Vaudeville Days : 2.55, 7.10 hrs. Ham in a Role : 3.15, 7.30 hrs. La Bête aux Cinq Doigts : 3.30, 7.45 hrs ; Atom Man vs Superman : 4.55, 9.10 hrs. Continue tous les jours.

CAMBRAI : — La Parade aux Etoiles : 2.00, 4.30, 7.00, 9.30 hrs. Sujets courts. Continuel de 2.00 à 11.20 hrs. DIMANCHE : La Parade aux Etoiles : 1.30, 4.00, 6.30, 9.15 hrs. et sujets courts. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

CARTIER : — Nouvelles : 1.00, 4.26, 7.52 hrs. The Hidden Room : 1.15, 4.41, 8.07 hrs ; The Gay Lady : 2.50, 6.16, 9.42 hrs ; Fin : 11.20 hrs. Continuel tous les jours.

EMPIRE : — Colt 45 : 1.00, 3.55, 6.55, 9.50 hrs. Nouvelles : 2.15, 5.10, 8.05, 11.05 hrs ; Backfire : 2.35, 5.20, 8.20 hrs. Continuel de 1.00 à 11.05 hrs.

IMPERIAL : — Représentation continue. Sujets courts : 1.00, 4.27, 7.54 hrs. Le Bonheur est pour Demain : 1.21, 4.48, 7.58 hrs. Aux Yeux du Souvenir : 2.41, 6.08, 9.18 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 4.14, 7.43 hrs ; My Friend Irma : 1.00, 4.29, 7.58 hrs. Song of Surrender : 2.42, 6.11, 9.40 hrs. Fin : 11.12 hrs. Continuel tous les jours.

LAURIER : — Depuis ton Départ : 1.00, 5.05, 9.10 hrs. Nouvelles : 3.25, 7.30 hrs. Ne criez pas sur les toits : 3.45, 7.50 hrs. Continuel tous les jours.

PIGALLE : — Actualités françaises : 12.15, 4.08, 8.00 hrs. Les Aventures des Pieds-Nickelés : 12.25, 4.18, 8.11 hrs. Le Diable Boiteux : 1.54, 5.47, 9.40 hrs. Continuel tous les jours.

PRINCESSE: Représentation continue. Red Light : 12.50, 3.49, 6.48, 9.47 hrs. Sujet court : 2.14, 5.13, 8.12 hrs. The Great Rupert : 2.22, 5.21, 8.20 hrs.

RIALTO : — Cape et Poignard : 1.15, 4.30, 7.55 hrs. Nouvelles : 3.00, 6.15, 7.50 hrs. Aventures au Harem : 3.05, 6.20, 9.35 hres. Fin: 11.10 hres. Continuel tous les jours.

VICTORIA : — In the Navy : 12.30, 3.50, 6.55, 9.55 hrs ; Pardon my Sarong : 2.30, 5.30, 8.35 hrs ; Nouvelles : 2.20, 5.20, 8.25 hrs. Continuel tous les jours de 12.30 à 11.20 hrs.

BIENVILLE : — Red Stallion in the Rockies : 6.30, 9.25 hrs. Nouvelles : 7.50 0hrs. Le Fils de Robin des Bois: 8.10 hrs. DIMANCHE : Matinée : 1.30 hr. Soirée : 6.30 hrs.

CANADA : — This side of the Law: 6.45, 10.00 hrs. Sujets courts : 7.50 hrs. Le Chant du Missouri : 8.15 hrs. DIMANCHE: Matinée, 1.30 hr. Soirée: 6.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Six Heures à Perdre : 6.30, 9.40 hrs ; Nouvelles: 8.00 hrs ; Nancy Goes to Rio : 8.10 hrs. DIMANCHE : Matinée: 1.30 hrs. Soirée : 6.30 hrs.

ETCHEMIN :— Hildegarde : 7.30 hrs. Chacun son Destin : 9.15 hrs. DIMANCHE, Nouvelles : 2.00, 6.45, 8.30 0hrs. Espoir de Vivre : 2.10, 7.00 hrs. Nuit et Jour : 3.3, 8.40 hrs.

STE-MARIE DE BEAUCE : — Calamity Jane and ame Bass (en couleurs.) DIMANCHE : Sans Amour (Version Française).

Concert d'élèves au Palais Montcalm

Dimanche soir, au Palais Montcalm, M. Maurice Montgrain présentera au public onze de ses élèves, dont cinq quitteront bientôt Québec pour aller parfaire leurs études à Toronto ou dans la Ville-Lumière. Ce sont Mlles Gisèle Têtu et Julienne Vallée, qui s'inscriront au Conservatoire de Paris, tandis que MM. Vincent Munroe, Georges Boulanger et Guy Lepage fréquenteront le Conservatoire de Musique de la Ville-Reine.

Ces jeunes artistes au talent prometteur se feront entendre dimanche, dans des pièces de choix empruntées aux divers répertoires de la scène lyrique et de la chanson. L'entrée est libre et tous les mélomanes québecois sont cordialement invités à aller applaudir dimanche, à 8.30 p.m., ces chanteurs et chanteuses à qui l'avenir réserve de beaux succès.

Film terminé

Jacques Daniel-Norman a donné à Cavalaire, le dernier tour de manivelle de "Coeur-sur-mer", film comico-musical qu'il a réalisé d'après un scénario de Marcel-E. Grancher (prix Courteline et Rabelais) et Jean-Charles Reynaud.

Le film a pour interprètes principaux André Claveau, Armand Bernard, Jean Tissier, Pasquali, Jacques Charon, Pauline Carton, Monna Monick et Daisy Daix, la musique est de Louiguy.

CE SOIR A LA TOUR

Les Soeurs Rice, acrobates internationales du cirque Barnum and Baily qui feront partie du grand Gala de Vaudeville-Variété présenté ce soir à La Tour.

ALINE DANSEREAU, brillante mezzo-soprano, qui chantera le rôle-titre de Carmen les 23 et 24 octobre prochain au Palais Montcalm. — Une présentation de l'Opéra National du Québec.

À LA DEMANDE GÉNÉRALE les incomparables

COSAQUES DU DON CHOEUR et DANSEURS de réputation internationale

PALAIS-MONTCALM, mardi 10 oct., 8 h. 30 pm

BILLETS EN VENTE dans les dépôts suivants :

Boissinot, Soucy (2), Pasteur, Centrale, Vézina, Nationale, Marquis, ou par poste, Ed. Lépine, imp., 17 Maufils, P. Q.

CE SOIR . . .

à 9.h.30 au

KENT HOUSE

DANSE AVEC L'ORCHESTRE

Rolland McKinnon

et comme artistes invités

YVETTE CHANTAL

- **YVETTE CHANTAL** populaire diseuse
- **FLEURETTE HAWAY** danseuse à claquette
- **JOHNNY POULIOT** maître de cérémonie

FLEURETTE HAWAY

$3.00 le couple, comprenant: buffet, danse et taxe.

DINER SERVI de 6h.30 à 9h. donnant droit à l'admission gratuite à la salle de bal.

RES.: 2-4787

Événement sensationnel au

Château-de-Pierre

DESCHAMBAULT Co. PORTNEUF

CE SOIR ET DEMAIN

"Paris qui chante"

avec la grande vedette internationale

Frédo GARDONI

le roi de l'accordéon, du Music-Hall et de la radio

JIMSON ★ MOMO

le populaire chanteur fantaisiste, l'inimitable siffleur, danseur et roi du Cou-Cou.

le grand pianiste comédien, et Charly Chaplin français.

REAL DUMONT, "Drummer"

Le fameux maître de cérémonie PHIL. SIMARD

Heures des spectacles :

Ce soir et demain soir : 10 h. 15 et 11 h. 45

Dimanche après-midi : 4 h.

Ne manquez pas de voir le spectacle qui a attiré les plus grandes foules dans les cabarets européens, canadiens, américains et qui vous vient en primeur dans le comté de Portneuf.

AU PALAIS MONTCALM

23 et 24 Octobre 1950

L'OPERA NATIONAL DU QUEBEC

Présente

CARMEN

opéra en 4 Actes de G. Bizet

avec

Aline Dansereau, Thérèse Gosselin, Pierre Vidor, Fernand Martel, Paul de Meule, Lili Tardif, Marie Ruelland, Paul Marquis, Roger Montpas, Joseph Rouleau.

Un cadre de choeur de 50 voix, mixtes.

Choeur des enfants de la Chorale Ste-Cécile.

Ballets de Louise Mathieu

Une présentation qui fera sensation dans les annales de l'Opéra à Québec

Billets en vente dès maintenant :

Lavigueur et Hutchison Ltée, 81 rue St-Jean. Tél.: 2-2123
Pharmacie Boissinot, 849 Chemin Ste-Foy. Tél.: 7-3451
Pharmacie Marquis, 501 3ème Ave Limoilou. Tél.: 2-2091
Tabagie Cartier Enrg. 111 Ave Cartier. Tél.: 4-4697
Tabagie Garnier, 1631 Sheppard Sillery. Tél.: 7-4618
St-Cyr & Frères, 70 St-Joseph. Tél.: 4-3015.

Les commandes postales sont acceptées au Palais Montcalm jusqu'au 15 octobre 1950. Tout chèque ou mandat poste devra être fait au nom de "L'Opéra National du Québec". Les cartes en dépot sont échangeables les 17 et 18 octobre, au Palais Montcalm. Le 19 vente générale.

Prix des Billets: $2.75 - $2.25 - $1.75

(Taxes Incluses)

DIMANCHE A LA TOUR

Jacques Normand populaire fantaisiste sera l'animateur du grand spectacle "Music Hall et "Fantôme au Clavier" présenté à La Tour dimanche en matinée et soirée.

2 Spectacles ! ! tous les soirs ! !

★ **PIERRETTE FORTIN** DISEUSE

★ **MARIUS DELISLE** FANTAISISTE

★ **YVON GOULET** M.C. CHANTEUR

et

L'ENSEMBLE **MONACO**

L'unique restaurant qui fait une spécialité de mets choisis. —

Un service prompt et courtois. —

Une ambiance des plus distinguée.—

A proximité des théâtres, et du Palais Montcalm.

PAS DE CHARGE DE COUVERT MINIMUM

AU RESTAURANT

MONACO

193 RUE ST-JEAN

Pour réservation 2-1321

ÉCOLE DE BALLET

classique

"LYGIE RIDDEZ"

ouverture le 16 octobre

Classes pour enfants adolescents, adultes

Inscription à partir du 2 oct. (4½ à 6½ h.) à 24, St-Stanislas 2e plancher

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Saison 1950-51

Saison exceptionnelle de concerts symphoniques

Dimanche 22 octobre:
Mme Rose Bampton, soprano Metropolitan Opera Association
Me Wilfrid Pelletier

Dimanche, 12 novembre:
Anatole Kitain, pianiste
Capt Edwin Bélanger

Dimanche, 10 décembre:
Mlle Simone Rainville, soprano québecoise
Me Wilfrid Pelletier

Dimanche, 11 février:
Mme Zara Nelsova, violoncelliste
Capt Edwin Bélanger

Dimanche, 4 mars:
Mme Geneviève Gagnon-Talbot pianiste
Me Wilfrid Pelletier

Série de billets : $6., $7. et $8.

Réservez vos billets en écrivant à l'Administrateur: 73 avenue Moncton, Québec

DANSE MODERNE

ET GRANDE DANSE

CE SOIR

avec PAUL BEAUDOIN

et ses modernistes

AU

VALCARTIER LODGE

ST-GABRIEL DE VALCARTIER

- *Pas de charge minimum*
- *Ni frais de couvert*

SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS

Départ de la Gare Centrale à 8 h.

En foule

CE SOIR au

MANOIR DU BOULEVARD

Deschambault P. Q.

pour entendre

CLAUDE BOITEAU

chanteur et maître de cérémonie

ainsi que

MISS TEDDY SHIELDS

cantatrice renommée des grands cabarets de Montréal

Guy Roberge au piano

Dimanche soir :

LE FAMEUX TRIO "DIAMOND"

Trois jolies jeunes filles dans un programme de danse et chansons de cowboys, et mexicaines.

FRED TREMBLAY

populaire maître de cérémonie, et pianiste

A LA DEMANDE GENERALE LES ORIGINAUX

"COSAQUES du DON"

sous la direction de Serge Jaroff

FAMEUX CHOEUR ET DANSEURS

de réputation internationale

PALAIS MONTCALM

LE 10 OCTOBRE 8.30 hres précises

DANS UN REPERTOIRE DE CHANSONS TOUTES NOUVELLES

UN CHOEUR DE 26 VOIX PUISSANTES ★ AUTHENTIQUES ★ MERVEILLEUSES

UNE SOIREE AVEC LES COSAQUES DU DON EST UN RAFRAICHISSMENT POUR L'ESPRIT

PRIX D'ADMISSION: $2.00, $1.50, $1.00, taxe incluse

Billets en vente dès maintenant dans les dépôts suivants : Pharmacies: Boissinot, Pasteur, Soucy (2) Centrale, Vézina, Marquis ou par malle : Edouard Lépine, Impresario, 17 Maufils, Qué.

Edouard Lépine, Impresario

DEMAIN EN MATINEE 2 h. 30 EN SOIREE 8 h. 30

À LA TOUR

VOS DEUX PROGRAMMES FAVORIS REUNIS DANS UN MEME SPECTACLE

"LE MUSIC HALL"

JACQUES NORMAND

et

"LE FANTOME AU CLAVIER"

AVEC LES PLUS POPULAIRES VEDETTES DE LA RADIO ET DE LA SCENE

AVEC

JACQUES NORMAND

VEDETTE INTERNATIONALE

MONIQUE LEYRAC

LA FAVORITE DES QUEBECOIS

BILLY MUNRO

L'AS DU CLAVIER

- **NORMAN BROOKS** SENSATION DE L'HEURE
- **ANNIE BROOKS** CHANTEUSE DYNAMIQUE
- **GILLES PELERIN** AS DE LA RADIO
- **GERARD TREMBLAY** MUSICIEN FANTAISISTE
- **CLAUDE RAINVILLE** LE BOURVIL CANADIEN
- **NORREEN GRAIG** "L'ENFANT PRODIGE"
- **ROLAND LEGAULT** LA VOIX D'OR
- **LOUIS BERTRAND** LE "LOUIS MARIANO"

etc.

ST-GEORGES CÔTÉ

POPULAIRE ANIMATEUR FANTAISISTE

2 h. 30 D'INOUBLIABLE SPECTACLE 2 h. 30

Admission : .75 — $1.00 — $1.25 (taxe incl.)

LES ENFANTS EN MATINEE SEULEMENT 25c

REINE À QUÉBEC!

COMMENÇANT CE SOIR

Chez GÉRARD *l'endroit choisi pour bien dîner et se distraire.*

en primeur dans les restaurants Québécois

"LA REINE DE LA RADIO 1950"

MURIELLE MILLARD

LA VOIX D'OR DU QUEBEC

aussi retour de l'inimitable animateur

MARCEL GUINDON

- JACQUELINE PARIS chanteuse
- EMILE BERNIER pianiste
- ROBERT MARCOUX et son orchestre

RES.: 4-0549

A LA TOUR CE SOIR *à 8 h. 30*

VAUDEVILLE - VARIÉTÉ

LE SPECTACLE DES SPECTACLES

2 h. 30 de nouveauté 2 h. 30

METTANT EN VEDETTE

DEUX DES PLUS CELEBRES ACROBATES AU MONDE

LES SOEURS RICE

DU CIRQUE BARNUM AND BAILY

★ **LOU. FENNARD** JONGLEUR
★ **SACH. ROBINSON** DANSEUR DE COULEUR
★ **VIRGINIA McGRAW** CHANT ET DANSE
★ **JOE. STHAKARD** NOUVEAUTE
★ **LUDOVIC HUOT** POPULAIRE CHANTEUR
★ **COLLEEN ENRIGHT** SOLISTE VOCALISTE

et autres en plus:

GRANDE COMEDIE AVEC HELEN TAYLOR, LEONA MORIN ET TOUTE LA TROUPE

"SWIFTY LE MAUVAIS RICHE"

ANIMATEUR LEO RIVET — ORCHESTRE LOU GRAVEL

NOUVEAUX DÉCORS "LE SEUL SPECTACLE DU GENRE A QUEBEC" *AIR CLIMATISE*

Mêmes prix populaires : .50 — .75 — $1.00 (tax. inc.) Rés. : 2-4818

Funérailles de M. Ernest Couillard

Ste-Anne de la Pocatière (DNC) — D'imposantes funérailles ont été faites, le 19 septembre dernier, en l'église de Baie des Sables, comté de Matane à M. Ernest Couillard décédé le 16, à l'âge de 76 ans et six mois. M. Ernest Couillard était l'époux de dame Philomène Parent et le père de M. H. Couillard de Ste-Anne de la Pocatière.

A l'église paroissiale qui était remplie à capacité de parents et d'amis venus de toutes les parts pour rendre un dernier hommage au regretté disparu, le service fut chanté par M. l'abbé Ls. Jos. Lavoie, curé de la paroisse. Il était assisté de M. l'abbé Euclide Pourier, vicaire de la paroisse et du R. P. Joseph Pelletier, comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été présidée par le R. P. Joseph Pelletier.

La chorale paroissiale exécuta la messe de requiem et les chants de circonstance avec la collaboration du directeur de la chorale mixte. La croix était portée par M. Joachim Chamberland. Portaient le cercueil, MM. J.-B. Michaud, J.-B. Bernier, Irénée Cartier, Arthur Turcotte, Pierre Caron, Germain Roy.

Le regretté disparu laisse dans le deuil ses fils: M. Herméningilde Couillard de Ste-Anne de la Pocatière, M. Alcide Couillard de Masson, comté de Papineau; ses filles Mme Joseph Ratté (Rose) de Baie des Sables; Mme Johnny Wilde (Yvonne) d'Arvida; Mme Sylva Coulombe (Marie-Ange) de Montréal; Mme Edmond Michaud (Rollande) de Rimouski; Mme Albert Lemoine (Antoinette) de Drummondville; Mlle Alice Couillard, de Montréal; Mme W.-M. Bar (Juliette) de Montréal; Madame Jean Lalande (Hermance) de Montréal.

Il laisse également dans le deuil ses belles-filles: Mme H. Couillard de Ste-Anne; Mme Alcide Couillard de Masson; ses gendres: MM. Joseph Ratté de Baie des Sables; Johnny Wilde d'Arvida; M. Edmond Michaud de Rimouski; M. Albert Lemoine de Drummondville; M.-M. Bar de Montréal; Jean Lalande de Montréal; son frère, M. Zénon Couillard de Rivière Blanche, comté de Matane; sa belle-sœur, Mme Zénon Couillard (Alice Rioux); ses sœurs, Mme Eusèbe Fortin (Emma) de Québec; Mme Herméningilde Lebel (Marie) de Rivière Blanche; Mme Thomas Lebel (Elmire) de Lewiston, Maine; Mme Omer Pelletier (Emilienne) de Baie des Sables; ses beaux-frères et belles-sœurs M. et Mme Louis Gagnon de Matane; M. et Mme Georges Dion de Matane; M. et Mme Ernest Racine de Québec; M. J. Parent de New-York; M. François Parent de Montréal; ses petits enfants Jeanne d'Arc Ratté de Montréal; Lionel Ratté de Rimouski; Rolland, Lucien et Béatrice de Montréal; Mme Henri Ratté de Pau Tucket, E.U.; Benoît, Ulric, Fernand, Denise, Aline, Marielle, Jean Hughes, Louisette, André Ratté de Baie des Sables; Jeanne Lavoie et Lucette Michaud de Montréal; Ghislaine Michaud de Rimouski; Jean-Yves, Emile, Jacques Michaud de Rimouski; Marcel, Nicolle, Ginette Michaud de Rimouski; Gilles Murielle, Jacques, Suzette et Marc Couillard de Ste-Anne de la Pocatière.

M. Couillard laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces etc.

Une statue voyage

Paris (Collaboration spéciale) Un appareil venant de Melsbroeck a atterri sur l'esplanade du Palais de Justice, de Bruxelles. On nous téléphone qu'une assistance considérable était massée sur la place qui est immense et que Mgr Cento, nonce apostolique assistait à la cérémonie au cours de laquelle la statue de N.-D. de Lorette patronne des mineurs, si nombreux dans ce pays de charbonnages et aussi les aviateurs qui l'ont de tout temps considérée comme leur protectrice, avait été retirée de l'hélicoptère pour être conduite à l'église des Minimes, en attendant le jour où elle fera le tour des principales villes du pays où travaillent des mineurs italiens. Ajoutons qu'au cours d'une cérémonie qui eut lieu à Rome le 23 août, le Pape avait béni la statue de N.-D. de Lorette.

Poste important à Alph. Savoie

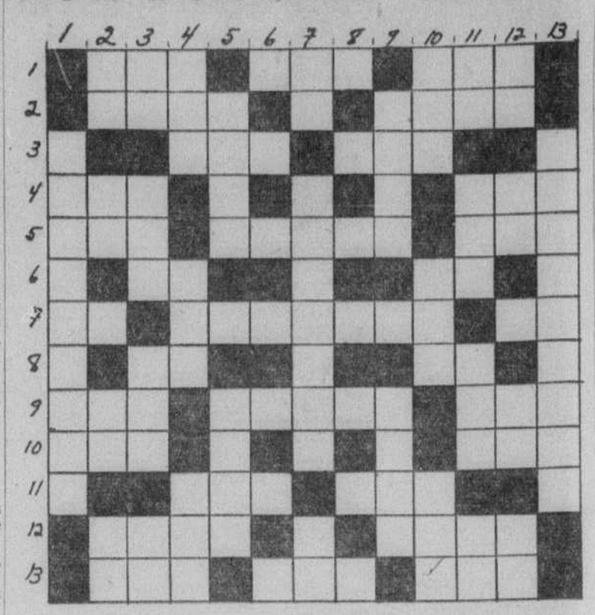
L'Association internationale des Commissions d'Industrie laitière (Int. Ass. of Milk Control Boards) a tenu son assemblée annuelle, cette année, à Winnipeg.

Cette importante réunion était très représentative de tous les organismes qui s'occupent, au Canada et aux Etats-Unis, de régulariser la vente du lait.

M. Gilbert MacMillan, président de la Fédération canadienne des Producteurs de Lait, a présenté un rapport sur l'importance de l'industrie laitière au Canada. Plusieurs autres rapports ont également été soumis aux délibérations.

Aux élections, M. Alphonse Savoie, secrétaire de la Commission de l'Industrie laitière du Québec, a été nommé membre de l'Exécutif de cette association.

Mots croisés du "Soleil"



HORIZONTALEMENT

1—Assaisonnement — Fleuve de Russie — Tête d'une tige de blé.
2—Allure d'une bête de somme — Poil long et rude des animaux.
3—Colère — Port dans l'île de Ré.
4—Principe de la vie — En ce lieu-ci.
5—Place pose — De caractère doux et agréable — Tragédie de Racine.
6—Règle double — Préfixe qui indique répétition.
7—Métal précieux — Attire dans une société, un parti — Pronom indéfini.
8—Ossature — Petit ruisseau.
9—Mammifère rongeur — Compact — Un des fils de Noé.
10—Cri des charretiers — Gendre de Mahomet.
11—Quadrupède aux longues oreilles — Malvais funeste.
12—Une si grande quantité — Commune du département du Nord, France.
13—Possédés — Monceau d'objets — Point de la rose des vents.

VERTICALEMENT

1—Espèce de pierre tendre et calcaire.
2—Saint — Note de musique — Singe appelé paresseux — Règle double.
3—Terminaison — Point cardinal — Enleva — Article contracté.
4—Laïque — Légumineuse — Vieillesse.
5—Parla très haut, avec chaleur — Découpure saillante, festin.
6— - - -
7—Fleuve de Russie — Vase de terre ayant la forme d'un tronc de cône renversé — Coup de baguette sur le tambour.
8— - - -
9—Augmentation, croissance — Qui ne varie pas.
10—Légumineuse — Appareil destiné à maintenir un navire vertical pendant le lancement — Louanges.
11—Lettre grecque — En ce lieu-ci — Détériora par l'usage — Ossature.
12—Préfixe privatif — Adverbe de lieu mis pour ici — Article espagnol — Pronom personnel.
13—Classe du système de Linné, qui renferme les plantes pourvues de quatre étamines, dont deux longues et deux courtes.

(Solution du dernier problème)

Le colonel Drew rappelle que la Russie est toujours puissante

Ottawa, 30. (PC) — M. George Drew, leader des progressistes-conservateurs du Canada, a déclaré hier que jusqu'à ce qu'il y ait un changement dans la politique russe il y a toujours danger qu'il y ait d'autres Corées dans des endroits du monde où le danger sera plus grand qu'actuellement.

M. Drew a mentionné l'Europe comme l'endroit du monde où le danger est le plus grand actuellement et il a déclaré qu'il ne devrait pas y avoir de relâchement de la part des pays de l'Ouest pour bâtir leur force militaire et économique. Le chef progressiste-conservateur a déclaré que chaque mouvement et chaque pas dans cette action collective des peuples font partie de la plus grande croisade jamais entreprise pour la paix.

Dans un discours devant les membres du club Kiwanis d'Ottawa, M. Drew a dit que les Canadiens pourraient entrer individuellement dans cette croissade en prévenant l'inflation qui détruit la valeur de la monnaie.

Le producteur qui se prive de profits non nécessaires, le distributeur qui livre ses marchandises avec plus d'efficacité, et le consommateur qui n'achète pas ce dont il n'a pas besoin peuvent ainsi tous jouer un rôle dans cette croisade pour la paix.

La Corée a été le terrain sur lequel les nations libres ont prouvé à la Russie et à ses satellites que l'union existe dans le monde contre Moscou. Il n'y a pas de véto ou autre moyen pris par la Russie pour bloquer l'opération effective de l'ONU qui ait des chances de réussir et d'empêcher les actions positives nécessaires pour donner force de loi à la charte de la liberté. De l'avis de M. Drew, le plus grand danger qui existe actuellement c'est qu'à la suite de la victoire en Corée il y ait tendance à relâcher les efforts pour édifier une force suffisante pour prévenir de semblables attaques ailleurs.

"Nous devons nous souvenir", a dit M. Drew, "que les ambitions des chefs russes n'ont pas changé. Nous devons aussi nous rappeler que la force militaire de la Russie n'a pas été diminuée d'un seul bataillon, un seul sous-marin, un seul canon, un seul char d'assaut, un seul avion, à l'exception de ceux qui ont été fournis aux Coréens du Nord par les usines russes en Mandchourie".

Le chef progressiste-conservateur a ajouté que dans l'avenir la force des Nations Unies devra être suffisante non seulement pour réprimer l'agression mais aussi pour la prévenir.

CAP ST-IGNACE

DECES

Le 22 septembre ont eu lieu les funérailles de Dame Marie-Rose Bernier, épouse de M. Ovila Mathieu décédée à l'hôpital, à l'âge de 50 ans et deux mois.

A St-Grégoire de Montmorency, est décédée Dame Eugène Larouche, épouse de M. Adélard Morin, décédé, il y a un mois.

Nos sincères condoléances.

MM. et Mmes Emile Morin, Arthur Morin, Fortunat Morin, se sont rendus à St-Grégoire pour assister aux funérailles de Dame Adélard Morin.

M. Amédée Leblanc visitent quelques paroisses de la Gaspésie.

Mlle Cécile Picard, de passage à Québec.

Mlle Blanche Lessard, de Montréal en visite chez Mmes Adolphe et Maurice Picard.

MM. Roger Leblanc, Jean-Guy Picard de passage à Rimouski.

M. et Mme Freddy Guimond, Mme Louis Fortin de Québec, et M. Joseph Fortin.

M. Pierre Ziska de Québec, passe quelques semaines chez M. et Mme Camille Couillard.

M. Télesphore Duchesne de passage à Québec.

Mme Narcisse Leblanc, sa fillette Micheline, sont allés rendre visite à Mme Charles Fortin, de Nicolet.

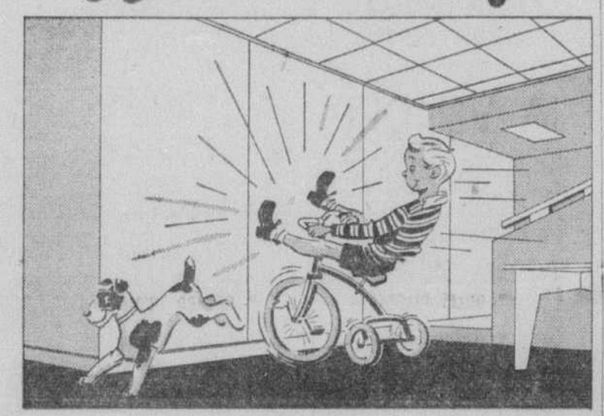
Mme Jules Dubé, M. et Mme Gérard Dubé, leurs enfants, Madeleine et Jacques, de Beauport, sont venus visiter des parents.

JOUBERT & BOUFFARD
BOIS DE CONSTRUCTION
1106, 18ième rue
Tél.: 2-2532

E. J. CHARTIER & CIE ENR.
MARCHAND DE
CHARBON
22, RUE ST-ROCH
TÉLÉPHONE 2-6895

PORTES, CHASSIS, ESCALIERS, MOBILIERS
DE MAGASINS, ECOLES, EGLISES
ET LABORATOIRES
Menuiserie CHALIFOUR Ltée
126 rue Prince-Edouard. Québec Tél.: 3-4168
PANNEAUX de bois, CONTRE-PLAQUES, ARBORITE, BARKLEY, MASONITE pour dessus de tables et comptoirs.

"C'est P.V. Hardboard!"



Murs robustes, lisses comme verre qui durent toute une vie!
Vous vous réjouirez toujours d'avoir employé la planche murale P.V. Hardboard. Ces panneaux de bois véritable comprimé empêchent pour toujours les fissures et les éraflures qui vieillissent un foyer avant son temps. La planche murale P.V. Hardboard est extraordinairement dure et durable . . . sa surface lisse et parfaitement unie reçoit la peinture à merveille. Une maison nouvelle, une salle de récréation ou une chambre à coucher d'invité se construisent mieux et à meilleur marché en employant la planche murale P.V. Hardboard. Consultez votre marchand de bois détaillant aujourd'hui.
Distributeurs en gros :
J.-Geo. CHALIFOUR, Inc.
333 Avenue des Pins — Québec
50-2
PV BRAND PLANCHE MURALE HARDBOARD
chez votre marchand de bois détaillant

Fête de la pomme à Saint-Hilaire

Pour la 3ème année consécutive, la Chambre de Commerce des Jeunes et les pomiculteurs de St-Hilaire ont fêté la pomme. Il y a eu Te Deum, dans l'église paroissiale, chanté par M. le curé Louis Forest. A la sortie de l'église, sous la présidence d'honneur de M. Thomas Guérin, Mlle Gertrude Désourdy, reine douairière, a remis son sceptre à Mlle Fernande Grenier.

Il y eut par la suite un défilé de chars allégoriques à travers la montagne et le village, avec distribution de pommes par la reine et ses demoiselles d'honneur, Mlles Mathilde Cardinal et Madeleine Comptois. Ce défilé comprenait une parade de matériel de verger, ancien et moderne, et était accompagné de nombreux cavaliers et écuyères.

Près de 3,000 personnes assistaient à cette fête, comparativement à 1,500, l'an dernier, et à 600, il y a deux ans.

Le programme de la soirée, à la raffinerie de sucre, comportait le banquet, une enchère de pommes, de brèves allocutions et un programme récréatif. Cette journée était sous la présidence générale de M. A. Cardinal, de la Chambre de Commerce, aidé d'un comité constitué de M. J.-W. Petit, président; André Germain et Guy Larose, vice-président; directeurs : MM. F. Brouillet, J. Pineault, André Beaulieu, Gilbert Dionne, J.-Luc Cardinal, F. Côté, V. Lahaise et M. Mercier.

Bel hommage à Mme H.-B. Charuest

Un bel hommage a été rendu mardi, le 26 septembre 1950, à la mémoire de Madame Vve H.-B. Charuest, décédée le 23 septembre, à l'âge de 82 ans. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-François d'Assise.

Un imposant cortège, composé de nombreux parents et amis de la famille en deuil, a accompagné la dépouille mortelle de la regrettée défunte, de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils 1187, 1ère Avenue, jusqu'à l'église.

A l'église la cérémonie religieuse fut très imposante. M. l'abbé P. Kagnet, vicaire de la paroisse, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé F. Wagner, assisté de M. l'abbé Jos. Paré et de M. l'abbé G. Grondin, comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la résidence funéraire, le deuil était conduit par ses fils, MM. Pascal Charuest, de Montréal, Jean-Paul Charuest, et Marcel Charuest, ses gendres, MM. N. Beaugrand et J.-M. Beaugrand.

On remarquait également MM. Henri de Lotbinville, H.-F. de Lotbinville, Paul Lesage, C.R., Louis Lessart, L. Rousseau, J.-A. Tremblay, C. Fontaine, E. Coulombe, F. Latulippe, J.-A. Beaudet, E. Richard, A. Dion, A. Martineau, J.-P. Donlay, R.-E. Dugas, W. Emond, A. Guilbeault, P. Therrien, G. Drouin, F. Drouin, avocat, L.-Jos. Drolet, W. Brousseau, R. Côté, A. Tessier, M. Dion, J.-A.-O. Faurher, H. Girard, M. Cloutier, L.-P. St-Pierre, G. Ruel, R. Etienne, L.-A. Desrosiers, GO.-L. Emond, J.-A.-L. Godbout, R. Nadeau, J.-P. de Blois, A. St-Pierre, A. Gourdeau, G.-E. Lalhasle, P. Dorion, J.-Chs Dion, J.-A.-A. Perreault, P.-X. Roy, J.-A. Routhier, J. Portugais, M. Jobin, R. Marier, A. Roger, P.-E. Guenette, R.-P. St-Ours, E. Blais, L. Trépanier, J.-M. Pouliot, J.-C.-A. Jalques, L. Larasse, W. Dufour, F.-L. Tauhé, A. Poulliot, G. Poulin, J.-E. Rivard, G. Reinhardt, J.-A. Guilbeault, A. Guilbeault.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Charles.

Monsieur Roger Cloutier, de la maison Arthur Cloutier & Fils, Enr., dirigeait les funérailles.

Pour vos Matériaux de Construction
VOIR
Bruneau LIMITÉE
Tél. : 7-2521
70, Marie-de-l'Incarnation
QUEBEC

PUITS ARTESIENS 6 à 12 pouces de diamètre
Samson & Frères Enr.
St-Pierre de Montmagny Tél.: 318-W-2

Jos. Grenier LTÉE
ÉTABLI EN 1873
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
897, AVE ROYALE BEAUPORT TÉL. 66-5508
SERVICE ET QUALITE
75 ANS AU SERVICE DU PUBLIC

PANNEAUX À LAMBRIS TRÈS PRATIQUES
Les murs et plafonds recouverts de panneaux Beaver Board ou Kenmore et peintures de couleur pastelle font de très belles pièces et peu dispendieuses. Pour assourdir peuvent être posés entre deux planchers.
O. CHALIFOUR INC.
Bois, Moulures, Ten-Test, Beaver Board, Kenmore, Merisier à plancher.
126 Prince-Edouard — Québec

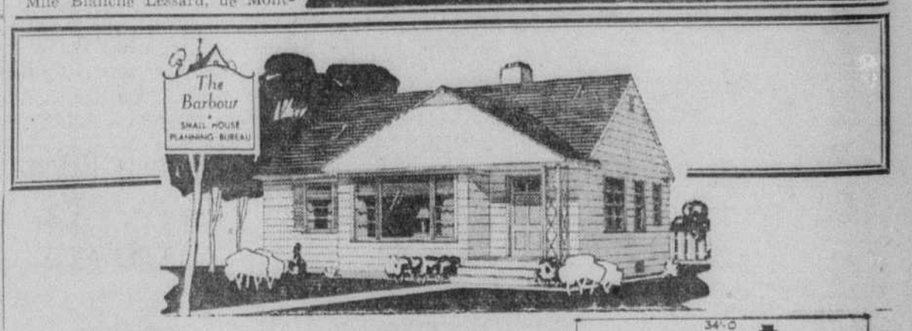
LE BARBOUR dont les plans ont été faits avant tout pour la commodité domestique, accorde la facilité d'un libre va-et-vient entre les pièces, un espace plus qu'ordinaire pour les placards et cabinets, une cuisine compacte avec alcôve servant de dinette, et une salle à dîner-salon combinés. Les vestiaires sont commodément disposés juste en dedans des portes d'avant et d'arrière. Des cabinets pour la lingerie et l'entreposage sont aménagés dans le corridor, tandis que la chambre de bain possède son propre cabinet à serviettes, et chaque chambre à coucher, ses garde-robes jumelées avec tiroirs pratiqués à même.

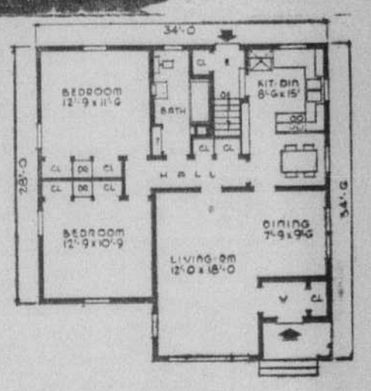
Le vivoir et la salle à dîner sont aménagés dans la grande pièce en "L" que forme le vestibule. Les cabinets de cuisine sont disposés de façon à laisser un espace suffisant pour un comptoir sous la fenêtre d'arrière, un évier sous la fenêtre du côté, une dinette et un cabinet d'entreposage le long du mur intérieur.

Les autres caractéristiques comprennent une entrée couverte, une charpente en lambris de planche des bardeaux d'asphalte, un gâble d'avant en contreplaqué, et un soubassement à la grandeur.

Les dimensions sont de 34 par 34 pieds 6 pouces. La surface du plancher est de 1,056 pieds, et le cubage, de 21,016 pieds.

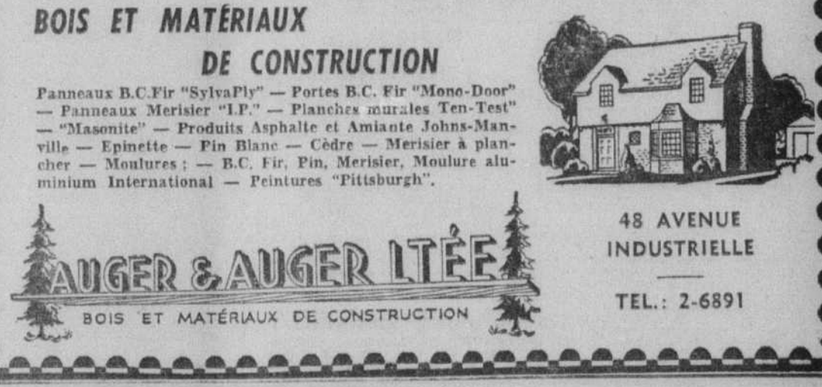
Pour d'autres informations au sujet du Barbour, écrivez à The Small House Planning Bureau, St. Cloud, Minn.





MERISIER A PLANCHER — VENEER DE TOUTES SORTES — PORTES
• BARDEAUX • LATTES • ARBORITE • MASONITE
• PLANCHES MURALES de toutes sortes • EPINETTE
• MERISIER A PLANCHER • BARDEAUX D'ASPHALTE
• VENEER de toutes sortes • LAMBRIS "Roll Brie" • PORTES
• PIN • B.C. FIR préparé ou brut de toutes dimensions
• MERISIER • CHENE • FRENE • CEDRE de Colombie, etc.
BILODEAU & DORE ENR.
DAVID BILODEAU, prop.
600, 1ère RUE Québec Téléphone: 2-5035

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Panneaux B.C.Fir "SylvaPly" — Portes B.C. Fir "Mono-Door" — Panneaux Merisier "I.P." — Planches murales Ten-Test" — "Masonite" — Produits Asphalte et Amiante Johns-Manville — Epinette — Pin Blanc — Cèdre — Merisier à plancher — Moulures ; — B.C. Fir, Pin, Merisier, Moulure aluminium International — Peintures "Pittsburgh".
AUGER & AUGER LTÉE
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
48 AVENUE INDUSTRIELLE
TEL.: 2-6891



JACQUES GÉRARD

TENOR DU METROPOLITAN OPERA NEW-YORK

Sa personnalité autant que sa voix au timbre doux et attachant le rend sympathique. Vous pourrez l'entendre.

PALAIS MONTCALM

LUNDI 9 OCTOBRE

8 h. 30 pm.,

JOHN NEWMARK

Au piano d'accompagnement

LA LOCATION DES SIEGES S'OUVRE DES LUNDI AU CONTROLE DU THEATRE.

Réservez immédiatement par téléphone : No 4-3460.

BILLETS AUX PRIX POPULAIRES DE

$2.00 — 1.75 — 1.50 — 1.00

Réservez de suite pour éviter de vous faire bousculer.

"SUJATA ET ASOKA AU PALAIS MONTCALM 14 oct.

Les amateurs de beaux spectacles seront heureux d'apprendre le retour à Québec des extraordinaires danseurs Sujata & Asoka dans leur présentation originale et féérique des plus grandes danses de l'Inde et du Tibet.

Un seul spectacle sera offert à Québec par ces artistes favoris et ce sera probablement le dernier d'ici une longue période car ils viennent d'être engagés par une compagnie de films de Hollywood.

Au Palais Montcalm samedi, 14 octobre, ces rois de la danse exotique interpréteront plusieurs nouveautés tout en répétant leurs plus grands succès sur demande populaire. D'autres détails vous seront donnés à ce sujet dans nos colonnes mais il n'y a aucun doute que comme pour leurs premières apparitions ici ce spectacle présenté par Celebrity Sponsors représentés à Québec par M. Charles Rioux, sera un grand succès d'assistance et d'intérêt. (—)

Son premier concert à Québec

Gladys Swarthout, considérée comme la plus célèbre mezzo-soprano et la plus séduisante "Carmen" de notre génération, donnera son premier récital à Québec lundi soir au Capitol, sous les auspices des "Soirées Classiques". —

L'Opéra National Québec présente Carmen

Les 23 et 24 octobre prochain au Palais-Montcalm, l'Opéra National du Québec présentera "Carmen", l'immortel chef-d'oeuvre de Bizet. Les interprètes ont été choisis parmi les meilleurs artistes de la Province. L'équipe formée d'une mezzo de Montréal, d'une soprano des Trois-Rivières, d'une basse de Matane, d'un ténor de Louiseville, d'un baryton de Québec, représente le caractère provincial et national de ce mouvement de théâtre lyrique. On remarquera, par ailleurs, que l'Opéra National du Québec est au service des talents du pays puisque toute la distribution, le cadre de choeur, l'équipe technique, etc., sont tous des Canadiens. Voilà un mouvement digne de tous les éloges et méritant tous les encouragements du public canadien. (Communiqué.)

PROGRAMME SPECIAL POUR 3 jours seulement

CINEMA ETCHEMIN ST-ROMUALD

dimanche, lundi et mardi, 1er - 2 et 3 octobre

"NUIT ET JOUR" version française en couleurs (NIGHT AND DAY) avec

GARY GRANT et ALEXIS SMITH

deuxième grande version française

"L'ESPOIR DE VIVRE"

N'oubliez pas

PHOTO-NITE CE SOIR $300. A GAGNER !

DANSE

SAMEDI LE 30 SEPTEMBRE 1950

par le Comité sportif et social du Mess des Sergents R.C. A.M.C. (R)

AU MANEGE FEUILLE D'ERABLE

Carré d'Youville

Orchestre : GUY BOUCHER

MUSIQUE CONTINUELLE

L'AUBERGE DE L'ETANG

CAP SANTE

ENTREE GRATUITE

présente tous les samedis et dimanches soirs, deux spectacles: un à 10h.15 et un à 11h.30 avec les vedettes suivantes:

★ **ST-GEORGES COTÉ**
excellent fantaisiste

★ **FRANCE BERNARD**
diseuse Montréalaise

★ **LEN BOILY**
baryton romantique

Venez déguster vos mets favoris tout en passant une agréable soirée. Spécialités : spaghetti italien, 'Hot Chicken", etc.

ENTREE GRATUITE—COUPLES SEULEMENT

"SERGE JAROFF, l'original directeur du choeur et des danseurs des "COSAQUES DU DON" au Palais Montcalm, pour une soirée seulement mardi, 10 octobre 1950." (—)

DIMANCHE A LA TOUR

Jacques Normand populaire fantaisiste sera l'animateur du grand spectacle "Music Hall et "Fantôme au Clavier" présenté à La Tour dimanche en matinée et soirée.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1.30 à 11.00 hrs. The Big Hangover (82 min.) : 1.30, 4.40, 7.50 hrs : The Outriders (93 min.) : 3.05, 6.15, 9.25 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Barry : 11.38 a. m. 3.13, 6.28, 10.00 hrs. Les Souvenirs ne sont pas à vendre : 1.23, 4.58, 8.33 hrs. Continue tous les jours.

CLASSIC : — Mon Père et Nous : 1.00, 5.15 9.30 hrs. Vaudeville Days : 2.55, 7.10 hrs. Ham in a Role : 3.15, 7.30 hrs. La Bête aux Cinq Doigts : 3.30, 7.45 hrs : Atom Man vs Superman : 4.55, 9.10 hrs. Continuel tous les jours.

CAMBRAI : — La Parade aux Etoiles : 2.00, 4.30, 7.00, 9.30 hrs. Sujets courts. Continuel de 2.00 à 11.20 hrs. DIMANCHE : La Parade aux Etoiles : 1.30, 4.00, 6.30, 9.15 hrs. et sujets courts. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

CARTIER : — Nouvelles : 1.00, 4.26, 7.52 hrs. The Hidden Room : 1.15, 4.41, 8.07 hrs ; The Gay Lady : 2.50, 6.16, 9.42 hrs ; Fin : 11.20 hrs. Continuel tous les jours.

EMPIRE : — Colt 45 : 1.00, 3.55, 6.55, 9.50 hrs. Nouvelles : 2.15, 5.10, 8.05, 11.05 hrs : Backfire : 2.35, 5.20, 8.20 hrs ; Continuel de 1.00 à 11.05 hrs.

IMPERIAL : — Représentation continue. Sujets courts : 1.00, 4.27, 7.54 hrs. Le Bonheur est pour Demain : 1.21, 4.48, 7.58 hrs. Aux Yeux du Souvenir : 2.41, 6.08, 9.18 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 4.14, 7.43 hrs ; My Friend Irma : 1.00, 4.29, 7.58 hrs. Song of Surrender: 2.42, 6.11, 9.40 hrs. Fin : 11.12 hrs. Continuel tous les jours.

LAURIER : — Depuis ton Départ : 1.00, 5.05, 9.10 hrs. Nouvelles : 3.25, 7.30 hrs. Ne criez pas sur les toits : 3.45, 7.50 hrs. Continuel tous les jours.

FIGALLE : — Actualités françaises : 12.15, 4.08, 8.00 hres. Les Aventures des Pieds-Nickelés : 12.25, 4.18, 8.11 hrs. Le Diable Boiteux : 1.54, 5.47, 9.40 hrs. Continuel tous les jours.

PRINCESSE: Représentation continue. Red Light : 12.50, 3.49, 6.48, 9.47 hrs. Sujet court : 2.14, 5.13, 8.12 hrs. The Great Rupert : 2.22, 5.21, 8.20 hrs.

RIALTO :— Cape et Poignard : 1.15, 4.30, 7.55 hrs. Nouvellese : 3.00, 6.15, 7.50 hrs. Aventures au Harem : 3.05, 6.20, 9.35 hres. Fin: 11.10 hres. Continuel tous les jours.

VICTORIA : — In the Navy : 12.50, 3.50, 6.55, 9.55 hrs ; Pardon my Sarong : 2.30, 5.30, 8.35 hrs ; Nouvelles: 2.20, 5.20, 8.25 hrs. Continuel tous les jours de 12.50 à 11.20 hrs.

BIENVILLE : — Red Stallion in the Rockies : 6.30, 9.25 hrs. Nouvelles : 7.50 0hrs. Le Fils de Robin des Bois: 8.10 hrs. DIMANCHE : Mainée : 1.30 hr. Soirée : 6.30 hrs.

CANADA : — This side of the Law: 6.45, 10.00 hrs. Sujets courts : 7.50 hrs. Le Chant du Missouri : 8.15 hrs. DIMANCHE: Matinée, 1.30 hr. Soirée: 6.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Six Heures à Perdre : 6.30, 9.40 hrs ; Nouvelles: 8.00 hrs ; Nancy Goes to Rio : 8.10 hrs. DIMANCHE : Matinée: 1.30 hrs. Soirée : 6.30 hrs.

ETCHEMIN :— Hildegarde : 7.30 hrs. Chacun son Destin : 9.15 hrs. DIMANCHE, Nouvelles : 2.00, 6.45, 8.30 0hrs. Espoir de Vivre : 2.10, 7.00 hrs. Nuit et Jour : 3.3, 8.40 hrs.

STE-MARIE DE BEAUCE : — Calamity Jane and Ame Bass (en couleurs.) DIMANCHE : Sans Amour (Version française).

Concert d'élèves au Palais Montcalm

Dimanche soir, au Palais Montcalm, M. Maurice Montgrain présentera au public onze de ses élèves, dont cinq quitteront bientôt Québec pour aller parfaire leurs études à Toronto ou dans la Ville-Lumière. Ce sont Mlles Gisèle Têtu et Julienne Vallée, qui s'inscriront au Conservatoire de Paris, tandis que MM. Vincent Munroe, Georges Boulanger et Guy Lepage fréquenteront le Conservatoire de Musique de la Ville-Reine.

Ces jeunes artistes au talent prometteur se feront entendre dimanche, dans des pièces de choix empruntées aux divers répertoires de la scène lyrique et de la chanson. L'entrée est libre et tous les mélomanes québecois sont cordialement invités à aller applaudir dimanche, à 8.30 p.m., ces chanteurs et chanteuses à qui l'avenir réserve de beaux succès.

Film terminé

Jacques Daniel-Norman a donné à Cavalaire, le dernier tour de manivelle de "Coeur-sur-mer", film comico-musical qu'il a réalisé d'après un scénario de Marcel-E. Grancher (prix Courteline et Rabelais) et Jean-Charles Reynaud.

Le film a pour interprètes principaux André Claveau, Armand Bernard, Jean Tissier, Pasquali, Jacques Charon, Pauline Carton, Monna Monick et Daisy Daix, la musique est de Louiguy.

CE SOIR A LA TOUR

Les Soeurs Rice, acrobates internationales du cirque Barnum and Baily qui feront partie du grand Gala de Vaudeville-Variété présenté ce soir à La Tour.

ALINE DANSEREAU, brillante mezzo-soprano, qui chantera le rôle-titre de Carmen les 23 et 24 octobre prochain au Palais Montcalm. — Une présentation de l'Opéra National du Québec.

À LA DEMANDE GÉNÉRALE les incomparables

COSAQUES DU DON CHOEUR et DANSEURS de réputation internationale

PALAIS-MONTCALM, mardi 10 oct., 8 h. 30 pm

BILLETS EN VENTE dans les dépôts suivants :

Boissinot, Soucy (2), Pasteur, Centrale, Vézina, Nationale, Marquis, ou par poste, Ed. Lépine, imp., 17 Maufils, P. Q.

DEMAIN EN MATINEE 2 h. 30 EN SOIREE 8 h. 30

À LA TOUR

VOS DEUX PROGRAMMES FAVORIS REUNIS DANS UN MEME SPECTACLE

"LE MUSIC HALL"

JACQUES NORMAND

et

"LE FANTOME AU CLAVIER"

AVEC LES PLUS POPULAIRES VEDETTES DE LA RADIO ET DE LA SCENE

AVEC

JACQUES NORMAND
VEDETTE INTERNATIONALE

MONIQUE LEYRAC
LA FAVORITE DES QUEBECOIS

BILLY MUNRO
L'AS DU CLAVIER

- NORMAN BROOKS — SENSATION DE L'HEURE
- ANNIE BROOKS — CHANTEUSE DYNAMIQUE
- GILLES PELERIN — AS DE LA RADIO
- GERARD TREMBLAY — MUSICIEN FANTAISISTE
- CLAUDE RAINVILLE — LE BOURVIL CANADIEN
- NORREEN GRAIG — "L'ENFANT PRODIGE"
- ROLAND LEGAULT — LA VOIX D'OR
- LOUIS BERTRAND — LE "LOUIS MARIANO"

etc.

ST-GEORGES CÔTÉ
POPULAIRE ANIMATEUR FANTAISISTE
2 h. 30 D'INOUBLIABLE SPECTACLE 2 h. 30

Admission : .75 — $1.00 — $1.25 (taxe incl.)
LES ENFANTS EN MATINEE SEULEMENT 25c

CE SOIR . . .

à 9.h.30 au

KENT HOUSE

DANSE AVEC L'ORCHESTRE

Rolland McKinnon

et comme artistes invités

YVETTE CHANTAL

- **YVETTE CHANTAL** — populaire diseuse
- **FLEURETTE HAWAY** — danseuse à claquette
- **JOHNNY POULIOT** — maître de cérémonie

FLEURETTE HAWAY

$3.00 le couple, comprenant: buffet, danse et taxe.

DINER SERVI de 6h.30 à 9h. donnant droit à l'admission gratuite à la salle de bal.

RES.: 2-4787

Événement sensationnel au

Château-de-Pierre

DESCHAMBAULT Co. PORTNEUF

CE SOIR ET DEMAIN

"Paris qui chante"

avec la grande vedette internationale

Frédo GARDONI

le roi de l'accordéon, du Music-Hall et de la radio

JIMSON ★ MOMO

le populaire chanteur fantaisiste, l'inimitable siffleur, danseur et roi du Cou-Cou.

le grand pianiste comédien, et Charly Chaplin français.

REAL DUMONT, "Drummer"

Le fameux maître de cérémonie PHIL. SIMARD

Heures des spectacles :

Ce soir et demain soir : 10 h. 15 et 11 h. 45

Dimanche après-midi : 4 h.

Ne manquez pas de voir le spectacle qui a attiré les plus grandes foules dans les cabarets européens, canadiens, américains et qui vous vient en primeur dans le comté de Portneuf.

AU PALAIS MONTCALM

23 et 24 Octobre 1950

L'OPERA NATIONAL DU QUEBEC

Présente

CARMEN

opéra en 4 Actes de G. Bizet

avec

Aline Dansereau, Thérèse Gosselin, Pierre Vidor, Fernand Martel, Paul de Meule, Lili Tardif, Marie Ruelland, Paul Marquis, Roger Montpas, Joseph Rouleau.

Un cadre de choeur de 50 voix, mixtes.
Choeur des enfants de la Chorale Ste-Cécile.
Ballets de Louise Mathieu

Une présentation qui fera sensation dans les annales de l'Opéra à Québec

Billets en vente dès maintenant :

Lavigueur et Hutchison Ltée, 81 rue St-Jean. Tél.: 2-2123
Pharmacie Boissinot, 849 Chemin Ste-Foy. Tél.: 7-3451
Pharmacie Marquis, 501 3ème Ave Limoilou. Tél.: 2-2091
Tabagie Cartier Enrg. 111 Ave Cartier. Tél.: 4-4697
Tabagie Garnier, 1631 Sheppard Sillery. Tél.: 7-4618
St-Cyr & Frères, 70 St-Joseph. Tél.: 4-3015.

Les commandes postales sont acceptées au Palais Montcalm jusqu'au 15 octobre 1950. Tout chèque ou mandat poste devra être fait au nom de "L'Opéra National du Québec". Les cartes en dépot sont échangeables les 17 et 18 octobre, au Palais Montcalm. Le 19 vente générale.

Prix des Billets: $2.75 - $2.25 - $1.75

(Taxes incluses)

2 Spectacles ! ! tous les soirs ! !

★ **PIERRETTE FORTIN** — DISEUSE

★ **MARIUS DELISLE** — FANTAISISTE

★ **YVON GOULET** — M.C. CHANTEUR

et

L'ENSEMBLE

MONACO

L'unique restaurant qui fait une spécialité de mets choisis. —

Un service prompt et courtois. —

Une ambiance des plus distinguée.—

A proximité des théâtres, et du Palais Montcalm.

PAS DE CHARGE DE COUVERT MINIMUM

AU RESTAURANT

MONACO

193 RUE ST-JEAN

Pour réservation 2-1321

ÉCOLE DE BALLET

classique

"LYGIE RIDDEZ"

ouverture le 16 octobre

Classes pour enfants adolescents, adultes

Inscription à partir du 2 oct. (4½ à 6½ h.) à 24, St-Stanislas 2e plancher

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Saison 1950-51

Saison exceptionnelle de concerts symphoniques

Dimanche 22 octobre:
Mme Rose Bampton, soprano Metropolitan Opera Association
Me Wilfrid Pelletier

Dimanche, 12 novembre:
Anatole Kitain, pianiste
Capt Edwin Bélanger

Dimanche, 10 décembre:
Mlle Simone Rainville, soprano québecoise
Me Wilfrid Pelletier

Dimanche, 11 février:
Mme Zara Nelsova, violoncelliste
Capt Edwin Bélanger

Dimanche, 4 mars:
Mme Geneviève Gagnon-Talbot pianiste
Me Wilfrid Pelletier

Série de billets : $6., $7. et $8.

Réservez vos billets en écrivant à l'Administrateur: 73 avenue Moncton, Québec

DANSE MODERNE

ET GRANDE DANSE

CE SOIR

avec PAUL BEAUDOIN

et ses modernistes

AU

VALCARTIER LODGE

ST-GABRIEL DE VALCARTIER

- *Pas de charge minimum*
- *Ni frais de couvert*

SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS

Départ de la Gare Centrale à 8 h.

En foule

CE SOIR au

MANOIR DU BOULEVARD

Deschambault P. Q.

pour entendre

CLAUDE BOITEAU

chanteur et maître de cérémonie

ainsi que

MISS TEDDY SHIELDS

cantatrice renommée des grands cabarets de Montréal

Guy Roberge au piano

Dimanche soir :

LE FAMEUX TRIO "DIAMOND"

Trois jolies jeunes filles dans un programme de danse et chansons de cowboys, et mexicaines.

FRED TREMBLAY

populaire maître de cérémonie, et pianiste

A LA DEMANDE GENERALE LES ORIGINAUX

"COSAQUES du DON"

sous la direction de Serge Jaroff

FAMEUX CHOEUR ET DANSEURS

de réputation internationale

PALAIS MONTCALM

LE 10 OCTOBRE 8.30 hres précises

DANS UN REPERTOIRE DE CHANSONS TOUTES NOUVELLES

UN CHOEUR DE 26 VOIX PUISSANTES ★ AUTHENTIQUES ★ MERVEILLEUSES

UNE SOIREE AVEC LES COSAQUES DU DON EST UN RAFRAICHISSMENT POUR L'ESPRIT

PRIX D'ADMISSION: $2.00, $1.50, $1.00, taxe incluse

Billets en vente dès maintenant dans les dépôts suivants : Pharmacies: Boissinot, Pasteur, Soucy (2) Centrale, Vézina, Marquis ou par malle : Edouard Lépine, Impresario, 17 Maufils, Qué.

Edouard Lépine, Impresario

REINE À QUÉBEC! COMMENÇANT CE SOIR

Chez GÉRARD *l'endroit choisi pour bien diner et se distraire.*

en primeur dans les restaurants Québécois

"LA REINE DE LA RADIO 1950"

MURIELLE MILLARD

LA VOIX D'OR DU QUEBEC

aussi retour de l'inimitable animateur

MARCEL GUINDON

- JACQUELINE PARIS chanteuse
- EMILE BERNIER pianiste
- ROBERT MARCOUX et son orchestre

RES.: 4-0549

A LA TOUR CE SOIR à 8 h. 30

VAUDEVILLE - VARIÉTÉ

LE SPECTACLE DES SPECTACLES

2 h. 30 de nouveauté 2 h. 30

METTANT EN VEDETTE

DEUX DES PLUS CELEBRES ACROBATES AU MONDE

LES SOEURS RICE

DU CIRQUE BARNUM AND BAILY

★ LOU. FENNARD — JONGLEUR
★ SACH. ROBINSON — DANSEUR DE COULEUR
★ VIRGINIA McGRAW — CHANT ET DANSE
★ JOE. STHAKARD — NOUVEAUTE
★ LUDOVIC HUOT — POPULAIRE CHANTEUR
★ COLLEEN ENRIGHT — SOLISTE VOCALISTE

et autres en plus:

GRANDE COMEDIE AVEC HELEN TAYLOR, LEONA MORIN ET TOUTE LA TROUPE

"SWIFTY LE MAUVAIS RICHE"

ANIMATEUR LEO RIVET — ORCHESTRE LOU GRAVEL

NOUVEAUX DÉCORS "LE SEUL SPECTACLE DU GENRE A QUEBEC" *AIR CLIMATISE*

Mêmes prix populaires : .50 — .75 — $1.00 (tax. inc.) Rés. : 2-4818

Funérailles de M. Ernest Couillard

Ste-Anne de la Pocatière (DNC) — D'imposantes funérailles ont été faites, le 18 septembre dernier, en l'église de Baie des Sables, comté de Matane à M. Ernest Couillard décédé le 16, à l'âge de 76 ans et six mois. M. Ernest Couillard était l'époux de dame Philomène Parent et le père de M. H. Couillard de Ste-Anne de la Pocatière.

A l'église paroissiale qui était remplie à capacité de parents et d'amis venus de toutes les parts pour rendre un dernier hommage au regretté disparu. Le service fut chanté par M. l'abbé Ls. Jos. Lavoie, curé de la paroisse. Il était assisté de M. l'abbé Euclide Fournier, vicaire de la paroisse et du R. P. Joseph Pelletier, comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été présidée par le R. P. Joseph Pelletier.

La chorale paroissiale exécuta la messe de requiem et les chants de circonstance avec la collaboration du directeur de la chorale mixte. La croix était portée par M. Joachim Chamberland. Portaient le cercueil, MM. J.-B. Michaud, J.-B. Bernier, Irénée Carrier, Arthur Turcotte, Pierre Caron, Germain Roy.

Le regretté disparu laisse dans le deuil ses fils: M. Hermeningilde Couillard de Ste-Anne de la Pocatière, M. Alcide Couillard de Masson; comte de Papineau; ses filles Mme Joseph Ratté (Rose) de Baie des Sables; Mme Johnny Wilde (Yvonne) d'Arvida; Mme Sylva Coulombe (Marie-Ange) de Montréal; Mme Edmond Michaud (Rollande) de Rimouski; Mme Albert Lemoine (Antoinette) de Drummondville; Mlle Alice Couillard, de Montréal; Mme W.-M. Bar (Juliette) de Montreal; Madame Jean Lalande (Hermance) de Montréal.

Il laisse également dans le deuil ses belles-filles: Mme H. Couillard de Ste-Anne; Mme Alcide Couillard de Masson; ses gendres; MM. Joseph Ratté de Baie des Sables; Johnny Wilde d'Arvida; M. Edmond Michaud de Rimouski; M. Albert Lemoine de Drummondville; M.-M. Bar de Montréal; Jean Lalande de Montréal; son frère, M. Zénon Couillard de Rivière Blanche, comté de Matane; sa belle-sœur, Mme Zénon Couillard (Alice Rioux); ses sœurs, Mme Eusèbe Fortin (Emma) de Québec; Mme Herméningilde Lebel (Marie) de Rivière Blanche; Mme Thomas Lebel (Elmire) de Lewiston, Maine; Mme Omer Pelletier (Emilienne) de Baie des Sables; ses beaux-frères et belles-sœurs M. et Mme Louis Gagnon de Matane; M. et Mme Georges Dion de Matane; M. et Mme Ernest Racine de Québec; M. J. Parent de New-York; M. François Parent de Montréal; ses petits enfants Jeanne d'Arc Ratté de Montréal; Lionel Ratté de Rimouski; Rolland, Lucien et Béatrice de Montréal; Mme Henri Ratté de Paw Tucket, E.U.; Benoit, Ulric, Fernand, Denise, Aline, Marielle, Jean Hughes, Louisette, André Ratté de Baie des Sables; Jeanne Lavoie et Lucette Michaud de Montréal; Ghislaine Michaud de Rimouski; Jean-Yves, Emile, Jacques Michaud de Rimouski; Marcel, Nicolle, Ginette Michaud de Rimouski; Gilles Murielle, Jacques, Suzette et Marc Couillard de Ste-Anne de la Pocatière.

M. Couillard laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces etc.

Une statue voyage

Paris (Collaboration spéciale) Un appareil venant de Melsbroeck a atterri sur l'esplanade du Palais de Justice, de Bruxelles. On nous téléphone qu'une assistance considérable était massée sur la place qui est immense et que Mgr Cento, nonce apostolique assistait à la cérémonie au cours de laquelle la statue de N.-D. de Lorette patronne des mineurs, si nombreux dans ce pays de charbonnages et aussi les aviateurs qui l'ont de tout temps considérée comme leur protectrice, avait été retirée de l'hélicoptère pour être conduite à l'église des Minimes, en attendant le jour où elle fera le tour des principales villes du pays où travaillent des mineurs italiens. Ajoutons qu'au cours d'une cérémonie qui eut lieu à Rome le 23 août, le Pape avait béni la statue de N.-D. de Lorette.

Poste important à Alph. Savoie

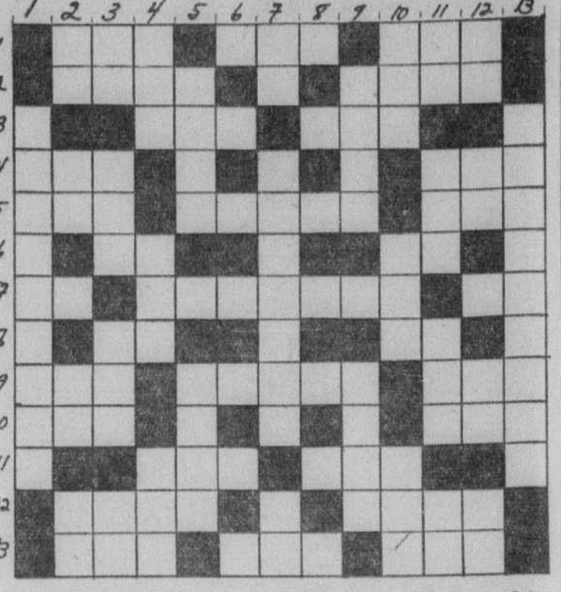
L'Association internationale des Commissions d'Industrie laitière (Int. Ass. of Milk Control Boards) a tenu son assemblée annuelle, cette année, à Winnipeg.

Cette importante réunion était très représentative de tous les organismes qui s'occupent, au Canada et aux Etats-Unis, de régulariser la vente du lait

M. Gilbert MacMillan, président de la Fédération canadienne des Producteurs de Lait, a présenté un rapport sur l'importance de l'industrie laitière au Canada. Plusieurs autres rapports ont également été soumis aux délibérations.

Aux élections, M. Alphonse Savoie, secrétaire de la Commission de l'Industrie laitière du Québec, a été nommé membre de l'Exécutif de cette association.

Mots croisés du "Soleil"



HORIZONTALEMENT

1—Assaisonnement — Fleuve de Russie — Tête d'une tige de blé.
2—Allure d'une bête de somme — Poil long et rude des animaux.
3—Colère — Port dans l'île de Ré.
4—Principe de la vie — En ce lieu-ci.
5—Place, pose — De caractère doux et agréable — Tragédie de Racine.
6—Règle double — Préfixe qui indique répétition.
7—Métal précieux — Attire dans une société, un parti — Pronom indéfini.
8—Ossature — Petit ruisseau.
9—Mammifère rongeur — Compact — Un des fils de Noé.
10—Cri des charretiers — Gendre de Mahomet.
11—Quadrupède aux longues oreilles — Malvais, funeste.
12—Une si grande quantité — Commune du département du Nord, France.
13—Possédés — Monceau d'objets — Point de la rose des vents.

VERTICALEMENT

1—Espèce de pierre tendre et calcaire.
2—Saint — Note de musique — Singe appelé paresseux — Règle double.
3—Terminaison — Point cardinal — Enleva — Article contracté.
4—Laïque — Légumineuse — Vieillesse.
5—Paria très haut, avec chaleur — Découpure saillante, festin.
6— - - -
7—Fleuve de Russie — Vase de terre ayant la forme d'un tronc de cône renversé — Coup de baguette sur le tambour.
8— - - -
9—Augmentation, croissance — Qui ne varie pas.
10—Légumineuse — Appareil destiné à maintenir un navire vertical pendant le lancement — Louanges.
11—Lettre grecque — En ce lieu-ci — Détériora par l'usage — Ossature.
12—Préfixe privatif — Adverbe de lieu mis pour ici — Article espagnol — Pronom personnel.
13—Classe du système de Linné, qui renferme les plantes pourvues de quatre étamines, dont deux longues et deux courtes.

(Solution du dernier problème)

Fête de la pomme à Saint-Hilaire

Pour la 3ème année consécutive, la Chambre de Commerce des Jeunes et les pomiculteurs de St-Hilaire ont fêté la pomme. Il y a eu Te Deum, dans l'église paroissiale, chanté par M. le curé Louis Forest. A la sortie de l'église, sous la présidence d'honneur de M. Thomas Guérin, Mlle Gertrude Désourdy, reine douairière, a remis son sceptre à Mlle Fernande Grenier.

Il y eut par la suite un défilé de chars allégoriques à travers la montagne et le village, avec distribution de pommes par la reine et ses demoiselles d'honneur, Mlles Mathilde Cardinal et Madeleine Comptois. Ce défilé comprenait une parade de matériel de verger, ancien et moderne, et était accompagné de nombreux cavaliers et écuyères.

Près de 3,000 personnes assistaient à cette fête, comparativement à 1,500, l'an dernier, et à 600, il y a deux ans.

Le programme de la soirée, à la raffinerie de sucre, comportait le banquet, une enchère de pommes, de brèves allocutions et un programme récréatif. Cette journée était sous la présidence générale de M. A. Cardinal, de la Chambre de Commerce, aidé d'un comité constitué de M. J.-W. Petit, président; André Germain et Guy Larose, vice-président; directeurs : MM. F. Brouillet, J. Pineault, André Beaulieu, Gilbert Dionne, J.-Luc Cardinal, F. Côté, V. Lahaise et M. Mercier.

Bel hommage à Mme H.-B. Charuest

Un bel hommage a été rendu mardi, le 26 septembre 1950, à la mémoire de Madame Vve H.-B. Charuest, décédée le 23 septembre, à l'âge de 82 ans. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-François d'Assise.

Un imposant cortège, composé de nombreux parents et amis de la famille en deuil, a accompagné la dépouille mortelle de la regrettée défunte, de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils 1147, 1ère Avenue, jusqu'à l'église.

A l'église la cérémonie religieuse fut très imposante. M. l'abbé F. Wagner, vicaire de la paroisse, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé F. Wagner, assisté de M. l'abbé Jos. Paré et de M. l'abbé G. Grondin, comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la résidence funéraire, le deuil était conduit par ses fils, MM. Pascal Charuest, de Montréal, Jean-Paul Charuest, et Marcel Charuest, ses gendres, MM. N. Beaugrand et J.-M. Beaugrand.

On remarquait également MM. Henri de Lottinville, H.-F. de Lottinville, Paul Lesage C.R., Louis Lessart, L. Rousseau, J.-A. Tremblay, C. Fontaine, E. Coulombe, F. Latulippe, J.-A. Beaudet, E. Richard, A. Dion, A. Martineau, J.-F. Donlay, R.-E. Dugas, W. Emond, A. Guilbeault, P. Therrien, G. Drouin, F. Drouin, avocat, L.-Jos. Drolet, W. Brousseau, R. Côté, A. Tessier, M. Dion, J.-A.-O. Faurher, H. Girard, M. Cloutier, L.-P. St-Pierre, G. Ruel, R. Etienne, L.-A. Desrosiers, GG.-L. Emond, J.-A.-L. Godbout, R. Nadeau, J.-P. de Blois, A. St-Pierre, A. Gourdeau, G.-E. Lalhanle, P. Dorion, J.-Chs Dion, J.-A.-A. Perreault, F.-X. Roy, J.-A. Routhier, J. Portugais, M. Jobin, R. Marier, A. Roger, P.-E. Guenette, R.-P. St-Ours, E. Blais, L. Trépanier, J.-M. Pouliot, J.-C.-A. Jaques, L. Larasse, W. Dufour, P.-L. Tauhé, A. Pouliot, G. Poulin, J.-E. Rivard, G. Reinhardt, J.-A. Guilbeault, A. Guilbeault.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Charles.

Monsieur Roger Cloutier, de la maison Arthur Cloutier & Fils, Enr., dirigeait les funérailles.

Le colonel Drew rappelle que la Russie est toujours puissante

Ottawa, 30, (PC) — M. George Drew, leader des progressistes-conservateurs du Canada, a déclaré hier que jusqu'à ce qu'il y ait un changement dans la politique russe il y a toujours danger qu'il y ait d'autres Corées dans des endroits du monde où le danger sera plus grand qu'actuellement.

M. Drew a mentionné l'Europe comme l'endroit du monde où le danger est le plus grand actuellement et il a déclaré qu'il ne devrait pas y avoir de relâchement de la part des pays de l'Ouest pour bâtir leur force militaire et économique. Le chef progressiste-conservateur a déclaré que chaque mouvement et chaque pas dans cette action collective des peuples font partie de la plus grande croisade jamais entreprise pour la paix.

Dans un discours devant les membres du club Kiwanis d'Ottawa, M. Drew a dit que les Canadiens pourraient entrer individuellement dans cette croisade en prévenant l'inflation qui détruit la valeur de la monnaie.

Le producteur qui se prive de profits non nécessaires, le distributeur qui livre ses marchandises avec plus d'efficacité, et le consommateur qui n'achète pas ce dont il n'a pas besoin peuvent ainsi tous jouer un rôle dans cette croisade pour la paix.

La Corée a été le terrain sur lequel les nations libres ont prouvé à la Russie et à ses satellites que l'union existe dans le monde contre Moscou. Il n'y a pas de véto ou autre moyen pris par la Russie pour bloquer l'opération effective de l'ONU qui ait des chances de réussir et d'empêcher les actions positives nécessaires pour donner force de loi à la charte de la liberté. De l'avis de M. Drew, le plus grand danger qui existe actuellement c'est qu'à la suite de la victoire en Corée il y ait tendance à relâcher les efforts pour édifier une force suffisante pour prévenir de semblables attaques ailleurs.

"Nous devons nous souvenir", a dit M. Drew, "que les ambitions des chefs russes n'ont pas changé. Nous devons aussi nous rappeler que la force militaire de la Russie n'a pas été diminuée d'un seul bataillon, un seul sous-marin, un seul canon, un seul char d'assaut, un seul avion, à l'exception de ceux qui ont été fournis aux Coréens du Nord par les usines russes en Mandchourie".

Le chef progressiste-conservateur a ajouté que dans l'avenir la force des Nations Unies devra être suffisante non seulement pour réprimer l'agression mais aussi pour la prévenir.

CAP ST-IGNACE

DECES

Le 22 septembre ont eu lieu les funérailles de Dame Marie-Rose Bernier, épouse de M. Ovila Mathieu décédée à l'hôpital, à l'âge de 50 ans et deux mois.

A St-Grégoire de Montmorency, est décédée Dame Eugène Larouche, épouse de M. Adélard Morin, décédé, il y a un mois.

Nos sincères condoléances.

MM. et Mmes Emile Morin, Arthur Morin, Fortunat Morin, se sont rendus à St-Grégoire pour assister aux funérailles de Dame Adélard Morin.

M. Amédée Leblanc visitent quelques paroisses de la Gaspésie.

Mlle Cécile Picard, de passage à Québec.

Mlle Blanche Lessard, de Montréal en visite chez Mmes Adolphe et Maurice Picard.

MM. Roger Leblanc, Jean-Guy Picard de passage à Rimouski.

M. et Mme Freddy Guimond, Mme Louis Fortin de Québec, et M. Joseph Fortin.

M. Pierre Ziska de Québec, passe quelques semaines chez M. et Mme Camille Couillard.

M. Télesphore Duchesne de passage à Québec.

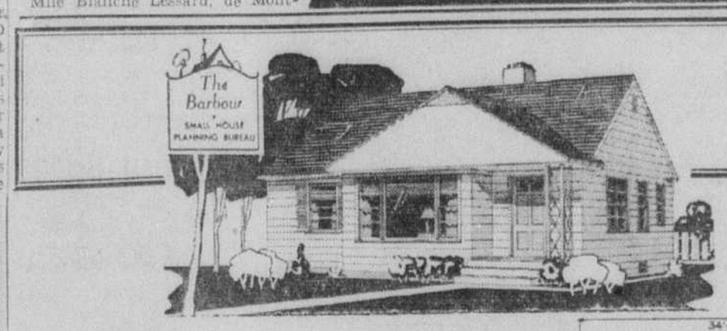
Mme Narcisse Leblanc, sa fillette Micheline, sont allés rendre visite à Mme Charles Fortin, de Nicolet.

Mme Jules Dubé, M. et Mme Gérard Dubé, leurs enfants, Madeleine et Jacques, de Beauport, sont venus visiter des parents.

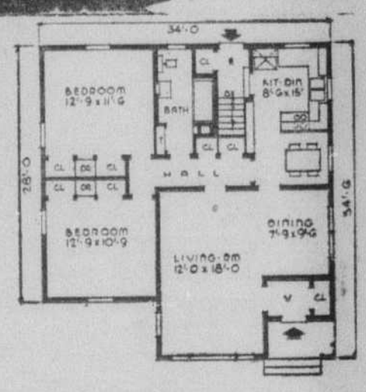
JOUBERT & BOUFFARD
BOIS DE CONSTRUCTION
1106, 18ième rue
Tél.: 2-2532

E.-J. CHARTIER & CIE ENR.
MARCHAND DE CHARBON
22, RUE ST-ROCH
TÉLÉPHONE 2-6895

PORTES, CHASSIS, ESCALIERS, MOBILIERS DE MAGASINS, ECOLES, EGLISES ET LABORATOIRES
Menuiserie CHALIFOUR Ltée
126 rue Prince-Edouard. Québec Tél.: 3-1468
PANNEAUX de bois, CONTRE-PLAQUES, ARBORITE, BARKLEY, MASONITE pour dessus de tables et comptoirs.



LE BARBOUR dont les plans ont été faits avant tout pour la commodité domestique, accorde la facilité d'un libre va-et-vient entre les pièces, un espace plus qu'ordinaire pour les placards et cabinets, une cuisine compacte avec alcôve servant de dinette, et une salle à diner-salon combinés. Les vestiaires sont commodément disposés juste en dedans des portes d'avant et d'arrière. Des cabinets pour la lingerie et l'entreposage sont aménagés dans le corridor, tandis que la chambre de bain possède son propre cabinet à serviettes, et chaque chambre à coucher, ses garde-robes jumelées avec tiroirs pratiqués à même.



Le vivoir et la salle à diner sont aménagés dans la grande pièce en "L" que forme le vestibule. Les cabinets de cuisine sont disposés de façon à laisser un espace suffisant pour un comptoir sous la fenêtre d'arrière, un évier sous la fenêtre du côté, une dinette et un cabinet d'entreposage le long du mur intérieur.

Les autres caractéristiques comprennent une entrée couverte, une charpente en lambris de planche des bardeaux d'asphalte, un gâble d'avant en contreplaqué, et un soubassement à la grandeur.

Les dimensions sont de 34 par 34 pieds 6 pouces. La surface du plancher est de 1,056 pieds, et le cubage, de 21,016 pieds.

Pour d'autres informations au sujet du Barbour, écrivez à The Small House Planning Bureau, St. Cloud, Minn.

Pour vos Matériaux de Construction
VOIR Pruneau LIMITÉE
Tél.: 7-2521
70, Marie-de-l'Incarnation
QUEBEC

PUITS ARTESIENS 6 à 12 pouces de diamètre
Samson & Frères Enr.
St-Pierre de Montmagny Tél.: 318-W-2

Jos. Grenier LTÉE ÉTABLIE EN 1875
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
847 AVE ROYALE BEAUPORT TÉL. 66-5508
SERVICE ET QUALITE
75 ANS AU SERVICE DU PUBLIC

PANNEAUX À LAMBRIS TRÈS PRATIQUES
Les murs et plafonds recouverts de panneaux Beaver Board ou Kenmore et peinturés de couleur pastelle font de très belles pièces et peu dispendieuses. Pour assourdir peuvent être posés entre deux planchers.
O. CHALIFOUR INC.
Bois, Moulures, Ten-Test, Beaver Board, Kenmore, Merisier à plancher.
126 Prince-Edouard — Québec

MERISIER A PLANCHER — VENEER DE TOUTES SORTES — PORTES
• BARDEAUX • LATTES • ARBORITE • MASONITE
• PLANCHES MURALES de toutes sortes • EPINETTE
• MERISIER A PLANCHER • BARDEAUX D'ASPHALTE
• VENEER de toutes sortes • LAMBRIS "Roll Bric" • PORTES
• PIN • B.C. FIR préparé ou brut de toutes dimensions
• MERISIER • CHENE • FRENE • CEDRE de Colombie, etc.
BILODEAU & DORE ENR.
DAVID BILODEAU, prop.
600, 1ère RUE Québec Téléphone: 2-5035

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Panneaux B.C.Fir "SylvaPly" — Portes B.C. Fir "Mono-Door" — Panneaux Merisier "I.P." — Planches murales Ten-Test" — "Masonite" — Produits Asphalte et Amiante Johns-Manville — Epinette — Pin Blanc — Cèdre — Merisier à plancher — Moulures; — B.C. Fir, Pin, Merisier, Moulure aluminium International — Peintures "Pittsburgh".

AUGER & AUGER LTÉE
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
48 AVENUE INDUSTRIELLE
TEL.: 2-6891

Murs robustes, lisses comme verre qui durent toute une vie!
Vous vous réjouirez toujours d'avoir employé la planche murale P.V. Hardboard. Ces panneaux de bois véritable comprimé empêchent pour toujours les fissures et les éraflures qui vieillissent un foyer avant son temps. La planche murale P.V. Hardboard est extraordinairement dure et durable . . . sa surface lisse et parfaitement unie reçoit la peinture à merveille. Une maison nouvelle, une salle de récréation ou une chambre à coucher d'invité se construisent mieux et à meilleur marché en employant la planche murale P.V. Hardboard. Consultez votre marchand de bois détaillant aujourd'hui.
Distributeurs en gros :
J.-Geo. CHALIFOUR, Inc.
333 Avenue des Pins — Québec
50-2
PV BRAND PLANCHE MURALE HARDBOARD
chez votre marchand de bois détaillant

RIP LE DETECTIVE

LES AVENTURES DE PAULINE

DONALD DUCK — Par Walt Disney

LE SAINT — Par Leslie Charteris

"LE SOLEIL"

publié et imprimé par "Le Soleil" Ltée, rue de la Couronne et Saint-Vallier. Henri Gagnon, président et directeur-général.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ligne compte de 5 mots 16
1 insertion minimum 0.30
Titre individuel (en plus) 0.35

6 annonces de suite pour le prix de 5. 24 annonces de suite, même prix que 18. Contrat annuel escompte de 10 p.c.

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour ces frais de réexpédition en plus $0.05.

Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements formule régulière $1.00
Mots additionnels 0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.50
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 3 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces devront nous parvenir avant 5 h. p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note de non responsabilité n'est accepté par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au "Soleil" pour Québec, Lévis, Sillery, Ste-Foy, Chicoutimi, Arvida, Jonquière et Kénogami : 20c par semaine de six jours de publication (payable au porteur) ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos agents.

Etats-Unis : 1 an: $8.00; 6 mois: $4.00; 3 mois : $2.15 ; 1 mois : 80c.

Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine : 1 an: $7.00; 6 mois: $3.50; 3 mois: $1.80; 1 mois: 80c.

Ailleurs au Canada: 1 an: $6.50; 6 mois: $3.25; 3 mois: $1.75; 1 mois: 80c.

33 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau :

BEAULIEU, CLAUDE, 371, St-Luc ..... Tél. ... 5-6080
BLAIS DAMASE, épicier, 174, rue Ste-Thérèse ..... Tél. ... 4-0249
BIGAOUETTE, 1251B St-Vallier ..... Tél ... 4-0421
CLOUTIER, Mlle R.-A., 1131, rue St-Vallier ..... Tél ... 5-7840
JOS COTE (Ltée) Suc. No 2, 24 St-Jean ..... Tél. ... 4-0574
Suc. No 3, 232 St-Jean 2-0203
Suc. No 4, 15 Buade 2-0288
Suc. No 5, 459 St-Jean 4-0502
Suc. No 7, 436 St-Jean 4-0580
Suc. No 8, 103, St-Joseph 4-0454
Suc. No 11, 176, 3e Avenue 4-0525
Suc. No 13, 13 Ch. Ste-Foy 4-0282
Suc No 15, Carré d'Youville ..... Tél 2-0594
PHARMACIE DE GIFFARD, 101 Ave Royale ..... Tél. ... 4-9162
DELISLE ALEX., restaurant, 121, de la Couronne ..... Tél. ... 3-0375
DION RENE, 785, St-Vallier ..... Tél. ... 4-0472
DUBE MAURICE, pharmacien, 1269 St-Joseph ..... Tél. ... 4-3428
FALARDEAU, CHARLES, 33, St-Edouard, Giffard ..... Tél. .. 8-8530
FECTEAU & FRERE, 70 Blvd Hamel ..... Tél. ... 7-8107
GAGNON Mme J.-ALBERT, 4131 Bld. Sir Wilfrid Laurier ..... Tél. 7-1245
GIGUERE, J.-E., tabaconiste, 233 St-Joseph ..... Tél. ... 3-0738
787, St-Joseph ..... Tél. ... 4-0562
GIGUERE, ROCH, 135 de la Couronne ..... Tél. ... 2-0823
GIROUX, ADELARD 900, 1e Avenue ..... Tél. ... 20191
LANGEVIN, L., Club des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne ..... Tél.: 2-0442
PARE, C.-H., 6 rue St-Joseph, Bienville, Lévis ..... Tél. ... 827
PARENT, EUG., 23, du Collège Beauport ..... Tél.: 66-3463
PHARMACIE COUTURE YVAN, 2894, 1e Avenue, St-Albert-le-Grand—St-Rodrigue ..... Tél. ... 3-6587
ROGER, RENE, 1213 1ere Ave ..... Tél. ... 3-2319
ROUSSEAU, J.-B., 177, St-Jean ..... Tél. ... 5-8301
SOUCY PAUL-H., pharmacien, 85, Ave Cartier coin St-Cyrille ..... Tél. ... 2-1235
TABAGIE ST-JEAN, 272, rue St-Jean ..... Tél. ... 2-3922
TABAGIE CARTIER, Enrg. 111 Ave Cartier 5-5198
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL"

3a ACHAT DE CREANCES

J'ACHETE VOS COMPTES, billets, hypothèques, jugements. J.-A. ANCTIL, 31 rue ST-ROCH. TEL.: 4-1165 - 3-8936

6 AGENTS

AGENTS demandés, bas de laine, superbe dessin, généreuse commission. Ecrire CASIER 24 Station B, Québec.

AGENTS DEMANDES par tout le Canada ventes bas à carreaux tout laine. Prix manufacturés, renseignements sur demande CASIER 95 haute-ville, Québec, P. Q.

VOICI VOTRE CHANCE. La vente de produits de Beauté exclusifs à l'aide d'une valise-étalage exceptionnelle. Travail propre, agréable et bien payant. Ecrivez à DORALDINA, 1600 Delormier, Montréal, Que.

AGENTS : 500 dollars par semaine durant hiver. Licence ou permis pas nécessaire. CASIER 222, Dépt. D.D. HULL, P. Q.

AGENTS DEMANDES, Cravates genre extralui — Bas carreaux — Bas nylon etc. GROS REVENU. Ecrivez Station "R" — Casier "61"— Montréal.

AGENTS DEMANDES pour vendre bas de laine en carreaux. Pour information, écrire CASIER POSTAL 1791 RUE HENDERSON, Québec.

AGENTS DEMANDES, faites $50 à $75 par semaine, vendez à domicile les produits BERUBE. Articles toilette, épices, essences, produits pharmaceutiques, domestiques, vétérinaires, insecticides, etc. GROS PROFIT. Expérience pas nécessaire. Territoire de votre choix. Ecrire LOUIS BERUBE, St-Alexandre, Cté Kamouraska, P. Q.

A CEUX QUI VEULENT se faire un bon revenu à l'année, voici la chance de votre vie. Marchandise facile à vendre. Gros profits. Vous devez habiter un des comtés suivants : Portneuf, Lévis, Dorchester, Beauce, Frontenac, Mégantic, Lotbinière, Bellechasse, L'Islet, Montmagny, Kamouraska, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Rimouski. Pour informations écrire PALCOSEEL Mfrg., Co Ltd, Cornwall, Ontario.

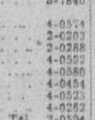
VENDEURS DE CARTES DE NOEL. Gagnez de l'argent en surplus en vendant à vos amis et voisins nos magnifiques cartes de Noel. Boîte de 25 cartes contenant aussi 50 sceaux et étiquettes de Noel offerts gratuitement. Aussi grand choix de papier d'emballage pour cadeaux ainsi que rubans et autres item. Demandez un échantillon spécial aujourd'hui même. Tous sujets sont reproduits en anglais. Norcraft Greeting Card Co. 60 Est, Mont-Royal, Montréal.

AIMERIEZ-VOUS visiter les marchands, garagistes et communautés, enfin toute places de commerce, avec trois lignes standard, ouvrage à l'année, et facile, revenu dépassant l'ordinaire, écrivez pour réserver votre territoire ou comté, sans obligation de votre part, dites si vous pourriez financer pour échantillons en marchandises au début $75.00 ou plus. Ecrire Case 433, Le Soleil.

AGENTS requis dans la vente de vêtements sur mesures, directement de la manufacture à la clientèle. Commissions et bonus. Expérience non nécessaire nous vous enseignons. DAVENTRY TAILORS, DEPT. L, B.P. 815, MONTREAL.

AGENTS DEMANDES pour extincteurs à bas prix. Ecrire : EXCEL FIRE CO., 3800 STE-CATHERINE E., Montréal.

POUR VOUS FAIRE un revenu intéressant, vendez nos CARTES DE NOEL personnelles, 40% de profit net.



CARTES DE NOEL ENR.
30, Ave des Chênes, Québec.

7a AMUSEMENT

AMEUBLEMENTS DE MAGASIN. Neufs et usagés. Grand choix de comptoirs, vitrines d'étalage et muraies, mannequins, accessoires d'étalage, pupitres, tables, chaises, etc. Voyez nos travaux de capitonnage et rembourrage. BOIVIN ET LEVASSEUR ENRG., 217 ST-PAUL. TEL.: 3-1771.

VUES PARLANTES 16mm

Service complet pour salles paroissiales, écoles, clubs et maisons privées. Aussi location films 16mm. Tél. 8-9340 ou 7-6741.

CINEMA AMUSEMENT ENR.

8 ANIMAUX A VENDRE

JEUNE BOSTON BULL, pur sang, à vendre 189 BAYARD.

CHIEN COCKER à vendre, 8 mois. 1121, HOLLANDE. TEL.: 7-4292.

JEUNE EPAGNEUL de couleur dorée, âgé de 7 semaines à vendre. TEL.: 82-1176.

8 ANIMAUX A VENDRE

COLLIES ECOSSAIS enregistrés, 3 mois. Pure race, $35.00 avec pedigree. L. BLACKBURN, 2151, Parthenais, Montréal. Tél. : Hochelaga 3645.

POMERANIENS jaune doré, jaune pâle, petit fox noir, jaune 1 à 9 mois, femelle bon marché, pas besoin, beau chien jaune pour service. 20 BIBEAU, Stadacona.

SERINS mâles, femelles, cages pour couver, cages sur pied et autres assorties. S'adresser: 7 D'AIGUILLON.

2 SERINS, mâles à vendre. Prix de débarras. S'adresser 14 1-2 GOURANGEAU tél: 4-7813.

BOSTON TERRIER, jeune et vieux chiens, mâle et femelles. TEL.: 7-2995.

LAPINS Neuvelle-Zelande, blancs et rouges ; Chinchillas lourds, géants bleus et noirs, Angoras, rex bleus, jeunes, adultes. Femelles avec portée, femelles accouplées, 49 primés à l'Exposition provinciale. Henri Laberge, N.-D. des Laurentides, Co. Qué.

JEUNE CHIEN Epagneul, noir à vendre TEL.: 7-7425.

VACHE, une taure de 2 ans, petit boeuf de 2 ans, jeunes cochons de 1 et 2 mois. S'adresser 3461 CHEMIN STE-FOY.

CHIEN English Setter enregistré, blanc et noir, ayant gagné le premier prix à exposition canine le 30 mai dernier. Très bon pour la chasse. S'adresser 231, 12e Rue. TEL.: 3-8619.

9 ANIMAUX PERDUS

FOX TERRIER, brun et blanc au nom de Tari. Si trouvé, Appeler 7-7930.

9a ANIMAUX DEMANDES

ANIMAUX morts, os, carcasse, transportés gratuitement. Payons plus haut prix pour animaux vieux ou malades. Téléphoner 7-3426 ou télégraphier à nos frais. CANAC-MARQUIS Limitée, 3 COURCELETTE, Québec.

10 APPARTEMENTS A LOUER

FLAT à louer, meublé, chauffé, eau chaude à l'année, pour couple ou jeune fille sans enfant. Libre immédiatement. S'adresser 2-2180.

ST-PASCAL, beau flat, 2 grands appartements chauffés, eau chaude année, planchers bois dur. Tél.: 2-1813.

2 GRANDES PIECES, chauffées, éclairées. Permis cuisine. Appelez jour 2-8349 soir partir 7 heures 4-7670.

SUITE 3 magnifiques chambres non meublées, chauffées, eau chaude, cuisine, bain, semaine $8.00. TEL.: 7-7143.

SUITE 2 beaux grands appartements, ou chambre seule, permis cuisine. S'adresser 91 3-4 des Franciscains. 4-3335.

FLAT A LOUER, 2 appts, non meublé, ni chauffé, libre immédiatement ainsi que grande chambre meublée. 376, 2e Rue.

APPARTEMENT meublé, une, deux personnes, eau chaude année, endroit tranquille, usage téléphone. 3-8560. 105 LAVIGUEUR

2 APPTS très propre meublés, chauffés, conviendrait pour couple bain, téléphone S'adr.: 313, 6e Rue.

APPARTEMENT à louer. TEL.: 3-1282.

FLAT A LOUER, 2 appts, meublés ou non, eau chaude, douche. S'adr. 195 DES OBLATS.

SOUS-SOL, 2 pièces, ensoleillées, chauffées, éclairées, libre 1 octobre. Avenue BEGIN. TEL.: 7-1937.

FLAT 2 grands appartements non meublés, chauffés et éclairés, permis cuisine. 28 CHURCHILL N.-D. Pitié 4-4480.

FLAT A LOUER, avec chambre de bain, près église St-Roch, maison tranquille. 137, ST-FRANÇOIS.

APPTS — meublés, chambre vivoir, cuisinette et salle à couche. TEL.: 7-3306— 1170 MARGUERITE BOURGEOIS.

FLAT de 2 appts, vue rue St-Vallier, eau chaude à l'année, usage bain, téléphone. S'adr. : 8 LAVIOLETTE, 3e étage, 3-4160.

2 APPARTEMENTS, chauffés, éclairés, non meublés. Libre immédiatement, $7.00 par semaine. TEL : 3-7835. 490 ST-VALLIER.

SUITE de 2 chambres chauffées, éclairées, non meublées, permis cuisine. S'adresser Mme TREMBLAY, 28 Sutherland.

GRAND APPARTEMENT meublé, maison privée. S'adresser 182 STE-MARGUERITE, 2e étage, 9 - 11 a.m. après 6 heures.

ST-PASCAL, flat ultra-moderne, non meublé, 2 grandes chambres, chauffé, éclairé, cuisine avec lavabo, vestibiennes, 2 garde-robes, dans petite famille privée, tranquille, pour couple distingué. 2185 CANARDIERE. TEL.: 3-0524.

APPARTEMENT à louer 2 pièces, possession immédiate. Situé près Boulevard Langelier. S'adresser 152 Christophe Colomb.

FLAT A LOUER convenant 2 personnes, entrée seule, près limites de la ville. 5-7967.

FLAT A LOUER près du Parlement, deux appartements plus chambre bain, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, prix $12.00 par semaine, pas d'enfant. TEL.: 5-9418.

HAUTE-VILLE centre d'affaire, 7 Couillard, 3 pièces pas meublées, chauffées, éclairées. — 7 COUILLARD.

TRES GRANDE PIECE, meublée, chauffée, éclairée, cuisinette, pas couple sans enfant. — 12, rue MONT-CARMEL.

FLAT A LOUER, dans famille privée, pour couple sans enfant. TEL.: 5-6765.

2 APPARTEMENTS, meublés pour couple sans enfants ou garde-malade, bain, téléphone. S'adresser 40 SHERBROOKE.

FLAT A LOUER, non meublé pour couple sans enfant, aussi chambre meublée. 141 RUE VILLEBON.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER. Commercial Finance Corp., Ltd., 61 RUE D'AUTEUIL. Tél.: 2-6488 ou 3-0450.

ARGENT PRETER 5 p.c. sur 1ere hypothèque. S'adresser PAUL GRENIER, notaire, 281 Boulevard Charest. Tél.: 3-1531

$1,000 à $100,000 à prêter sur première hypothèque 5 p. c. L.-E. PORTIER, N.P. 72 DE L'EGLISE. TEL.: 5-9450.

$500 à $75,000 4 1-2 et 5 p.c. sur propriété Québec et environs 2 ans et plus ou remboursement capital et intérêt 10 à 20 ans. DE LA BRUERE FORTIER, notaire, 37 de la COURONNE. TEL.: 5-7195

Prêts Pour Tous Besoins

Toutes personnes responsables, pouvant rembourser par versements mensuels ou autres, peut emprunter de l'argent sans délai pour

ACHETER DU COMBUSTIBLE
ACHETER UNE AUTO
FAIRE FACE A DES DEPENSES IMREVUES
MODERNISER SON FOYER
SOLDER LES COMPTES DE DENTISTE OU D'HOPITAUX

Les prêts de Trans Canada Credit Corporation sont négociés dans une entrevue privée. Argent remis sans délai et sans complications. Les prêts inférieurs à $1,000 comportent une assurance-vie sans frais supplémentaires.

Dans Québec et Banlieue.

TRANS CANADA
CREDIT CORPORATION LIMITED
400 Blvd Charest, Ch 106, Québec.
Tél.: 2-4723

14 ARGENT DEMANDE

DEMANDE emprunt sur maison, terrain 1 1-2 argent carré, titres clairs. Notre-Dame Laurentides, 1,500.00 paierait 5 p.c. intérêt écrire CASIER No 435 Le Soleil

15 ARTICLES DE MENAGE

ACHETONS, meubles, lingerie à vendre, set chambre, laveuse, moulin, A. PRUNEAU, 162 DU PONT. TEL.: 4-0267.

VENTE ECHANGE de meubles, poêles Enterprise Gurney, laveuses Beatty, Chesterfield studio, etc. CROTEAU, Ltée, 329 St-Joseph. 5-9426.

CHESTERFIELD sur mesure, avec frame importé, grande valeur à vendre, aussi 3 jolis fauteuils moderne, en cuir rouge. TEL.: 3-9215.

PUPITRES noyer et chêne, laveuses, set de cuisine, chesterfield, etc. L.-J.-A. DEMERS 183 COURONNE. TEL.: 2-2685.

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS meubles, poêle, radio, divan, outils, machine à coudre. L. DROLET, 983 ST-VALLIER. 4-9067.

SECRETAIRE pour écolier, lit pliants, lit 2 étages, table, chaises, poêle électrique prix d'aubaine, Mme P. Goulet 186 GOUPIL. 3-1142.

24a BICYCLES

HARLEY DAVIDSON, modèle 45, 1942 comme neuf, $350. Bicycle pour homme, 30.00. 216, 4e RUE.

25 BOIS DE CONSTRUCTION

AUGER & AUGER

BOIS MATERIAUX CONSTRUCTION Colombie, bois à plancher, bardeaux d'asphalte, finition isolante (Ten-Test) AUGER & AUGER, 47, Industrielle. TEL.: 2-6891.

26 BOUTIQUES A LOUER

BOUTIQUE A LOUER pour peintre, électricien, etc. S'adr. Mme THOMAS MARCOUX, 692 Ste-Thérèse.

27 BOUTIQUE A VENDRE

GRANDE BOUTIQUE à l'épreuve du feu, plancher de béton, 5 grands terrains St-Louis de Courville, prix $5,000. Condition $2,200 comptant, balance hypothèque. TEL.: jour 3-6775, le soir 7-2869.

29 BRULEURS A L'HUILE

INSTALLATION gratuite avec brûleurs Victor, avec base en granit. Lynn A B C 7 pouces. Aussi brûleur $22.00 posé 4-4999-3-7049. 22 CARILLON.

29 BRULEURS A L'HUILE

BRULEURS A L'HUILE Champion vente service gros et détail, garantie du manufacturier par écrit pour 5 ans. QUEBEC METAL PRESSING Inc., 340, 5e Rue Tél.: 2-5639.

REPARATION de brûleur faite par expert, aussi brûleur Victor, accessoire etc. P. LEFRANCOIS, 162 DU PONT. 2-4940.

BRULEUR à l'huile Silent Glow, aussi nettoyage et réparation fait par experts. J.-A. VERRET, 292 COLOMB. Tél.: 4-6073.

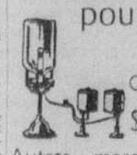
BRULEURS ABC, Tower Champion, Victor, carburateur, accessoires, vente, réparation. WELLIE CHABOT. TEL.: 3-4945.

BRULEUR A L'HUILE de 9", avec tortue de passage, le tout equipé pour chauffer immédiatement. Cruche de verre, et accessoires en parfait ordre. S'adresser : 7-5037.

BRULEURS pour poêles, fournaises, chauffe-eau, neufs, marques Safety Lynn, Victor, Serwell, prix défiant compétition. IMPORTATION DE JUEBEC ENRG. 20 RAYMOND CASGRAIN, Québec. TEL.: 7-4196

BRULEURS A L'HUILE SILENT GLOW
DISTRIBUTEUR Eug. DESROCHES FILS ENR., 1039 St-Vallier, Qué. Tél.: 3-8014.

BRÛLEURS pour POÊLES



marque Acme
Garantie de 5 ans
$35.00 INSTALLES
Autres marques, Victor — Lynn — A B C, — Silent Glow — Hi-Heat — Breeze — Kreaky —

BRULEURS A PRESSION
Pour fournaises à eau chaude et air chaud — Gros et détail.

C.-H. LEPAGE
72 — 74 Ave Jacques-Cartier, (Limoilou) Québec, P.Q.
Tél.: 2-2207 — 3-7621.

Le Nouveau Brûleur

SILENT GLOW BRÛLEUR A L'HUILE

Double mèche avec Garantie de 5 ans par le manufacturier
Distributeur :
Eug. Desroches Fils Enr.
1039 St-Vallier, Qué.
TEL. : 3-8014

30 BUREAUX A LOUER

GRANDS BUREAUX à louer, foyer, eau chaude. S'adresser sur les lieux, 6 Chemin Ste-Foy.

CARRE JACQUES-CARTIER, bureaux et salle d'échantillons à louer semi-meublé. 378 DU ROI. 5-8711.

BUREAU A LOUER, avec service d'ascenseur. S'adresser 132 ST-JEAN, LOUIS CASSULO.

BUREAUX ENTREPOTS, rue St-Roch, entre du Roi et la Reine. EUGENE CHALIFOUR, 1601 COTE GIGNAC. TEL.: 7-1627.

AUBAINE, set de chesterfield neuf, petit poêle électrique, deux feux, petit fourneau séparés. A vendre pour cause départ. — S'adresser 1002½ ST-VALLIER. tel.: 4-7027.

MEDECIN, professionnel, homme d'affaire, 2 magnifiques salons, salle d'entrée, chauffé, éclairé, chance exceptionnelle. TEL.: 7-7143.

35 CHALETS A LOUER

3 CHALETS à louer au Lac Beauport, pour le ski, avec brûleur à l'huile. 3-3335.

36 CHALETS A VENDRE

CHALET avec ameublement, eau courante, aussi 2 terrains, condition facile, situé, plage St-Laurent, Cap Rouge. S'adr.: Rene Brulotte. TEL.: 3-9934 ou 4-8411, loc. 297.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE double et pension pour 2 étudiants, préférence. S'adr 18 ST-PATRICK.

CHAMBRE à louer avec pension si désirée. 493 Chemin Ste-Foy.

CHAMBRE ET PENSION, pour 2 messieurs, maison sans enfant, téléphone, bain. 151 ST-PATRICK.

HAUTE-VILLE, chambres simple ou double, avec pension. Prix raisonnable. Messieurs seulement. TEL.: 2-6618.

CHAMBRE et PENSION dans petite famille privée. Confort parfait, possession immédiate. TEL.: 3-0772 — 298, 3e Rue app. 2.

CHAMBRE meublée avec ou sans pension, eau chaude, bain, téléphone. 3-0566 152 rue OZANAM.

CHAMBRE et pension bain, téléphone. 18 COTE STE-GENEVIEVE. TEL.: 3-0200.

JE DONNE SERVICE 3 repas pour $1.00 par jour ou $0.45 du repas. 48 CONROY, 2e étage. Près Parlement. 4-3467.

CHAMBRE et PENSION dans famille privée pour couple ou autre personne. TEL.: 2-7435.

ST-FRS D'ASSISE jolie chambre, bain, douche, tel., près autobus, maison chauffée, petit déjeuner. 14 ST-AMADOUR.

CHAMBRE très claire (3 fenêtres) maison privée, téléphone et radio personnels, très bonne pension, monsieur distingué, St-Sacrement. TEL.: 7-4390.

CHAMBRE et PENSION, près parlement, si désiré, s'adr 27, O'CONNEL, Mme St-MARTIN TEL.: 4-8051.

DANS ST-ROCH, chambre et pension, maison privée, usage tél.; personne distinguée — 276 DE LA REINE.

CHAMBRE et PENSION, pour jeune homme distingué. S'adresser 307 Prince-Edouard 2ème étage.

29 ST-PATRICE, chambre-boudoir, pension si désirée, bain, eau chaude. S'adresser 45½ D'AIGUILLON.

CHAMBRE MODERNE pension si désiré, endroit idéal, bon chez-soi, 580 1ième RUE LIMOILOU.

CHAMBRE et pension chez couple sans enfant, centre de la ville, 76 ST-AUGUSTIN, TEL.: 3-3817.

CHAMBRE et pension, eau courante à l'année, pour homme sobre. S'adr.: 216 CHRISTOPHE-COLOMB. 5-8652.

CHAMBRE ET PENSION $10.00 par semaine. TEL.: 2-8378.

CHAMBRE chauffée avec pension, monsieur, prix raisonnable. S'adresser 114 DE LA CHAPELLE. tél.: 4-3294.

CHAMBRE ET PENSION, conviendrait pour 2 amis ou étudiants, près Blvd Langelier, 202 CHRISTOPHE-COLOMB.

MAGNIFIQUE CHAMBRE, eau chaude, téléphone, pension si désirée ($15.00 par semaine) TEL.: 4-9828.

40 CHAMBRES A LOUER

GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude année, bain, douche, téléphone, centre des affaires. MANOIR JACQUES-CARTIER, 321 ST-JOSEPH.

CHAMBRE A LOUER à l'année, homme seulement. S'adresser 28 STE-ANNE.

PRES CHATEAU, confort moderne, idéal pour professeur, étudiant sérieux ou jeune fille distinguée. 9 HALDIMAND.

CHAMBRES propres, eau courante, maison tranquille, bien chauffée, bain sur étage. Citadel Rooms, 32 STE-ANNE.

CHAMBRE, eau courante, usage téléphone. S'adr.: 37 Ave Ste-Geneviève, TEL.: 4-3304.

BELLE CHAMBRE boudoir, ensoleillée, très propre, pas de cuisine, libre immédiatement. 85 D'AIGUILLON. 5-8287.

CHAMBRE dans maison neuve, centre de la ville pour monsieur distingué, prix modique. TEL.: 4-9304.

RUE ST-CYRILLE no 509, très jolie chambre avec toutes accommodations. TEL.: 7-8183.

40 CHAMBRES A LOUER

AVENUE DES ERABLES chambre boudoir, ou lit, eau chaude à l'année, douche. Tél.: 2-5477.

GRANDE CHAMBRE, chambre bain, préférence, homme bureau ou étudiant. Pension si désirée. Résidentiel. TEL: 7-6824

CHAMBRE meublée, chauffée, usage bain, eau chaude, permis cuisine 1 personne distinguée. 411 ST-JEAN, 4-6902.

GRANDES, petites chambres à louer, permis cuisine. S'adresser: 48 CHEMIN STE-FOY.

POUR MONSIEUR, grande chambre, maison privée. Aussi garage chauffé, coin Belvédère, Ste-Foy. TEL.: 7-2204.

PETITE CHAMBRE boudoir avec eau courante pour personne seule. S'adresser 528 ST-JEAN. Mme BEAUDOIN.

2 CHAMBRES à louer, meublées, téléphone, permis cuisine, conviendrait pour deux personnes distinguées, 113½, CARTIER.

2 CHAMBRES, 1er plancher, meublées, chauffées. Pour personne seule ou couple, entrée seule. TEL.: 2-9518, 7-1 et 5-9 p.m.

COIN TURNBULL, grand boudoir moderne, ensoleillé, réparé et meublé à neuf, chauffé, eau chaude. — 3 CREMAZIE

GRANDE CHAMBRE pour 2 personnes, 2 fenêtres, lavabo, eau chaude. S'adr.: 4, STE-ANGELE. TEL.: 2-0582.

CHAMBRE A LOUER, eau et cuisine, permise à l'année, 86, rue ST-LOUIS.

A LOUER pour saison d'hiver belles grandes chambres avec ou sans bain privé, 8 rue Haldimand, service d'hôtel, conviendrait pour étudiant S'adr.: HOTEL ST-LOUIS 2-2771.

205½, SALABERRY, jolie chambre personne distinguée, eau chaude, maison privée. TEL.: 3-3249, 6 - 8 P. M.

CHAMBRE double et simple, permis lavage, repassage au sous-sol, tél., bain, eau chaude année, 82 MANRESE, tel.: 5-8705.

GRANDE CHAMBRE dans famille privée, 1er étage, pour couple distingué ou 2 messieurs. S'adresser 171 DE LA REINE.

CHAMBRE, près école forestiere, science, 2 chambres, entrée seule, confort moderne, 986 ST-CYRILLE, tél.: 7-1411.

PAROISSE St-Dominique, belle chambre boudoir, très propre, bien meublée avec déjeuner si désiré. 69 FRASER.

2 APPARTEMENTS pour 2-3 personnes, aussi pour 1 monsieur, garage à louer 6 chambre 10 STE-HELENE.

CHAMBRE à louer dans famille privée, personne distinguée, bain, eau chaude. 37 St-Jean, 3e étage.

GRANDE CHAMBRE avec fenêtre double à bon marché, 894 BLVD DES CHUTES, Beauport, 2e étage.

ST-ROCH, chambre à louer, usage bain. TEL.: 3-9479.

GRAND BOUDOIR moderne dans famille privée sans enfant, 52 CHEMIN STE-FOY. Appt. 2 TEL.: 3-4235.

GRANDES, petites chambres, maison tranquille, bain, eau chaude, téléphone, 2-6196. 133 D'AIGUILLON, après 6 heures.

CHAMBRE, cuisine meublée, chauffée, éclairées, dépense froide, chambre bain S'adresser 680, 16e RUE, Limoilou.

LIMOILOU, chambre, meublée, maison privée, pas d'enfant, usage bain, téléphone, monsieur préférence, 394, 6e AVENUE.

CHAMBRE ET GARAGE, chauffé si désiré, 2 ou 3 chambres meublées, cottage moderne. TEL.: 7-2804.

BELLE CHAMBRE ensoleillée avec radiateur pour monsieur distingué, famille privée 87, Blvd LANGELIER (3e) 2-3407.

DANS UN BEL ENDROIT chambre-boudoir pour infirmière ou aide proximité de deux hôpitaux. TEL.: 3-1191.

CHAMBRE BOUDOIR à louer très propre, s'adresser 344 ST-VALLIER. TEL.: 2-6117.

CHAMBRE A LOUER pension si désirée dans famille privée sans enfant sur Blvd Crémazie. — 3-0651.

GRANDE CHAMBRE meublée, dans maison privée. S'adr. 239, 5e RUE, tél. 2-4528.

CHAMBRE boudoir très propre libre immédiatement visible après 6 p.m 3 BOURLAMAQUE, appt 6.

40 DESJARDINS — Grande chambre, avec lits jumeaux, eau chaude, téléphone. Bas prix. Aussi chambre simple.

CHAMBRE à louer dans famille tranquille, Haute Ville. Privilège de cuisine. TEL.: 3-2655.

SUITE 2 pièces avec gaz. Chambre avec ou sans gaz. Eau chaude. 6, COTE DU PALAIS.

FLAT de 2 petits appartements, meublés, chauffés, $6.00 par semaine. S'adresser 126 ST-CYRILLE. TEL.: 2-5868.

BELLE CHAMBRE réparée à neuf, bain, téléphone, même étage, $5 par semaine. 282 ST-JEAN, appt. 1.

CHAMBRE rue Belvedere, permis cuisine, frigidaire, eau chaude année. TEL.: TEL.: 7-8250.

CHAMBRE A LOUER, eau chaude et froide à l'année. S'adresser à 10 HEBERT. 3-2271.

GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude année, bain, proche église, St-Pascal 409C CHAMPFLEURY.

CHAMBRE à louer, 192 du Roi, près église St-Roch. TEL.: 3-1677.

GRANDE CHAMBRE avec secrétaire, située près Parlement, monsieur seulement, usage bain. TEL.: 70 1-2 ST-JOACHIM, 3-3209.

2 GRANDES CHAMBRES, permis cuisine, usage bain, téléphone. 152 CARTIER. Pour appointement appeler 3-3960 7-6421.

LIMOILOU, belle grande chambre, 1 personne, usage bain, téléphone, eau chaude, permis cuisine. S'adresser 639, 10e Rue. TEL.: 3-6373.

CHAMBRE à louer à l'année pour monsieur distingué seulement. S'adresser 27 MONT-CARMEL.

GRANDE CHAMBRE avec eau chaude, permis cuisine. S'adr.: 2 rue Elgin. Tél.: 3-5577.

CHAMBRE permis cuisine, poêle à gaz pour 2 petite chambre $3.50 par semaine 30 GARNEAU.

GRANDE CHAMBRE à louer commodité cuisine, usage téléphone. Bon chez-soi, maison tranquille. 259 ST-JOSEPH.

2 CHAMBRES, permis de cuisine, couple marié avec enfant accepté. Tél.: 5-9828.

BELLE CHAMBRE ensoleillée, dans famille privée, près parlement avec toute accommodation. 102 Maisonneuve. TEL.: 3-7798.

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, bon chez-soi, famille privée, bon marché. Tél.: 7-6870.

RUE LOCKWELL, grande chambre ensoleillée, chauffée, eau chaude à l'année, conviendrait 1-2 personnes. TEL.: 5-7522.

CHAMBRE meublée ou non, étage du bain, eau chaude, permis cuisine. TEL.: 5-9182. 216, CHAMPFLEURY.

CHAMBRE meublée, chauffée, coin Fleurie, à la Chapelle. TELEPHONER 7 à 9 P. M. : 4-4396.

CHAMBRE BOUDOIR, située près hôpital St-François d'Assise, pour jeune fille. S'adr. 1635, d'Assise, appt. 4.

CHAMBRE à louer, rue des FRANCISCAINS. TEL.: 4-2737.

CHAMBRES à louer. S'adresser à 196 rue CREMAZIE. TEL.: 2-8987.

CENTRE ST-ROCH, chambre à louer. S'adresser 103 rue DU ROI.

CHAMBRE A LOUER. S'adresser à 78 du ROI 1er étage.

PETITE CHAMBRE à louer pour personne tranquille, usage téléphone. 12, CARRE LEPINE 3ème étage. 3-4466.

CHAMBRE SIMPLE, lavabo, eau chaude année, tél. s'adr 10, GARNEAU. TEL.: 2-9351.

HAUTE-VILLE, belle grande chambre, meublée, personne distinguée, chez dame seule. Prix raisonnable. TEL.: 2-2554

CHAMBRE dans maison privée, pas d'enfant, eau chaude, préférence monsieur, s'adr 7½ LAVIGUEUR — 5-2667.

BON CHEZ SOI, bien chauffé, toutes commodités, approximité de tout, s'adr 20 ST-GABRIEL.

PRES PARLEMENT, chambre confortable, maison privée, vue sur la ville, eau chaude, téléphone. S'adresser 4 1-2 rue STE-JULIE. 2e étage.

FLAT A LOUER, meublé. S'adresser 163 FLEURIE.

GRANDE CHAMBRE, simple ou double, meublée ou non, remise à neuf, endroit tranquille. 1048 Chemin STE-FOY. Téléphone : 7-2279.

BELVEDERE, 2 chambres luxueuses, conviendraient pour professeur, étudiant ou jeune fille distinguée. Avec garage chauffé si désiré. TEL.: 7-8134.

GRANDE CHAMBRE, bain, tel., près Anglo-Pulp, $3.00 par semaine. 102 BLVD DES CAPUCINS. 3e étage.

2 CHAMBRES meublées, à louer, privilège de cuisine. 11½ CHEMIN STE-FOY

CHAMBRE conviendrait pour couple ou personne seule distinguée, usage cuisine. S'adr.: 333, 5e Rue.

RUE TURNBULL près Grande-Allée, grande chambre pour 1-2 personnes, autre petite chambre. TEL.: 3-2106.

COIN TURNBULL et Maisonneuve, chambre chauffée, bain, eau chaude à l'année, pour étudiant ou travaillant (homme ou femme). S'adresser après 6 hres p.m. 111 MAISONNEUVE, 2ème étage.

BELLE GRANDE CHAMBRE, famille privée, eau chaude année, monsieur seulement. 1 TURNBULL, appt 26. TEL.: 3-3554.

CHAMBRE A LOUER pour monsieur ou demoiselle distingués, usage bain et téléphone. S'adresser 282, 7e RUE, Limoilou.

CHAMBRES double et simple, avec eau courante, voisin salle bain, usage téléphone. 3-9445. 17 STE-URSULE

BELLE GRANDE CHAMBRE, eau chaude à l'année pour étudiants ou autres. 80 Maréchal Foch. TEL.: 7-4143.

JOLIE CHAMBRE double, chauffée, cuisine, bain, 2 fenêtres, pour couple. TEL.: 5-9639 - 862 ST-VALLIER.

CHAMBRES A LOUER meublées, chauffées, permis de cuisine, s'adresser le soir, 12 SALABERRY.

CHAMBRES-BOUDOIRS, meublées, chauffées, usage bain, téléphone. 34, ST-JULIE appt 1 et 2. TEL.: 3-0368.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER, double ou simple, dans famille privée sans enfant. 18 ABERDEEN. TEL.

Pièces de rechange

Chars Usagés

Accessoires de tous genres

AVEZ-VOUS UN CHAR ?

A VENDRE, confiez-le-moi. Il sera vendu à votre prix. 276 ST-PAUL. Tél.: 5-9666 — 7-4070.

SIMARD AUTO

AUTOMOBILISTES ATTENTION. Votre choix, livraison immédiate, modèle 1950. Plymouth, Dodge, Chrysler, Pontiac, Chevrolet. Réparations générales, peinture, débossage. Vendeurs licenciés, 225, 3e Avenue, Québec. TEL.: 4-4873.

CHEVROLET 1950

CHEVROLET, coach spécial de luxe, à l'état de neuf, sur tous rapports, millage neutre, 4 RUE FALARDEAU. TEL.: 5-9767.

CHAR PRIVE

HUDSON de luxe, 6 cylindres, en parfait ordre, chaufferette, air conditionné, radio, 8 pneus neufs, $1,000. 340 DU ROI. 2-5630.

PRIX REDUIT

PANEL JEEP 1949, $1,290. Panel Austin, 1949, $1,090. Jeep avec cabine 1948, $890. Morris sedan 1948, 790. Buick sedan 1933 $275. Morris Oxford 1949, sed $1,395. AUTO MODERNE, 25 DE LA COURONNE, TEL.: 5-8188.

CHAR PRIVE, Monarch 1949, 20,000 milles seulement, radio, chaufferette à air conditionné, garde-soleil, lampes à brume, pneus neufs, couvre sièges etc. Comme neuf. S'adr zone 5943, LEVIS.

SEDAN DE LIVRAISON, Chevrolet 1948, en parfait ordre. S'adresser à Lucien Côté, 920 Ch. STE-FOY.

FORD COACH 1949, bon état. S'adresser 384 BARDY, St-Pascal. Aucun renseignement par téléphone.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

GARAGE ANDREWS, 596 St-Vallier, près du boulevard Langelier. Accessoires neufs Ford, Chevrolet, neufs et usagés, toutes marques motocyclettes, bicycles, accessoires C.C.M. Majestic, parties d'Elk. Réparations générales. REMORQUAGE jour et nuit. TEL.: 3-3738.

PNEUS, 50c. et plus, toutes grandeurs pièces d'auto, camions, motocyclettes A. TREMBLAY, 468 Blvd BERTRAND, Québec-ouest.

UNIVERSAL AUTO LTD.

DISTRIBUTEUR de pièces et accessoires authentiques et tous les produits Chrysler. Spécialité moteur, batterie, pneus, etc. Aussi station de service, 777 1ère AVENUE, Limoilou. 5-8112.

CARRIER AUTOMOBILE

PIECES D'AUTOS neuves et usagées. Gros et détail, 473, 1ère Avenue. TEL.: 4-1533.

DEBOSSAGE, PEINTURE BOUTET & FILS

OUVRAGE garanti et prix modéré 131 rue CARON. TEL.: 3-3370.

MAURICE POIRIER

PIECES neuves, usagées, toute marque d'automobile. Aussi hoist Rucksteel, grilles, différentiels, radiateurs, 589, 1ère AVENUE. TEL.: 2-4463.

KING AUTO PARTS REG'D

CHARS OU PIECES neuves et usagées carrosserie, moteur, outillage, batterie, hoist, 237, 3e RUE. TEL.: 3-1557.

L. BARBEAU RADIATEUR

REPARATION radiateurs, travail fait avec soin et retourné promptement. L. BARBEAU, 580, 1ère Avenue. TEL.: 3-7538.

DEBOSSAGE, PEINTURE BOUTET & FILS

OUVRAGE garanti et prix modéré. 131 RUE CARON. TEL.: 3-3370.

REPARATION — FABRICATION SOUDURES

Radiateur d'Auto — Réservoir
Bull Dozer — Frame — Camion
Pièces de machineries, etc.

J.-E. AUDET

465, 1ère Ave Tél.: 4-2317

SERVICE DE RESSORTS
Shock Absorber Coil Spring, etc.

A. Blondeau & Fils, Itée

500, 1ère Avenue — Tél.: 4-1209
Lundi et vendredi ouvert le soir.

BRAKE LINING

Automobilistes et garagistes pour vos garnitures de freins et tournage de "drums", consultez

Auto Brake Specialities,
571, 1ère Avenue — Tél.: 5-5510
Armand Dussault, prop.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS VENDONS chars usagés de toutes marques. Payons argent comptant. GARAGE LAROCHELLE, 275, 2e AVENUE. TEL.: 4-2191.

ACHETONS AUTOS

POUR ARGENT COMPTANT

PAUL MAHEUX

597 BLVD CHAREST — TEL.: 3-4167

18 AUTOMOBILES A LOUER

MERCURY CHEVROLET avec radio, assurances $20.000, 40.000 feu et vol. STE-FOY DRIVE YOURSELF, Inc. 2871 CHEMIN STE-FOY. TEL.: 7-8457.

CHARS NEUFS 1950, $5 par jour, $0.10 mille assurances $20.000 et $40.000 gratuite. Rompré & Frères Drive yourself, 1272 MAGUIRE. 7-8575.

157 REPARATIONS d'automobiles

REPARATION d'automobile, mécanique débossage, peinture, ouvrage fait par experts. Prix modéré. Garage Larochelle, 275, 2e Avenue. 4-2191.

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits

ATTENTION
VENTE A PRIX REDUITS

FARGO 2½ — 3 T. Spécial	1950
FARGO Pick-Up Express, 1 T.	1950
FARGO Express, 1 T.	1949
FARGO ½ T. Panel	1950
PLYMOUTH Suburban	1950
CHEVROLET sedan	1950
DODGE pick-up ¾ T.	1950
PLYMOUTH sedan	1949
MERCURY 3 T.	1947
CAMION de l'armée, 3 T.	
DODGE Armée	4 x 4

COMPRESSEURS Worthington 210, neufs — HOISTS hydrauliques Brantford, neufs et usagés.

ASSORTIMENT COMPLET DE PIECES ET PNEUS pour camions de l'armée.

GIROUX MOTOR SALES LIMITED

1100, avenue Royale,
Beauport-Est, Québec.
Tél.: 66-3504

A VENDRE

50 CAMIONS 3 tonnes usagés, 1942 à 1949, en très bonne condition.

CAMIONS NEUFS Maple Leaf ½ tonne à 5 tonnes.

AUTOBUS de 12 à 40 passagers, toutes marques et modèles, neufs et usagés.

BULLDOZER K-6 International en très bonne condition.

CLEETRAC 6 cylindres, moteur neuf, Full Diesel.

Toute livraison immédiate

LOUIS VACHON

Ste-Marie, Bce, Tél.: 88
ou
LEVIS AUTOMOBILE INC.
40, rue St-Henri, Lévis,
Tél.: Zone 5-769

MONARCH

SPECIAL 1948, coupé opéra, radio, chaufferette, moteur bien en ordre. Bons pneus. TEL.: 3-2343.

PLYMOUTH 1949, $1,700.00 et Dodge 1949 S'adresser 57 de GASPE. TEL.: 4-8090.

FORD 1939, coach de luxe, moteur neuf, propre, parfait ordre, char de particulier. TEL.: 3-2621.

PLYMOUTH 1950, sedan noir, Météor 1950 sedan équipé, Dodge coach 1946, Plymouth coach 1947, Packard sedan 1947, Dodge coupé 1934, Morris sedan 1948. Echange considéré. 785 Blvd Des Capucins.

MORRIS "OXFORD" 1950, en très bonne condition et propre. S'adresser à Raymond GOUGE. Téléphone 5-9340.

NASH 1938 en parfait ordre sur tous rapports, 5 pneus neufs. 149, D'AIGUILLON. TEL.: 3-6364.

CHAR A VENDRE, cause, maladie. S'adresser 224, 18e RUE. TEL.: 5-9363.

BUIC — sedanette 1942, radio chaufferette, couvre siège, état de neuf. Prix 895.00 TEL.: 2-4522.

OLDSMOBILE, sedan, 4 portes 1947, équipé radio, chaufferette, pneus blancs, parfait ordre. S'adresser LACHANCE & MOREL Ltée, 47 rue St-Jacques, Québec. Tél.: 2-4711 ou 5-7006.

FORD 1937 coupé opéra, avec licence, prix $125.00. S'adr.: 114 Franklin. Tél.: 3-8082.

DODGE 1947 spécial de luxe, 4 portes en parfait ordre. 70 Ave Drouin, Giffard. 2-1486.

PLYMOUTH sedan 1947, 4 portes, en parfaite condition. 261, 17e RUE. tél.: 5-9024.

CHEVROLET sedan 1939-1948, Ford convertible, 1946, Mercury coach, sedan 1948 Hudson sedan 1948, Oldsmobile sedan 1948 Pontiac sedan 1948, jeep, 1948, Morris Panel coupé, convertible, 1948. Pick-up 3-4—1-2 et 1 tonnes, Ford 3 T. avec dompeuse 1948. PAUL MAHEUX, 597, Blvd CHAREST. TEL.: 3-4167.

PLYMOUTH 48, 4 portes, 23,000 milles, faut vendre d'ici 8 jours s'adr.: 74 rue MONTMAGNY.

ESSEX 1931, très bonne condition, 5 pneus neufs, très propre, 4 sun-beans, 68000 milles, $240.00, 699, ST-CYRILLE. TEL.: 7-7965.

FORD Convertible 32, bon état, $275.00 Alexandre Guay, Château d'Eau après 6.00 p.m. TEL.: 448-W.

PLYMOUTH 1941 de luxe 5 pneus neufs, 26,000, milles. S'adr.: TEL.: 2-1571 loc. 33 après 3 heures. 3-4522.

STUDEBAKER coupé opéra, air conditione over drive, radio 1948, à vendre ou échanger pour Pick Up ½ tonne. S'adresser 21 Boisclerc. TEL.: 2-3632.

DODGE sedan 1941 en excellente condition. S'adr. 2-0085 ou 7-3039.

PLYMOUTH sedan 1941, chaufferette, radio, bonne condition. Tél.: 7-4527. 874 BROWN, Appt. 6.

TRAILER américain Bautam, tout acier capacité 1,000 livres, bon marché. TEL.: 7-4527.

PANEL AUSTIN, 1-2 tonne 1947. TEL. 2-2053 après 6 heures 7-3010.

UN PANEL 1-2 tonne 1938, 1 pick up, 1 tonne 1940. O. LALIBERTE, St-Jean, I. O.

FORD opera coupé 1941, en très bon ordre bien propre, peinture neuve, moteur neuf chaufferette, radio. Occasion, 16 CHEMIN STE-FOY.

CHEVROLET COACH 1947 spécial de luxe. Peu de millage. Propre comme neuf. S'adresser 32 ou 34 COTE D'ABRAHAM.

VANGUARD 1950, Neuf. TEL.: 7-4143 agent autorisé.

A QUI LA CHANCE ! — Chrysler de luxe 1937, parfait ordre, 5 pneus neufs, chaufferette, licence 1950. TEL.: 4-9418.

FORD 1950 modere Pick-Up avec licence, moteur électrique, 1 force. S'adresser HENRI FISET, St-Basile.

FORD SEDAN 1941, radio, chaufferette, moteur neuf, peinture neuve, $750.00. 1002 CHEMIN STE-FOY. TEL.: 7-1353.

PREVOST 31 passagers, reconditionné à neuf, Ford Pick up 4 cylindres différentiel avec roxel, 3 tonnes. 238 CHATEAUGUAY. 4-4128.

PLUS GRAND CHOIX
D'AUTOS ET CAMIONS
usagés à Québec

U 1248	Monarch sed. 1948	1300.
297 B	Ford coach 1947	1175.
622 A	Ford coach 1948	1100.
722 A	Mercury sed. 1947	1200.
202 C	Ford coach 1949	1500.
759 A	Ford coupé séd. 1949	1650.
122 C	Plymouth 7 Pas. 1937	200.
789 A	Ford coach 1947	1050.
801 A	Ford sedan 1948	1150.
824 A	Pontiac coach 1947	1100.
799 B	Ford sedan 1940	450.
793 A	Ford coach 1949	1600.
788 A	Ford coach 1948	1200.

Plusieurs autres occasions
Conditions faciles

LAURENTIDE AUTOS.

25 et 500 rue Dorchester
TEL.: 5-8181

Prix d'occasion

Chevrolet	1946 à 1949
Plymouth coupé opéra	1949
Ford sedan	1946
Mercury Coach	1947
Autres modèles	1940 à 1949

Conditions faciles
ouvert le soir
BERUBE AUTOMOBILE
Côte St-Grégoire, St-Louis-Courville, TEL.: 66-5241

AUBAINE D'AUTOMNE

NASH 42, sedan, très propre, bon moteur, bien chaussé, seulement $500. 6 STE-URSULE.

A VENDRE Ford Panel 1936. S'adresser 6 1-2 MCMAHON.

CHAR 1936 A vendre, bon ordre. S'adr.: 350, 17e RUE.

BUICK sedan 1947, Chrysler sedan 1947, parfaite condition. Prix d'occasion. 401 ARAGO. TEL.: 2-3843.

FORD 1934, très bon ordre à vendre à bon marché. S'adresser 28 CARILLON.

PONTIAC 1948 coupé opéra, radio, chaufferette, parfaite condition. TEL.: 4-3539 après 6 heures samedi 2-9293. 305 St-Cyrille, Appt. 101.

CHEVROLET sedan 1941, propre, bien chaussé, bon moteur. $650.00. Tél.: 2-3747.

A VENDRE Pontiac 1946, prix d'occasion. TEL.: 1849 Lévis.

A VENDRE ou échanger, Oldsmobile 1936, coach, prix d'occasion. TEL.: 3-3345 ou 3-8703.

CHEVROLET 1947, comme neuf, chaufferette, pneus neufs. TEL.: 2-3248.

PONTIAC SEDAN 1948, Meteor sedan 1949, Ford sedan 1948, Chevrolet sedan 1948. 535 1ère AVENUE. TEL.: 2-6339.

BUICK 1939 en parfait ordre, pneus neufs. 166 ST-GEORGES. Giffard, 2-3253.

FORD 4, Nash 1941, en bon ordre. S'adresser 550 AVE. ROYALE, BEAUPORT, tél: 66-3832.

FORD COACH de luxe 1938, très propre, en parfait ordre, $300. S'adresser 10 ST-MAURICE, Lévis.

CHRYSLER 1931 $100.00. M. LEGARE, 4 RUE PANET.

CHEVROLET 1936 sedan 4 portes, batterie neuve, licence, assurance jusqu'au 31 décembre 1950. TEL.: 2-4684.

BEAU STUDEBAKER Commandor Sedan 1947, comme neuf, radio, chaufferette, overdrive $1,550.00. 132 FLEURIE. TEL.: 5-9912.

A VENDRE. Plymouth 1949 - 1947 en très bon ordre, à très bonnes conditions. S'adresser à 26 Deblois, Giffard appt 2 TEL.: 4-8751.

CHEVROLET 1939 coach, bien propre moteur neuf, très bon ordre, 4 pneus neufs $350. 66-3242

DE SOTO 1947, radio, chaufferette. Bon ordre, bien chaussé. S'adresser 142 ARAGO.

OLDSMOBILE 1940 — 6 Cylindres, moteur et carrosserie parfait ordre, peinture neuve, bon marché. TEL.: 2-0380.

MONARCH 1947, en parfait ordre. S'adresser 410 Lévis de 8-6 heures, soir 1932-W.

A VENDRE Chevrolet de Luxe 4 portes, modèle 1947, parfaite condition. 943 PAINCHAUD. TEL.: 7-2744.

N'ATTENDEZ PAS...

FAITES UN CHOIX JUDICIEUX ! LIVRONS IMMEDIATEMENT : PONTIAC, CHEVROLET, PLYMOUTH, DODGE ET CHRYSLER 1950

Cinquante chars usagés :
1949 - 48 - 47 - 46 - etc.

Asselin Automobiles Ltée.
DE LA COURONNE & PONT DROUIN

AUTOS-CAMIONS

Plymouth sedan 1946	$1075.
Chevrolet coach 1942	650.
Ford coach 1947	975.
Nash sedan 1946	875.

— Conditions faciles —
— Ouvert tous les soirs —

Montcalm Automobiles Inc.
Votre garage de confiance
901, 1ère Avenue
SUCCURSALE 444 Blvd Charest
Tél.: 2-5676 Succ. 5-8897

SPECIAL 1950

Oldsmobile Rocket sedan	1950
Pontiac 8 hydromatic sedan	1950
Pontiac sedan	1950
Chevrolet sedan.	1950
Ford sedan	1950
Plymouth coach	1950

Aussi 50 modèles de 1931 à 1949 à vendre ou à échanger avec conditions payement facile.

FRADET AUTOMOBILE
276 rue St-Paul
Tél.: 5-966 ou 7-4070
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hrs.

TRACTEUR A VENDRE

De marque "Ford", avec machines aratoires, scie et "trailer". S'adresser : J.-B. GALERNEAU, 25, 5ème AVENUE OUEST, Charlesbourg, Qué.

OLDSMOBILE 1937 sedan, en parfait ordre, prix d'occasion à vendre ou échanger. 59 GODBOUT. TEL.: 62-1317 — 62-1358.

DODGE NEUF 1950 sedanette à vendre ou échanger, terme facile. 59 GODBOUT. TEL.: 62-1317 ou 62-1258.

CHEVROLET COACH 1948, Ford sedan 1946, Chevrlet sedan 1946, Pontiac sedan 1941. 535, 1ère AVE. TEL. 2-6339.

1 CHRYSLER 47, Windsor sedan, 1 Hudson 47 Commandor sedan, 1 Plymouth coupé opéra 40, en très bon ordre, visibles 43 1-2 OZANAM entre 7 et 9 p.m., samedi tél.: 3-8995.

DODGE panel 1935, moteur reconditionné à neuf, pneus et peinture neufs, aucune offre refusée. — 66-4235

PLYMOUTH 1941, noir. S'adresser 151 L'ESPINAY.

A SACRIFIER — Dodge 1942, Sedan De Luxe, très propre, chaufferette, 5 pneus neufs. TEL.: 2-3784.

CHEVROLET 1941 sedan, Spécial de-Luxe; Chrysler 1941, 7 passagers, moteur reconditionné, parfaite condition. Echangerais. TEL.: 3-1015.

FORD 1939, propre, $300.00. Chevrolet 1936 $225.00, motocyclette $75.00, chalet neuf, sacrifier, $800.00. 708 DORCHESTER.

DODGE 38 sedan, chaufferette. Sealbeam peinturé, tires en ordre, licence. S'adr.: 187 TURCOTTE. TEL.: 7-8587.

PICK-UP 1-2 tonne 1950 neuf. Dodge $150. en bas du prix liste. — 62-1317 ou 62-1358 — 59 GODBOUT.

OLDSMOBILE COACH 1941, bonne condition, bon marché. TEL.: 5-9239.

FORD PANEL 1936 $325.00. S'adr. 6 1-2 McMAHON. TEL.: 5-9173.

DODGE pick-up, 1947, avec chaufferette, couverture, $275. S'adresser 26 SAINT-IGNACE, visible samedi après-midi.

POURQUOI ATTENDRE au printemps, quand vous pouvez sauver $300.00 en achetant maintenant De Soto 1948, directement du propriétaire, visible au garage COTE DU PALAIS.

STUDEBAKER COMMANDER 1938, radio, chaufferette, moteur réparé neuf. Prix d'aubaine. Paul Gingras, 52 1-2 TASCHEREAU — 4-0376.

OLDSMOBILE 1938 noir 4 portes, pneus, moteur neufs. TEL.: 7-4851. Ancienne Loreite, Champigny.

MERCURY sedan 1948, parfaite condition sur tout rapport bon marché. Prendrais échange. TEL.: 3-1982.

PONTIAC Coach 1950 vendre ou échanger, millage nul, 19 DES REMPARTS. TEL.: 2-0443.

DODGE 1938, à vendre ou échanger pour plus vieux. TEL.: 62-2105.

PLYMOUTH sedan de Luxe 1936, radio, chaufferette, pneus pratiquement neufs, très propre, prix d'occasion. S'adresser 111 rue FRONTENAC. TEL.: 7-1537.

• METIERS
• COMMERCE
• PROFESSIONS

LE GUIDE

DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

ACCESSOIRE DE BARBIERS ET COIFFEURS

ACCESSOIRES pour Salon de Beauté et de barbier. ULRIC BEDARD 878 ST-VALLIER. Québec. TEL.: 3-2254.

HELENE CURTIS

NOS MACHINES et accessoires dominent pour la qualité, service, bas prix. 101 ST-ROCH. TEL.: 2-4897.

CHIRURGIENS-DENTITSTES

DR LUCIEN MASSE: chirurgien-dentiste, Edifice Talbot, 2e étage, 5½ ST-JOSEPH. Québec. TEL.: 4-4061.

ENTREPRENEUR GENERAL

ENTREPRENEUR GENERAL
POUR TOUTES constructions ou réparations. S'adresser LEO GARON, 434 rue VITRE. TEL.: 4-2636.

EASTERN CANADA CONSTRUCTION CO. REG'D
2630 Chemin St-Louis, Ste-Foy, tél. 7-8866 Excavation de tous genres. Quotations gratuites. Prix justes et raisonnables.

ATTENTION

Les personnes qui ont des constructions de tout genre, maison à faire bâtir, ou réparation, excavation. TELEPHONER : 66-4982.

MEDECINS-CHIRURGIENS

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 5½ ST-JOSEPH. 4-4061, 10 à 11, 2 à 4. Soirs lundi, mercredi, vendredi 7 à 8.

DR LEO ROBERT

Ex-élève des Hôpitaux de Paris. Spécialités : maladies vénériennes, de la peau et du cuir chevelu.
24 Côte du Palais Tél.: 2-1003

REPARATIONS BIJOUTERIE

L'ECRIN Enr.

Réparation: Montre, bijoux, etc. Une carte postale vous sera envoyée indiquant les détails et le prix de la réparation. 4 jours après votre réponse vous recevrez votre article garanti pour 12 mois. Maison Canadienne Française, 874 rue St-Vallier, Québec, P.Q.

LINGERIE GENERALE

VENDEUR EXPERIMENTE
DEMANDEZ liste de prix pour lingerie neuve et usagée. Aussi lingerie militaire. Notre assortiment est vaste. LA COMPAGNIE ASSH Enrg., 28 1-2 — 30 rue ST-JOSEPH, Québec.

Provincial Jobbing Reg'd
39-41 St-Pierre
ASSORTIMENT COMPLET de marchandises d'automne et d'hiver pour hommes, femmes et enfants, vendu à très bas prix de gros. Coupon de laine, crêpe, satin, gabardine et coton à la livre. Grand choix de pantalons de soldats et aviateurs et habit complet neufs et usagés, et autre marchandise militaire. Venez et jugez de nos bas prix. Liste de prix sur demande

Sansoucy coupons en gros
NOUS VENONS de recevoir, directement des moulins, un gros assortiment de coupons que nous pouvons vendre très bon marché. Une visite vous convaincra. Nous remplissons les commandes par malle. Si vous ne pouvez venir, écrivez pour information. ERLE SANSOUCY, 145 rue St-Paul, Québec. TEL.: 3-6931.

JOBBERS, MARCHANDS combattez la compétition. Mouchoirs toutes sortes, couleurs assorties, à partir $80.00 douzaine. Peignes toutes sortes, couleurs assorties $0.60 douzaine. Recueil sur demande. LEADER AGENCIES, St-Antoine, comté, Lothinière.

8 Vgs TAFFETAS NOIR $1.49
EN COUPON ½ vg. 54 large. SCHAEFER, B. P. 174, DRUMMONDVILLE, P. Q.

MATELAS

MATELAS FRONTENAC, TEL.: 5-5347, manufacturier matelas à ressorts, crin, laine. Réparations sommiers. 15 rue BOISSEAU. TEL.: 5-5347.

MASSAGES

BAINS TURCS, massages pour dames et messieurs. Attention spéciale aux dames : masseur ou masseuse. TEL.: 4-8824. 54 RUE ST-LOUIS.

PEINTURE ET TAPISSAGE

POUR TRAVAUX peinture, tapissage, tirage de joints, BERNARD GRENIER, Ent.-Gén., TEL.: 3-0192.

TABAC EN FEUILLES

100,000 LBS DE TABAC en feuilles de choix, plus bas prix. Meilleures pipes bruyère, cigares, briquets. Gros et détail R. ST-JEAN, 127 1-2 de la Couronne. Succursale 55 Carillon, Québec.

GRATIS : 200 tubes avec ½ de tabac à cigarette, spécial $1.05, 10,000 lbs de tabac assorti, 45 cts. taxe incluse. JOS. TREMBLAY, 811 ST-VALLIER.

LINGERIE GENERALE

CATALOGUE 1950 GRATIS
Magasin de lingerie usagée
DEMANDEZ catalogue de vêtements et chaussures neuves et usagées d'automne et d'hiver. Gros et détail. 510 STE-THERESE, Québec.

COUPONS COUPONS
GROS SEULEMENT. Prix très bas. Demandez notre catalogue 50-51, confection pour hommes, dames et enfants. LUCIEN LAMONTAGNE & FRERE INC., 353 1-2 RUE ST-PAUL, Québec. Face à la Gare du Palais.

MONTREAL JOBBING LTEE
21-21 1-2 ST-JOSEPH. Messieurs : Vu les hausses constantes dans les prix des marchandises, nous vous laissons savoir que nous avons su prévenir en faisant de bons placements. C'est donc dire que nous sommes en mesure de vous fournir toutes marchandises pour l'automne et l'hiver aux anciens prix. Tout notre stock est au complet en fait de paletots, habits, station-wagon, sous-vêtements, gilets de laine, bas, etc. ... Veuillez prendre vos précautions dès maintenant et vous aurez économiser de 10 à 20 p.c. Soyez donc des clients avisés et sachez faire profiter vos clients de nos bas prix, tout en leur donnant entière satisfaction.

CATALOGUE GRATIS
ATTENTION, jobbers, colporteurs, marchands, stock considérable de marchandises, neuves et usagées d'automne et d'hiver. Prix très réduits. QUEBEC JOBBERS REGD, 7 RUE ST-JOSEPH, Québec.

PLASTIQUE

Si c'est du . . .

Kalistron

Fait de Vinilyte 100% c'est bon
Exigez-le pour recouvrir vos meubles, dados, comptoirs, tables, valises.
LAURENTIAN SALES,
490, St-Cyrille. tél.: 7-8532.

REPRISAGE

HEMSTITCH, CRAQUAGE de jupes, boutons, boucles recouverts, ceinture aussi à vendre, machines neuves et usagées, aussi machines cordonnier, tricoté et fourrure. RAMSON SEWING MACHINE, 803 ST-VALLIER, Québec. TEL.: 3-0011.

REPRISE FRANÇAISE ENR.
REPARATIONS générale. Trous de mites déchirures, brûlures, bas de pantalons manches, collets. 132 Cote d'Abraham Tél. 2-2347.

SACS VIDES

ACHETONS
POCHES, Guenilles, crin, fer, métaux, etc. QUEBEC SACKS SUPPLY, 100 RUE MGR GAUVREAU. TEL.: 3-4553.

SABLAGE DE PLANCHERS

POSAGE SABLAGE
Tél. 2-4360
Pour plancher idéal
Dufour est sans rival
PLANCHER BOIS DUR
côte Ste-Geneviève 82

TAXIDERMISTE

ALPHONSE GAGNON Taxidermiste, Ste-Anne de la Pocatière Kamouraska, est en mesure de nous garantir tout travail dans l'empaillage des oiseaux tête de chevreuil, poisson.

SALON DE COIFFURES

APPRENEZ la coiffure gratuitement en achetant les machines et ameublement salon de coiffure. Conditions de paiements de 12 à 18 mois. PARFUMERIE GRIMARD Enrg., 1401½ COTE D'ABRAHAM.

SALON VANITE
COIFFURE de tous genres Mlles Annette CHAINE, propriétaire. 94 DE LA COURONNE, coin du Roi. TEL.: 2-4100.

NETTOYEURS-TEINTURIERS

TEINTURERIE FRANCAISE Inc., Pressage nettoyage teinture. Département pour commandes campagne. 1430 Canardière Dépôt 179 ST-JEAN. TEL.: 4-4686.

P. FERLAND INC.
TEINTURIERS, NETTOYEURS, EXPERTS Auteur du nettoyage "d'un ton plus clair". Spécialité en teintures. Département spécial pour commandes par malle. P. FERLAND Inc., nettoyeurs licenciés. "SANITONE". 185-187 DU PONT. TEL.: 4-3531.

PFEIFFER INC.
NETTOYAGE A SEC et buanderie. Méthodes scientifiques modernes nous permettant d'offrir service et nettoyage parfait Spécialité, tapis. 4, McMahon. TEL.: 2-2021.

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS ROUSSEAU meubles, matelas neufs, réparations de sommiers et matelas. 4338, 3e Avenue. TEL.: 4-1480.

D. BOLDUC, ébéniste, réparation de meubles, peinturage et vernis rembourrage. 223 1-2 de la SALLE. Tél.: 4-3963.

REMBOURRAGE MEUBLES. Tél.: 5-8347. Chesterfield divan studio, réparations générales. ULRIC POULIOT, 15 rue BOISSEAU. TEL.: 5-8347.

J.-E. LAROCHELLE — Réparation meubles, rembourrage, polissage. Ouvrage fait avec promptitude. 1191½ RICHELIEU TEL.: 2-1498.

REMBOURRAGE MEUBLES, MATELAS
ATELIER pour rembourrage meubles et matelas de tous genres. Ouvrage garanti QUEBEC UPHOLSTERING REG'D, 19 ST-DOMINIQUE. TEL.: 3-3647.

REPARATION DE LAVEUSES

LAVEUSES électriques neuves et usagées vendre ou à louer. Réparations toutes marques. Achetons laveuses usagées. G. COULOMBE, 22 1-2 CARILLON. 3-7049.

EUREKA SERVICE vente, réparation, laveuses, balayeuses de toutes marques. Poêles et toutes sortes d'appareils électriques. Laveuses reconstruites $40. Balayeuses $20. Reflons moteurs. AGENCES LOCALES. Enrg., 32 de l'Eglise. TEL.: 3-4727

VENTE Beatty REPARATION

Vente et réparation autorisées des laveuses Beatty. Aussi réparation sur toute marque de laveuses. Pièces de rechange en main.
FOYER DES LAVEUSES Enr.
10 rue Chenier Tél.: 3-4638
G. TREMBLAY, prop.

VENTE Beatty SERVICE

Réparation de laveuses Beatty, Easy et Apex et toute autre marque. Aussi balayeuse et repasseuse, pièces pour toutes marques.
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE ENRG.
393 Blvd CHAREST
Téléphone: 2-2724

64 DIVERS A VENDRE

LIT à 2 étages, érable rouge, lit simple, en fer, 6 pieds. S'adresser 694 STE-THERESE.

STERILISATEUR électrique pour bouteilles à lait (biberons) à vendre. En parfait ordre. TEL.: 7-7232.

LINGERIE DE BEBE à vendre. TEL.: 7-3997.

POELE "L'Islet" émaillé drab, combiné bois, charbon, gaz. S'adr.: LOUIS GIROUX, 122 AQUEDUC, 3-0289.

TUXEDO, grandeur 42, bicycle d'enfant, grandeur 26, 2 mois d'usure, vente cause mortalité. S'adr.: 24 AVE LEVIS. 7-4600.

HIVER-AUTOMNE, gr. 38, comme neuf, couleur beige, col kolinsky, a été porté 5 fois, prix $25.00. S'adresser : 31 ST-AMBROISE.

LIVRES : Encyclopédie la Jeunesse, 13 volumes reliés neufs. Pays et Nations, 7 volumes. TEL.: 5-8283.

POELE A GAZ blanc, 4 feux, 1 fourneau. TEL.: 5-5673, 278 ST-CYRILLE.

POELE "Enterprise" avec système automatique à l'huile, parfait ordre, bonne condition TEL.: 7-4494.

COSTUME vert en gabardine, gr. 12 ans. Prix $7.00. TEL.: 3-3115.

SET CUISINE, couleur naturelle et rouge, état de neuf. 351, 9e RUE, Appt. 3. 5-7783.

POELE électrique 2 feux, avec fourneau, presque neuf. TEL.: 2-1129.

MANTEAU mouton Perse, grandeur 36, en très bon ordre. S'adr. 641 10e Rue.

GRILL avec salle de danse. Gros chiffre d'affaires. Occasion unique. RAYMOND DE ROSA INC. 5-5914.

CHAISE-HAUTE d'enfant à vendre, rien propre. TEL.: 3-2766.

POELE avec brûleur à vendre, parfait ordre. S'adresser 134 PERE GRENIER, tél.: 2-1317.

MANTEAU noir, garni renard, déshabillé satin rose, 14 ans, manteau drap, fillette 11 ans, manchon renard argenté. TEL.: 3-9754.

SET CUISINE chromé, lit d'enfant, carriole bébé, gris pâle, à l'état neuf. 552 18e RUE.

MANTEAU opposum naturel, gdr 14 ans, très propre. Conviendrait pour fillette. TEL.: 3-9227.

ROBES gdr: 12 ans, cause deuil. S'adr: 1635 D'ASSISE, appt 4.

GARAGE A VENDRE

EN ALUMINIUM, transportable, démontable si désiré, grandeur 10 x 18, 10 x 20, aussi pour petits chars européens. Quincaillerie BERTRAND, 1511, 3e Avenue.

HAIES DE BERBERIE
à vendre pour clôture d'ornement. TELEPHONE : 66-3414.

LIVRAISON IMMEDIATE
REFRIGERATEURS domestiques de 7 et de 9 pds cubes. Cold Hall et régulier. Réfrigérateur Windsor porte jusqu'en bas, toute porcelaine. $100. à gagner entre les premiers réfrigérateurs. Conditions si désirées. Adresse, 21, BOISCLAIR. 2-3632.

PATINS — SKIS
aux plus Bas Prix.
Grand choix dans les marques
SAMSON — C.C.M.
Prix spéciaux pour clubs
Gros et détail.

NAP. COTE
4 rue St-Joseph
Québec

64 DIVERS A VENDRE

MEUBLES SALLE A MANGER, érable, état de neuf, 8 morceaux, à sacrifier. TEL.: 5-5096.

2 MANTEAUX chat sauvage, gr. 14-16 ans, prix raisonnable. TEL.: 4-1616.

MANTEAU rat musqué, teint vison, gdr. 14 ans. TEL.: 3-3150.

MANTEAU 3-4 en fourrure. S'adresser 389 DE LA CANARDIERE. TEL.: 2-2457.

SET CHAMBRE A COUCHER, set cuisine, poêle électrique, avec fourneau. — 29 de la Marine. — 2-9816.

BAIN, toilette, lavabo et évier, tél.: 2-1018

RADIO GENERAL électrique 6 lampes, modèle sur table. S'adresser à 1003 2e AVENUE.

SET DIVAN chromé — divan seul, bureau chambre, parfait ordre. S'adr: 6-9 soir — 101 RICHELIEU.

PALETOT pour homme, complet bleu marine gdr. 40 aussi 3 manteaux fillette 15 et 16, parfait ordre, cause deuil. TEL.: 3-0574.

MANTEAU, Scotian craft (Handwoven), aussi costume turquoise, 12 ans. TEL.: 3-6308.

AUBAINE, linge très propre pour dames et messieurs grandeur 36 - 38 16 - 18 cause deuil. TEL.: 2-1901.

FOURNAISE, tortue état de neuf, grosseur moyenne bois et charbon moitié prix $14.00 TEL.: 2-4234.

STATION WAGON COAT pour dame, drab, 3-4, $20.00. TEL.: 5-7744, 16e Rue, Qué.

BEAU TERRAIN Val St-Michel, Valcartier 240 x 80 pi. borné chemin et rivière, chassis, portes, carabine, "Ross Sport-model" fusils 16 — 20 logements à louer ou magasin. 57 1-2 MONTMAGNY. Tél.: 5-7465.

MANTEAU, bonnet et manchon en lapin blanc pour fillette 2 à 4 ans aussi jambières blanches en parfait état. 3-2494.

SX-42 HALLICRAFTER neuf; Customode, haut-parleur Jensen 15 pouces avec cabinet spécial, aussi, discothèque et tourne-disques "Customode" et receveur combiné Addison B-14. TEL.: 3-7567.

MANTEAU FOURRURE, rat musqué, grandeur 12 ans. S'adresser 1410 D'ASSISE TEL.: 3-6361.

POELE combiné charbon, bois et gaz, marque McClary. Parfait ordre. TEL.: 2-3167.

MOULIN A COUDRE Singer, poêle bois, charbon, gaz, waterfront, brûleur à l'huile. 363, 1ère RUE.

POELE A GAZ Moffat, automatique, 4 ronds, tout neuf. Tél.: 2-6500, 284 St-Cyrille, Appt 1.

UNE ROTISSOIRE, 4 marmites, ch

(Suite de la page 26)

64 DIVERS A VENDRE

MANTEAU patte de mouton, état neuf, 40-42, manteau chinchilla, manteau camelhair, gris, 12-14 ans, 2 bonnets, lapin blanc. 3-2225.

2 FAUTEUILS et table de salle à manger à vendre. S'adresser 53 COTE STE-GENEVIEVE.

CHESTERFIELD rouge vin à vendre prix d'aubaine. S'adr.: 203 ST-SAUVEUR. 3-2935.

FOURNAISE A AIR chaud, aussi comptoir, 6 pieds long, 12 tiroirs, 46 AVE PARENT. 3-5061.

MANTEAU CHAT, pour dame, comme neuf, 16-17 ans, raison vente, trop petit, prix raisonnable. 3-3591.

TAPIS BLEU avec fleurs roses, grandeur 7 x 9, avec feutre de mêmes dimensions. TEL.: 7-3798.

MACHINES A COUDRE Singer, en très bonne condition, $19, et $25. S'adresser 195 ST-OLIVIER.

MANTEAU DE CHAT, grandeur 14 ans, $50, linge pour donner avec le manteau. TEL.: 4-7112.

PETIT LIT en cuir, pour enfant, aussi paletot garçon, en parfait ordre. TEL.: 4-2624.

POELE "Hotpoint" 220 usagé, poêle McClary neuf, set chambre, lit 3-4. S'adresser 328, RICHELIEU.

SET CHESTERFIELD en velours brun foncé et clair bons ressorts, 46, DEVANNE.

PALETOT gris fer 42, habit bleu marine, manteau Chinchilla 5 ans. TEL.: 5-9447, après 6 heures.

MACHINE A COUDRE $25.00 en montant, Réparation, vente, moteur. Achetez vieille machine. UBALDO FRENET, 71 ST-LOUIS. 2-0074.

FRIGIDAIRE NEUF, 8-1 pieds cubes de luxe, marque réputée. Prix avantageux. S'adresser 40 ST-JEAN.

A SACRIFIER, Chaise haute, carrosse, berceau, de baptême, manteau d'hiver avec collet de lapin, âge un an. Aussi manteau noir pour dame, 20. 665 STE-THERESE.

HABIT BLEU, très propre, paletot assomme-hiver, 34, sport-jacket. Prix d'aubaine. 176 CHAMPFLEURY. 4-2218.

RELART A VENDRE, linoléum de qualité inscrit en carreaux de 9 pouces, 345 pds carrés. S'adresser : 61 STE-MARGUERITE. TEL. : 3-9758.

FOURNAISE, tuyaux, radiateurs électriques, 1.000 watts, tel.: 7-8763. S'adresser soir ou samedi après-midi, J.-M. SAVARD, 8 avenue Rochette, Ste-Foy.

CARROSSE A VENDRE, couleur bleu aviateur. Prix d'occasion. S'adresser à 164 DES FRANCISCAINS ou 2-9126.

RADIO COMBINE, 12 records automatiques, 3 vitesses, laveuse, G.-R. CHATEL-LE, 10 h. à midi. TEL. 2-8625. Soir, tél.: 166 Stoneham.

DIVAN SIMONS, table, lit complet, fauteuil, tapis, prélart, lingerie, manteau court lapin gris. TEL.: 3-3619.

MANTEAU CHAT sauvage genre sweager, 3-4, paletot d'hiver pour garçon, camel hair, drab, trench drab, grandeur 36. Guitare espagnole, état de neuf. TEL.: 5-9958.

HABIT PARKA garçon, couvre-chaussure, botte caoutchouc, 4 robes, costume, lingerie toute sorte, couvre-pied, tenture, patins rouleties neufs. — 4-2202.

POELE émaille blanc, bois et charbon combiné ou gaz. Buffet cuisine, chaises etc. TEL.: 4-4100.

MANTEAU neuf 3-4 imitation de mouton gris, modèle nouveau, 181 ST-CYRILLE. TEL.: 5-9766.

POELE DE CUISINE à vendre charbon, charbon, chesterfield. S'adresser 13 AVE PARENT.

COLLET DE RENARD BLANC complet, lynx, état neuf, $25.00, aussi manteau Chat Sauvage — S'adr Mme ZENON COUTURE 136 de la Capricieuse, Québec.

MANTEAU RAT musque, gr. 12 ans — Robes, 2 pièces, 12 ans. — S'adr.: TEL.: 3-4578.

PALETOT d'automne gris, gdr. 42 $15.00 pantalons tweed 42 $3.00 très propres. S'ad. 486 DU ROI 2e étage. TEL.: 2-9176.

CARROSSE Sunshine bleue aviateur, en parfait ordre $35.00 pour $20.00. ERNEST LEVESQUE, 196 AVENUE PLANTE, Québec-Ouest.

POELE A GAZ, Clare Jewell automatique, 4 feux, état de neuf $65.00. Chaise haute naturel très propre, $5.00. TEL.: 5-9071.

SET salle à diner en noyer, presque neuf. S'adresser 162 NOTRE-DAME DES ANGES. 2-5197.

S. PARE (PNEU), Chevrolet, camion truck perdu 23 septembre, entre St-Vallier-Beaumont. Récompense. TEL.: 2470J, Lévis.

PHONOGRAPHE A VENDRE avec 60 disques, fini genre meuble, en très bonne condition. TEL.: 2-3388.

AUBAINES

Set de chesterfield	$25.00
Coiffeuse	$12.00
Bureau à toilettes	$15.00 et plus
Lits, sommiers en acier	$10.00 et plus
10 Anciens sofas	$5.00

Superbe set de salle à manger

Valeur $300.00	$150.00
15 Fauteuils assortis de $1.50 à 25.00	
Studios	$15.00
Davenports	$25.00
Piano Willis, très bon	$200.00
Piano automatique "Autopiano" avec records, très bon	$225.00
Réfrigérateur électrique 6 pi. cube en bon ordre	$175.00

et $10,000.00 de meubles usagés à de très bas prix.

MEUBLES MARCEAU INC.

Département d'Echanges
110 Rue St-Paul, Québec

67 ENTREPOT A LOUER

ENTREPOSAGE de meubles au mois, à l'année. Prix raisonnable. CROTEAU Ltée, 328 ST-JOSEPH. TEL.: 5-9436

69 ENTREPOTS DEMANDES

A QUI LA CHANCE ?

CAISSE ENREGISTREUSE National électrique pour magasin. Servez-vous vous-même. Coffre-fort $20.00 et plus. S'adresser 288 COLOMB.

70 ECOLE

COURS D'ANGLAIS le soir, professeur diplômé. Ecole anglaise, conversation, 50 cents la leçon. TEL.: 2-8573.

COURS PRIVES: commercial, complémentaire, primaire. Prix modique. Mlles Gagné, 98 rue ST-JOSEPH. TEL.: 4-1253.

L'ANGLAIS est essentiel : nous réussir. Spécialité Conversation. Mme KILEY, 13 1-2 ST-MICHEL. TEL.: 3-9265.

COURS COMMERCIAL complet ou abrégé, cours spéciaux de onzième année pour admission gardes-malades. Mêmes cours par correspondance. INSTITUT RAYMOND, 111 ST-JOACHIM, Québec. Tél.: 7-3610.

COURS COMMERCIAL anglais ou bilingue, conversation anglaise, sténographie, sténographie, arithmétique, comptabilité, etc. Préparation spéciale pour Ecole Technique. Institut Thomas Institute, 96 ST-JEAN. TEL.: 2-7490 — 7-4653.

BART SCHOOL jour-soir. Spécialité, conversation anglaise. Cours commercial anglais-français. Pour entrevue. Tél.: 2-5889. 109 COTE D'ABRAHAM.

NOUVELLE METHODE anglaise par correspondance, garantie par écrit en 2 mois, dictionnaire gratuit. Pour détails, adresser S. PORTIER, St-Ubald, 3, Portneuf, Québec.

COURS CHASSIQUE PRIVE. Prof. P.-E BELLEAU, 77 d'Aiguillon, Québec. TEL.: 3-3754.

PROFESSEUR PACREAU, cours classique, latin, grec, littérature, longue expérience, préparation examens, 6e Avenue BELVEDERE. TEL.: 7-3157.

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU, cours jour et soir, spécialité: Conversation anglaise, Français, anglais, comptabilité, arithmétique, sténographie, dactylographie. 475 CANARDIERE. TEL.: 4-3215.

PROFESSEUR BERUBE, 14 Salaberry, classe jour et soir, cours commercial bilingue complet dans un an. Spécialité : Conversation anglaise. TEL.: 2-8353.

PROFESSEUR DE PIANO : Leçons de piano données domicile. Attention spéciale aux enfants de 4 à 10 ans. Pour informations s'adresser à MARIE-PAULE BROUSSEAU, Tél.: 2-3474.

LUCILLE DOMPIERRE, prix d'Europe, pianiste virtuose, élève de Félix Fourdrain et Georges de Lausnay, du Conservatoire de Paris. Piano, solfège, dictée musicale, harmonie. Nouveau studio 85 ST-GABRIEL. TEL.: 5-5325.

APPRENEZ L'ANGLAIS par vos soirs, commencants. Venez nous voir, conversation, spécialité, 86 CAPRICIEUSE. TEL.: Zone 6-6404.

COURS STRICTEMENT PRIVES. Spécialités, sténographie bilingue avec orthographe français et anglais. Mlle EVO BERDARD, 40½ AVE DE SALABERRY, TEL.: 2-3112.

ROELLA TARDIF, pianiste Brevet Enseignement Académie de Musique — 2e prix ou Conservatoire de la Province. Leçons à domicile. TEL.: 4-4494.

COURS PRIVES à domicile, anglais, français, mathématiques, comptabilité. Professeur IVAN GUAY, 21 FRASER. 2-3558.

INSTITUT DENYS

INSTITUT DENYS — Jour et soir, cours commercial abrégé, anglais, sténo-dactylo, comptabilité. Cours classique. Cours spécial 7e et 8e. Préparation à l'école Technique. 32 COTE STE-GENEVIEVE. 2-8362.

L'ETUDE A LA MAISON

peut vous préparer adéquatement au métier ou à l'occupation commerciale de votre choix.

Aviation drafting and Design Mechanical Engineering, Foundry, Welding, Heat Treating, Metallurgy, Architecture, Drafting, Radio Engineering, Radio Servicing, Telephony, Telegraphy, Paper Making, Engineering, Public Works, Engineering, Civil, Concrete Engineering, Sanitary, Engineering, Steam, Electric Plant, Refrigeration, Steam Heating, Plumbing, Chemical Engineering, Industrial Chemistry, Electrical Engineering, Railroad, Drafting, Sheet Metal Work, Accountancy, Bookkeeping, Secretarial, Business Management, Advertising, Salesmanship, Industrial Engineering, Caricaturing, Show Card Lettering.

COURS DONNES EN ANGLAIS

International Correspondance Schools

ALEX. MORENCY, Rep.
115 rue St-Jean, Québec
TEL.: 2-5905

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

MADAME, MADEMOISELLE faites de l'argent chez-vous avec votre machine à rendre ou à la main. Revenus sans limites. Explications, renseignements complets 25 cts (pas timbre). Casier 3386, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, P.Q.

APPEL A TOUTES LES DAMES qui ont du temps libre. Appel à toutes les vendeuses à domicile. Appel à toutes celles qui désirent se faire de l'argent facilement. Pyrex commandés. Bas, Lingerie pour Dames, Messieurs, Enfants, Bebes. Rien de plus facile, avec nos bas prix et notre magnifique catalogue contenant échantillons des matériels. Demandez par écrit notre catalogue gratis. Satisfaction assurée ou argent remis. Généreuse commission, bonis et cadeaux. Lingerie du Jour Inc., 4238-8, rue Iberville, Montréal.

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

BRODEUSES de 1ere main, sachant faire smoking. Apporter un morceau de son ouvrage. S'adresser MME BLAIS, 61 RUE MAUFILS.

ARGENT A GAGNER : Dames, demoiselles demandées, pour la vente de cadeaux des fêtes. S'adresser PRODUITS AVON, 94 COURONNE. TEL.: 3-7706.

APPRENEZ A FAIRE VOTRE COUTURE VOUS-MEME

Cours du soir à partir du 9 octobre, consiste manteaux, costumes et vêtements d'enfants. Inscriptions dès maintenant. Informations, TEL. : 2-1854.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

NOUS AVONS GARDIENNES d'enfants jour ou soir, fiables, expérimentées. Examen santé. BABY SITTERS SERVICE REG. 1122 FORGET. 7-1711.

PERSONNE MOYEN AGE, dévouée honnête, et sympatique demeurait chez gens âgés, couple, ou personne seule, pour soins et services requis. Ecrire CASIER 438 LE SOLEIL.

PERSONNE âgée, bonne santé demande bon chez-soi, en retour lera entretien maison, cuisine. Ecrire renseignements. Case 439 LE SOLEIL.

LA GARDIENNE Canadienne vous offre des gardiennes d'enfants expérimentées et fiables. Heure de bureau, 8 a.m. à 8 p.m. 7-2877.

77 FILLES DEMANDEES

CUISINIERE avec expérience demandée, bon chez-soi. TEL.: 2-5109. Mme Poulin.

FILLE DEMANDEE avec expérience pour comptoir-lunch. 866 1-2 ST-VALLIER.

FILLE DE BUREAU. On demande une jeune fille pour ouvrage de bureau, devra savoir la dactylographie. S'adresser chez : O. MILLER INC., 264½, ST-JOSEPH. TEL.: 4-2241.

FINISSEUSE en fourrure, 2e, 3e classe, ou apprentie d'expérience. Jos. Lachance & Fils, 189 St-Olivier. 3-0830.

FILLE DEMANDEE pour travailler dans comptoir-lunch avec expérience. S'adr.: CHEZ RITA, 137 Blvd CHAREST.

FINISSEUSES FOURRURE

de 1ère ou 2e classes demandées. S'adresser J.-O. LEFEBVRE, 63 ST-JEAN.

PATINEUSES

DEMOISELLES âgées plus de 18 ans, pour voyager et figurer dans des spectacles sur glace. Ecrire donnant détails, photographie. CASIER 412 LE SOLEIL.

79 FLEURS

TULIPES — NARCISSES

DIRECTEMENT de Hollande, choix de Bulbes, Tulipes, Narcisses-Daffodils et autres. Liste de prix sur demande. LA MAISON LANGEVIN Enrg., 140 de la Couronne, Québec.

80 FOURRURES

MANTEAU MOUTON PERSE, manteau en lapin brun, Sacrifiera, 41 CHEMIN STE-FOY, Appt 3.

ULDERIC BEDARD

LA MAISON RECONNUE depuis trente ans pour le chic et l'élégance dans la fourrure que ce soit un manteau neuf ou une réparation. 244 RICHELIEU, Québec. TEL.: 3-4892.

PHILIPPE BRETON

MANTEAUX stock ou faits sur mesure. Mouton Perse, seal brun, noir, lapin teint, rat musque, chinchilla, colets. Transformation, entreposage, 251, ST-JOSEPH. 3-6658.

ARTHUR JOBIN & FILS

MANUFACTURIERS FOURRURES. Manteaux, boléros, manchons, collets, parures. Prix avantageux. Satisfaction absolue. 96 ST-JOSEPH. Téléphone 5-9016.

FOURRURE DE LUXE, ENRG.

E. VAILLANCOURT, 7 STE-URSULE Confection, reparations de manteaux. Grand assortiment. Placez votre commande maintenant. Ouvrage garanti. TEL.: 4-0864.

FOURRURES

Jos. Robitaille Enrg.

TEL.: 2-3288. Manufacturier et marchand de fourrures. Choix de manteaux manufactures. Transformation et manteau fait sur mesures.

108 Richelieu Tél.: 2-3288

P. LECLERC ENR.

Réparations et confection de manteaux, à prix réduits.

117 St-Joachim, Tél.: 5-9700

L. ZICAT ENR.

Manteaux tout faits ou sur mesures. Transformations.

28 chemin Ste-Foy, Tél. 5-9627

81 GARAGES A LOUER

GARAGE A LOUER. TEL.: 4-4670.

GARAGE, eau courante, électricité, facile d'entretien, près rue St-Cyrille, ST-SACREMENT. TEL.: 7-2772.

GARAGE A LOUER, coin Saunders et Ave des Erables. S'adresser 36 CLAIRE-FONTAINE. TEL.: 5-6367.

82 GARAGES A VENDRE

GARAGE à vendre, situé dans un village, très passant, trente milles de Québec, bon chiffre d'affaires, cause de vente, santé. Ecrire CASIER 325 LE SOLEIL.

83 GARAGES DEMANDES

GARAGE DEMANDE, chauffé ou non, pour service l'hiver, situé entre CASOT et Ave MURRAY. S'adresser TEL.: 7-7167.

84 GARÇONS DEMANDES

JEUNE GARCON de 14 à 16 ans demandé comme messager. S'adresser 166 ST-LEON.

88 HOMMES DEMANDE EMPLOI

COMPTABLE offre ses services pour tenue livres pour petite entreprise. Ecrire CASIER 441 LE SOLEIL.

88 HOMMES DEMANDE EMPLOI

HOMME DEMANDE une position comme journalier pour contracteur ou aide sur camion. S'adresser J.-BAPTISTE PARADIS, 361 1ere AVENUE, Charlesbourg.

JEUNE HOMME, 25 ans, bilingue, demande emploi comme commis général de bureau. Peut fournir bonnes références. TEL.: 3-5659.

89 HOMMES DEMANDES

BARBIER d'expérience demandé, position à l'année. S'adresser 60 Avenue Cartier.

FAITES DE L'ARGENT. Avez votre propre commerce payant, facile. Aucun capital, expérience ni sollicitation nécessaires. Renseignements gratuits. C. P. 143, GRAND'MERE.

COMPAGNIE de gazoline demande représentants de district pour Québec et Rimouski. Applicants devront être bilingues et avoir expérience comme vendeurs. Ecrire CASIER 418 LE SOLEIL.

VOYAGEUR visitant magasins de cadeaux, 5c, 10c, 15c, très belles lignes additionnelles à commission. L. MORENCY, 271 DE LA REINE. TEL.: 3-7833.

POUR VENDRE à domicile nos 250 nécessités. Hommes sérieux et brasseur d'affaires seulement. Catalogue GRATIS Dr N.-A Sirois, Enrg., Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

25 PLATRIERS pour ouvrage longlemps, $2.25 de l'heure pour homme absolument compétent. Informations : M. Léo Legault, 9746, St-Charles, téléphone : Dupont 7887 Montréal, Que.

AMBITIONNEZ-VOUS devenir votre propre maitre et réaliser des bénéfices dépassant $60.00 par semaine. Ecrivez ou venez le lundi. Produits Homah, 47 Hermine, Québec.

HOMMES Jeunes Gens avez-vous pensé à votre avenir en peu de temps, à bon marché apprenez soudeur gaz, électrique, machiniste, etc., un homme de métier travaille toujours, écrivez ou venez ECOLE DES METIERS "MELOCHE", bureau 64 rue ST-JOSEPH, Québec.

MOULIN A SCIE portatif demandé pour scier environ 150,000 pieds de bois rond sans Bolscha(e), 9 mille de Québec à adresser, Elias Barakat, 480, 3e Avenue Tel.: 4-1264

VOYAGEUR demande pour la vente des fourrures, manteaux, etc. S'adresser à 44 BERGEMONT. Tél.: 2-2454.

COMMIS avec 1 ou 2 ans d'expérience dans charcuterie de détail. Références exigées. S'adresser PHARMACIE DUBE, 269 ST-JOSEPH.

CUISINIER avec trois shorehovs et un partageur demande pour un emploi dans chantier. TEL.: 5-6924

3 SITUATIONS permanentes offertes, à Québec, Lévis, Donnacona à 3 hommes énergiques et actifs, demeurant dans ces villes et possédant automobile. Emploi permanent, avec splendide opportunité d'avancement. Références et bonne apparence essentielles. S'adresser 1 de Cailleres, St-Sacrement, Québec.

SERVICE SECRET, hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés immédiatement cours complet. Prix modeste. Ecrire aujourd'hui, enrainer. Détectives investigateurs, CANADIAN INVESTIGATORS INSTITUTE, Boite 25, Station T., Montréal.

VENDEUR avec ou sans expérience demandé pour vente d'accessoires électriques, samedi après-midi 1-5 heures, 10, CHENIER, près église St-Sauveur.

ON DEMANDE un jeune homme dans la vingtaine, ayant des connaissances en comptabilité, pour travailler comme stagiaire dans un bureau de comptable. S'adresser par écrit au journal casier no 442 Le Soleil.

LETTRES EN METAL pour enseignes, vitrines, camion, etc. Facile à poser. Facile à vendre. Experience pas nécessaire. Echantillons gratis. CLAIRO, 1153, St-AMBERTS, MONTREAL.

VENDEURS PARTOUT. Noms de porte, faits de "Plate Glass" et métal. Vendez $1.75. Echantillon avec votre nom dessus, et liste de prix de gros pour $1.00. Circulaires gratis. Faites de l'argent. CLAIRO, 1153, AMHERST, Montréal.

ON DEMANDE représentant vente conserves alimentaires résidant Québec, pour couvrir marchands grossistes, salaire fixe. Ecrire détails : âge, état matrimonial, expérience, boite numéro 434 LE SOLEIL.

JEUNE HOMME avec expérience pour circuler les chaussures au Claridge, appt. 11, 220 GRANDE-ALLEE.

AIMEZ-VOUS gagner de l'argent. Alors commencez à vendre nos produits. Vaisselle nylon incassable, bas de nylon, etc. 45% esc. Ecrivez HOUSEHOLD DOMESTIC, 1010 Ste-Catherine E., Chambre 415.

AUGMENTEZ vos revenus par une ligne supplementaire pouvant vous payer $3.00 à $5.00 de l'heure, par votre temps de loisir. S'adr.: J.-A. CHAMBERLAND, 280 St-Vallier.

ASSISTANT GERANT

ASSURANCE VIE, qualification comme chef d'équipe, vendeur et organisateur. Devra faire un stage de quelques mois comme agent. Application donnant expérience. Confidentiel. Ecrire CASE 417, LE SOLEIL.

REPRESENTANT

CHERCHEZ-VOUS un emploi ? Si non que cherchez-vous ici ? Si oui, nous avons ce qu'il vous faut. De gros revenus pour les travaillants. Experience non necessaire. Nous vous entrainons, quel que soit l'ouvrage que vous avez fait auparavant. Présentez-vous lundi matin à 10 hres a.m. 155 DE LA COURONNE.

BRASSIERES et GIRDLES

MANUFACTURIER d'une ligne populaire et de haute qualité de vêtements, ci-haut mentionné, demande vendeurs d'expérience possédant une automobile. Excellente commission, territoire garanti. Expérience dans cette ligne non nécessaire, mais doit posséder un bon record de vente. Vendeurs sérieux seulement. Donnez détails complets dans première lettre. Mr. GRUBER, 7255 Alexandra St., Montreal.

NE CHERCHEZ PLUS

VOUS QUE L'INDUSTRIE intéresse. Notre organisation vous offre l'occasion d'avoir votre propre petite industrie de nouveautés. Travail facile, payant. Soyez indépendant et prenez décision aujourd'hui en écrivant à LA PETITE INDUSTRIE MODERNE Enr., Casier Postal 1802, Bureau Chef, Québec. Envoyez $0.25 pour formules explicatives, renseignements, Circulaire illustrée.

CARTES DE NOEL

Hommes, femmes, étudiants, ménagères, gagnez de l'argent durant vos loisirs, en vendant à vue nos magnifiques cartes en boites à des prix variant de 22 cartes pour $1.45 p.c. de commission. Aussi nos séries gravées au nom du client, au prix de 25 cartes pour $1 et plus. Toutes variétés en français ou en anglais. Faites venir aujourd'hui notre beau catalogue gratuit. Emballages à cadeaux, aceaux, étiquettes, rubans, cartes de tous les jours, calendriers, etc. EMPIRE GREETING CARD CO., 1421, RUE BLEURY, MONTREAL.

89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR demandé pour la vente de pâtisserie à domicile. Commission 40 p.c. TEL.: 2-7547.

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs, dans quelques bonnes localités rurales. Contrat permanent avec Manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's Dept. ML-H-590-131, Montreal.

REMBOURREURS de chesterfields exclusifs demandés. Travail à l'année, très bon salaire pour personne qualifiée. Références exigées. S'adresser à 46 COTE DU PASSAGE, Lévis.

TERRITOIRE actuellement libre, en ville, ne n-gligez pas l'occasion, établissez-vous un commerce garanti et durable. Pour tous renseignements adressez-vous à la CIE DES PRODUITS FAMILEX, 298 Richelieu, Québec.

ATTENTION, vendeurs sérieux, compagnie de réputation universelle, demande hommes sérieux et actifs, âgés 30 ans et plus, avec auto préférence; pour territoires suivants: Québec, Lévis, Donnacona, Matane, Ste-Anne des Monts, Mont-Joli, Amqui et Victoriaville. Ecrire CASE 430 LE SOLEIL.

MAGNIFIQUE OPPORTUNITE pour hommes ambitieux, pour la vente des produits Rayleigh aux consommateurs dans la ville de Québec et ses alentours. Une visite ne vous engage à rien, mais vous ouvrira les yeux. Se présenter mardi ou mercredi entre 9 hrs et 11 hre A.-M. ou de 3 à 5 P.M. 37 rue de la Couronne, Chambre 309.

HOMMES AMBITIEUX, pourquoi ne pas vous établir un commerce bien à vous ? JITO vous part en affaires pour $15.00 seulement. Bons territoires vacants. Produits connus et garantis. AUCUN RISQUE puisque nous remettons l'argent si vous ne réussissez pas dans votre premier mois. DETAILS: JITO, 5130 St-Hubert, Montreal.

90 HOMMES ET FEMMES

JEUNES HOMMES et FEMMES

—INTERESSES à l'entrainement, la surveillance, l'interview, avec occasion de devenir gérant de succursale le programme d'expansion d'Arthur Murray à ouvert la voie aux jeunes hommes et femmes ayant de la personnalité. Deux ans d'études supérieures de préférence, mais non essentielles, expérience préalable pas nécessaire, quoique avantageuse. Age 23 à 28 ans. S'adresser en personne. Ne pas téléphoner, svp. 565, SAINT-JEAN, angle Turnbull.

95 HOTEL - TOURISTES

MANOIR DU REPOS

PLUSIEURS grandes chambres ensoleillées, avec confort moderne. Excellente cuisine, attention spéciale pour personne au régime. Site merveilleux et tranquille, idéal pour repos ou convalescence. Route no 2 à 40 milles de Québec, service d'autobus régulier St-Louis de Lotbinière. Tél.: no 4.

98 INFORMATION

JE NE ME TIENS aucunement responsable des dettes contractées par mon épouse (BERTHE GAGNON). Signé: ROBERT LEBEL, 18 rue GARNEAU, Qué.

99 INSTRUMENTS de MUSIQUE

FRED TREMBLAY vous offre à prix réduits instruments, accessoires de musique neufs et usagés. 448, 1ère AVENUE.

CLARINETTE si bémol, guitare espagnole à vendre. H.-L. VACHON, 713 STE-TERESE. TEL.: 5-5963.

71 EXTERMINATION VERMINE

COQUERELLES, PUNAISES. Tout genre d'extermination contre tout insecte. Rats, souris. Ouvrage garanti. Prix raisonnable. MAHEU & MAHEU, 145 DU FONT, 5-8330.

101 LIVRES

105 LOCAL A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, 2e étage de 60 x 20. $30.00 par mois. 32 de l'Eglise.

ESPACES de 1,000 et 300 pieds, convenablement pour salle d'échantillons, bureau, ou entrepôt. TEL.: 4-2971.

LOCAL 20 x 30 avec garage, conviendrait boutique ou entrepôt. Entrée faite 110 et 220. TEL.: 4-4920.

LOCAL neuf à louer, peut servir pour magasin, salon de beauté, ou barbier — 114 rue GUIMONT, Giffard.

LOCAL A LOUER 30 x 17. S'adr. TEL.: 7-5803.

106 LOCAL DEMANDE

CAVE non chauffée demandée. Pouvant entreposer 1,000 sacs de patates. Tél.: 5-7567.

107 LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT meublé à louer, 5 chambres, chamore bain, propriétaire prendrait couple ou 3 grandes personnes. Ecrire CASE 439 LE SOLEIL.

HAUTE-VILLE

A LA PERSONNE qui me prêtera $2,000.00 payable en 2 ans, avec intérêt pourra posséder un logement de 4 pièces plus chambre de bain pour $30.00 et garage. Ecrire CASE 437 LE SOLEIL.

141 ST-CYRILLE. Logement refait moderne, 5 chambres plus salle de bain. Information téléphoner : 2-0546.

RUE ST-JEAN, appartement 3 pièces, semi meublé, chauffé, poêle à gaz, électricité, téléphone. $50 par mois. TEL.: 7-5055.

89 ST-AMABLE, 2e étage, 3 appts près Parlement, visible 2 à 4 — 7 - 8 hres, libre immédiatement.

BELVEDERE

LOGEMENT à louer, 4 appartements, plus chambre de bain, chauffé. Libre prochainement. S'adresser 56 DE SALABERRY.

AVENUE MURRAY, 5 pièces chauffées, $66.000. "L'AIDE AUX LOCATAIRES ENRG." 16, ST-MICHEL. TEL.: 3-6997.

RUE CREMAZIE, logement chauffé, 5 chambres plus chambre bain, réparé neuf. Aussi garage $65.00 — 5-6822.

ST-SACREMENT

4 APPARTEMENTS neufs, chauffés, toilettes vénitiennes, eau chaude. 180, Raymond Casgrain, appt 2. TEL.: 7-1257.

SILLERY

SILLERY, maison seule, 9 pièces, finie moderne, chauffée, garage, $125, références, libre immédiatement. Tel. 3-8836.

LOGEMENT moderne 6 pièces, libre immédiatement. TEL.: 7-1787.

ST-ROCH, JACQUES-CARTIER

LOGEMENT à louer moderne 6 appartements, chambre de bain, en tuile, chauffé. S'adresser 113 de l'Eglise, Appt 6.

LOGEMENT 4 appartements, $25 par mois, à l'acheteur quelques meubles, 85 de la REINE au 2ème.

LOGEMENT 4 pièces chambre bain, douche, chauffé, construction neuve, rue ST-JOSEPH A. ST-CYR 595 ST-JOSEPH.

LOGEMENT 3 pièces semi-chauffé, 2e étage, $35.00 mois. Références. Avec achat mobilier, 6 RUE LABERGE, entre midi—9 h.

ST-MALO

LOGEMENT 3 appartements, plus chambre bain, chauffés, situé 1451 rue St-Vallier, 3e étage en face cimetiere St-Charles, conviendrait pour 3 personnes. Possesion immédiate. S'adresser entre 9-11 heures 2-6 heures. 3-3649.

ST-SAUVEUR

LOGEMENT 3 appts, plus chambre bain. S'adr. : 32 CIGNAL.

LOGEMENT 2 appartements, chauffé, éclairé, très bien meuble et très propre. Pour 2 personnes seulement. S'adresser 38 CARILLON.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE

LOGEMENT à louer 5 appts, chambre de bain, pas chauffé. TEL.: 3-6536.

LOGEMENT à louer, 4 appts, plus chambre de bain, chauffé. S'adresser 2795, 1ère AVENUE.

LOGEMENT NEUF, 6 chambres plus chambre bain, chauffées, $80.00 par mois. 2270 RUE CHOQUETTE. TEL.: 3-7006.

ST-FIDELE

ST-FIDELE, 6 pièces plus chambre de bain chauffées, $70.00 par mois, libre 1er novembre. 4-8080.

ST-PASCAL

5 APPTS plus chambre bain non chauffé $50.00. 115 de la Capricieuse 4-2928.

LOGEMENT 3 pièces plus chambre de bain chauffées, $48. TEL.: Lauron 2769.

LOGEMENT neuf 5 pièces chauffées, coin Maufils et St-Eugène. S'adr.: 33 de la Ronde. 3-3321.

LOGEMENT A LOUER, 3 appartements chauffé, éclairé, libre 1er octobre. S'adresser 73 rue VILLEBON. 3-8119.

5 APPARTEMENTS chauffés, St-Pascal. Poêle à vendre avec système à l'huile. TEL.: 4-9945.

LOGEMENT A LOUER 4 appts, chambre de bain, grand passage, pas d'enfant, 93 VILLEBON.

LOGEMENT A LOUER

COMPRENANT 4 appartements plus chambre bain au prix de $45.00, par mois, non chauffé. S'adresser 432 rue MAUFILS.

LIMOILOU

LOGEMENT chauffé, 5 pièces, S'adresser 1489, 4e Avenue avec garage disponible.

3ième AVENUE, logement 4 pièces, plus chambre bain, chauffé, tél. moderne, $36.00 480, 3e Avenue.

107 LOGEMENTS A LOUER

LIMOILOU

LOGEMENT MODERNE 3 grandes pièces, chambre de bain, chauffée, eau chaude, 1ère RUE. $56. TEL.: 4-8865 ou 3-8783.

4 APPARTEMENTS 2-3 personnes, $40.00 par mois. Libre 1er octobre. 472, 3e RUE. TEL.: 2-1782.

QUEBEC-OUEST

LOGEMENT 2 pièces, meublées, neuf, chambre bain, douche, nouveaux mariés. Couple seulement. 11 Ave PLANTE.

LOGEMENT 3 pièces meublé ou non $40 ou 10.00 par semaine. O. LESSARD, 89, MAUFILS.

LOGEMENT 5 appartements, $35 piastre. AVE BERNATCHEZ, Québec-Ouest, près hôpital militaire. S'adresser : 410, ARAGO.

LEVIS (Rive-Sud)

APPARTEMENTS 2 ou 4 pièces, chauffées, entrée privée, eau chaude, froide. S'adresser. 137 ST-GEORGES, Lévis.

LOGEMENT 3 pièces, s'adresser 43A ST-ONESIME, Lévis, tél.: 1669 W, Lévis.

LOGEMENT à louer, 4 pièces, 9 Delisle, Lévis. S'adresser A. BEAUDOIN. TEL.: 602.

GRAND LOGEMENT à louer. S'adresser No 4, STE-MARIE, Lauzon.

DANS LA BANLIEUE

LOGEMENT 4 appartements, bas, toilette et dépense arrière, à louer à qui achèterais le ménage. Prix d'aubaine. 813 Ave Royale, Beauport Ville, Louis Latouche.

ANCIENNE-LORETTE. Logement 4 appts, plus chambre de bain. 2 St-Albert. TEL.: 7-5502.

LOGEMENT à louer près de l'église Notre-Dame des Laurentides, maison seule meublée ou non. S'adresser Mme ROLAND GAUVIN. TEL.: Zone 4458.

2 LOGEMENTS de 4 appartements près du Jardin Zoologique. Pas de chambre bain, toilette et électricité. S'adresser 181 de la RONDE. Mme JACQUES.

LOGEMENT neuf, 3 appts, rang St-Jacques, route de la Misere. L.-P. LABONTE, tél.: 7-6809.

LOGEMENT A LOUER, 6 appartements, plus chambre de bain, situé Village ANCIENNE LORETTE. TEL.: 7-5223.

LOGEMENT 4 appts, chambre de bain, moderne, libre: S'adr 5 LETOURNEAU, St-Pierre Charlesbourg. TEL.: 62-2126.

LOGEMENT A LOUER libre. Maison 6 chambres et salle de bain. TEL.: 4-0895 ou 66-4209.

2 MAISONS seules, genre cottage, louer ou vendre. Site magnifique. Bon service d'autobus. GENERAL TRANSACTION (Québec), 92 la Couronne, Charme 16. Samedi après 2 heures. Soir: après 7 heures.

Appartements, chambre, cuisine, toilette, évier, eau chaude, garde-robes, sortie privée, très moderne. 50, 6e Avenue-Est, Charlesbourg 62-2335.

PETIT logement neuf, 3 pièces, village service d'autobus, ROLAND MORENCY, rue NAPOLEON, Ancienne-Lorette.

108 LOGEMENTS DEMANDES

AVONS BESOIN de logements dans toutes les parties de la ville. L'AIDE AUX LOCATAIRES. 16 rue ST-MICHEL. TEL.: 3-6997.

LOGEMENT demande, 6 pièces dans maison appartements, dans quartier Belvédere 3 grandes personnes. TEL.: 7-8663.

ON DEMANDE logement 5 pièces plus chambre bain, non chauffé, d'ici un mois, haute-ville ou Limoilou, bonnes références. 3-5614.

5-6 PIECES comprenant 3 chambres à coucher, 1-2ème étage, préférence, chauffage ou non. TEL.: 7-5055.

LOGEMENT 3 pièces privées de $35 à $40, dans maisonnement. Réponse par lettre 29½ CHENIER.

LOGEMENT DEMANDE immédiatement 6 pièces, près école, quartier résidentiel. Ecrire CASIER 436 LE SOLEIL.

4 OU 5 PIECES demandées, chauffées ou non. Appelez 3-1080 pour 1er novembre.

109 LOGEMENTS A ECHANGER

LOGEMENT A ECHANGER à l'Ancienne-Lorette, 4 grands appartements, avec chambre de bain, pour 5-6

(suite de la page 26)

121 MAISON A VENDRE

PROPRIETES

ST-PASCAL rue de la Ronde, propriété neuve, brique et plâtre, façade en pierres des champs, 6 pièces, système de chauffage à l'huile, garage, terrain fini. A sacrifier cause départ : $12,000, acompte $3,000, balance $48. par mois.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE Propriété neuve, brique et plâtre, 6 logements dont 1-6 pièces libre. Revenu $4020. par année. Acompte $10,000, balance conditions faciles.

BLVD LAURIER Maison seule finie des plus moderne, 9 appartements, solarium en blocs de verre, foyer, garage, grande terrasse, terrain fini, tennis, à sacrifier pour acheteur sérieux.

PRES BLVD LAURIER rue Bourbonnière, propriété 8 pièces des plus moderne, grand terrain, parterre avec arbres, garage. Possession immédiate.

NEUVILLE Village, 2 propriétés à sacrifier $7,800, dont un de 8 appts, terrain 75 x 200.

BEAUPORT Blvd Pie XII, maison 2 loyers de 5 pièces à sacrifier $7,800. Logement du bas libre.

SILLERY Parc Falaise, plain-pied 6 pièces, fini des plus moderne, système chauffage à l'huile, terrain 70 x 100. A sacrifier $6,500, comptant, balance $40.00 par mois, cap et int. (plan provincial.)

ST-PASCAL Près Canardière maison neuve 6 logements finie, brique et plâtre. Revenu $4,116. par an. A sacrifier $10,000, comptant, balance comme loyer.

ST-PASCAL Rue Trinité, cottage, plain-pied de 7 pièces brique et plâtre, système chauffage, à sacrifier $9,900, conditions faciles.

GIFFARD Petit Village, maison 2 loyers de 4 appartements, grand terrain, à sacrifier $1,000, comptant, balance conditions. Logement du bas libre.

CANARDIERE Propriété 4 logements 1 poste de commerce, à sacrifier $4,000, comptant, balance comme loyer. Logement 3 pièces libre.

ST-ALBERT Le GRAND Propriété neuve 6 pièces, moderne, prix : $7,500. Acompte $2,000, balance comme loyer. Possession immédiate.

COMMERCES

EPICERIE Près rue St-Joseph, épicerie, licence bière, à sacrifier $4,500, avec conditions si désiré.

EPICERIE-BOUCHERIE Limoilou, 1ère rue, épicerie-boucherie, gros et détails, licence bière, bon chiffre d'affaires, à sacrifier $9,000, comptant, balance conditions faciles. Loyer de 7 pièces libre.

EPICERIE-BOUCHERIE 4ème avenue, grosse boucherie-épicerie, licence bière, chiffre d'affaires $2,300 par semaine. A vendre avec propriété 7 logements, dont un de 7 pièces libre à l'acheteur.

EPICERIE 2ème rue, Limoilou, épicerie, stock et ameublement, gros chiffre d'affaires, logement 2 pièces même plancher. A sacrifier $2,500, comptant, balance conditions faciles. Possession immédiate.

EPICERIE 3ème avenue, épicerie, licence bière, gros chiffre d'affaires. Acompte $2,000, balance conditions. Logement de 5 pièces libre.

EPICERIE-BOUCHERIE Limoilou, coin de rue, grosse épicerie-boucherie, à sacrifier $2,500, comptant, balance conditions faciles. Possession immédiate.

BOUCHERIE EPICERIE Coin Ste-Thérèse et Aqueduc, grosse boucherie-épicerie, licence bière, outillage moderne, gros quota. Acompte $6,000, balance conditions.

GROSSE BOUCHERIE Haute-Ville, épicerie-boucherie, licence bière, gros quota, chiffre d'affaires $2,300, par semaine. A sacrifier $16,000. Acompte $8,000.

EPICERIE Limoilou, Canardière, épicerie, licence bière, chiffre d'affaires $1500. par semaine. Loyer de 7 pièces même plancher. Prix : $15,000. conditions si désiré.

COMPTOIR LUNCH rue Napoléon, coin de rue, restaurant, comptoir, stock et ameublement complet, logement 3 pièces même plancher. A sacrifier $1600, conditions si désiré.

COMMERCE CHARS Limoilou, beau centre des mieux situé, commerce de chars neufs et usagés avec propriété 15 appartements, grand terrain. A sacrifier $20,000., avec 10 chars, balance conditions.

GARAGES 8 garages des mieux situés, station gazoline, réparations générales. A sacrifier à partir de $10,000, et plus, bonnes conditions.

HOTEL Route Québec-Montréal, 29 chambres avec lavabos, licencié, brique et plâtre, gros chiffre d'affaires, grand terrain pour construire 25 cabines. A sacrifier $20,000, comptant, balance conditions.

O. LEROUX,

525, 3e Avenue

Tél. : 4-3836

121 MAISONS A VENDRE

$7,500.00 — Libre 3 mois avis, maison solage, cave ciment, 2 logis 5 pièces, bain, située N.-Dame-Pitié. Conditions : 39 BAYARD.

SILLERY, cottage briques, 8 pièces, garage beau terrain, près service autobus, St-Sacrement, Sillery. TEL.: 7-3328.

RUE LOCKWELL. Propriété 9 pièces, système chauffage, libre à l'acheteur. Prix raisonnable. TEL.: 3-1118.

MAISON 2 logements, 6 pièces plus chambre bain, chauffée, finie plâtre, briques, couverture garantie 20 ans, cave 7 pieds hauteur. Plan provincial. 206 St-Pascal. M. SIMARD.

$10,500.00 — Rue St-Benoit, maison brique, solage pierre, cave 7 pieds, 4 logis 5 pièces, 2 garages. Renseignements : 39 BAYARD.

HAUTE-VILLE, rue Conroy, propriété brique plâtre, 3 loyers dont 2 de 6 pièces et 1 de 8. Revenu $2,640. Acompte $7,000. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. 4-3836.

MAISON 10 grandes pièces, 30 x 32, chauffage huile, 1754, Boulevard Laurier. Tél.: 7-1628.

CHEMIN ST-LOUIS. Deux spacieuses résidences privées avec grand terrain situées entre l'Avenue des Erables et Belvédère, TEL.: 2-5056.

CHEMIN ST-LOUIS. Deux spacieuses résidences Erables et Belvédère. Excellente maison d'appartements de première classe sur tous rapports, placement intéressant. TEL.: 2-5056.

MAISON NEUVE. 2 log. 6 pièces, chauffées, brique, plâtre, chambre de bain, terrazo, toile, cave 8 pds, galerie fer. Logement libre, accompte $4,000.00 hypothèque 2%. S'adresser coin 23ème rue Champfleurie.

QUARTIER BELVEDERE. Maison appartements, 21 logements, finie moderne, chauffage à l'huile, tuyauterie de cuivre, etc., excellente location placement très avantageux rapportant au delà de 10% net. TEL.: 2-5056.

129 VILLEBON, maison 2 logements, 5 pièces, 3 pièces avec garage. S'adr.: après 4 h.

80-82 RUE PAPINEAU, maison 4 logements, revenu net 10 p. c., prix de vente $8,000. TEL.: 2-9539.

CAUSE DE DEPART attrayant bungalow 6 pièces, rue Brulard à Sillery 3 chambres à coucher avec devant cheminée dans vivoir, garage chauffé, terrain 80 x 100 prix $14,000. Visible sur entrevue. 7-3069.

MAISON 15 chambres meublées, lavabos, système à l'huile, restaurée à neuf 5, ST-STANISLAS.

PRES DE RUE ST-LOUIS : Maison appartements, 13 logements 3 et 4 pièces, représentant environ 35 chambres, en excellente condition, chauffage à l'huile, tuyauterie de cuivre, pouvant se transformer très facilement soit en maison de chambres, centre médical, etc. TEL.: 2-5056.

STE-FOY — maison de 8 pièces, possibilité 2 logements, terrain 100 x 100. TEL: 3-1118, lundi.

SILLERY. Maison 9 pièces, parfaite construction, système à l'huile, garage, piscine. TEL: 3-1118, lundi.

SILLERY: Dickson, 2 jolis cottages, 7-8 pièces. Finis très modernes, prix raisonnable. RAYMOND DE ROSA. 5-5914.

SILLERY et ST-SACREMENT. Le plus beau choix de cottages et bungalows. Prix à partir de $10,000. RAYMOND DE ROSA. 5-5914.

ST-SACREMENT. Bungalow de 7 pièces, joli parterre. Prix raisonnable. RAYMOND DE ROSA. 5-5914.

RUE ST-LOUIS. 2 ameublements, maison chambres à vendre, 17 pièces $6,800, RAYMOND DE ROSA. 5-5914.

BOULEVARD ST-CYRILLE, maisons seules, 7-9 pièces, Bonne condition. TELEPHONE: 3-1118, lundi.

LIMOILOU, maison à revenus, donnant 10 p. c. net. TEL: 3-1118, lundi.

ST-ALBERT-LE-GRAND: Maison seule 9 pièces, système chauffage, libre mai prochain. Prix raisonnable. TEL: 3-1118, lundi.

VERGER AVEC PROPRIETE

275 Pommiers avec maison habitable à l'année, eau courante, électricité. Aussi plantation de fraises et framboises. TEL.: 7-5555. Route Nationale, Champigny, 7 milles de Québec.

BELLE OCCASION

PROPRIETE de 7 appts, construction de 2 ans, $1,000 cash $32.66 par mois. TEL.: 7-3885.

POUR VOUS CONSTRUIRE

S'ADRESSER LEO GARON, Entr.-général, 434 VITRE, qui s'occupera de votre financement et de toutes formalités à remplir sans aucune charge supplémentaire. Tél.: 4-2636.

CHEMIN ST-LOUIS

Magnifique propriété de 10 pièces, 2 chambres de bain, site idéal.

TEL.: 3-1118, lundi.

MAISON A VENDRE

Maison 2 plain-pied à vendre sur rue Belmont près Boulevard Laurier. Financée si désiré par la Centrale des Hypothèques, avec réduction des intérêts de 2%. S'adresser Immeuble et Construction Ltée, 1175 Belmont, tél.: 7-3213 ou 251 Boulevard Charest, tél.: 3-1531.

A VENDRE DANS THETFORD MINES & EXTERIEUR

Hôtel licencié. Taverne et grill. Bon centre. R. Nationale 1. Revenus intéressants, "Cash" raisonnable, bal. facile.

Garage avec logis 8 apts. Outillage, pièces de rechanges, poste à gaz. Agences "Tires" et chars en vogue. Ouvrage pour 3 mécaniciens. Endroit d'activités à l'année. $8,500 compt. Bal. bons termes. Echange pour commerce différent considéré.

Avoisinant Thetford Mines. Café restaurant. Equipement complet, plus 3 apts meublés à neuf. Bail 5 ans, $25. par mois. Aubaine à $2,250. Thetford-Mines. Epicerie Restaurant avec propriété $6,000, avec conditions — Epicerie licencié avec propriété. Situation centrale. "Stock" et équipement considérable. Gros chiffre d'affaires. Env. $14,000. compt. Bal. facile.

Boutique de Forge. Grandes dimensions. Facilité d'aménager 3 appts. Equipement complet et neuf. Paroisse importante de Bce. $3,000.

Chic magasin confection pr hommes. Spécialité pr dames et jeunes filles. "Stock" de choix. Ameublement moderne. Grand local en plein centre d'affaires Thetford-Mines. Bon bail, etc. Bonnes conditions.

Thetford-Mines, tout désigné pour hôtel d'importance, maison apts, bureaux, etc. Propriété moderne (bons revenus) d'env. 25 apts. Site exceptionnel. Prix raisonnable et bonnes conditions.

Hôtel de 15 chambres. Grand terrain. Bons revenus. Paroisse importante Cté Még. Couvent. Service d'autobus à l'année. $10,000. compt. Bal. facile.

Thetford-Mines, rue N.-Dame, belle résidence. 12 apts. modernes. Système eau chaude. Grand terrain. Endroit pr commerce si désiré. $8,000. Bal. facile.

Disraeli (Cté Wolfe) propriété 38 x 44. Coin rues, centre d'affaires. Conviendrait pr commerces de tous genres. $5,000. compt. Bal. bons termes.

Laiterie et beurrerie. Belle organisation. Centre important. Excellente machinerie et outillage complet. Bons revenus. Bonnes conditions à l'intéressé. Echange considéré.

"Shop" à bois d'importance. Outillage complet. Grande bâtisse brique. Ascenseur. Arrosoir automatique. Conviendrait pr aménager autre mfg. Centre important Bce. "Cash" raisonnable. Bal. bonnes conditions.

S'ad.: J.-H. Daigle, 11, Dumais, Thetford-Mines, Tél.: 3-6255.

121 MAISONS A VENDRE

BOULEVARD LAURIER. Maison brique, façade pierre des champs, 8 appartements, chambre bain en tuile, chauffage central avec garage. Beau terrain. Bonnes conditions. TEL.: 7-4143.

$11,500.00 — Maison brique, solage ciment, 3-5 pièces, garage, manufacture. Paroisse Notre-Dame de Grâce. Bonnes conditions : 39 BAYARD.

COIN MARGUERITE - BOURGEOYS, maison 5 logements, grand terrain, chauffage à l'huile, revenu $5,000.00 par année, 9 chambres libres à l'acheteur. Prix raisonnable. TEL.: 7-4143.

ST-SACREMENT, maisons seules et à revenus, beau terrains, tél.: 7-1732, une à 2 heures p.m., soir après 7 heures, 42 MARIE-ROLLET.

$1,950.00 — A qui la chance, maison seule, imitation brique, 4 pièces, près église St-Joseph. Renseignements : 39 BAYARD.

SITUE dans Jacques-Cartier avec grand terrain, près de l'église. S'adresser 396 DU ROI.

ST-SACREMENT. Maison seule, 6 pièces, plus bain, chauffage huile, foyer, très joli endroit. TEL.: 7-2316.

PAROISSE ST-DOMINIQUE ET ST-COEUR DE MARIE Maisons de 3 logements, chauffés très bien localisées, placement intéressant. TEL: 2-5056.

COTTAGE neuf, 1 1-2 étage, 8 chambres plus chambre de bain 56 St-Edouard. Occasion pour prompt acheteur. TEL.: 5-5263 — 2-3894.

A VENDRE, maison seule, bien située à Lévis construction en bois, 6 appartements plus chambre bain, moderne : chauffage, eau chaude, système huile. Peut-être vidée en tout temps. Prix raisonnable. S'adresser : TEL : Zone 5-972.

MAISON NEUVE deux logements, avenue des Jésuites, revenu $1,820 par année, prix $17,800. Vendue par propriétaire. Information 3-0189.

LEVIS, MAISON A VENDRE. Deux logements près de l'église, collège, un logement libre. Adresse ; 39 ST-GEORGES, Lévis. TEL.: 1621-W.

ST-ROMUALD Maison 7 pièces, sous-sol, chauffage central, avec mobilier ou non direct du propriétaire. 98 DE LA FABRIQUE ST-ROMUALD Phone. 8 R.

CHARLESBOURG, en face du Vatel, magnifique site, maison seule, 1 1-2 étage, sur terrain de 70 x 130 pds, 6 pièces, bain, demi-système, de chauffage eau chaude, fini plâtre, garage, poulaillers. Aussi arbres fruitiers et d'ornements, 3 milles de Québec. Communication facile, visible 415, 1ère Avenue, Charlesbourg.

ST-SACREMENT — Cottage 8 pièces modernes, chauffé huile, garage, RAYMOND DE ROSA. 5-5914.

QUARTIER BELVEDERE Deux maisons à trois logements de 8 à 9 pièces en très bonne condition, chauffage à l'huile, prix avantageux. TEL: 2-5056.

CENTRE ST-ROCH - coin de rues maison 4 logements plus magasin. Prix $9,500. TEL: 5-9912.

$3000.00, avec ce montant vous deviendrez propriétaire d'une maison 2 logements, rapportant plus 10%. Située Quebec-Ouest, POULIOT & MORENCY 19 Ave Parent. TEL: 3-4193 — 4-7915.

ST-FIDELE. Maison 3 logements 6 appartements plus chambre bain, bas chauffé, système à l'huile. Libre 1er mai, $15,000. PARADIS & CASTONGUAY, TEL : 3-9996 — 3-6711.

MAISONS à vendre seule ou à revenus, MARCEL VERRET, 255 — 12e RUE. TEL: 3-0281.

ST-SAUVEUR - bonne maison seule 10 pièces, chambre bain, entrée cour. Prix $4,300. TEL.: 5-9912.

SACRIFICE — $8,500. St-Fidèle, maison libre, 2 logements, moderne, 5 pièces, chambres de bain. TEL: 5-9912.

RUE ST-CYRILLE. Bungalow 7 pièces, chauffage huile. Grand terrain, prix raisonnable. RAYMOND DE ROSA. 5-5914.

RUE DE LA RONDE, 6 logements, 4 pièces, plus bain, moderne, conditions faciles. W. ROGER. TEL : 4-2542

SILLERY

COTTAGE plain-pied, 2 six pièces, 1-7 pièces, chauffage huile, garage, terrain 70 x 100, avantage du prêt provincial et loi nationale du logement. S'adresser sur les lieux. A. DUQUET, Ave DES GOUVERNEURS, visible tous les jours, dimanche 3-5 heures.

REGLEMENT DE SUCCESSION

MAISON 7 petits logements située hauteville. Revenu plus 10 p.c. net. Au comptant seulement. Ecrire CASE 416 LE SOLEIL.

12 MILLES DE LA VILLE

Maison à l'année, $500.00 comptant, balance $35.00 par mois, S'adresser J.-A. Brousseau, St-Pierre de Charlesbourg, coin Létourneau. 62-1296.

RUE ST-JEAN

PRES CARTIER

Propriété de 14 pièces possibilité de 18 pièces, 9,000 pieds de terrain, brique solide. En parfaite condition. Conviendrait pour professionnels ou maison de chambres. Tél.: 3-1118 lundi.

Le "Manoir" Paquet à Montmagny vient d'être laissé vacant par l'Unité Sanitaire. Situé dans le centre et près de l'hôpital et du nouveau chemin. Excellent poste pour médecin ou hôtelier. Système chauffage moderne. Visible. Acompte $5,000. Aussi deux grands logements chauffés et une annexe en briques, à vendre ou à louer. S'adresser à 166 AVE CARTIER. tél.: 4-2936.

PRIX EXCEPTIONNELS

DUBUISSON, Sillery, cinq pièces, coin de rue, bois et brique, $8,900. Pression, Sillery, huit pièces, bois et brique, $10,900. 7-4551.

2208 BLV LAURIER

OUVERTE pour visiter dimanche, de 2 à 5 p.m., belle résidence, huit pièces avec garage. 7-4551.

À VENDRE

SPECIAUX DE LA SEMAINE

SILLERY — 8 bureaux et 4 log. chauffés huile, $35,000.

MARGUERITE-BOURGEOIS — 5 logements chauffés, $42,900.

A REVENU

ST-PASCAL — 3 log. chauffés, $16,500.
BEAUPORT-VILLE — 2 log. 5 pièces chauffés, $13,000. Acompte $3,000.
RUE DE LA SALLE — 2 log. 8 pièces, très propres, $9,500.
2e AVE — 5 log. et 2 magasins, $35,000.
QUEBEC-OUEST — 2 log. 5 pièces, $6,200.
SILLERY, WILLIAM — 4 logements et 6 garages et boutique, $18,900.
SILLERY, RUE MAGUIRE — 10 pièces, chauffage air chaud, $11,000.00.
RUE CHOQUETTE — 2 log., chauffé, très moderne, pierre de champs. Plan provincial : $15,500. Comptant $6,800.

MAISONS SEULES

SILLERY — 8 pièces, garage, serre, salle de jeux et bureau, chauffé huile, terrain 105 x 100, avec piano, table de pool et toile vénitienne, $22,000.
SILLERY — 5 pièces, $8,900. Occasion.
BOURBONNIERE — 6 pièces, à l'huile, garage, $14,900.
MAGUIRE — 8 pièces, à l'huile, garage, $14,000.
BOURBONNIERE — Semi-détaché, 8 pièces, chauffé, garage, $12,500. Acompte $3,000.
PRESTON, SILLERY — 8 pièces, pas chauffé, $10,000. Acompte $4,000.
BLVD LAURIER — 2 plain-pieds 6 pièces, à l'huile, garage, $16,800.
SILLERY — Plain-pied 7 pièces, à l'huile, $16,300.
SILLERY, RUE BONIN — Le plus beau plain-pied, 6 pièces, à l'huile, garage, $16,900.

MAISONS DE CHAMBRES

RUE STE-HELENE — 15 chambres, $15,000.
RUE ST-JOACHIM — 14 pièces et restaurant, $28,000.
RUE ST-VALLIER — 20 chambres, $15,000.
RUE ST-STANISLAS — $25,000, 14 chambres.

COMMERCES

EPICERIE LICENCIEE, rue St-Patrick, $3,900.
EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, Thurnbull, $15,000.
COMPTOIR-LUNCH — Rue St-Vallier, $3,500.
RESTAURANT rue St-Paul, $2,600.
MAGASIN DE MUSIQUE Haute-Ville qui comprend ligne complète de records et musique en feuilles, Radios et instruments, y compris ameublement et local à sacrifier, $2,900.
VALET SERVICE — Sillery, bonne machinerie, camion neuf, Réelle occasion. Spécial $5,000.

L. HUNT

Tél.: 5-7688. Rés.: 7-2091

121 MAISONS A VENDRE

AVE PROULX, 2 logements 5 pièces, garage, boutique, 1er libre. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. TEL.: 4-2542.

AVENUE GIGUERE, 3 log. 6 - 3 pièces, grand terrain, conditions faciles. WILFRID ROGER, 195 4e RUE. 4-2542.

18e RUE, Charlesbourg, cottage 8 pièces, plus bain moderne, garage, grand terrain, WILFRID ROGER, 4-2542.

AVENUE DROUIN, cottage 6 pièces plus bain $1,500 comptant, balance comme loyer. WILFRID ROGER, 4-2542.

1ère AVENUE, 3 logements, 5 — 4 pièces, 1 magasin, système chauffage, gros revenus. WILFRID ROGER, 4-2542.

AVENUE GAUVIN 2 log. 3 pièces, Extérieur brique, $3,200, WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

RUE JALOBERT, St-François d'Assise, 3 log. 4 pièces plus bain, 1 libre. WILFRID ROGER, 4-2542.

RUE LATOURELLE, 2 log. 5 — 6 pièces, très bon marché, pour prompt acheteur. W. ROGER. 4-2542.

8e AVENUE, 3 logements, 6 pièces plus bain, bons revenus. Véritable occasion. Bon placement. WILFRID ROGER, 4-2542.

AVE DES PINS, 2 et 4 pièces, bain moderne, 1 libre. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

32e RUE, cottage et garage, façade de pierre des champs, libre, conditions faciles. WILFRID ROGER, 4-2542.

DE LA VERENDRYE, 2 log. 5 pièces plus bain, moderne, système huile, 1 libre. WILFRID ROGER, 4-2542.

ST-PIERRE, Charlesbourg, rue Dorion, 1 log., garage, grand terrain, $5,500. Conditions faciles. WILFRID ROGER, 4-2542.

AVENUE PROULX, 8 pièces plus bain, système chauffage, libre. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

20e RUE, St-Fidèle, 6 pièces plus bain, système chauffage, libre. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

DES CERISIERS, cottage 7 pièces plus bain, salle jeu, 2 garages, chauffage central, libre. WILFRID ROGER, 4-2542.

AVENUE DROUIN, cottage neuf 4 pièces plus bain, $1,500 comptant, balance $33.00 par mois, libre. WILFRID ROGER, 4-2542.

RUE ST-PAUL, 1 magasin, 3 logements, 1 libre. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

19e RUE OUEST. Cottage 8 pièces plus bain moderne, libre. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

8e RUE. — 2 log. 6-4 pièces, 1 magasin, bon marché. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

RUE CHAMPLAIN, 2 log. 4 pièces plus bain, 2 garages, système chauffage. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

AVENUE DES CHENES, maison 8 pièces plus bain, système chauffage. Intérêts 2% WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

17e RUE, St-Rodrigue, 2 logements, 1 libre. Conditions faciles. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. TEL : 4-2542.

AVENUE GOULET. Giffard, 8 pièces plus bain, plancher dur, libre. WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

RUE CHAMPLAIN, 3 log. 7 pièces plus bain, plancher dur, peu comptant. WILFRID ROGER, 4-2542.

RUE MAUFILS 8 pièces plus bain, plancher dur, construction brique, beau terrain. WILFRID ROGER, 4-2542.

AVENUE BERNATCHEZ, 2 log. 4 pièces, 1 libre, $4,600.00, très grand terrain. WILFRID ROGER, 4-2542.

QUARTIER BELVEDERE : Deux magnifiques maisons appartements, 7 logements de 6 pièces, très limités sur tous les rapports, excellente location, placement très avantageux. TEL : 2-5056.

ST-PASCAL : Maison de deux logements très bien finie et bien située, excellente occasion. TEL : 2-5056.

AUBAINE. Maison neuve vendre, cause maladie, bonnes conditions, payement. S'adresser : OMER NAULT, 76 MONTMORENCY, Beauchatel.

BELVEDERE. Maison de rapport de 6-7-8 logements, gros revenu. Placement avantageux. RAYMOND DE ROSA 5-5914

AVENUE DES BRAVES, très belle résidence privée, grand terrain. TEL : 2-5056.

SUIS acheteur d'une maison 2 logements préférence St-Fidèle. S'adr: 255—12e Rue TEL. 3-0281.

MARGUERITE BOURGEOYS

5 logements chauffés, 500., 4 de 5 pièces, 1 de 7 pièces; taxe, $572., ass., $150. pour 3 ans. Revenus: $3,816 par année. Spécial à $42,900.

RUE CARTIER

Propriété commerciale, 4 log. et grand magasin de 70 pieds facade. Revenu près de $6,000. Occasion à $55,000.

CALIXA LAVALLEE

8 logements 6 pièces

Bâtisse, 44 x 51
chauffage huile
eau chaude, huile
taxe: $880.50
ass.: $257. pour 3 ans
Revenus: $6,720.
Occasion rare à gros revenu.
Prix: $51,000.

Placement sûr

Voulez-vous un placement sûr et sans inquiétude pour 30 ans. Sillery 4 logements et 2 magasins. Structure de fer, chambre de bain tuile, tank à eau chaude pour chaque log. chauffage à l'huile 2 zones, tuyaux cuivre.

Revenu: $7,000 Hyp. $28,500
Prix $52,000.

L. HUNT

1061 Forget,

Tél.: 5-7688 — Rés.: 7-2091

CE JOLI COTTAGE

fini des plus moderne

Est situé à St-Pascal,

464, rue de la Ronde

Cottage de 6 grandes pièces plus chambre de bain.

Fini brique et plâtre, façade en pierres des champs, planchers bois dur.

Système chauffage à l'huile

Garage

Parterre fini

A sacrifier $3,000. comptant,

Balance comme loyer :

$36.00 par mois.

Possession immédiate.

VISIBLE en tout temps.

S'adresser à :

O. LEROUX

COURTIER EN IMMEUBLES

525, 3e Ave, tél.: 4-3836

121 MAISONS A VENDRE

$7,600.00 — Maison brique, solage ciment, 3 logis 3-5 pièces. Paroisse St-Sauveur. Conditions : 39 BAYARD.

ANCIENNE-LORETTE, maison neuve à vendre ou louer, 6 pièces, 36 la Ronde 2-4963 — 66-5675.

DES REMPARTS, belle maison, de pierres, vue sur fleuve, 12 pièces, 2 chambres bains chauffage huile, libre. TEL.: 7-7433 — 2-7424.

MAISON DE CHAMBRES, situées Grande-Allée, rue St-Louis, Laporte, Ste-Geneviève, chemin Ste-Foy, 17 à 25 chambres. RAYMOND DE ROSA. 5-5914.

RUE ST-CYRILLE, près église, bungalow, 7 pièces, chauffage huile, garage. Conditions faciles. RAYMOND DE ROSA. 5-5914

$16,500.00 — Bonne maison brique, solage ciment, 4 logis 5 pièces, bain. Revenu net 10%. Située St-François d'Assise. Conditions : 39 BAYARD.

STE-CLAIRE D'ASSISE. Maison 3 logements, 2 petits, un 6 pièces, plus bain, libre, bas chauffé. Briques, pierre des champs. Véritable occasion. $16,800. TEL.: 3-9996 — 3-6711. PARADIS & CASTONGUAY.

ST-FRANCOIS D'ASSISE. Maison 2 logements 4 pièces, cave 5 pieds, solage pierre. Libre, $6,000. PARADIS & CASTONGUAY. Tél.: 3-3996 —3-6711.

ST-SACREMENT et SILLERY. Résidences privées de 6 à 9 pièces, très bien situées avec beaux terrains, prix avantageux TEL.: 2-5056.

SILLERY. Deux superbes résidences privées. 10 chambres, situation de premier choix avec grand terrain et beaucoup d'arbres, excellente occasion. Tél.: 2-5056.

SILLERY, QUEBEC, CAP-ROUGE, maisons lots à bâtir. Conditions faciles. EUGENE CHALIFOUR, constructeur, 1601 COTE GIGNAC. TEL.: 7-1627.

LIMOILOU : Deux maisons de 3 logements, achat avantageux. TEL : 2-5056.

122 MAISONS DEMANDEES

ACHETERAIS, maison à revenus ou grand terrain avec shed. Donnerais camion 3 tonnes 1948 en parfait ordre en échange, paierais la différence argent comptant. Ecrire CASE 415 LE SOLEIL.

J'AI BESOIN URGENT Pour du comptant plusieurs propriétés 2 à 10 logements en ville, Sillery, St-Sacrement, Ste-Foy. L. HUNT, 5-7688, rés.: 7-2091.

VOULEZ-VOUS vendre votre maison ou commerce rapidement. Consultez WILFRID ROGER, 197, 4e Rue. TEL.: 4-2542.

VOULEZ-VOUS venure votre propriété ou commerce. Confiez-les à O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Avons acheteurs sérieux. Marcel PROULX, 266 NAPOLEON, 5-8963.

POUR LA VENTE de votre propriété il y va de votre intérêt de consulter. C.-R. CANTIN, 175 DE LA SALLE. Tél.: 3-5910.

NOUS NOUS SPECIALISONS dans l'achat, la vente de maisons avec un ou plusieurs revenus. Gens pratiques s'adressent à POULIOT & MORENCY 19 Ave Parent Québec. TEL.: 3-4193 — 4-7915.

MAISON DEMANDEE, à Everell. Prix raisonnable. TEL: 4-4494.

SERAIS ACHETEUR d'une maison de 2 ou 3 logements de 6 pièces, dans St-Dominique, Belvédère ou St-Prs d'Assise. Transaction directe avec propriétaire seulement. TEL.: 2-5568.

Besoin immédiatement

Propriété de 2 log. à Sillery, St-Sacrement ou Ste-Foy pour du comptant.

L. HUNT, 5-7688. Rés. : 7-2091.

MAISONS DEMANDEES

Nous avons les facilités pour vendre votre maison, propriété commerciale, commerce ou terrains.

Dans plusieurs cas nous avons l'acheteur préparé à payer votre prix. Communiquer avec nous pour savoir ce que vaut votre propriété. Laissez-nous la placer sur notre liste à votre prix.

Vous pourriez être surpris des résultats.

Aucune obligation de votre part et service confidentiel.

L. HUNT

Tél.: 5-7688. Rés.: 7-2091

ON DEMANDE à acheter

propriétés

dans différents quartiers de la ville

Maisons seules ou à revenus

Limoilou, St-Roch, Haute-Ville

Pour personnes ayant bon capital à disposer

Ecrire ou s'adresser à :

O. LEROUX

Courtier en Immeubles

525-3e ave, Tél.: 4-3836

124 Maison de campagne à louer

PETITE MAISON seule meublée à louer sur route Lac Beauport, pour saison d'hiver ou à l'année, située 2 minutes centre de ski, en face restaurant Pagoda. C.-H. BOULET, téléphone 668, Lac Beauport.

A LOUER, Ste-Catherine, maison sept appartements plus chambre de bain et garage, service de train et d'autobus. S'adresser à JOS. ROBITAILLE, Village. Tél. 27-W.

A LAVAL, 2 maisons à louer de 4 et 5 appts, eau courante, électricité, service d'autobus. TEL.: 66-4553 ou s'adresser à Mme Albert Vallière, Moulin Vallière, Co. Montmorency.

126 Maison de campagne à vendre

ATTENTION

ST-LAURENT, Ile d'Orléans. Propriété 14 appartements. Occasion $6,500, habitable à l'année. L. HUNT, 1061, FORGET, TEL : 5-7688 — 7-2091.

128 MATERNITE

HOPITAL LA MISERICORDE éprouve du feu, chambres privées, semi-privées, salle. Surveillance médicale permanente, médecin au choix. Infirmières diplômées. Confidentiel. Avantages religieux. Admission à l'avance. MERE DIRECTRICE, 682, CHEMIN STE-FOY. TEL.: 7-4411.

HOPITAL ST-JOSEPH Dr Raymond Laberge, prop. 1206 ST-VALLIER, Maternité privée, confort moderne, gardes-malades graduées. Discrétion. Médecin à votre choix. Avantages religieux. TEL.: 3-4055.

HOPITAL MATERNITE LAROCHE, très moderne privé, discrétion absolue, 194, Blvd PIERRE-BERTRAND, Québec. Tél. 4-3975.

MATERNITE licenciée, depuis 21 ans, à votre service, repas dans chambre avantages religieux, prix réduit. Pour place réserver d'avance. Servante demandée, 10 D'ARTIGNY. TEL.: 2-1966.

HOPITAL ST-ALBERT, maternité moderne, repas dans chambre, discretion médecin au choix, prix modique pour réservation 2955, 1ère Avenue. Tél.: 3-3471.

130 MOTOCYCLETTE

WHIZZER à vendre, état neuf. S'adresser à 29 GARNEAU, Appt 4, partir de 5 hres.

WHIZZER Spécial, $100.00, moteur réparé, pneus neufs, tout équipé, fourche à ressorts. TEL.: 4-2865.

HARLEY-DAVIDSON 45, moteur remis à neuf, $325. S'adresser 230A, Blvd Bertrand. TEL.: 5-7967.

BICYCLE Whizzer à vendre, en parfaite condition. TEL.: 7-9375, 1679 Côte l'Eglise, Sillery.

132 OBJETS PERDUS

MONTANT D'ARGENT perdu, lundi après-midi sur 10e Rue, de 1ère à 3e Avenue, et autobus 21 jusqu'à basse-ville. Prière de remettre, 170, 10e RUE. TEL.: 5-6202. Récompense promise.

CHAPELET DE VALEUR perdu à l'église de Giffard, récompense promise. 154 ST-VICTORIEN, Giffard.

TROUSSEAU de clefs perdu vers le 16 septembre. Récompense. 48 ARTIGNY.

133 ON DEMANDE A ACHETER

LOUIS ENRG., 28 ST-JOSEPH, Achetons argenterie, bijouterie, diamants, habits radios, valises, claviographes, Kodaks, lunettes d'approche, instruments musique TEL.: 4-1431.

ACHETONS romans usages policiers, d'aventures, amour français seulement. PAUL VILLENEUVE, 196 D'ARGENSON. TEL.: 4-0068.

MONTRE "Cardinal" or jaune avec bracelet cordonet noir perdue jeudi soir vers 11 heures 1-4 entre Carré D'Youville et 10e Rue via autobus 13. Récompense promise 314 10e RUE — 3-0912.

138 PENSION POUR ENFANTS

TRES BONNE PENSION pour bébé, naissant à 2 ans. TEL.: 7-7787.

139 PERSONNELLES

VOILA VOTRE CHANCE. Donneral tous les conseils essentiels à votre bonheur, quels que soient vos troubles d'amour ou d'argent. Je mettrai fin, bannir, l'ivrognerie, cigarettes, gêne, timidité en peu de temps. Tout est garanti. Inclure enveloppe affranchie. P.-D. PLANTE, casier Postal 312 Station C. Montréal.

POUR UNE FORME SVELTE - Les comprimés Slendor. Efficaces. Inoffensifs. Traitement - 2 semaines $1.00; 12 semaines - $5.00. Les Pharmacies Soucy.

J'AIDE EN TOUT

et dévoile l'avenir par clairvoyance. Je vous ferai réussir en amour, argent. Banni l'ivrognerie, gêne, timidité, cigarette, paresse, jalousie, sans remède. Tout est garanti confidentiel. Possède méthode unique et infaillible. Ecrivez, envoyer 25 sous ou venez me voir. Bureau de 1 heure de après-midi à 9 heures du soir.

Prof. H. Strogoff

373, Ontario Est Montréal.

Tél.: Marquette 1811

144 PIANO A VENDRE

PIANOS ORDINAIRES automatiques, parfait ordre, prix réduit. J.-C. MARCOUX, accordeur pianos, 609, St-Vallier. TEL.: 5-9775.

BONNE QUALITE, marque Ennis, en bon ordre. S'adres

Chronique financière

Par Marcel BOUTIN

Le niveau de l'économie canadienne dépend dans une large mesure de l'importance du commerce d'exportation. S'il est vrai que le Canada, dans les années qui suivirent la Confédération était forcément tributaire de l'étranger pour une grande partie des choses indispensables à son développement, il faut bien reconnaitre aujourd'hui que le développement de notre commerce d'exportation, surtout pour quelques produits de base tels que le bois, les pâtes et papiers, le blé et les métaux, nous a permis d'obtenir au-delà de nos frontières une très grande variété de marchandises, en quantité suffisante pour assurer une grande diversité de production et la réalisation d'un niveau de vie qui est surpassé en peu de parties du monde. Les dernières statistiques sur le commerce extérieur montrent que le Canada continue d'améliorer sa position commerciale. Sait-on que les exportations domestiques canadiennes se sont élevées à près de $2 milliards durant les huit premiers mois de l'année — à $1,941,400,000 pour être exact. Ainsi que le notait récemment le Bureau fédéral de la statistique, c'est là une augmentation de $23,800,000 sur le volume de la période correspondante de l'an dernier. L'essor de nos exportations s'est maintenu aussi le mois dernier, alors que les marchandises acheminées vers l'étranger représentaient une valeur de $257,100,000 comparativement à $251,700,000 en août l'an passé. Le principal facteur de l'augmentation a été une hausse de près de 45 pour cent dans nos envois aux Etats-Unis; incidemment, cet accroissement est d'autant plus remarquable que la récente grève des chemins de fer avait particulièrement affecté nos livraisons outre-frontière. C'est dire que la position commerciale du Canada vis-à-vis des Etats-Unis montre combien une vigoureuse demande chez ces derniers a plus que compensé le resserrement de nos autres marchés au Royaume-Uni, aux nations du Commonwealth et aux autres pays, sauf l'Amérique Latine. On peut juger de l'ampleur du débouché américain par le fait que le mois dernier, pas moins de 65 pour cent du total de nos exportations sont allés aux Etats-Unis, à comparer à 45.8 p.c. il y a un an. Comme on le voit, notre pays peut se féliciter d'avoir adopté, dès qu'elle devint nécessaire, la politique mise en vigueur pour accroitre le volume des produits et marchandises destinés à nos voisins du Sud. De la sorte, il est devenu possible de retrécir la brèche considérable qui existait dans la balance commerciale entre les deux pays et qui s'avérait nuisible à l'économie canadienne.

x x x

Dans sa dernière Revue des Affaires, la Banque de Montréal note que les conditions économiques sont généralement favorables dans notre province. C'est ainsi qu'elle fait remarquer que "l'augmentation du commerce de gros s'est poursuivie en août et le chiffre d'affaires l'emporte sur le mois précédent ou le mois d'août l'an passé. Le commerce de détail, qui soutient bien la comparaison avec ces deux périodes, a été satisfaisant. On constate de nouveau des pénuries et de longs délais de livraison pour certains matériaux de construction. Les rentrées sont passables ou bonnes, mais la surveillance s'impose". L'économiste déclare que la demande de bois à construire et de bois à pâte est forte et les prix sont fermes; on prévoit une coupe plus abondante que d'habitude, surtout pour le bois à pâte. Les papeteries produisent presque à pl nieLere-lralpup presque à plein. La plupart des usines textiles ont beaucoup d ouvrage. La production des chaussures se ressent de la hausse des prix du cuir et les opérations sont au-dessous de la capacité. Les tanneurs n'achètent que pour leurs besoins immédiats. Les prix des fourrures brutes sont nettement plus hauts. Les facteurs de meubles sont constamment actifs. Les industries lourdes accusent beaucoup de commandes en carnets alors que les chantiers maritimes demeurent inactifs. n général, le tourisme a été inférieur à l'an dernier, par suite du mauvais temps. Comme on le voit, ces données sur différents champs d'activité revèlent assez d'exactitude la tendance de l'économie québecoise.

La course des Canadiens pour se procurer du sucre durant le mois d'août a fait baisser les approvisionnements de sucre raffiné; s'il faut en croire la statistique officielle, les stocks étaient tombés à 67,488,639 livres à la fin du mois dernier, alors qu'ils s'élevaient à 103,-968,071 livres à pareille date l'an passé. Malgré cette contraction des réserves, les arrivages de nouveau sucre brut ont cependant augmenté et c'est pourquoi les officiels du gouvernement ne sont pas alarmés de la situation. Les arrivages de sucre brut en août cette année ont atteint 114,683,528 livres, en comparaison de 93,-893,975 livres il y a un an. Quant à la consommation du sucre, elle est passée de 102,-371,171 livres l'an passé à 149,-499,036 livres durant le mois dernier.

Bourse de Montréal

Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE 10, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521

Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb de Montréal

Séance du 29 septembre 1950

Ventes	Titres	HAUT.	BAS.	FERM
1060	Abitibi Paper	39¼	38¾	39
850	Abitibi Pap $1.50 p	25	24¾	25
185	Algoma Steel	23	22¼	22½
220	Aluminium Ltd	86½	86¼	86½
75	Argus Corporation	8½	8¾	8½
422	Asbestos Corp	36½	36¼	36½
22212	Bell Tel B	1.07	1.05	1.05
315	Bathurst Pap A	34	33¾	34
1063	Bell Telephone	38¾	38½	38½
1870	Brazilian Trac	23¾	23¾	23¾
280	B.A. Oil Co Ltd	29¾	29¾	29¾
75	B.A. Oil Ltd p	29¾	29¾	29¾
10	B.C. Electric pr.	101	101	101
1725	B.C. Forest Prod	5¼	5	5
178	B.C. Power C. A	30½	30½	30½
475	Bruck Silk Ltd	8¾	8¾	8¾
125	Building Prod.	31	31	31
1128	Canada Cement	45	44	45
275	Canada Cem pr	29¾	29¾	29¾
25	Can. Found F. A	25½	25½	25½
375	Can Iron P.	30½	30	30
275	Canada Northern P	11	11	11
82	Canada Steam. L	24¼	24¼	24¼
749	Canadian Breww.	21	20¾	20¾
450	Can. Car Found.	14½	14	
775	Canadian Celanese	43½	43	43
150	Can. Foreign I C.	65	65	65
25	Canadian Loc.	25½	25½	25½
190	Can Oil Comp	16¼	16¼	16¼
2662	Can. Pacific Ry	21¾	21¾	21¾
275	Cockshutt Plow	18¼	18¼	18¼
230	Consolidated S.	118½	118	118¼
400	Corbo's AA	10½	10¼	10½
170	Distillers Seag.	26	25¼	25¾
779	Dominion Bridge	48¾	48¾	48½
70	Dominion Coal p.	21	21	21
125	Dominion Fournd	38	37¾	38
735	Dominion Steel B	25¼	24¾	25
300	Dominion Stores	10½	10½	10½
1680	Dominion Textile	11¾	11¾	11¾
650	Donohue Brothers	29	28	28
800	Famous Players	15¾	15½	15¾
1016	Fraser	35½	35¼	35½
224	General Steel W	19	19	19
280	Gypsum Lime A	20¾	20¼	20¼
150	Howard Smith pr	58½	55¾	56
415	Hudson Bay Min.	85½	85	85
890	Imperial Oil	29¼	29¼	29¼
290	Imperial Tobacco	13	12¾	12¾
1680	Industrial Accep.	34¾	33¾	34¾
2180	International Nickel	37¼	36¾	37
65	Inter. Nickel pr	146½	146¼	146½
1572	Inter. Pap. Cons.	48¾	48	48
804	Inter. Petroleum	12¾	12¾	12¾
288	International Util.	23	22	22¾
25	Lang & Sons Ltd	15	15	15
765	Massey-Harris	33¾	33½	33½
3719	McColl Front. Oil	16¾	16¼	16¾
35	Mitchell Robert Co	26	26	26
50	Montreal Loc. W.	19½	19½	19½
146	Montreal Teleg.	51	51	51
585	National Brew.	23	23	23
50	National Drug Pr	12	12	12
450	National Steel Car	25¾	25½	25¾
260	Noranda Mines	73	72¾	72¾
6056	Ogilvie Flour M.	23½	22	22
50	Page Hersey Tubes	49¼	48¼	48¼
535	Powell River	60	59¾	59¾
725	Power Corporation	20	19¾	19¾
765	Price Brothers	103½	102¼	103
105	Provincial Trans.	15½	15¼	15½
30	Québec Power	20	20	20
950	Royalite Oil	14	14	14
2558	St-Lawrence Corp	24	23¾	23¾
445	St-Lawrence 2e p	19	19	19
130	St-Lawrence Pap	100	100	100
640	Shawinigan Power	28¾	26	26¾
50	Sherwin-Williams	22	22	22
200	Sick's Breweries	20½	20½	20½
25	Sick's Brew V.T.C.	20½	20½	20½
30	Simpsons Ltd pr	99	99	99
100	Steel Co. of Canada	27½	27½	27½
310	United Steel Corp	8¾	8½	8¾
25	Wabasso Cotton	18	18	18
530	Walker Gooder.	52¼	51¾	52¼
201	Winnipeg Elec.	36¼	36	36
225	Banque de Mont.	29½	29½	29½
1345	Banque Royale C.	28¾	28¾	28¾

Curb de Montréal

Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE 10, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521

Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb de Montréal

Séance du 29 septembre 1950

Ventes	Titres	HAUT.	BAS.	FERM
100	Acme Glove Ltd	10½	10½	10½
1720	Anglo-Nfld Develop	25¾	25¼	25½
1105	Atlas Steels Ltd	11¼	11¼	11¼
500	Bathurst Paper B	13½	13½	13½
6795	Brown Comp.	7¼	7¼	7¼
595	Brown Comp pr	121½	120	121½
60	Canada Malting	49½	49½	49½
60	Canada Vinegars	14	13½	13½
235	Canadian Ind.	28½	28¼	28½
700	Canadian Vickers	13	12¾	13
950	Canadian Western	4¾	4¾	4¾
200	Chatco Steel Pr	12	12	12
475	Comercial, Al	3.00	3.00	3.00
25	Cons. Lithograph	30	30	30
1249	Consolidated Paper	28	27¾	28
80	Cons. Textile Mills	13¼	13¼	13¼
175	Dominion Eng. W	70	65½	70
320	Donnacons P Co	24½	24¼	24½
100	Eastern Steel P	5	5	5
800	Federal Grain A	14	13¾	13¾
800	Ford Motor A	54½	54	54
50	Great Lakes Co	23¾	22¾	23¾
125	Inter Metal Ind A	39	39	39
75	Kelvinator	17¾	17¾	17¾
146	Maritime Tel	17¼	17¼	17¼
10	Maritime Tel pr	17¾	17¾	17¾
360	Minnesota Ont Pap	24½	23½	23¾
27	Power C 2e pr	57	57	57
150	Reitman's Ltd pr	23¼	23	23
175	Russell Ind.	20¾	20¼	20¾
175	Sangamo Co Ltd	11	11	11
15	Southern Can. Pap	17	17½	17
4000	Transvision Tel	25	25	25
100	Union Gas of Can	17	16¾	17
25	United Distillers	23½	23½	23½
225	Westeel Prod L	18¼	18	18¼
40	Windsor Hotel	17	17	17
50600	Anaconda Lead M	230	215	230
10100	Ascot Metals	175	156	175
7900	Belle Chit	47	45	46
1000	Base Metals M C	46	46	46
1000	Bonville Gold M	11	11	11
500	Centremaque G M	12	12	12
2000	Cons. Central Cad	7	6½	6½
5000	Cons. Lebel Oro	16½	16½	16½
100	Dome Mines Ltd	$17	$17	$17
1200	East Sullivan M L	740	735	740
500	El Sol Gold M.	5	5	5
2000	Goldbeam Mines L	3½	3½	3½
16900	Golden Manitou M	460	320	460
950	Hollinger Gold M	$11¼	$10¾	$11¼
3000	Jaculet Mines	44	42	42
4000	Joliet Québec M L	74	72	72
14200	Kayrand	2½	2½	2½
200	Keyaddison G M	$16¾	$16¾	$16¾
42300	Ladulawa	70	68	69
200	Labrador Min Ex	600	600	600
3000	Lake Rowan M L	8½	8½	8½
100	Lake Shore M L	$10¼	$10¼	$10¼
480	Mining Corp Can L	17	16¾	17
22900	Merit Island	81	78	78
3500	Montalban Mines	58	57½	58
1200	New Calumet M L	205	200	205
100	Normetal Min C	440	440	440
2200	New Foraque	40	39	40
17100	Nocana	31½	31	31
200	O'Brien Gold M L	100	100	100
1000	Pitt GoGld Mining	3½	3½	3½
4300	Porcupine Prive	45	40	45
1000	Québec Lab. Dev	22½	22½	22½
25700	Québec Manitou M	135	120	135
6060	Québec Chit	50	48	50
3000	Québec Smelting	30	28	28
8500	Santiago Mines L	8	7¾	7¾
500	SherrittGord M	225	225	225
667	Stadacona Mines L	37	37	37
5000	Standard Gold M	14	14	14
400	Sullivan Cons M L	285	280	280
9500	United Asbestos C	51	49½	51
10500	Wendell	35	34	34
1000	Waite Amulet M L	10¾	10½	10¾
5000	Westville Mines L	4½	4½	4½
500	Calgary Edmon. L	810	810	810
5000	Cent. Leduc Oils	355	345	355
500	Homestead Oil C	21	21	21
18200	Del Rio	150	146	150
900	Gaspe Oil V Ltd	140	140	140
500	Long Island	38	38	38
300	Home Oil Co Ltd	$16	15¾	16
600	Pacific Petroleums	755	750	755
1000	Pan Western Oils	37	37	37

Volume 400,300 actions comprenant 77,800 industrielles et 322,800 minières.

Bourse de New-York

Cours fournis par BARRY & McMANAMY, membres de la Bourse et du Curb de Montréal

132 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-7006

Séance du 29 septembre 1950

	HAUT.	BAS.	FERM.
American Can	101½	100½	101
Amer Locomotive	16	16	16
Amer Tel e T	150¾	149¾	149¾
Anaconda Copper	34¾	34¾	34¾
Atchison Railway	133¼	132⅝	133¼
Boeing Steel	42	41⅝	41⅝
Canadian Pacific	20½	20½	20¾
Chesapeake & Ohio	30⅝	30⅜	30⅜
Chrysler	74⅜	73¾	74⅛
Cons-Cola	127¼	127¼	127¼
Cons. Edison N.Y.	29½	29⅜	29½
Curtis Wright	8⅞	8⅞	8⅞
General Electric	47⅜	47¼	47⅜
General Motors	98	97¾	97¾
Gillette Safety	42¾	42¾	42¾
Graham Paige	2⅝	2⅝	2⅝
Int. Tel & T	14	14	14
Kennecott	62¼	62⅛	62¼
Lockheed	31	31	31
Montgomery Ward	82¾	82¼	82¼
Nash Kelvinator	20⅝	20½	20⅝
N.Y. Central	16⅜	16	16
Packard Motors	4¼	4¼	4¼
Radio Corp	18¾	18	18
Republic Steel	38¾	38¼	38⅝
Socony Vacuum	23¼	23¼	23¼
South Pacific	60¾	60½	60⅝
South Railway	43¾	42¾	43⅜
Stan G & E	84⅞	84⅜	84⅝
Stand Oil of N.J.	83⅞	83½	83¾
U.S. Steel	38¾	38¾	38¾
West Electric	33¾	33⅜	33¾

Curb de New-York

Séance du 29 septembre 1950

	HAUT.	BAS.	FERM.
Alum of am	70¼	69¼	69¼
Brazilian	21½	21⅜	21½
Brit Celanese	2¼	2¼	2¼
Cdn Marconi	4¼	4¼	4¼
Cities service	83¼	81½	82
Dosco b	23½	22¾	23½
El bond & sh	20⅝	20	20⅜
Fairchild	22¼	22½	22¼
Ford of Can A	50¾	49¼	49½
Ford ltd	43¾	43½	43½
Hollinger	10¼	10	10¼
Humble oil	98¼	98¼	98⅜
Imp oil	27	26⅝	27
Int petrol	11⅝	11½	11½
Lake Shore	8⅞	8¼	8¼
Nisg Hud	16	15⅞	15⅞
Technicolor	22	21⅞	22

Marché aux denrées stable à Montréal

Montréal. (PC) Les oeufs étaient stables hier sur les marchés de gros ouverts; les arrivages étaient légers et la demande languissante.

Le beurre était stable dans un marché calme. Les oeufs en cartons et le beurre impimé vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants étaient inchangés.

Les pommes étaient stables aussi et les arrivages par voie ferrée se sont montés à quatre wagons. Pas de consignation sur l'extérieur. — Il y avait dix wagons sur rails.

Montréal. (PC). A la fermeture de la Bourse de Montréal des denrées, hier, le beurre, 92 points du Québec pour livraison immédiate était coté à 55 5-8 cents la livre.

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est offerts par wagon après inspection au préalable: A-gros, 58 cents la douzaine; A-moyens, 51; A-poulettes, 38; catégorie E-B., 43; catégorie E-C., 32.

Sur le marché à terme, le beurre de novembre était coté à 56-56 1-4 cents la livre.

Ventes de beurre: — 400 boites à 55 5-8.

x x x

Montréal. (PC). Voici les prix des produits de la ferme tels que cotés ici hier et rapportés par le ministère fédéral de l'agriculture:

OEUFS: — en caisses gratuites: A-gros, 59 cents la douzaine; A-moyens, 47-48; A-poulettes, 38; catégorie B., 39 1-2 - 42; catégorie C., 32. Arrivages: 336 caisses.

BEURRE: — Arrivage courant: Québec, No 1 pasteurisé et frais, 54 7-8 cents la livre; Québec, No 2, 53 7-8. Prix de gros: Québec, No 1 pasteurisé et frais, 56. Première qualité de crémerie, imprimé, prix aux commerçants, 57-57 1-2. Arrivages: 475 boites.

FROMAGE: —Arrivage courant: blanc de l'Ontario, 26 11-16—26 15-16 cents la livre, FOB la fabrique; blanc du Québec, 27 9-16, FOB Montréal. Prix de gros: blanc de l'Ontario, 28 cents; blanc du Québec, 28. Arrivages: 3,969 boites.

POMMES DE TERRE: —Québec, nouvelles, no 1, en sac de 75 lbs, $1.10—1.10. Nouveau-Brunswick, nouvelles, no 1, en sac de 75 lbs, $1.20 — $1.25. Nouveau-Brunswick, nouvelles, No 1, en sac de 10 lbs, $0.19—0.20. Ile du Prince-Edouard, no 1, en sac de 75 lbs, $1.25.

x x x

Le marché des oeufs et des volailles n'accusait aucun changement à Québec hier, selon le service des marchés du ministère fédéral de l'agriculture.

LES REFRIGERATEURS FABRIQUES EN JUILLET

Ottawa. — Les fabricants canadiens ont produit plus de réfrigérateurs électriques de ménage en juillet que durant le même mois l'an dernier, mais la production de lessiveuses ménagères s'établit à son niveau le plus bas depuis juillet 1947. Les stocks de ces deux appareils de ménage sont de beaucoup supérieurs à ceux de juillet l'an dernier.

Mines hors-liste

Cours fournis par BARRY & McMANAMY, membres de la Bourse et du Curb de Montréal

132 rue St Pierre, Québec. Tél.: 2-7006

Séance du 29 septemgre

	OFF.	DEM.
Amal. Kirk	4	3
Annamaque	5½	6½
Beauriye	2	3
Barber L. N.	1	3
Beaulieu	1½	2½
Bright Red L.	1	2
Burley P.	1½	3
Columbière	1¼	2
Cons. Chib.	12	13
Crabbe	4	6
Croydon	3	5
Derlak.	2	3
Habitant	2	4
Halden R. L.	2	4
Insco	9	12
Kenbay	7	10
Kenda	5	7
Lake Expanse	5	6
Lavalie	12½	13½
Martin Bird	2	3
Major Oil	2	3
Malte Yellowknife	10	12
Normar	2½	4
New Augerita	5	7
New Malartic	3	4
Norbeau	100	110
Norford	1½	2½
Obalski-45	11	13
Obalski	3	5
Onem. Copper	38	42
Ortona	4	5
Pascalis	13	16
Presdor	1	2
Quest. Y. K.	2	3
Rand Malartic	13	15
Richgroup	5	7
Sepha	2	4
Scott Chib	5	7
Sun Bear	3	5
West Red Lake	2	3
Young David	16	17

Un aperçu des prix de gros

Montréal. (PC) On trouvera ci-après les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne:—

Blé Northern No 1	$2.01
Blé Northern No 2	1.98
Blé Northern No 3	1.93
Blé Northern No 4	1.89
le boisseau entreposé à Fort-William	
FARINE DE BLE DU PRINTEMPS	
Première patente	11.60
Seconde patente	11.20
le baril, en charges de wagons, sur rails, moins dix cents comptant	
GRAINS MOULUS A ENGRAIS	
Son	56.25
Gru rouge	61.25
Gru blanc extra la tonne, sujet à un escompte de 25 cents comptant	76.25
Avoine broyée, sac de 100 lbs livrée au commerce	3.10
Avoine "plain"	3.00
Foin press-, No 2 "Timothy"	30.00
Paille d'avoine	12.00
VOLAILLES	
Dindes, categorie A	0.58
Dindes, categorie B	0.56
Dindes, categorie C	0.43
Poulets, categorie A-Lait	0.56
Poulets, catégorie E	0.46
Pour des sujets de 5 lbs et plus	
Poules "fresh" catégorie A	0.43
Poules "fresh" Catégorie B	0.41

N.-B. Tous les prix susmentionnés représentent des prix de gros pour des volailles non emballées. Pour les prix de gros des volailles emballées, on doit ajouter deux cents.

OEUFS EN CARTONS	
Catégorie A-gros	0.58
Catégorie A-moyens	0.5[illegible]
Catégorie A-poulettes	0.49
Catégorie B	0.47
Catégorie C	0.37

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 29 septembre 1950

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
1610	Abitibi	39	38¾	38¾
457	Do P	25	24¾	25
500	Akaitcho	1.26	1.25	1.26
160	Algoma	23	23	23
200	Aluminium	87	86¼	86¼
21100	Alscon	2.30	2.16	2.30
1805	Anglo CDN	5.50	5.35	5.35
2000	Aquarius	.26	.25¾	.25¾
125	Argus	8½	8½	8½
28458	Arjon	.41	.38	.40
78200	Ascot	1.75	1.57	1.75
12450	Atlantic Oil	3.00	2.90	2.90
2290	Atlas Steel	11½	11⅛	11⅛
13600	Aumaque	.30	.26½	.30
1400	Aunor	3.00	2.95	3.00
20	Bk of Mont	29½	29½	29½
1700	Barnat	1.10	1.06	1.10
9000	Base Metals	.47	.45	.45
100	Bathurst A	33	33	33
1136	Bell	38¾	38¾	38⅝
23844	Do Rts	1.07	1.06	1.06
2600	Bevcourt	.42	.42	.42
2433	Bidgood	.03½	.05	.05½
5100	Bonville	11½	.10½	11½
100	Bralorne	7.00	7.00	7.00
1657	Brazilian	23¾	23½	23½
15000	Brewis	.04½	.04	.04
5500	Brit Empire	.62	.60	.60
545	BA Oil	29¾	29½	29¾
5	BC Elec 4¾ P	101	101	101
950	BC Forest	5½	5	5
365	BC Power A	30¾	30½	30¾
6000	Buffadison	.12	.10	.10
100	Buff Ank	1.44	1.44	1.44
5000	Buff CDN	.23	.22	.23
190	Bur Steel	16¾	16⅜	16¾
310	Cal & Edm	8.10	8.10	8.10
16800	Calmont	1.19	1.10	1.13
3000	Calnorth	.25½	.24½	.24½
1000	Calvan	5.00	4.95	4.95
2950	Campbell	2.25	2.20	2.20
465	Can Cement	45	44	44½
115	Do P	29½	29½	29½
700	Can Oils	6½	6½	6½
205	C Packers B	30¼	30	30¼
100	C Perm Mtge	47½	47½	47½
10	Can Wire A	102	102	102
135	Bk of Com	26¾	26½	26¾
900	CDN Breweries	21	20½	20½
350	Canners	20¾	20½	20¾
425	CDN Car	14¼	14	14¼
165	Do A	17¼	17¼	17¼
395	CDN Cel	43½	43	43
110	C Dredge	26	26	26
310	CDN Oil	16½	16¼	16¼
2061	CPR	22	21⅝	21⅝
1000	CDN Vickers	12¾	12¾	12¾
10	CDN Util P	101¼	101¼	101¼
2200	Caribou	1.30	1.30	1.30
46800	Cent Leduc	3.55	3.50	3.55
275	Chateau Gai	.8	.8	.8
1500	Chem Research	.95	.90	.95
6000	Cheskirk	.10¼	.09¾	.10¼
8500	Citralam	.15½	.15	.15½
7100	Cobalt	.75	.72	.72
17720	Coastal	.80	.75	.80
260	Cochenour	1.46	1.46	1.46
975	Cockahutt	18½	18	.18
2000	Coin Lake	.14	.12½	.14
300	Commoil	1.50	1.45	1.50
200	Com Pete	2.20	2.05	2.05
200	Coniagas	1.35	1.35	1.35
40000	Con Ansley	.10½	.09¼	.10¼
3000	Con Lebel	.16	.15	.15
750	Con Smelters	118½	118	118¼
10	Con Gas	169½	169½	169½
5150	Conwest	1.75	1.70	1.70
150	Cosmos	16½	16½	16½
3000	Croinor	.37	.35	.35
3500	Daragon	.18	.17	.18
1500	Davies Pete	.24	.22¾	.24
500	Delnite	1.33	1.33	1.33
5000	Delhi	.33	.32	.33
45200	Del Rio	1.53	1.45	1.50
950	Dist Seag	25¾	25½	25¾
1795	Dome	17	16⅝	16⅝
40	Dom Bank	27½	27½	27½
302	Dom Foundry	38	38	38
30	Do P	101½	101	101½
320	Dom Stores	10⅜	10½	10½
200	Dom Magnesium	12	11½	12
490	Dom Steel B	25¼	25	25
225	Dom Tex	11¾	11¾	11¾
4050	Donalda	.52	.51	.52
4400	E Malartic	1.52	1.49	1.52
4050	E Sullivan	7.40	7.35	7.40
33700	Elder	.59	.56	.58
11900	Eldona	.22	.21½	.21½
2500	El Pen Rey	.11	.10½	.11
3000	El Sol	.06	.05	.05
1500	Eureka	.54	.51½	.51½
100	Falconbridge	6.40	6.40	6.40
100	Famous Play	15½	15½	15½
3085	Fed Grain	.14	.13½	.13¾
45	Do P	136	125	125
5500	Fed Kirk	.04¼	.04	.04
950	Fed Pete	5.85	5.65	5.70
2100	Fleet	1.60	1.55	1.60
629	Ford A	.55	.54	.54
3700	Frobisher	2.70	2.65	2.65
4150	Garnat	1.60	1.55	1.57
3700	Garrison	1.80	1.75	1.75
780	Gatineau Pow	17⅝	17¼	17¼
100	Do P	107	107	107
30	Gr Wares	19	18½	19
2980	Giant	7.05	6.75	6.80
2300	Globe	.62	.61	.61
1500	Goldale	.18	.17½	.18
17300	Gold Eagle	.14	.12	.13½
5000	Golden Arrow	.04	.04	.04
221175	Gold Manitou	4.75	3.35	4.75
5000	Goldora	.08	.05	.05
55	Goodyear P	52¾	52¾	52¾
1038	Gt Paper	23	22½	23
2000	Gulf Lead	.09	.09	.09
425	Gypsum	20½	20¼	20¼
195	Ham Bridge	13	12¾	12¾
200	Harding Carpet	10	19½	19½
2500	Hard Rock	.30	.29½	.30
4500	Highridge	.04½	.04	.04
100	Hinde	21	21	21
2074	Hollinger	11	10¾	11
2585	Homo	.16	15¾	15¾
3000	Hosco	.06½	.05	.05
655	Hud Bay	55	54¾	54¾
7500	Hugh Pam	.20	.19½	.19½
115	Imp Bank	31½	31½	31½
1775	Imp Oil	29¾	29¼	29¾
260	Indust Acc Corp	34½	33½	34½
1600	Inspiration	.37	.32	.33
325	Int Metals	39	38½	39
4875	Int Nickel	37

SPORT

Commissions de boxe de Montréal

Montréal, 29. (DNC) — A compter de la semaine prochaine, les assemblées de la Commission Athlétique de Montréal auront lieu chaque lundi matin à 11 heures. Les journées de boxe, l'assemblée commencera à midi et la cérémonie du pesage et de l'examen médical des boxeurs à 1 heure de l'après-midi.

A compter de la semaine prochaine également, les bureaux de la Commission Athlétique de Montréal seront ouverts tous les jours de 10 heures à midi et de deux heures à quatre heures.

LIGUE DE QUILLES FAMILIALES : L'ouverture en eut lieu ces jours derniers à la salle St-Jean-Baptiste. Ce groupe nombreux est sous la présidence de M. ROGER COTE que l'on reconnaîtra ci-dessus avec les directeurs de cette populaire ligue. (Photo du "Soleil")

Offre au lanceur Pat Beauchêne

Montréal, 29. (DNC) — De source autorisée, on a appris hier que le club de baseball l'Epiphanie de la ligue Laurentienne avait offert à Pat Beauchêne, ex-lanceur du club Trois-Rivières, la gérance de cette équipe pour l'été prochain. Beauchêne n'a pas encore rendu de réponse définitive, mais les autorités du club croient que le fameux lanceur gaucher acceptera les termes proposés.

RESULTAT DU TIRAGE POUR LES MISSIONS DU BASUTOLAND

Le tirage du Studebaker en faveur des Missions du Basutoland a eu lieu hier soir, le 28 septembre. Sincères félicitations aux heureux gagnants, dont les noms suivent : 1er prix, série A 23689 — Mme Jeanne d'Arc Chouinard, sanatorium Roberval, une Studebaker 1950. 2ème prix, 54127, Mme Gérard Laterreur, Chandler, Gaspé. 3ème prix, série A 17188 — M. Alphée Gosselin, 443 Mercier, St-Jean, P.Q. 4ème prix, 13535 — M. Marcel Mondou, R. R. 4, Drummondville. 5ème prix, série A 48359 — M. Paul-Eug. Drolet, Garage Côte du Palais, Québec. 6ème prix, série A 2120 — M. J.-N. Falardeau, 46 Aqueduc, Québec. Un cordial merci à tous ceux qui ont contribué au succès de cette souscription missionnaire.

DANS LA COUR SUPERIEURE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 60146

ROMEO CLOUTIER
demandeur
vs
VICTOR PLAMONDON
défendeur

Avis public est par le présent donné, que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, en vertu d'un bref de saisie exécution Fieri Facias de Bonis seront vendus par encan public en vertu du même bref au domicile du défendeur en la cité de Québec, 1246 rue St-Vallier, à dix heures de l'avant-midi, le neuvième jour d'octobre 1950.

Les dits meubles et effets consistant en : chesterfield, radio électrique, glacière, tables, set de salle à dîner, etc., etc.

Le tout sera vendu suivant la loi.
Québec, 30 septembre 1950

GEORGES SAMSON,
H.C.S.

Canada,
Province de Québec,
District de Québec.
COUR SUPERIEURE
En matière de Faillite
Dans l'affaire de la Faillite de :
BRUNO CHANDONNET Ltée
Manufacturiers de meubles, Parisville,
Cté Lotbinière, P.Q.,
Débitrice.

AVIS est par les présentes donné que Bruno Chandonnet Limitée, corps politique et incorporé faisant affaires à Parisville, Comté Lotbinière, Qué., a, le 23ème jour de septembre, 1950, fait une cession de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers et que l'assemblée des créanciers sera tenue à Québec, le 12ème jour d'octobre, 1950, à 11 heures a.m. au bureau du Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, le 26 septembre 1950.
R.-ERNEST LEFAIVRE,
JOSEPH MARMETTE
& RENE LEFAIVRE,
Syndics.
111, Côte de la Montagne,
Québec.

QUILLES

VOYAGEURS DE LEVIS

Samedi soir dernier, au Quille-O-Drome Ferland à Lévis, qu'eut lieu l'ouverture officielle des activités de la ligue de petites quilles du Cercle des Voyageurs de Commerce de Lévis, pour l'année 1950-51.

La Biscuiterie a défait la Confiserie 3-0 grâce à Roger Samson et Benoit Gagné qui roulèrent respectivement 410 et 354 pour les vainqueurs; la Ferronnerie a défait l'Epicerie 4-0 grâce à Roger Bolduc et Julien Ferland qui roulèrent respectivement 431 et 342; et la Pharmacie a défait la Meunerie 4-0 grâce à Roland Bourgeti et Raymond Couture qui roulèrent respectivement 412 et 349 pour les vainqueurs.

Les rencontres pour ce soir sont les suivantes:

Allées
1 et 2 Confiserie vs Epicerie
3 et 4 Biscuiterie vs Pharmacie
5 et 6 Ferronnerie vs Meunerie.

Classement des Equipes

Equipe	P.J.	P.G.	P.P.	TOTAL
Pharmacie	3	3	0	4
Ferronnerie	3	3	0	4
Biscuiterie	3	2	1	3
Confiserie	3	1	2	1
Meunerie	3	0	3	0
Epicerie	3	0	3	0

Records à battre

Simple individuel: Raymond Couture 202
Triple individuel: Roger Bolduc 431
Simple d'équipe: Pharmacie 690
Triple d'équipe: Pharmacie 1977

BIG SIX

	P.J.	TOT.	MOY.
Roger Bolduc	3	431	143.6
Roland Bourget	3	412	137.3
Roger Samson	3	410	136.7
Ls-Ph. Bégin	3	391	130.3
Gérard Roy	3	371	123.7
Jacques Samson	3	365	121.6

LAITERIE LAVAL

Mardi, le 26 septembre, dans la ligue de petites quilles de la Laiterie Laval, l'équipe Côté a défait Blouin 4 à 0. Dupuis a gagné contre Carrier 4 à 0. Noreau a gagné par défaut 4 à 0 contre Giroux. Tremblay a triomphé du Lellèvre 3 à 1 et l'équipe Drolet a aussi gagné 3 à 1 contre Bergevin.

Voici les parties détaillées:

COTE				
J. Landry	114	100	138	352
R. Savard	118	123	105	346
J. Letarte	98	82	98	278
V. Côté	106	137	126	369
P. Lajeunesse	126	132	134	372
	562	564	591	1717
BLOUIN				
C. Gravelle	100	76	83	259
J. Raymond	106	123	90	319
P. Blouin	129	125	123	377
J.-M. Blouin	127	81	128	336
S. Bélanger	83	115	165	363
	545	520	589	1654
DUPUIS				
R. Asselin	111	142	126	379
G. Drolet	135	125	146	406
A. Demers	121	103	101	325
R. Juneau	131	124	109	364
R. Dupuis	139	120	142	401
	637	614	624	1875
CARRIER				
M. Drolet	88	116	91	295
J. Carrier	119	106	99	324
P.-H. Lemieux	80	126	109	315
M. Lachance	119	130	87	336
M. Tremblay	109	112	121	342
	515	500	507	1612
NOREAU				
A. Wright	127	131	81	339
A. Jacques	109	93	89	291
A. Giarneau	104	131	110	345
G. Noreau	111	127	98	336
	451	482	378	1311
GIROUX				
E. Lizotte	139	159	124	422
R. Boucher	148	101	116	362
R. Giroux	169	134	170	473
	453	394	410	1257
TREMBLAY				
J.-B. Tremblay	89	97	74	260
A. Simard	64	80	117	261
R. Gignac	96	192	131	419
A. Fradette	113	135	124	372
R. Lellèvre	144	108	151	403
	506	612	597	1715
LELIEVRE				
H. Dupuis	102	110	156	368
C.-A. Bédard	92	94	97	283
C.-E. Bédard	125	77	89	291
M. Latulippe	109	121	98	328
J. Lellèvre	121	122	108	351
	549	525	548	1621
DROLET				
H.-P. Jobin	70	95	121	286
C.-A. Bouchard	78	96	114	288
R. Lapointe	138	121	130	389
J. Powell	182	76	94	352
J. Côté	147	132	149	428
	615	520	608	1743
BERGEVIN				
M. Jobin	120	122	81	323
R. Faucher	99	92	123	314
E. Gosselin	95	160	123	378
G. Plamondon	77	107	102	286
C. Bergevin	139	149	119	427
	550	630	548	1728

POSITION DES EQUIPES

Equipes	P.J.	P.G.	PTS	MOY.
1— Noreau	6	6	8	475.4
2— Tremblay	6	5	7	575.3
3— Côté	6	5	7	549.3
4— Dupuis	6	4	6	584.2
5— Drolet	6	2	3	534.5
6— Lellèvre	6	2	3	534.5
7— Bergevin	6	2	2	544.1
8— Blouin	6	2	2	538.1
9— Carrier	6	2	2	521.3
10— Giroux	6	1	1	473.1

RECORDS A DATE

JOUEURS
Simple: Roger Gignac 192
Triple: Roger Giroux 473

EQUIPES
Dupuis 637
Dupuis 1875

"BIG TEN"

Giroux Roger	6	889	148.1
Côté Jacques	6	824	137.2
Fradette A.	6	814	135.4
Drolet G.	6	797	132.7
Gignac Roger	6	795	132.3
Dupuis R.	6	780	131.3
Bergevin C.	6	770	128.2
Lizotte E.	6	785	130.8
Gosselin E.	6	760	126.4
Bourdeau J.	3	380	126.7

Humbolt, Sask. — (PC) — F. H. Shtortland était en train d'allumer son poêle et il voulut casser un bloc d'anthracite pour alimenter le feu. Au premier coup de hache il découvrit en plein milieu du bloc un bâton de dynamite.

Candidat au siège No 2 LIMOILOU-EST

Lou Gravel de National Petroleum Ltd, président de l'Anglo-Canadian Oil, des produits Anglo-canadiens, Enrg., vice président de Automotive & Industrial Sales Research, Québec, annonce sa candidature au siège No 2, Limoilou-Est. Invitation est faite à tous les nombreux amis qui appuient sa candidature de communiquer par téléphone à 3-5101 ou 2-1112 —

Aux skieurs de l'Union Commerciale

Le bureau de direction de la section du ski de l'Union Commerciale s'est réuni dernièrement et a décidé de convoquer tous ses membres à une importante assemblée en vue des élections. Cette assemblée aura lieu lundi, le 2 octobre, aux salles de l'Union Commerciale, à 142, rue de la Couronne. Tous les intéressés sont priés d'être présents sans faute.

Victoire du Beauchesne hier à Trois-Rivières

Le club de balle-mole Marcel Beauchesne a triomphé des Pirates de Trois-Rivières par 9-2, hier soir, à Trois-Rivières, pour remporter cette série 3 de 5 par trois victoires contre une défaite. Paul Laliberté, lanceur du Beauchesne, se signala au monticule en retirant douze frappeurs au bâton, en plus de contribuer à deux des points de son équipe.

L'équipe Moncton signe John Morrow

Moncton, N.B., 30. (PC) L'ailier droit John Morrow a signé un contrat avec les Hawks de Moncton de la ligue senior des Provinces Maritimes, ont annoncé hier les directeurs de ce club.

Morrow, natif de Montréal, jouait avec le club Tacoma de la ligue de la Côte du Pacifique, l'an dernier. Cet automne, il a pratiqué avec les Braves de Valleyfield de la ligue senior du Québec, où il fut découvert par l'éclaireur Gordie Drillon.

Bill Leblanc, qui jouait à la défense pour les Hawks, la saison dernière, pratique présentement avec les As de Québec, mais on s'attend à ce qu'il se rapporte aux Hawks, d'une journée à l'autre.

In Memoriam

BENDER — A Québec, le 28 septembre 1950, à l'âge de 68 ans, est décédé Miche Bender époux de dame Marie-Anna Coulombe, demeurant au No 48 rue Fraser.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire, Germain Lépine Ltée, No 60 rue St-Cyrille, à 8 heures 40, pour l'église St-Dominique, et de là au cimetière St-Colomban, Sillery.
29sept-2fs—F79004

DUFRESNE — A Ste-Thérèse, le 29 septembre 1950, à l'âge de 63 ans 6 mois, est décédé M. Joseph Dufresne, époux en premières noces de feu Alexina Rodrigue et en deuxièmes noces de feu Bernadette Parent.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 241 rue St-Michel, à 8 heures 45, pour l'église de Ste-Thérèse, et de là au cimetière de Beauport.
29sept-2fs—F78962

MINGU — A Québec, le 28 septembre 1950, à l'âge de 82 ans 4 mois, est décédée dame Marie Talbot, épouse de feu Elzéar Mingu.

Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, No 284 13e Rue, Limoilou, à 8 heures 15, pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles. 29sept-2fs—F78707

MULLALY — A Québec, le 29 septembre 1950, à l'âge de 71 ans, est décédé Micheal J. Mullaly, époux de dame Mary Sweeney, demeurant au No 285A Fraser.

Les funérailles auront lieu lundi.

Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, No 60 rue St-Cyrille, pour l'église de St-Patrick, Grande-Allée, et de là au cimetière St-Patrick. 29sept-2fs—F79005

NADEAU — A l'hôpital Ste-Anne de Beaupré, le 28 septembre 1950, à l'âge de 45 ans, 2 mois, est décédée Mlle Marie-Jeanne Nadeau, fille de M. Joseph Nadeau et de dame Elisa Dion.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 h.

Départ de la maison mortuaire No 1288, rue Royale, à 8 h. 45, pour la basilique Ste-Anne de Beaupré et de là au cimetière paroissial.
30 sept.—1fs

RICHARD — A Rivière-Ouelle, le 28 septembre 1950, à l'âge de 75 ans, est décédé M. François Richard, époux de feu dame Alma Déry.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 h. 30.

Départ de la maison mortuaire à 9 h. 15, pour l'église de Rivière-Ouelle et de là au cimetière paroissial.
30 sept.-1fs—F79038

ST-MICHEL — A Québec, le 29 septembre 1950, à l'âge de 3 ans, 10 mois est décédée Hélène, enfant de M. Henri St-Michel et de Mme Yvette Gendreau.

La sépulture aura lieu samedi après-midi, à 4 h.

Départ de la résidence funéraire No 15 rue Alfred, à 3 h. 45, pour l'église de Jacques-Cartier et de là au cimetière Belmont.
30 sept.-1fs—F79347

THERRIEN — A St-Emile, le 29 septembre 1950, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Antonia Garneau, épouse de feu Ferdinand Therrien.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 45, pour l'église de St-Emile, et de là au cimetière paroissial.
29sept-2fs—F78837

TONDREAU — A Montmorency, le 29 septembre 1950, à l'âge de 36 ans 1 mois, est décédée Mademoiselle Lucette Tondreau, fille de sieur Joseph Tondreau, barbier, et de dame Zéphirine Boulé.

Les funérailles auront lieu lundi à St-Grégoire, à 10 heures 30.

Départ des salons mortuaires de la maison F.-X. Bouchard, No 90, Boul. d'Orléans, à 10 h. 15, pour l'église de St-Grégoire, et de là au cimetière paroissial.
29sept-2fs—F78934

TOUSSAINT — A St-Romuald, le 29 septembre 1950, à l'âge de 75 ans 10 mois, est décédée dame Gracia Demers, épouse de feu J.-Alphonse Toussaint.

Les funérailles auront lieu Mardi à 9.15 heures.

Départ de la maison mortuaire No 13, rue Dollard à 9 heures pour l'église St-Romuald et de là au cimetière paroissial.
30 sept. 1 fs—E

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Service anniversaire

HARDY — En l'église de Jacques-Cartier, le 4 octobre 1950, à huit heures, sera chanté le service anniversaire de Cilia Paquet, épouse de M. Napoléon Hardy.
30 sept.-1fs—F78618

LABERGE — Mardi le 3 octobre, en l'église Ste-Foy, à 8 heures, sera chanté le service anniversaire de M. Armand Laberge.
30 sept.-1fs—F78912

LAPLANTE — A Château-Richer, le 2 octobre 1950, à 8 heures, sera chanté le service anniversaire de M. Edmond Laplante, époux de dame Laetitia Gravel.
30 sept.-1fs—F78961

TANGUAY — Mardi le 3 octobre, à 8 h. 30, en l'église de Jacques-Cartier, sera chanté le service anniversaire de feu J.-Léonidas Tanguay, époux en premières noces de feu Pamélia Laroche, et en secondes noces, de feu Joséphine Poulin.
30 sept.-1fs—F78485

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

Remerciements à Marie Reine des Coeurs pour faveur obtenue.

ASSELIN — La famille de feu Alfred Asselin et de feu Rose-Anna Labrecque remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances, lors du décès de leur père, M. Alfred Asselin, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.
A tous, un cordial merci.
30 sept.-1fs—F79212

FERLAND — Mlle Marie-Jeanne et M. Victor Ferland remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de leur mère, Mme Alexandre Ferland, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.
A tous, un cordial merci.
30 sept.-1fs—F78329

HARVEY — Madame Louis Harvey et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Monsieur Louis Harvey, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.
29sept-2fs—F78614

MARQUIS — M. et Mme François Marquis et leur famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances, lors du décès de Claude Marquis, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.
A tous, un cordial merci.
30 sept.-1fs—F78931

TRUDEL — M. F.-Eugène Trudel, de Petite-Rivière, et les membres de sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances, lors du décès de Mme Eugène Trudel, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.
A tous, un cordial merci.
30 sept.-1fs—F78495

MATERIAUX DE DEMOLITION
PROVENANT DE LA BANQUE DE MONTREAL
Angle du Pont et St-Joseph
Comprenant:
CHAUFFAGE — TUYAUTERIE — PORTES — CHASSIS
PIERRE — BOIS — BRIQUE — ETC.
SPECIAL : RADIATEURS le pied de chauffage ..... .30
à vendre sur les lieux
demandez les contremaîtres M. Beaumont ou M. Croteau
SOLIVEAUX toutes grosseurs du mille pds $45.00
BOUILLOIRE No 28-11 avec brûleur à l'huile Fess et réservoir 500 gallons provenant de la Banque de Montréal n'ayant servi qu'un an Spécial $750.00
Bois de chauffage à donner, prendre sur les lieux.
GASTON FLIBOTTE
ENTREPRENEUR-DEMOLISSEUR
Marchands de matériaux de construction, neufs et usagés
290, avenue des Oblats Tél.: 5-7953
DISTRIBUTEUR DES PRODUITS "SICO"
PEINTURES — VERNIS ET EMAUX

Une jeune maman heureuse répand la joie au foyer

Une jeune maman est responsable du bonheur de ses enfants et de celui de son mari. L'optimisme, la fraîcheur, la gaieté, sont des qualités qu'elle cultive avec soin et qui s'épanouissent en elle, la dotant d'une personnalité irrésistible.

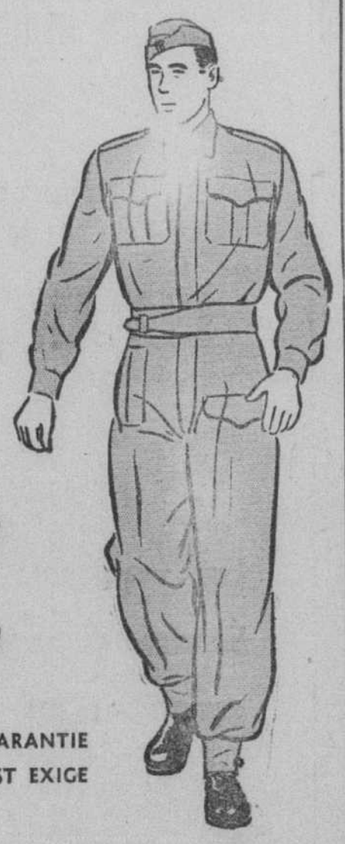
Mais comment être heureuse et rendre heureux quand on redoute l'épuisante épreuve mensuelle? Faites comme des milliers de mamans qui goûtent la vie, recourez aux pilules FEMOL.

Les pilules FEMOL ne sont ni un calmant, ni un anesthésique. Elles sont un remède composé uniquement de plantes dont les vertus spéciales agissent sur les organes propres au sexe féminin. En effet, elles aident à décongestionner ces derniers et à leur redonner les forces qui leur permettent de remplir leur mission particulière. Les pilules FEMOL chassent le "cauchemar mensuel."

Chaque boîte contient une brochure qui renferme des renseignements nombreux et précieux. On y parle de la maternité et des soins qu'elle exige, des maladies féminines et de leur traitement.

Depuis près de 40 ans
Adolescence
Maternité
Retour d'âge
LES PILULES Femol
SONT UN COMPOSÉ D'EXTRAITS PURement VÉGÉTAUX

UNIFORMES MILITAIRES
REMIS À NEUF
INFANTERIE OU AVIATION
$5.95
SERGE DE LAINE
Kaki ou teints brun ou bleu aviation
TAILLES : 34 à 40



ATTENTION ! Si vous désirez acheter soit le coupe-vent, soit le pantalon séparément:
PANTALON réparé et nettoyé. Votre choix..... $3.49
COUPE-VENT (battle dress) Réparé et nettoyé Votre choix..... $3.49
COMMANDES POSTALES - SATISFACTION GARANTIE
TOUTE COMMANDE C.O.D. - UN ACOMPTE EST EXIGE
EXPEDITION PAYEE PAR POSTE
MAGASIN D'OCCASIONS GENERALES ENR.
1105 rue St-Vallier GROS ET DETAIL Québec
MARCEL LATULIPPE prop.

6 BOUTEILLES PAR CARTON
30¢ PLUS DÉPÔT 2¢ PAR BOUTEILLE
(COMPREND LA TAXE D'ACCISE)
À QUÉBEC et là où vont nos camions de Québec
COCA-COLA LTÉE - QUÉBEC

LA COMPAGNIE HUBERT MOISAN
Directeurs de Funérailles
MET A LA DISPOSITION DU PUBLIC
UNE AMBULANCE CADILLAC 1950
ULTRA-MODERNE
(la seule du genre à Québec)
297 rue St-Joseph — Québec — tél.: 4-2473

Tel. 2-2656
ADELARD et GUSTAVE LEPINE INC
Directeurs de Funérailles
Salons funéraires modernes
A votre service JOUR et NUIT
Service d'AMBULANCE
42 Chemin Ste. Foy ENTRE AVE DES ERABLES

DIRECTEURS DE FUNERAILLES
depuis 3 générations
AMBULANCE et CORBILLARD
Cadillac 1950
Salons mortuaires 324, 5ième Rue 1290 1ère Avenue
J. BOUCHARD & FILS
320, 5ième RUE QUEBEC Tél.: 4-1113

Services spécialisés
LA CIE HUBERT MOISAN
TEL.: 4-2473
DIRECTEUR de funérailles, salons mortuaires, service ambulance. 297 ST JOSEPH, Québec.

I.-WILFRID DUBOIS, INC.
TEL.: 5-5298
DIRECTEUR DE FUNERAILLES, salons mortuaires gratis à la disposition des familles. Embaumeur gradué. J.-H. BUREAU, prés.-gérant, 2 DUROCHER, rés. 7-5781

CHARLES CLOUTIER, Enrg.
DIRECTEUR DE FUNERAILLES. — Maison fondée en 1856, 174 D'AIGUILLON, angle Ste-Claire. Service d'ambulance jour et nuit. Salons modernes offerts gratuitement aux familles. TEL.: 5-6210, salon 2-3968.

ALPHONSE DION
FOURRURES
Plus bas prix en ville
59 1-2 boul. Langelier — Tél.: 3-6547

Georges Hamel
FOURRURES
Manteaux faits ou sur mesures, contrôlés par dessinateur diplômé. Aussi réparations.
235 St-Joseph, 1er étage
Tél.: 4-1787
(En face de l'hôtel St-Roch)

C.-A. GAUCHER
84 ST-VALLIER
QUEBEC. TEL.: 2-1847
MANUFACTURIER
Membres artificiels
Bandes abdominales
HERNIAIRES
Supports Plantaires
Corsets, etc.

Pour un MONUMENT FUNERAIRE DE BON GOUT adressez-vous en toute confiance à LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION DANS CE DOMAINE A QUEBEC.
J.-L. THERIAULT & FILS LTEE
MANUFACTURIERS
710, 1ère Avenue
Tél.: 4-1561
• Travail d'experts
• Prix modérés
• Pierre de construction

La Maison SYLVIO MARCEAU ENR.
FRS. POULIOT GÉRANT
Salons mortuaires 806 St-Vallier 182 Marie de l'Incarnation
Tél.: 2-5212
DIRECTEURS FUNERAILLES
EMBAUMEUR GRADUE
SALONS MORTUAIRES
SERVICE D'AMBULANCE
JOUR ET NUIT

SALON FLEURI
FLEURISTE
345 St-Joseph, Tél. 5-5068

DELWAIDE & GOFFIN

Direct des carrières à l'acheteur, catalogues et prix sur demande.
Granit et marbre de toutes couleurs.
MONUMENTS
Livrés dans toutes les parties du Canada.
1365 St-Vallier QUEBEC Tél. 3-4390

PLATRIERS DEMANDES
On demande immédiatement des plâtriers d'expérience pour la finition de l'église de Mont-Joli.
S'adresser à:
M. ARTHUR DOYON
Eglise de Mont-Joli, Comté de Matane, Qué.

MAJOR ERNEST E. LAVOIE, E.D.
DETECTIVE PRIVE
LICENCIE
Enquêtes criminelles et commerciales
Casier 223 Haute-Ville, Québec
Tél. : 4-1735

FLEURS NATURELLES pour toutes occasions
Gardenia
107 rue St-Jean Tél.: 4-2128

Tributs Floraux
Présentation artistique
Livraison très soignée
Mc Kenna Fleuriste
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hres a.m. à 5.30 hres p.m.
11 rue St-Jean
TEL. : 2-6868

VETEMENTS DE DEUIL
Prêts à porter pour tous les membres de la famille.
Satisfaction absolue ou argent remis. Si vous ne pouvez venir au magasin, téléphonez 4-4661 et nous vous enverrons nos représentants.
M. POLLACK LTEE
75-95 rue St-Joseph, Québec

PENNEY'S FLEURISTES
En affaires depuis 50 ans
• QUALITE
• SATISFACTION
• SERVICE
183 rue St-Jean, Québec
Tél.: 2-8081 soir: 7-4446

Etat satisfaisant de l'hon. et Mme Johnson

Le premier ministre du Canada, le t. h. St-Laurent, a rendu visite hier après-midi au premier ministre de la Colombie-Britannique et à son épouse, à l'hôpital — Condition bonne des blessés.

Le t. h. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, a fait une visite hier après-midi à l'hôpital St-Sacrement à l'honorable Byron-I. Johnson et à Mme Johnson qui ont été hospitalisés hier midi à la suite d'une grave collision d'automobiles survenue sur la route nationale, à St-Augustin. Plusieurs autres personnalités, notamment l'honorable Antoine Rivard, solliciteur général de la province et l'honorable Onésime Gagnon, trésorier provincial, se sont aussi rendus visiter l'hon. M. Johnson à la demande du premier ministre Duplessis, obligé de s'absenter.

A l'hôpital St-Sacrement, hier soir, en nous informait que l'honorable Johnson et Mme Johnson sont en "bonne condition" malgré leurs blessures. M. Johnson souffre d'une fracture à une cuisse tandis que Mme Johnson a eu des côtes fracturées. Ils sont sous les soins des docteurs André Simard et Paul Roger.

L'hon. et Mme Johnson étaient venus à Québec pour assister à la conférence fédérale-provinciale et ils voyageaient dans leur propre automobile. Hier matin, alors qu'ils venaient de quitter Québec et étaient en route vers Montréal, l'automobile que M. Johnson conduisait lui-même fut frappée par un autre véhicule, que conduisait Mme Armand Létourneau, 2,400, 4e avenue, Limoilou. L'accident s'est produit au moment où Mme Létourneau voulut dépasser un autre véhicule.

M. Johnson et Mme Johnson furent transportés à l'hôpital par les ambulanciers de la maison Germain Lépine en même temps que le docteur Carl Goldenberg, de Montréal, qui prenait aussi place dans l'automobile du premier ministre de la Colombie-Britannique. Le premier ministre et son épouse retourneront par avion à Victoria d'ici quelques jours.

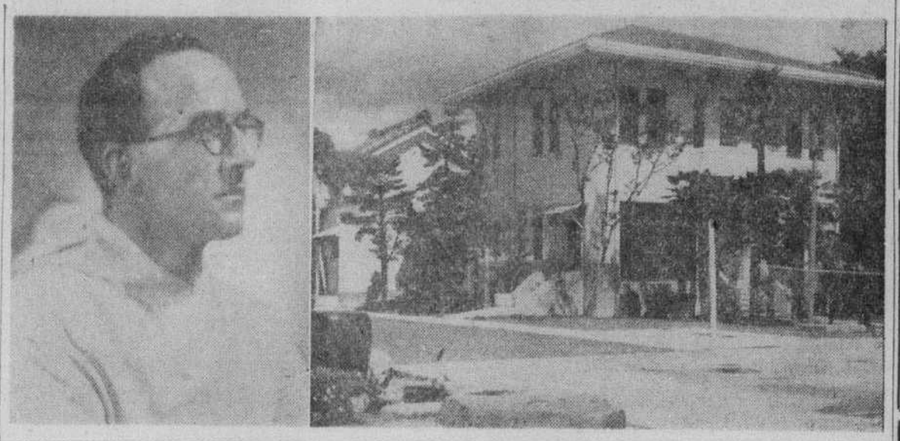
L'AUTO DE L'HON. B.-I. JOHNSON : Photo de l'automobile qu'occupaient l'honorable Byron-I. Johnson, premier ministre de la Colombie-Britannique et Mme Johnson, alors qu'elle a été lourdement endommagée hier matin dans une collision avec un autre véhicule sur la route nationale, à St-Augustin. M. et Mme Johnson ont été blessés assez sérieusement de même que le docteur Carl Goldenberg. L'automobile a été remorquée au garage Beaver, où de nombreux citoyens se sont arrêtés pour constater l'étendue des dommages. (Photo du "Soleil")

Conférence-concert à Saint-Fidèle

L'ouverture de la saison des conférences-concerts organisées par la section de St-Fidèle de la Société St-Jean-Baptiste aura lieu mardi soir prochain à 8 h. 30 à la salle paroissiale de St-Fidèle. La soirée sera sous la présidence de M. l'abbé Laurent Lacoursière, desservant de la paroisse.

Le conférencier sera M. le Dr J.-Louis Petitclerc, directeur de la Société St-Jean Baptiste, qui a choisi pour sujet de sa conférence: "L'établissement rural." L'orateur sera présenté par M. J.-Lucien Gagné, président général de la Société St-Jean Baptiste de Québec, et remercié par M. l'abbé Lacoursière.

A la partie musicale du programme figurera le jeune et brillant ténor québecois Pierre Boutet, un paroissien de St-Fidèle.



L'INSTITUT THOMISTE DES DOMINICAINS AU JAPON : Le R. Père VINCENT-MARIE POULIOT, O.P., (à gauche), frère de M. ADRIEN POULIOT, doyen de la faculté des Sciences de Laval, partira pour le Japon le 29 octobre prochain, où il va reprendre son enseignement à l'université impériale de Kyoto et à l'institut thomiste fondé par les RR. Pères Dominicains. La photo de droite montre l'édifice de l'institut thomiste des Dominicains établi à Kyoto. Le R. Père Pouliot a le crédit de quinze années de vie missionnaire au Japon.

Le Père Vincent-Marie Pouliot retourne enseigner au Japon

Le Révérend Père Vincent-Marie Pouliot, O. P. retournera au Japon en fin d'octobre prochain. Il quittera Québec par le train de 5.15 p. m., le 29 octobre, dans l'après-midi, pour se rendre directement jusqu'à San Francisco, où il s'embarquera sur le President Cleveland, le 6 novembre prochain, en route pour Yokohama, où il espère arriver vers le 20 novembre. Trois nouveaux missionnaires dominicains l'accompagneront dans son second voyage vers le Japon; ce sont les Pères Marc-M. Couture, O. P. (de Victoriaville), Pierre-M. Dionne, O. P. (de Valleyfield) et Dominique Morrison, O. P. (de Vancouver, ancien attaché militaire de l'Ambassade d'Angleterre à Tokyo.)

Le Père Pouliot, après quinze ans d'apostolat missionnaire au Japon (1933-1945), dont quatre années passées dans un camp de concentration à Kobe, au Japon (1941-1945), était revenu au pays, en juillet 1948, afin de refaire sa santé et d'apporter à sa vénérable mère et à sa nombreuse famille le réconfort de sa présence sacerdotale. (Le Père Pouliot est le cinquième d'une famille de douze enfants il est le frère cadet de M. le Professeur Adrien Pouliot, Doyen de la Faculté des Sciences). Après une première année de repos au pays, qu'il employa à donner des conférences et à prêcher des retraites à travers la province, le Père Pouliot a été dirigé par ses Supérieurs vers l'Université de Harvard, aux Etats-Unis, afin d'y faire des études spéciales de littérature classique japonaise et de langue chinoise dans le but d'acquérir une connaissance plus approfondie de la civilisation de l'Extrême-Orient.

Dès son retour du Japon, le Père Pouliot reprendra ses cours à la chaire de philosophie thomiste qui lui a été confiée à l'Université Impériale de Kyoto, au lendemain de la guerre, chaire qui a été occupée pendant son absence par le Père Paul Egli, O. P., docteur en philosophie et en théologie. A la demande de ses Supérieurs, le Père Pouliot aura à s'occuper du développement de l'Institut Thomiste, qui fut commencé à Kyoto, en 1946; le but primordial de cet Institut est de faire rayonner la pensée catholique dans ce grand centre universitaire et culturel qu'est l'antique et grandiose cité de Kyoto (capitale du Japon de 794 à 1868).

Pour développer cet Institut Thomiste de Kyoto, il faudra toute une équipe de professeurs, une bibliothèque bien fournie, des locaux bien aménagés, etc... Une vaste propriété, située en plein centre universitaire de Kyoto, est offerte aux Dominicains à des conditions très avantageuses mais... il faudrait une somme d'environ $40,000.00 pour obtenir cette propriété et aménager convenablement ses vastes bâtiments selon les besoins immédiats d'un Institut de Philosophie. Quel sera le bienfaiteur insigne, quelles seront les âmes généreuses qui comprendront l'importance capitale d'une telle oeuvre apostolique doctrinale dans le Japon d'après-guerre et qui consentiront à aider de leurs aumônes le rayonnement de la pensée catholique dans ce grand pays d'Extrême-Orient, soulevé par les idéologies les plus diverses et les plus dangereuses? Le Père Pouliot nous demande de faire un appel pressant à tous ceux qui voudront bien collaborer par leurs prières

(Suite à la page 17, 3e col.)

Le R. Père Lelièvre et le Rosaire

Le R. Père Victor Lelièvre, O.M.I., l'apôtre du Sacré-Coeur, parlera dimanche soir, au poste CHRC, à 6 heures 45, à l'occasion de la campagne du Rosaire. Le R. Père Lelièvre apportera le précieux concours de sa parole à l'appel lancé par Nos Seigneurs les Archevêques et Evêques de la province en faveur de la récitation du Rosaire au foyer. Pour le profit de ses auditeurs, le grand apôtre oblat fera des réflexions sur le Rosaire et l'Evangile.

La semaine nationale de la radio débute aujourd'hui en notre pays

Au moyen d'une publicité intensive dans les médiums les plus utilisés, les manufacturiers de radios permettront la semaine prochaine à la population de passer en revue les appareils radiophoniques qu'ils ont mis sur le marché, dans un effort pour faire réaliser à chacun les perfectionnements apportés dans le rendement et l'apparence de ces appareils qui tiennent aujourd'hui, par l'agrément qu'ils procurent, une place importante dans tous les foyers.

La semaine prochaine, décrétée "Semaine nationale de la radio" et judicieusement fixée à une période où la population se prépare à écouter les programmes de l'automne et de l'hiver, sera marquée par des annonces multipliées dans les quotidiens, par des étalages spéciaux aux vitrines et comptoirs des vendeurs d'appareils de toutes les marques, par des émissions radiophoniques et même, en plusieurs centres, par des concours de grand intérêt. Le slogan choisi et dans le sens duquel sera dirigée la publicité est "La radio est meilleure que jamais".

Les lecteurs du Soleil et de l'Evénement-Journal sont invités à prendre connaissance de ces annonces dans leurs quotidiens préférés, qu'ils aient ou non l'intention de se procurer un nouvel appareil ou d'échanger le leur, afin de se rendre compte des immenses progrès réalisés dans cette industrie, à peine existante il y a un quart de siècle, qui rend accessible à tous un agrément autrefois inexistant.

AVIS DIVERS

Samedi.-

LES INSTITUTEURS.- Messe du Saint-Esprit en la chapelle des Jésuites, rue Dauphine. Sermon du Père Alexandre Dugré, s. j., à 8 h. 30 a. m.

CLUB AUTOMOBILE.- Démonstration aux automobilistes sur la rue St-Cyrille, à 2 heures 30 p. m.

WHEEL & RIM ASSOCIATION.- Dernier jour du congrès au Château Frontenac.

PHOTO CLUB.- Inauguration des quartiers généraux du Photo Club et du club La Palette en la maison Louis Jolliet, à 8 heures 30 p. m.

Dimanche.-

CONGREGANISTES.- Pèlerinage des congréganistes de la Haute-Ville à l'oratoire St-Joseph. Départ de la chapelle de la rue Dauphine à 7 heures 30 p. m.

ANCIENS D'YOUVILLE. — Réunion annuelle des anciens et anciennes de Nazareth et d'Youville à la Maison d'Youville, Giffard, à 1h. 30 p. m.

GARDES PAROISSIALES.- Pèlerinage annuel au cimetière St-Charles, à 3 heures p. m.

Semaine missionnaire dans l'Est du Canada

La sixième semaine missionnaire du secrétariat national de l'Oeuvre pontificale de la Propagation de la Foi sera observée du 15 au 22 octobre — Préparation au dimanche des Missions le 22 octobre.

Le secrétariat national de l'Oeuvre pontificale de la Propagation de la Foi tiendra sa 6ème grande semaine missionnaire dans tout le secteur de l'Est du Canada du 15 au 22 octobre prochain.

Il s'agit d'une semaine préparatoire au Dimanche des Missions qui a été fixé, cette année, au 22 octobre.

Il va sans dire qu'en cette Année Sainte, tous, nous devons apporter notre généreux appui à l'oeuvre d'évangélisation des infidèles.

Dans son message annuel à l'occasion du Dimanche des Missions, Son Excellence Monseigneur Celso Costantini, le président général de l'Oeuvre pontificale de la Propagation de la Foi, rappelle à tous les fidèles, qu'il faut multiplier notre charité missionnaire en prières, en offrandes, en apport de nouvelles vocations missionnaires "Maintenir les oeuvres en fonction, accroître nos écoles, nos oeuvres de charité, organiser toujours plus et toujours mieux les séminaires pour le clergé indigène". Voilà le mot d'ordre de 1950 pour tous ceux qui s'intéressent aux oeuvres missionnaires.

Du 15 au 22 octobre prochain, c'est d'ailleurs ce thème qui sera traité par les nombreuses personnalités religieuses qui ont eu l'obligeance d'apporter leur appui au secrétariat national de l'Oeuvre.

Parmi les conférenciers qui seront entendus tous les jours sur les ondes, des postes locaux, nommons entre autres leurs Eminences Révérendissimes les Cardinaux Pierre Fumasoni Biondi, préfet de la Sacrée Congrégation de la Propagande à Rome, et James Charles McGuigan, archevêque de Toronto; leurs Excellences Nos Seigneurs, Maurice Roy, notre bien-aimé ar-

(Suite à la page 17, 2e col.)

Nouveau Notaire à Québec

Nous apprenons avec plaisir que le notaire Bernard Corriveau, fils de Monsieur Arthur Corriveau, de Québec, a commencé l'exercice de sa profession à l'Etude du Notaire Paul Grenier au numéro 251 Boulevard Charest, à Québec.

Mtre Corriveau a fait ses études classiques au Collège des Pères Jésuites à Québec. Il a étudié le Droit à l'Université Laval où il a obtenu en juin dernier sa licence en droit avec mention "summa cum laude".

Durant son cours de droit, il s'est signalé en rapportant de nombreux prix, entre autres: Prix Ferdinand Roy, Prix Sirois, Prix du Gouvernement Français, Prix de la Chambre des Notaires, Prix Gagné et Médaille Tessier.

Le Notaire Bernard Corriveau apportera une précieuse collaboration à l'étude du Notaire Paul Grenier, étude fondée par le Notaire Charles Grenier, d'illustre mémoire. Docteur en Droit de l'Université Laval.

Nos meilleurs voeux de succès au Notaire Bernard Corriveau. —

AGRANDISSEMENTS
Envoyez-nous vos films ou dix négatifs pour obtenir non seulement 1 ou 2 agrandissements gratis mais tous vos portraits agrandis double grandeur.
SEULEMENT 45c
PHOTO POSTALE
Boite 522 Sherbrooke

BONS VENDEURS DEMANDES
Votre chance de faire cinq cents dollars et plus par mois, en vendant nos lignes de bijouterie à domicile, tels que : Montres-bracelets, bagues à diamant et autres, jones, chapelets cristal, colliers, briquets Presto, etc. Prix défiant toute compétition.
Si vous avez deux à trois cents dollars pour commande échantillon, écrivez nous immédiatement pour renseignements à CASE 2848, LE SOLEIL.

MACHINERIES NEUVES ET USAGEES
Nouveaux planeurs embouveteurs Ball Bearing :
No 102, 4 vitesses, 40 à 175 pieds par minute.
No 103, 65 et 108 pieds par minute.
Nous avons une ligne complète de machines, telles que : Corroyeur, Poney Planeur, Scie à refendre et Scie Circulaire avec rouleaux qui penchent.
Dans la machinerie usagée :
Un Sticked Covan 12"
Un Planeur Embouveteur John
Demandez nos prix ils sont les plus bas du marché.
LA FONDERIE ST-ANSELME
LIMITEE
ST-ANSELME STATION
CTE DORCHESTER, QUE.
Téléphone : 20 St-Anselme

DONAT DEMERS, N. P.
Autrefois du Service des Successions de la province de Québec,
chez
COSSETTE & DEMERS
Notaires
852 rue St-Vallier — Tél.: 3-2010

VENDEURS D'EXPERIENCE DEMANDES
Bon salaire et commission appréciable à tout homme possédant expérience dans la vente d'ustensiles de cuisine, à domicile (par démonstration).
S.V.P. fournir références et chiffres d'affaires. Nos vendeurs ont pris connaissance de cette annonce. à CASIER 2853 LE SOLEIL, Québec.

PLASTAHIDE
MATERIEL POUR
Rembourrage et Capitonnage
LUCIEN BORNE, ENR.
470 St-Vallier, tél.: 5-7161

ENTREPOT A LOUER
Construction de tôle, non chauffé. Dimensions 28' x 88' x 16' de hauteur. Pourrait servir pour entreposage de machineries, bois, grains, etc. Situé à 90 Conway, Québec, près du tunnel La Canardière. S'adresser à Amyot Lumber Co., 17 St-Jacques, Québec. Téléphone 5-6707

ABSENT
LE Dr J.-R. VAILLANCOURT
46, rue Aberdeen
Yeux, oreilles, nez et gorge, sera absent de son bureau jusqu'au 9 octobre.

Dr B.-D. REDMOND
chirurgien-dentiste
Heures de bureau: 9 A.M.-12 P.M.
2 P.M.-5 P.M.
15½ rue St-Jean — Tél.: 3-9825

Garage à vendre
A quelques milles de Québec
Avec agence d'automobile marque réputée, ventes de pièces, réparation station de service etc. pour inf. Tél : 7-4268 ou Case 2849.

DENTISTE
Dr Alphonse Dion
Chirurgien - Dentiste
24 Côte du Palais tél.: 2-2153

MAGNIFIQUE OCCASION
CHALET A VENDRE avec ameublement, eau courante, de même que deux terrains, conditions faciles. Le tout situé Plage St-Laurent, Cap-Rouge. S'adresser René Brulotte, tél. : 3-9934 ou 4-8411, local 707.

Le Dr Honoré Nadeau
sera de retour à son bureau
609 rue St-Jean,
le 2 octobre

BUREAU À LOUER
Situé à 50 côte du Palais, représentant 1253 pieds superficiels de plancher et 256 pieds superficiels de voûte de sûreté, formant le premier étage au-dessus du magasin. S'adresser à :
50 Côte du Palais
téléphone: 66-4994

ESPAGNOL
Cours privé
de langue espagnole
S'adresser à : Jeanne-d'Arc Dussault, diplômée de l'Université Laval et de l'Université de Madrid, Espagne.
TEL. : 7-3684
6 heures à 8 heures p.m.

Le Dr Donat Lapointe
sera de retour à son bureau
154 Grande-Allée,
le 2 octobre

Dr R. GRAVEL
CHIRURGIEN-DENTISTE
Beauport
904 Ave. Royale. Tél.: 665212
Soir : sur Rendez-vous

TELS : Rés.: 4-3792
Bur.: 4-9326
Georges LaRue
A.P.A., A.C.I.
Auditeur Public Accrédité
- IMPOT SUR LE REVENU
- COMPTABILITE
- VERIFICATION

Suite 304
Edifice du Boulevard
400 Boul. Charest
Québec

Tel que votre grand'mère le faisait . . .
GINGER BEER
- *DELICIEUX*
- *SAIN*
- *PETILLANT*

Distributeurs
J.-A. THEBERGE
27 Bourlamaque
Québec — 4-0817

5 ECOLE D'ORFEVRE ECOLE DE BARBIER ECOLE DE COIFFURE ECOLE DE COUTURE COLLEGE COMMERCIAL 5
Passage aller-retour remboursé
Enseignement français-anglais
INDUSTRIES DE BEAUTE TRANS-CANADA, LTEE
824 rue Main, MONCTON, N. B.

VENDEURS DEMANDES Expérience de la vente à domicile préférable, mais non obligatoire. Qualités requises: honnêteté, bonne apparence, travailleur. Grosse commission payée. Excellente condition de travail. Importante industrie. Notre personnel est au courant de cette publication. Fournir références à :
CASIER 2854, "LE SOLEIL", QUEBEC.

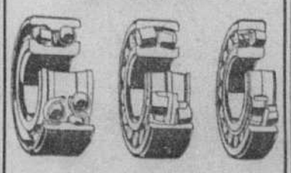
VENDEUR EXPÉRIMENTÉ DEMANDÉ
Un manufacturier de matériaux de construction a présentement une ouverture pour jeune homme de préférence bilingue, sobre et parfaitement consciencieux. Intéressant salaire et bel avenir pour jeune homme sérieux. Toute correspondance strictement confidentielle. Ecrire, donnant références et qualifications à CASIER 2852 "LE SOLEIL".

ÎLE AUX REAUX À VENDRE
située au sud de St-François, Ile d'Orléans
Le paradis par excellence pour la chasse et la pêche. Endroit idéal pour la création d'une colonie de vacances ou endroit de repos. Superficie : 2 milles et demi de longueur par ¼ de mille de large, les 2/3 en culture et terre très fertile. Une maison et hangar, aussi chalet pour les chasseurs, source avec eau potable en abondance.
Pour informations additionnelles, s'adresser à
M. JOSEPH DUMAS, St-Laurent, Ile d'Orléans, au Château Bel-Air, Ste-Pétronille, Ile d'Orléans.

Bouleau demandé
POUR LIVRAISON IMMEDIATE
Nous sommes acheteurs de bouleau blanc, parfaitement sain, en billes de 26 ou 52 pouces, 7 pouces de diamètre et plus. Peut être expédié au char ou par camion.
INDUSTRIES BARIBEAU INC.
381 RUE ST-LAURENT, LEVIS
Téléphone : Québec, 2-4721 — Lévis, 704

COURS DU SOIR
Les lundis, mercredis et jeudis
de 7 h. à 9 h. 30
6 Cours de conversation anglaise
1 Cours de grammaire, correspondance et traduction anglaises.
2 Cours de sténographie bilingue et dactylographie
2 Cours de comptabilité.
1 Cours de français.
Institut THOMAS Institute
96 rue St-Jean Tél.: 2-7490

VOUS
qui prenez vos vacances en septembre, n'oubliez pas d'apporter
TOUT
ce qu'il vous faut pour bien réussir les photos qu'il vous plaira de prendre durant votre voyage.
VENEZ
au Royaume de la CAMERA INC. QUÉBEC
3 rue ST-JEAN
Tél.: 3-4327 — Québec.

Ball Bearings SKF

Pillow Blocks
Assortiment complet
GROS ET DETAIL
H. ROBERGE
Spécialiste en moteurs et outils électriques
507 RUE ST-VALLIER
Tél. : 5-6122

Service d'autobus

GIFFARD, BEAUPORT, COURVILLE, BOISCHATEL

Nouvel horaire en vigueur

DIMANCHE 1er OCTOBRE

Les voyageurs pourront se procurer les horaires à partir de cet après-midi chez les agents et les autobus.

Quebec Railway Light & Power Co.